Le Monde

QUARANTE ET UNIÈME ANNÉE – N° 12331 4 F Fondateur : Hubert Beuve-Méry Directeur : André Laurens – MARDI 18 SEPTEMBRE 1984

Le Maroc fidèle à lui-même

Plusieurs partis politiques ont réagi avec irritation aux résultats des élections législatives qui ont eu lieu vendredi dernier au Maroc et dont le principal vainqueur est l'Union constitutionnelle, formation centriste créée il y a dix-sept mois à peine par l'ancien premier ministre Maati Bouabid. Les réactions les plus vigoureuses émanent du grand perdant de cette consultation, l'Istiqlal, héraut de l'arabité et de l'islam : il est devancé par son rival historique, l'Union socialiste des forces populaires (USFP), laïcisant et moderniste, et par son adversaire idéologique et linguistique, le Mouvement populaire, défenseur de la berbérité.

M. Boucetta, secrétaire de l'Istiqlal, est péremptoire. Pour lui, les résultats « ne reflètent en rien la carte politique du pays », et l'intervention de l'appareil administratif « est devenue un système planifié pour dénaturer la démocratie ». A cela, l'administration rétorque en faisant observer que l'Istiqlal n'a pas su se renouveler et qu'il n'a cessé de reculer d'une élection à l'autre depuis les années 60. Les autorités ont paru, en revanche, surprises des critiques publiques de l'USFP, qui est passée de quinze sièges en 1977 à trente-quatre cette fois-ci, alors qu'elle n'a obtenu que 550 290 voix contre 738 000 il y a sept ans.

Cette formation s'associe pourtant aux accusations de l'Istiqlal et dénonce diverses pratiques, dont l'« organisation de campagnes de récupération des bulletins de vote non utilisés pour vérifier que un tel a bien vendu sa voix et a mérité le prix offert ». Le fait est que certains candidats de droite ont par exemple remis une chaussure à des électeurs potentiels et ne leur ont donné la seconde que s'ils apportaient la preuve d'avoir « bien voté ». A quoi l'administration répond qu'elle n'est pas responsable de telles pratiques ; le ministère de l'intérieur nie que l'Union constitutionnelle ait bénéficié d'un « coup de pouce ».

Les récriminations des partis risquent fort, de toute façon, de se perdre dans le brouhaha des festivités du mariage de la princesse Mériem qui focalisent l'attention du pays en attendant l'élection du tiers de la Chambre au suffrage indirect, le 2 octobre, et la rentrée du Parlement, le 12, qui sera marquée par un discours du roi. Le pouvoir en revanche a tout lieu d'être satisfait. La campagne électorale – précédée d'une précampagne de plusieurs mois – s'est en effet déroulée dans de bonnes conditions, de l'avis même des partis. Que des « bavures » aient entaché le scrutin ne fait pas de doute, mais la plupart des formations admettent aussi qu'il s'est mieux déroulé que les fois précédentes.

L'union avec la Libye a permis au Maroc de sortir de son isolement sur le plan régional. Alors que la situation économique et sociale du pays demeure préoccupante, ces élections législatives représentent pour le pouvoir un ballon d'oxygène, tout en servant sa diplomatie. Ainsi ne manque-t-on pas à Rabat de faire observer à ceux qui, comme les Etats-Unis, s'inquiètent du mariage avec la Libye du colonel Kadhafi que le Maroc reste fidèle à lui-même et à ses options en respectant le multipartisme et la démocratie, même si celle-ci, dans la pratique, ne correspond pas en tous points à l'idée qu'on s'en fait au nord de la Méditerranée.

(Voir nos informations page 4.)

Tchad : accord franco-libyen pour l'évacuation

Les troupes commenceront de part et d'autre à quitter le pays le 25 septembre

La France et la Libye ont décidé de commencer l'évacuation de leurs troupes du Tchad, le 25 septembre prochain, a-t-on annoncé ce lundi 17 septembre en fin de matinée au Quai d'Orsay.

Cet accord, dont on ne connaissait aucun détail, a été conclu à Tripoli par M. Cheysson et le colonel Kadhafi au cours d'un voyage secret effectué par le ministre des relations extérieures.

Voici le texte du communiqué du Quai d'Orsay :

« Le ministre français des relations extérieures s'est rendu à Tripoli, à l'invitation de son collègue, le docteur Ali Triki, secrétaire du Comité populaire du bureau populaire des liaisons extérieures. Il a été reçu par le colonel Kadhafi, guide de la révolution.

La Jamahirya et le gouvernement français ont marqué leur désir de développer leurs relations et leur coopération et de supprimer toutes les entraves à celles-ci.

La Jamahirya et la France ont décidé de procéder, dans les meilleurs délais, à l'évacuation totale et concomitante du Tchad des forces armées françaises et des éléments d'appui libyens au GUNT ainsi que de la totalité de leurs armements et équipements respectifs. L'évacuation commencera le 25 septembre 1984. »

C'est depuis le 8 août 1983 que trois mille soldats français sont stationnés au Tchad, dans le cadre de l'opération « Manta ». M. Guy Penne, conseiller de l'Elysée pour les affaires africaines, se trouvait à N'Djamena à la fin de la semaine dernière.

Les communistes s'installent dans l'opposition

Le comité central débat de la nouvelle stratégie de repli du PCF

M. Henri Krasucki, secrétaire général de la CGT, a appelé dimanche les salariés, au « Grand Jury RTL-*le Monde* », à « mettre le paquet » pour réussir le « rassemblement contre la crise » *(lire page 44)*. Cette opération, dirigée contre le gouvernement, confirme que les socialistes doivent aujourd'hui faire face à deux oppositions, celle de la droite d'une part, celle du PCF et de la CGT d'autre part. La ligne nouvelle des communistes pourrait être contestée au cours des débats du comité central du PCF, réuni du 17 au 19 septembre.

Où est le Parti communiste ?, demandait, le 9 septembre, M. Lionel Jospin. La réponse à cette question s'est précisée lorsque M. André Lajoinie, président du groupe communiste de l'Assemblée nationale, a indiqué, le 13 septembre, que le PCF ne votera pas le projet de budget pour 1985 tel qu'il se présente aujourd'hui et, donc, tel qu'il se présentera, à quelques détails près, au terme de son examen par les députés.

Cette position résulte logiquement de la décision prise, le 19 juillet, par le Parti communiste de ne pas participer au gouvernement de M. Laurent Fabius. Il en allait de même de l'affirmation, par M. Roland Leroy, que le PCF n'appartient plus à la majorité.

Dès lors que son désaccord avec la politique du gouvernement est tel qu'il se refuse à participer à ce dernier, on ne voit pas comment le PCF pourrait le soutenir par ses votes, particulièrement lorsqu'il s'agit du budget, qui traduit cette politique.

Ayant quitté le gouvernement, les communistes sont donc sortis, aussi, de la majorité parlementaire. M. Charles Fiterman avait déclaré, le 19 juillet, que son parti demeurait dans la majorité présidentielle. Comme pour le démontrer, les députés communistes ont voté, le 28 août, le projet de révision constitutionnelle, dont l'initiative avait été prise par le président de la République.

Cet acte signifierait que le PCF ne remet pas en cause son appel à voter pour M. François Mitterrand, le 10 mai 1981, et qu'il reste fidèle au rassemblement des forces de gauche qui s'était, alors, réalisé. On ne voit pas, toutefois, la portée réelle de cette démarche symbolique.

D'une part, en effet, les communistes désignent sans ambiguïté M. Mitterrand comme responsable de la politique gouvernementale qu'ils combattent. D'autre part, M. Georges Marchais a déclaré, le 8 septembre, que, pour le Parti communiste, « *une expérience de près de vingt-cinq ans* » d'union de la gauche avait pris fin. Or ces années d'union avaient été marquées par la signature du programme commun de gouvernement, en 1972, mais aussi par l'appui apporté par le PCF – dès le premier tour en 1965 et 1974, au second tour en 1981 – à la candidature de M. Mitterrand à l'Elysée.

Pour ce qui est du gouvernement, en tout cas, les choses sont claires.

PATRICK JARREAU.

(Lire la suite page 9 ainsi que, page 44, les articles de MICHEL NOBLECOURT et d'ALAIN LEBAUBE sur la rentrée sociale.)

La grande détresse des Palestiniens du Liban

De notre envoyée spéciale

Beyrouth. – Le deuxième anniversaire des massacres de Sabra et de Chatila, – près d'un millier de victimes entre le 16 et le 18 septembre 1982, – est marqué à Beyrouth par diverses manifestations, dont la plus importante devrait réunir, ce lundi 17 septembre, à l'appel des organisations palestiniennes, les habitants des camps pour un meeting devant la fosse commune de Chatila. Une grève générale a, d'autre part, été décrétée par ces mêmes organisations.

Deux ans après, les survivants de Sabra et de Chatila demeurent profondément traumatisés et se remémorent avec douleur les scènes d'horreur auxquelles ils ont assisté. La peur du renouvellement de tels actes est encore partout présente et ce d'autant plus que beaucoup de Palestiniens ont le sentiment qu'ils peuvent être à tout moment les victimes des évolutions de la politique libanaise.

S'il existe un point d'accord entre les différents pouvoirs beyrouthins, c'est en effet le refus de voir les Palestiniens se réinstaller politiquement et militairement au Liban. Dans une région contrôlée depuis le 6 février dernier par la police chiite Amal et la 6e brigade de l'armée qui lui est inféodée, les camps palestiniens font l'objet d'une étroite surveillance. Depuis longtemps, les Chiites entretiennent des rapports conflictuels avec les Palestiniens dont ils ont dû subir la loi au Liban du Sud et Amal ne veut à aucun prix voir se profiler une menace palestinienne dans sa zone d'influence privilégiée.

Malgré cela, les Palestiniens ne sont plus aujourd'hui aussi démunis qu'ils l'étaient au lendemain de l'invasion israélienne. Petit à petit, un certain nombre de cadres de deuxième plan, qui avaient dû quitter Beyrouth en août 1982, sont revenus dans la capitale libanaise pour tenter de restructurer leur mouvement. Certains d'entre eux vivent plus ou moins clandestinement à Beyrouth-Ouest et restent de toute façon très discrets.

FRANÇOISE CHIPAUX.

(Lire la suite page 6.)

AU JOUR LE JOUR

Paquet

A « L'Heure de vérité », M. Fabius l'avait dit sans ambiguïté : « Il ne faut pas tourner autour du pot. » *Il avait rendu hommage aux Français qui* « se crèvent au travail » *annonçant que le gouvernement, pour sa part, allait* « mettre le paquet » *sur la qualité de l'enseignement.*

*Dimanche, au « Grand Jury RTL-*le Monde*», M. Krasucki l'a dit aussi nettement :* « Si on ne fait rien on va en prendre plein la figure » *et* « les travailleurs vont continuer à trinquer ». *Heureusement, la CGT* « n'a pas l'intention de mettre la clé sous la porte » *et va, elle aussi,* « mettre le paquet » *sur la qualité de la mobilisation.*

Etrange cette gauche qui se désunit au moment où elle commence à parler le même langage.

BRUNO FRAPPAT.

Un entretien avec M. Roger-Gérard Schwartzenberg
secrétaire d'Etat aux universités :
800 postes seront créés en 1985
LIRE PAGE 10

Basques : le PS contre l'extradition
LIRE, PAGE 11, L'ARTICLE DE BERTRAND LE GENDRE

DANS « LE MONDE DE L'ÉCONOMIE »

Les turbulences des marchés des changes
LIRE, PAGE 17, LES ARTICLES DE XÉNOPHON ZOLOTAS et de CHRISTIAN DE BOISSIEU

L'évolution du commerce de détail
LIRE, PAGES 18 ET 19, L'ARTICLE DE JOSÉE DOYÈRE

POLÉMIQUE ITALIENNE AUTOUR DE MODIGLIANI

Mauvaises têtes

Les dernières semaines de l'été ont été orageuses, très orageuses en Italie à cause des sculptures – des têtes, et non des statuettes, comme on l'a parfois écrit ici – retrouvées fin juillet et déclarées fausses en septembre.

Depuis un mois, disent les mauvaises langues, tout le monde à Livourne sculpte des Modigliani. De nouveaux faussaires se déclarent chaque semaine. Les journaux entretiennent une chronique spéciale sur les arrière-plans et les rebondissements de l'affaire. La *burla* (blague), au mieux la *beffa* (mauvais tour) des Modi est traitée comme l'événement du siècle. On peut, du moins, commencer à en prendre la mesure.

Nous sommes à Livourne. Amedeo Modigliani y est né en 1884 d'une modeste famille juive ; monté à Paris, comme tant d'autres, Dedo, l'enfant de la ville, ne revint qu'en 1909 pour s'y reposer, s'y soigner peut-être, puis en 1912-1913.

La bonne idée de célébrer le centenaire est venue à Vera Durbé, qui dirige le Musée d'art moderne du port toscan, et surtout à son frère Dario, directeur du musée d'art moderne à Rome, qui a brillamment présenté à Paris, en 1978, les « Macchiaioli ».

Comme on ne s'entend pas très bien avec Jeanne, la fille de Modigliani, qui aurait laissé passer des faux tableaux dans son catalogue, on décide de tout centrer sur les sculptures, domaine cher à l'artiste que Brancusi avait orienté vers « la taille directe » dans l'hiver 1909. Bien. Très bien. Et si, par un miracle, on retrouvait les fragments qui, selon une légende insistante, auraient été jetés par l'artiste, que l'alcool rendait souvent furieux et iconoclaste, dans le canal, le « Fosso Reale », qui traverse la ville ?

La municipalité s'enthousiasme. La foule s'excite. Le 16 juillet des travaux de dragage, un peu laborieux, sont entrepris. Et puis le prodige : une pierre de grès sculptée vient au jour parmi les immondices. La foule crie sa joie. On est au pays de la *Légende dorée*.

Les moyens formidables du vingtième siècle répandent la nouvelle : une « relique » de Modi est retrouvée. Une seconde, en granit cette fois, surgit deux ou trois jours plus tard. Alors, avec la nervosité si vive de l'Italie, tout se précipite : exposition le 11 août au musée ; un opuscule bourré de photographies paraît le 20 août.

Les pièces sont vraiment très frustes, comparées à celles que l'on connaît (vingt-cinq en tout). Mais les augures reconnaissent dans les coups de ciseau les signes émouvants de la « création ». L'un d'eux observe toutefois que, si Modi s'en est débarrassé, c'est qu'il les trouvait ratées ; ce ne sont que des « documents », pas des « œuvres d'art ». Mais la piété des admirateurs balayait ces réserves.

ANDRÉ CHASTEL.

(Lire la suite page 14.)

Le Monde

étranger

EUROPE

RFA

APRÈS LES DÉCLARATIONS DU MINISTRE ITALIEN DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Le gouvernement se dit « offensé » l'opposition minimise l'incident

Le ministre italien des affaires étrangères, M. Giulio Andreotti, s'est « étonné » samedi 15 septembre des vives réactions ouest-allemandes à ses déclarations sur le maintien des deux Etats allemands (*le Monde* daté 16-17 septembre). Ces propos ont été presque unanimement condamnés par les milieux politiques et les organes de presse italiens. Le premier ministre, M. Craxi, a publié dimanche un communiqué dans lequel il affirme que l'Italie *« a le plus grand respect des principes et des idéaux dont s'inspire la République fédérale et qui sont inscrits dans sa loi fondamentale »*.

Correspondance

Bonn. — *« Le pangermanisme doit être surmonté. Il y a deux Etats allemands et ils doivent rester deux »* : la déclaration faite le vendredi 14 septembre par le ministre italien des affaires étrangères, M. Andreotti, au cours d'une réunion du Parti communiste italien, a touché au point sensible : les dirigeants de la majorité ouest-allemande ont très vivement réagi. Pour le Parti social-démocrate et les Verts, MM. Horst Ehmke et Otto Schilly ont en revanche souligné qu'il ne servait à rien de se voiler la face, que M. Andreotti n'avait fait qu'exprimer à voix haute ce que beaucoup pensaient à l'Ouest.

Le chancelier Kohl a exprimé son *« incompréhension totale »* et sa *« stupéfaction »* devant les propos du ministre italien. *« Le monde entier* — a-t-il fait dire par son porte-parole — *connaît le préambule de notre Constitution qui s'est donnée pour but de parvenir à la réunification allemande. »* Le ministère des affaires étrangères a convoqué dimanche pour la deuxième fois en deux jours l'ambassadeur italien à Bonn pour se plaindre de l'*« offense grave »* faite au peuple allemand. M. Genscher avait l'intention de demander directement des explications à M. Andreotti ce lundi à Bruxelles.

Il est peu probable que Bonn cherche à donner des suites à l'affaire. La mise au point de M. Craxi, qui s'est bien gardé d'évoquer nommément le problème de la réunification, n'est pourtant qu'un demi-réconfort. Déjà au début du mois d'août, un article de l'hebdomadaire américain *Newsweek* avait été très mal accueilli en RFA. *Newsweek* avait écrit : *« Les Allemands qui espèrent des progrès réels vers la réunification risquent d'être gravement déçus. Avec en tête le souvenir de la deuxième guerre mondiale, les Soviétiques et les alliés de l'OTAN ne sont pas désireux que cela arrive un jour. »*

Le silence des capitales occidentales face aux attaques de l'Union soviétique contre le prétendu *« revanchisme »* allemand, au cours de l'été, n'est pas non plus passé inaperçu en RFA. *« C'est une erreur,* estimait dès la fin du mois d'août un diplomate allemand. *Si on nous laisse seuls face aux problèmes de la réunification et des relations inter-allemandes, on risque d'aboutir au résultat inverse de ce qui est recherché et de réveiller un sentiment nationaliste. »*

De nombreux dirigeants de la majorité qui estiment avoir fait la preuve de leur fidélité à l'alliance atlantique en acceptant le déploiement des missiles américains en Allemagne fédérale réalisent que leur bonne foi ne suffit pas. Pour eux, les déclarations de M. Andreotti représentent un véritable camouflet. *« La séparation de l'Allemagne et de l'Europe est un fait politique. La surmonter est un devoir moral. Toute personne qui, à l'Ouest, remet cela en cause sape la confiance du peuple allemand dans ses alliés »*, a déclaré le vice-ministre des affaires étrangères, M. Alois Mertes (CDU). De nombreux dirigeants ont martelé au cours des derniers mois le thème de la réunification, sans se faire pourtant d'illusions. L'important pour eux reste de *« remplir son devoir »* à l'égard des autres Allemands, ceux de l'Est qu'on ne peut pas oublier parce qu'ils ont eu la « malchance » de tomber sous un régime communiste.

C'est toute la différence avec le Parti social-démocrate et les Verts qui préfèrent miser sur la réalité existante pour progresser dans le sens du rapprochement avec la RDA. Les réactions de M. Ehmke, le vice-président du groupe parlementaire social-démocrate, et du député « vert » M. Schilly, qui a réclamé une modification de la Constitution pour supprimer toute référence à la réunification, sont à cet égard symptomatiques. L'expert du SPD pour les questions de sécurité, M. Egon Bahr, a saisi l'occasion pour expliquer dimanche qu'il ne voyait pas d'inconvénient à prendre en compte l'aspiration de la RDA à la reconnaissance d'une citoyenneté est-allemande.

HENRI DE BRESSON.

LES ORIGINALITÉS DE M. ANDREOTTI

(De notre correspondant.)

Rome. — Ce n'est pas la première fois que M. Andreotti se retrouve au cœur de telles polémiques. Ce dirigeant historique de la démocratie-chrétienne, cinq fois président du Conseil — notamment entre 1976 et 1978 lors des gouvernements « d'union nationale » soutenus par le PCI — a toujours incarné la recherche d'une diplomatie plus originale, aussi bien vis-à-vis du monde arabe que de l'Est. La présence sur la place Rouge de l'ambassadeur italien — seul représentant des pays occidentaux — lors des cérémonies de commémoration de la révolution d'Octobre en 1983, avait déjà créé un violent débat au sein du gouvernement. Les visites à Damas pendant la crise libanaise et à Tripoli ces derniers mois avaient encore accentué la méfiance d'une partie du monde politique italien. S'il a toujours aimé manier l'ironie et la formule choc, M. Andreotti n'en reste pas moins un des plus fins politiciens italiens.

Comment expliquer sa maladresse à l'égard de la RFA ? Etait-ce le caractère « informel » du débat et l'atmosphère de la fête de *l'Unita* qui l'ont amené à tenir des propos aussi catégoriques ? Il avait ainsi commencé son intervention : *« Je dois avancer sur des œufs pour ne pas apparaître encore une fois comme le défenseur d'office de l'Union soviétique. »* Sa condamnation du *« pan-germanisme »* et sa petite phrase sur les deux Etats allemands ont été vivement applaudies.

(Intérim.)

URSS

Le maréchal Ogarkov deviendrait directeur de l'Académie de l'état-major

De notre correspondant

Moscou. — Le maréchal Nikolaï Ogarkov a été nommé directeur de l'école militaire de l'état-major général, a affirmé dimanche 16 septembre à Moscou M. William Jackson, ancien conseiller du président Carter, en visite dans la capitale soviétique. Le maréchal Ogarkov, qui a été démis sans aucune explication le 6 septembre dernier de ses fonctions de chef de l'état-major général et de premier vice-ministre de la défense, dirigerait désormais cet organisme situé à Moscou, qui porte le nom du maréchal Vorochilov, commissaire du peuple à la défense sous Staline.

M. Jackson, qui s'occupait des problèmes de désarmement dans l'administration Carter, a recueilli cette confidence auprès d'interlocuteurs *« civils et militaires »* soviétiques qu'il a rencontrés au cours de son séjour en URSS. L'information confirme la sévère rétrogradation du maréchal Ogarkov, un des principaux architectes de la montée en puissance de l'armée soviétique depuis une quinzaine d'années et, dit-on, un de ses meilleurs « techniciens ».

L'école Vorochilov représente le nec plus ultra de l'enseignement militaire soviétique (voir *le Monde* daté 16-17 septembre), puisqu'elle forme le haut commandement, mais elle n'était jusqu'à présent dirigée que par un « simple » général, Mikhail Kozlov, âgé de soixante-dix-sept ans. Les « nouvelles fonctions » du maréchal Ogarkov se révéleraient ainsi très inférieures à celles qu'il exerçait précédemment.

On chercherait en vain ces jours-ci, dans la presse soviétique et en particulier dans *l'Etoile rouge*, le quotidien de l'armée, une quelconque mention des activités du maréchal Ogarkov. La seule indication donnée jusqu'ici sur son sort avait été apportée par M. Kornienko, vice-ministre des affaires étrangères, dans une interview à la chaîne de télévision américaine NBC. Le maréchal Ogarkov continue à *« travailler »* et sera chargé d'une *« tâche de responsabilité »*, avait déclaré M. Kornienko.

Il est peu probable que le maréchal Ogarkov, relégué à ce poste de second rang, fasse désormais beaucoup parler de lui. *« Dans ce pays, on ne peut pas être et avoir été »* remarque un observateur militaire occidental. Le nom du maréchal Ogarkov devrait pourtant apparaître encore au moins avec ses nouvelles attributions, ne serait-ce que pour « classer » l'affaire. *« C'est d'ailleurs un poste de réflexion qui n'est pas sans intérêt et qui convient à son tempérament »*, conclut non sans humour le même observateur militaire.

DOMINIQUE DHOMBRES.

Le pacte germano-soviétique était bon... ...mais MM. Reagan et Kohl sont aussi mauvais que Hitler

De notre correspondant

Moscou. — Le quotidien *la Russie soviétique* a publié dimanche 16 septembre un article consacré au pacte germano-soviétique de 1939 : sans apporter aucun élément nouveau à l'argumentation traditionnelle soviétique sur cet événement qui a donné le signal du déclenchement de la seconde guerre mondiale, l'article propose en revanche une comparaison audacieuse entre Adolf Hitler d'une part, MM. Reagan et Kohl d'autre part. Le ton est probablement le plus vif qui ait été employé par la presse soviétique depuis le début de la campagne contre le « revanchisme » supposé de la RFA.

« Est-ce que le président Reagan et le chancelier Kohl se rendent compte qu'en justifiant l'accumulation d'armes nucléaires en Europe et en mettant en cause les accords passés pendant et après la guerre au sein de la coalition anti-hitlérienne ils ne font que répéter les méthodes de Hitler ? » écrit *la Russie soviétique*. *« La vague actuelle d'antisoviétisme en Occident rappelle fortement celle de l'immédiat après-guerre. Sous la direction des Etats-Unis et avec la complicité d'autres Etats occidentaux la troisième guerre mondiale se prépare en Europe »*, affirme le quotidien soviétique.

L'agence Tass a également célébré, samedi, à sa manière le souvenir du pacte de non-agression signé le 23 août 1939 entre Molotov et Ribbentrop. L'occasion en était fournie par l'anniversaire d'un éditorial paru le 15 septembre 1939 dans *la Pravda* dans lequel les forces armées soviétiques étaient invitées à *« être entièrement prêtes au combat pour que la tournure brutale des événements ne les surprenne pas à l'improviste »* (deux jours après elles attaquaient la Pologne, en application des clauses secrètes du pacte).

L'agence soviétique a réaffirmé à cette occasion la thèse selon laquelle, en traitant avec l'Allemagne nazie, l'URSS avait seulement voulu *« gagner du temps »* pour se préparer à combattre *« sans croire un seul instant à la sincérité des intentions de Hitler »*.

Les *« puissances occidentales »*, c'est-à-dire la France et la Grande-Bretagne, sont accusées de ne pas avoir cherché à négocier « loyalement » avec l'URSS, obligeant celle-ci à se tourner vers Hitler. *« Les leçons de l'histoire,* conclut TASS, *ne doivent pas être oubliées par ceux qui, quarante-cinq ans après, s'engagent de nouveau sur le terrain dangereux et glissant qui consiste à tromper les peuples. »*

D. Dh.

● *Vive réaction à Bonn :* M. Jürgen Todenhöffer, spécialiste du désarmement au sein du parti chrétien-démocrate, a qualifié l'article de *la Russie soviétique* de *« grave insulte qui mérite des excuses »*, et il a ajouté : *« La propagande soviétique a apparemment perdu toute mesure. »* De son côté, le ministre d'Etat aux affaires étrangères, M. Jürgen Möllemann, a vu dans le même article une *« monstrueuse insulte »*. Un communiqué du gouvernement de Bonn indique que *« de telles affirmations sans fondement ne pourront empêcher le gouvernement fédéral de persévérer dans sa volonté de dialogue et de coopération avec les Etats du pacte de Varsovie »*. — *(AFP.)*

Belgique

Le gouvernement revient sur l'interdiction d'exporter vers l'URSS du matériel de haute précision

De notre correspondant

Bruxelles. — Bénéficiant d'une indiscrétion qualifiée de *« regrettable »* dans les milieux officiels, le quotidien bruxellois *le Soir* a révélé samedi 15 septembre que le gouvernement a autorisé la vente à l'Union soviétique de cinq aléseuses-fraiseuses de haute précision fabriquées par la firme Pégard à Andenne.

Le contrat, qui prévoit la livraison pour 1985 et qui représente un montant de 916 millions de francs belges (environ 150 millions de francs français), contribuerait à sauver l'entreprise Pégard, actuellement menacée de liquidation judiciaire, c'est-à-dire à préserver quelque trois cents postes de travail en Wallonie, une région déjà très affectée par le chômage.

Cependant, le gouvernement avait interdit au mois de juillet l'exportation d'une aléseuse-fraiseuse de Pégard alors qu'un cargo soviétique attendait déjà sur les quais du port d'Anvers pour en prendre livraison. L'explication donnée alors était que le COCOM — l'organisme interallié contrôlant les exportations de certains matériels stratégiques vers les pays de l'Est — s'était catégoriquement opposé à cette vente.

A Bruxelles, le ministre des affaires étrangères, M. Tindemans, avait précisé que la machine-outil était destinée non pas à une usine « civile » en Union soviétique, mais à un organisme dépendant directement de l'armée. Après avoir ainsi plaidé la cause de la solidarité du camp atlantique, M. Tindemans est embarrassé par les révélations du *Soir*.

Jusqu'à maintenant, les milieux gouvernementaux ont réagi en ordre dispersé. M. Tindemans lui-même a néanmoins présenté deux arguments à l'appui de la volte-face du gouvernement. Le premier est difficilement vérifiable, avant que des détails ne soient fournis sur la nature exacte des machines-outils, dont la vente aux Soviétiques vient d'être autorisée. A en croire le ministre, il s'agirait d'un matériel qui ne serait pas tout à fait identique à celui dont le COCOM avait interdit l'exportation.

M. Tindemans a, d'autre part, affirmé que la partie « mécanique » des aléseuses-fraiseuses tellement contestée n'a jamais été mise en cause. Le COCOM se serait opposé seulement au système de « commande numérique » fabriqué par la firme allemande Siemens. Or, ajoute-t-on ici, ce genre de matériel a déjà été vendu à l'URSS par la RFA. M. Mark Eyskens, ministre de l'économie, a lui aussi déclaré que *« ce sont les autorités allemandes qui auront la responsabilité d'accorder les autorisations d'exportation »* pour les éléments fabriqués en République fédérale.

JEAN WETZ.

LA FOIRE EUROPÉENNE DE STRASBOURG

Des religieux soviétiques refusent de recevoir le grand rabbin de France

Les représentants religieux de l'URSS présents au pavillon soviétique à la Foire européenne de Strasbourg ont refusé de recevoir le grand rabbin de France, René-Samuel Sirat, qui se proposait de « dialoguer » avec eux dimanche.

« La liberté religieuse en Union soviétique s'exprime par une porte fermée au nez », a déclaré le grand rabbin, qui était accompagné notamment du président du consistoire israélite de Strasbourg, M. Jean Kahn et du grand rabbin du Bas-Rhin, Max Warschawski.

M. Sirat, qui était venu dimanche en Alsace inaugurer une nouvelle synagogue, a expliqué que sa tentative visait à *« entamer le dialogue avec nos frères juifs d'URSS »*, notamment sur les problèmes de l'enseignement de l'hébreu et du judaïsme, ainsi que de l'accueil d'élèves en théologie juive.

Le grand rabbin Warschawski a, de son côté, précisé que la délégation juive n'avait aucune intention de faire une *« manifestation »*. *« Les religieux soviétiques avait invité au dialogue, et nous avons voulu y répondre. »*

Depuis le début de la Foire européenne, le 6 septembre, c'est le cinquième incident à l'intérieur du pavillon soviétique qui occupe 1 000 m² et groupe cent soixante-dix exposants. Des réfugiés vietnamiens et afghans, et, à deux reprises, des jeunes juifs étaient venus manifester leur hostilité au régime soviétique.

● *Cinq marins améicains retenus en URSS.* — Le département d'Etat a confirmé, dimanche 16 septembre, que cinq marins américains, originaires de l'Alaska, étaient retenus depuis le milieu de la semaine dernière en Union soviétique et que leur navire avait été saisi. Le dernier contact radio entre l'équipage et les postes américains de surveillance côtière remonte à la soirée du mardi 11 septembre. Le navire, le *Fieda-K*, indiquait alors une position située à 200 miles (360 kilomètres) au nord-est du détroit de Behring, *« clairement à l'intérieur des eaux territoriales américaines »*, a déclaré un garde-côte. Les cinq marins sont retenus à Provideniya, à la pointe de la péninsule de Tchoukotski, aux confins de l'URSS et de l'Alaska.

● RECTIFICATIF. — Une erreur d'impression nous a fait écrire (*le Monde* daté 16-17 septembre) que l'académicien Aganbegyan regrettait la réforme économique engagée sous Andropov. Il fallait lire qu'il regrettait *« les lenteurs dans la mise en œuvre »* de la réforme économique engagée sous Andropov.

Le Monde

5, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09
C.C.P. 4207-23 PARIS — Télex MONDPAR 650572 F
Tél. : 246-72-23

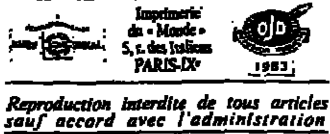
PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER

Algérie, 3 DA ; Maroc, 4,20 dir. ; Tunisie, 380 m. ; Allemagne, 1,70 DM ; Autriche, 17 sch. ; Belgique, 28 fr. ; Canada, 1,20 $; Côte-d'Ivoire, 300 F CFA ; Danemark, 7,50 kr. ; Espagne, 110 pes. ; E.-U., 1 $; G.-B., 55 p. ; Grèce, 65 dr. ; Irlande, 85 p. ; Italie, 1 500 l. ; Liban, 375 P. ; Libye, 0,350 DL ; Luxembourg, 28 f. ; Norvège, 8,00 kr. ; Pays-Bas, 1,75 fl. ; Portugal, 85 esc. ; Sénégal, 300 F CFA ; Suède, 7,75 kr. ; Suisse, 1,50 f. ; Yougoslavie, 110 nd.

Edité par la S.A.R.L. *le Monde*

Gérant :
André Laurens, directeur de la publication

Anciens directeurs :
Hubert Beuve-Méry (1944-1969)
Jacques Fauvet (1969-1982)



Imprimerie du « Monde » 5, r. des Italiens PARIS-IXe

Reproduction interdite de tous articles sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437
ISSN : 0395 - 2037

ABONNEMENTS

	3 mois	6 mois	9 mois	12 mois
FRANCE	341 F	685 F	859 F	1080 F
TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE	661 F	1 245 F	1 819 F	2 360 F
ÉTRANGER (par messageries)				
I. — BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS	381 F	685 F	979 F	1 240 F
II. — SUISSE, TUNISIE	454 F	830 F	1 197 F	1 530 F

Par voie aérienne : tarif sur demande.

Les abonnés qui paient par chèque postal (trois volets) voudront bien joindre ce chèque à leur demande.

Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines ou plus) ; nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ.

Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

AVANT SON ENTREVUE AVEC M. GROMYKO

M. Mondale se prononce pour de « véritables progrès » sur le contrôle des armements

Washington. — Entre ses deux rendez-vous déjà connus de la semaine prochaine — mercredi avec M. Shultz et vendredi avec M. Reagan, — M. Gromyko s'entretiendra le jeudi 27 septembre à New-York avec M. Mondale. Le mardi, le ministre des affaires étrangères soviétique se sera adressé à l'Assemblée générale des Nations unies, le président américain étant, pour sa part, intervenu la veille devant ce même forum. L'hasardeuse reprise du dialogue soviéto-américain devrait ainsi dominer l'actualité de la fin de ce mois.

Chacune des deux superpuissances a, dans l'affaire, un souci commun, au moins, avec l'autre : réussir à paraître la plus réellement soucieuse de permettre une reprise des négociations sur le contrôle des armements. Pour la Maison Blanche comme pour le Kremlin, qui ne semblent pas plus douter l'une que l'autre de la défaite des démocrates en novembre, la partie est particulièrement importante vis-à-vis de l'Europe occidentale et de l'opinion américaine.

Pour ce qui est de l'Europe, il s'agit de savoir, maintenant que l'épreuve de force des euromissiles s'est achevée au désavantage de l'URSS, si la solidarité avec les Etats-Unis dont elle avait fait preuve dans cette bataille se maintiendra dans les années à venir. C'est, *a priori*, loin d'être acquis, car autant les capitales européennes étaient déterminées à ne pas laisser sans réponse de l'OTAN le déploiement des SS-20 soviétiques, autant sont-elles réticentes et inquiètes devant les projets de M. Reagan de doter l'Amérique d'armes antisatellites et antimissiles.

Ruineux défi technologique pour l'Union soviétique, ces armements spatiaux sont ceux qui inquiètent le plus, aujourd'hui, le Kremlin et sur lesquels il est, en conséquence, le plus susceptible de souhaiter parve-

De notre correspondant

nir à un accord de limitation, si ce n'est d'interdiction totale. M. Reagan, en revanche, est au moins réticent à s'avancer sur ce terrain, car il estime que l'URSS bénéficie d'une avance dans la mise au point des armes anti-satellites et que le développement d'un système spatial de défense anti-missile ouvrirait de formidables horizons à la science et à l'industrie américaines, et constituerait la meilleure garantie contre une guerre atomique.

Les électeurs et les dirigeants démocrates étant beaucoup moins enthousiasmés que M. Reagan par ces perspectives encore aléatoires, tant pour la science que, surtout, pour la paix, M. Gromyko a de bonnes cartes à jouer, la semaine prochaine, devant l'opinion américaine.

Le rendez-vous qu'il a proposé à M. Mondale représente donc, pour le ministre soviétique, un moment fort de son programme américain dans la mesure où, campagne aidant, le candidat démocrate reproche à M. Reagan presque aussi durement que Moscou l'actuel blocage des pourparlers soviéto-américains.

Les précautions du candidat démocrate

Aucunement enclin à la faiblesse vis-à-vis de l'URSS et assez bon politicien pour ne pas vouloir risquer de paraître utilisé par Moscou, M. Mondale a, en conséquence, déjà pris ses précautions. Rendant publiques, dimanche 16 septembre, à la fois la proposition soviétique et son acceptation, il a expliqué qu'il dirait tout d'abord à M. Gromyko que *« l'Amérique n'a qu'un président à la fois »* et que M. Reagan parlera le 28 septembre *« pour tous les Américains »*, ensuite que l'URSS *« n'a rien à gagner »* en repoussant une reprise des négociations, car lui-même *« ne signera aucun accord qui ne protégerait pas la sécurité des Etats-Unis »*, enfin que *« la survie du monde demande de véritables progrès sur le contrôle des armements »*.

Ces questions seront vraisemblablement abordées au cours des deux débats prévus les 7 et 21 octobre entre les deux candidats.

Dès la fin de la semaine dernière, les entretiens avec M. Gromyko de MM. Reagan et Shultz faisaient l'objet d'intenses discussions préparatoires à la Maison Blanche et au département d'Etat. Certaines rumeurs — à prendre avec beaucoup de prudence — font état d'une volonté de Washington de proposer l'ouverture de discussions sur les armements spatiaux en échange d'un retour des Soviétiques aux deux négociations de Genève sur les armes stratégiques et intermédiaires. Ebauchée fin juin par les Etats-Unis, cette approche avait été repoussée par l'URSS durant l'été. Il n'est plus sûr qu'elle soit toujours inacceptable pour Moscou, à condition que le Kremlin puisse, en acceptant de céder sur les négociations de Genève, obtenir suffisamment de garanties sur les perspectives qu'ouvriraient des discussions sur les armes anti-satellites et antimissiles.

La seule chose sûre, mais elle est secondaire, est que M. Reagan parlera à M. Gromyko du soutien militaire soviétique au Nicaragua pour lui dire qu'une éventuelle livraison de Mig-21 aux sandinistes constituerait *« un grave développement »*.

BERNARD GUETTA.

M. Stefanowicz nouvel ambassadeur de Pologne en France

Une personnalité très contestée par l'Eglise

La nomination du nouvel ambassadeur de Pologne en France, M. Janusz Stefanowicz, a été rendue publique, vendredi 14 septembre, à Varsovie.

M. Stefanowicz, qui succèdera à M. Eugeniusz Kulaga, rentré en Pologne dès le mois d'août, est un ancien journaliste, âgé de cinquante-deux ans. Il est député à la Diète et c'est l'un des actuels responsables de la puissante association Pax catholique, mais étroitement liée au pouvoir et actuellement en fort mauvais termes avec l'épiscopat. En effet, après avoir connu un remarquable renouveau — à l'époque de Solidarité — sous la houlette de son ancien président, M. Ryszard Reiff (le seul membre du Conseil d'Etat qui ait voté contre la proclamation de l'état de guerre), l'association a été purgée de tous ses éléments les plus indépendants d'esprit, tandis que M. Reiff était démis de ses fonctions. M. Stefanowicz avait joué un rôle de premier plan dans cette opération de réalignement de Pax. Il avait été pressenti pour devenir ambassadeur à Rome, mais les autorités italiennes lui ont refusé leur agrément après avoir consulté, comme il est d'usage à Rome, le Vatican.

Le Saint-Siège et l'épiscopat polonais ont ensuite tenté, par des canaux officieux, d'amener la France à adopter la même attitude, mais Paris n'a pas voulu déroger à la règle de la diplomatie française selon laquelle, sauf cas d'extrême gravité, le candidat proposé est toujours accepté. — *(AFP.)*

● *Mme Mitterrand en Argentine.* — La femme du président de la République se rendra en Argentine, du 24 au 30 septembre, à l'invitation de Mme Alfonsin, épouse du chef de l'Etat argentin. Mme Alfonsin entend ainsi marquer sa reconnaissance à Mme Mitterrand pour *« l'action humanitaire »* que celle-ci a poursuivi sous la dictature militaire en faveur des disparus argentins et de leurs familles. Mme Mitterrand a été faite « citoyenne d'honneur » par le gouvernement de Buenos-Aires.

APRÈS LES RÉUNIONS DE DUBLIN ET DE DROMOLAND CASTLE

Les Dix se retrouveront à Bruxelles avec de bonnes chances de mettre un terme à leur controverse budgétaire

Dromoland Castle (Irlande). — La réunion que tiennent les ministres des affaires étrangères des Dix, lundi 17 et mardi 18 septembre, à Bruxelles, pourrait permettre de clore, au moins sur l'essentiel, le débat budgétaire qui divise depuis de longs mois les gouvernements des pays membres de la CEE. C'est ce que laissent espérer les progrès accomplis par les ministres des finances au cours des entretiens informels qui les ont rassemblés samedi et dimanche au château de Dromoland, dans l'ouest de l'Irlande. Leurs collègues des affaires étrangères, conformément à l'orientation qu'ils ont approuvée le 11 septembre à Dublin, vont également s'efforcer de préciser leur position commune sur l'ensemble des questions que pose l'élargissement de la Communauté à l'Espagne et au Portugal.

Lors d'une précédente réunion, les Britanniques avaient refusé de donner leur aval au budget supplémentaire qui est nécessaire pour assurer le fonctionnement de la Communauté, et tout particulièrement du Marché commun agricole jusqu'à la fin de 1984. Ce budget supplémentaire — c'est un point sur lequel les Dix sont tombés d'accord — devrait se situer aux alentours de 1 milliard d'ECU (près de 7 milliards de francs), soit un montant sensiblement inférieur à ce qu'avait demandé la Commission européenne.

Les Britanniques posaient plusieurs conditions à l'adoption de ce budget supplémentaire, au premier rang desquelles un accord sur la manière d'assurer à l'avenir la « discipline budgétaire » dans la Communauté. Le principe en est acquis depuis le conseil européen de mars, à Bruxelles, et il a été confirmé par celui de Fontainebleau en juin. L'objectif est d'imposer une modération à la progression des dépenses de la Communauté, qui devraient être désormais maintenues dans les limites d'une enveloppe globale fixée par avance chaque année. La progression des dépenses agricoles, plus particulièrement visées, devrait être inférieure à celle des ressources attribuées à la Communauté, soit

De notre envoyé spécial

environ 4 % par an. Celle des autres dépenses pourrait être un peu plus rapide, tout en étant également plafonnée.

Il reste à s'entendre sur les modalités de mise en œuvre de cette « discipline budgétaire ». Ce fut le principal objet, samedi et dimanche, des discussions de Dromoland Castle. *« Nous avons progressé de manière tout à fait substantielle. Nous allons faire rapport dans ce sens aux ministres des affaires étrangères, leur indiquer qu'un accord définitif n'est plus qu'une question de temps »*, a déclaré dimanche après-midi M. Dukes, le ministre des finances irlandais, qui avait présidé la réunion.

Il apparaît en effet que les Britanniques, comme on pouvait d'ailleurs le prévoir tant ils étaient isolés, ont assoupli leur position sur la façon de s'assurer que la discipline budgétaire sera effectivement respectée, en particulier en ce qui concerne les dépenses agricoles. Méfiants quant au laxisme du conseil, ils voulaient que les Dix adoptassent une réglementation obligeant la commission à cesser ses paiements dès que le seuil des dépenses autorisées se trouverait atteint. Une clause de souplesse aurait cependant permis un léger dépassement une année donnée, mais à la condition que cet écart soit rattrapé l'année suivante (1).

Développer le rôle public de l'ECU

Les autres pays membres faisaient valoir qu'une formule aussi brutale risquait de porter un coup fatal à l'Europe verte. Les agriculteurs n'auraient plus jamais été sûrs qu'une décision prise par leurs ministres et intéressant le soutien des marchés puisse effectivement s'appliquer jusqu'au terme prévu.

Les ministres des finances ont délibéré sur un projet préparé par le président irlandais, qui prévoit non pas un règlement ayant force juridique mais une résolution du Conseil, c'est-à-dire un engagement politique accompagné, il est vrai, d'une stricte procédure de surveillance.

Les ministres des finances ont décidé de se revoir le 1er octobre à Luxembourg, afin de mener à terme leurs travaux sur la discipline budgétaire. Compte tenu des progrès accomplis à Dromoland Castle, on ne peut exclure que les ministres des affaires étrangères annoncent, mardi, un accord provisoire sur le budget supplémentaire de 1984.

Pour ce faire, cependant, un autre obstacle devra être surmonté : en 1984, les ressources dont dispose la Communauté sont épuisées. Le budget supplémentaire devra être alimenté par des avances prélevées sur les ressources de 1985. Mais *quid* du budget 1985 ? L'argent nécessaire au fonctionnement de la Communauté ne pourra être rassemblé que si l'augmentation des ressources propres, décidée en principe au Conseil européen de Fontainebleau, entre en vigueur de façon anticipée (à l'automne 1985 au lieu du 1er janvier 1986), ce qui implique une ratification accélérée de cette augmentation par les Parlements nationaux. Mais les Allemands ont toujours voulu lier la ratification de l'augmentation des ressources propres à celle du traité d'adhésion de l'Espagne et du Portugal.

Les Dix ont par ailleurs décidé de modifier la part relative de chacune des monnaies de la Communauté dans l'ECU. IL s'agissait, après les ajustements monétaires des années passées, de recentrer la part des monnaies en fonction du poids des économies des différents Etats membres. A cette occasion, la drachme a été incluse dans la définition de l'ECU. La part du franc, qui avait été réduite à la suite des précédentes dévaluations, a été augmentée de 16 % à 19 %.

Les ministres ont également arrêté des mesures techniques visant à faciliter la circulation de l'ECU entre les banques centrales et, de façon plus générale, à développer son rôle « public ». Manifestation modeste, mais certaine, de l'intérêt que portent les gouvernements des Dix au système monétaire européen, faisait-on valoir du côté français.

Les Dix restent, en revanche, divisés sur bien des points concernant la position à adopter par la Communauté lors de la prochaine réunion du Fonds monétaire international. Les divergences portent sur les efforts à entreprendre pour aider les pays du tiers-monde à court d'argent. Les Allemands et les Britanniques ont défendu des positions encore plus en retrait qu'en juin, lors du sommet économique occidental de Londres. Ils se sont montrés opposés à une augmentation, par le FMI, des allocations en droits de tirages spéciaux ; les pays partisans de cette augmentation, dont la France, considèrent que ces nouveaux DTS devraient être, pour l'essentiel, réservés aux pays sous-développés.

PHILIPPE LEMAITRE.

(1) En prenant comme hypothèse que le taux de progression des dépenses *agricoles autorisé soit de 4 % en 1985 et* que l'on atteigne 6 % en fin d'année, il n'y aurait pas interruption instantanée de paiement, mais obligation impérative de ramener le taux de progression à 2 % en 1986.

DES CONSULTATIONS ENTRE LE COSTA-RICA ET LE NICARAGUA ONT EU LIEU DISCRÈTEMENT A PARIS

Une série de conversations entre des représentatants du Costa-Rica et du Nicaragua viennent de s'achever à Paris, a confirmé, vendredi 14 septembre, le Quai d'Orsay, sans préciser si ces consultations, dont le cycle pourrait reprendre prochainement, avaient permis d'enregistrer des progrès dans les relations des deux Etats frontaliers. Ces rencontres avaient, en fait, commencé en juin à l'ambassade de France à Londres. Le Quai d'Orsay leur prête son concours (et ses locaux) et y délègue un observateur, mais Paris n'a formulé aucune proposition précise et, en l'état actuel des pourparlers, n'entend pas jouer un rôle de médiateur.

Le ministère des relations extérieures a, par ailleurs, manifesté son étonnement après que des membres de l'Assemblée nationale costaricienne eurent débattu, samedi, de l'opportunité de demander à la France l'envoi d'un contingent de soldats à la frontière avec le Nicaragua afin d'éviter les incidents locaux.

AFRIQUE

Maroc

Résultats officiels des élections législatives

Rabat (AFP). – Les élections législatives qui se sont déroulées le vendredi 14 septembre ont donné les résultats officiels suivants :

Electeurs inscrits	7 414 846
Votants	4 999 646
Taux de participation ..	67,43 %
Suffrages exprimés ...	4 443 004

Répartition des sièges :		%
Union constitutionnelle(UC)	55	27,63
Rassemblement national des indépendants (RNI)	38	19,08
Union socialiste des forces populaires (USFP)	34	17,08
Mouvement populaire (MP)	31	15,57
Parti de l'Istiqlal (PI)	23	11,55
Parti national démocrate (PND)	15	7,53
Parti du progrès et du socialisme (PPS)	2	1,00
Organisation de l'Action démocrat. et popul. (OADP) ..	1	0,50

Quatre formations – le Mouvement populaire démocratique et constitutionnel (MPDC), le Parti de l'action (PA), le Parti démocratique de l'indépendance (PDI) et le Parti de l'union et de la solidarité nationale (PUSN) – n'obtiennent aucun siège.

M. Akka Ghazi en tête dans la France-Nord

On ignorait encore, lundi en fin de matinée, les résultats concernant les cinq sièges réservés aux Marocains à l'étranger. Mais, dans la circonscription France-Nord, M. Akka Ghazi, candidat de l'USFP – et d'autre part responsable syndical CGT à Citroën-Aulnay, – arrivait très largement en tête après le dépouillement de la quasi-totalité des bulletins de vote. Les deux cent cinquante mille Marocains de France en âge de voter étaient appelés à élire deux députés.

Le fastueux mariage de la princesse Mériem

De notre envoyé spécial

Fès. – La fête a commencé samedi soir à la lumière de centaines de cierges et de lanternes, au milieu des parfums du musc et de l'encens, au son des flûtes, des trompettes et des tambourins, au rythme des danseurs et des danseuses berbères parés de leurs bijoux, dans un superbe chatoiement de couleurs.

Ce sont finalement cinq jours de festivités qui sont organisés dans la capitale religieuse du royaume à l'occasion du mariage de Lalla (princesse) Mériem (orthographe retenue par le palais sur le programme que la presse marocaine n'a publié que le dimanche 16 septembre).

Un dais avait été dressé sur l'esplanade aménagée devant les portes du palais aux cuivres étincelants. Y ont pris place la reine Sophie d'Espagne, Mme Marcos, femme du président des Philippines, le président Bongo du Gabon, invité personnel du souverain, le prince héritier Sidi Mohamed, son frère Mouley Rachid, et, évidemment, Hassan II. D'autres hôtes royaux occupaient les tribunes aux côtés des membres du corps diplomatique. Les djellabas blanches des ministres et des hauts dignitaires marocains contrastent avec les tenues rouges et vertes – couleurs du drapeau marocain – de la fanfare.

C'est à 19 heures que commence le cortège traditionnel du henné – plante colorante qui symbolise l'affection, – la plus spectaculaire des cérémonies des mariages traditionnels. Les *meggafats* (femmes qui tiennent compagnie à la mariée) arrivent en tête, accompagnées d'orchestres populaires, suivies de porteurs de plateaux d'argent surmontés de couvercles ciselés en forme de cône. D'autres portent des plateaux à couvercles en velours rouge et vert brodés d'or.

D'autres femmes suivent avec les fleurs et de grandes poupées couronnées d'or représentant les mariés. Des hommes portent ensuite les plateaux de dattes et les pots de lait en cuivre jaune, symbole d'hospitalité et d'abondance. Puis c'est au tour des *chorfas* (descendants du prophète) arborant leurs bannières et leurs drapeaux déployés. Debout, en costume gris, le roi salue et remercie d'un geste chacun des groupes qui se succèdent pendant deux heures.

Dimanche soir, ce sont des délégations de cinq mille jeunes qui gagnent le palais après avoir traversé la ville, où, comme la veille, toute la population de Fès et des environs s'est rassemblée. Ils présentent des cérémonies de mariage selon les coutumes de leurs régions respectives. C'est alors tout le Maroc profond qui défile ainsi dans un déploiement de couleurs, de musiques et de rythmes. Puis est célébrée l'union de Lalla Mériem avec M. Fouad El Filali, fils du ministre de l'information et cadre dans une banque de New-York. Puis conformément à la tradition, celles de deux cent cinquante couples issus de toutes les couches de la société marocaine.

Des centaines de tentes caïdales ont été installées près des quartiers populaires autour de grands terrains où se déroulent des fantasias. Une de ces tentes, capable d'accueillir mille personnes, a été plantée derrière le palais à proximité d'un lac artificiel créé pour la circonstance, et qui servira ensuite pour l'irrigation. Chaque après-midi, quand la grosse chaleur est tombée, des centaines de cavaliers se rassemblent, partent au galop et tirent tous ensemble sur un signe d'un chef, pour la plus grande joie des assistants. La fête continuera ainsi jusqu'à mercredi.

PAUL BALTA.

République sud-africaine

Un métis et un Indien ont été nommés ministres sans portefeuille

Pour la première fois dans l'histoire de l'Afrique du Sud, deux non-Blancs – un métis et un Indien – font partie du gouvernement. Le chef de l'Etat, M. Pieter Botha, a en effet nommé, samedi 15 septembre, MM. Amichand Rajbansi et Allan Hendrickse, respectivement président du Conseil des Indiens et président du Conseil des métis, ministres sans portefeuille. MM. Hendrickse et Rajbansi avaient été élus députés lors des scrutins législatifs des 22 et 28 août destinés à élire les Chambres métisse et indienne du nouveau Parlement tricaméral. A ces élections, environ 20 % des électeurs indiens et 30 % des électeurs métis avaient participé au vote. Dans le nouveau gouvernement formé par M. Botha, les principaux titulaires ont été reconduits dans leurs fonctions. M. Gerrit Viljoen, ministre de la coopération, du développement et de l'éducation, est désormais chargé en outre des affaires concernant la communauté noire.

Interrogé sur le point de savoir pourquoi les deux nouveaux ministres n'étaient pas en charge d'un portefeuille ministériel, le chef de l'Etat a indiqué : « *Dès que je trouvera un métis ou un Asiatique capable de gérer un portefeuille traitant d'affaires d'intérêt général, je n'hésiterai pas une minute à le lui confier.* » M. Botha a ajouté que MM. Hendrickse et Rajbansi « *pourront prendre part aux débats et donner leur avis* ». Les organisations anti-apartheid sud-africaines ont condamné ces nominations, estimant que les deux intéressés se sont rangés du côté des « *oppresseurs* ». Le révérend Hendrickse, chef du Parti travailliste métis, a été arrêté en 1976 parce qu'il protestait contre la répression des émeutes noires de Soweto, et M. Rajbansi, qui est chef du Parti national populaire indien, s'est souvent opposé aux autorités de Durban, où réside une importante communauté indienne.

Affrontements

Plusieurs milliers de personnes se sont, d'autre part, rassemblées samedi dans les cités noires d'Evaton et Sharpeville, pour assister aux obsèques des victimes des émeutes qui se sont produites depuis le début de la semaine dernière dans le triangle du Vaal, au sud de Johannesburg. Un important service d'ordre surveillait les cérémonies et l'atmosphère était extrêmement tendue à Evaton, où des affrontements sporadiques se sont produits entre forces de l'ordre et manifestants à l'issue des funérailles. A Katlehong, la police a tué un Noir dimanche alors que, selon les forces de l'ordre, des émeutiers lapidaient des voitures et pillaient des magasins. Cette mort porte à trente-six le nombre de personnes décédées dans les cités noires du Transvaal.

A Durban, les six dirigeants de l'opposition recherchées par la police et qui se sont réfugiés au consulat britannique (*le Monde* du 15 septembre) devaient connaître, lundi 17 septembre, la décision de la Cour suprême, que leurs avocats avaient saisie pour tenter de faire annuler les nouveaux ordres de détention les concernant. – (*AFP, Reuter, AP, UPI.*)

AMÉRIQUES

Nicaragua

Le ministre de la défense espère recevoir rapidement des Mig-21

Le Nicaragua cherche activement à obtenir de l'Union soviétique des chasseurs Mig-21 pour les baser sur un nouvel aérodrome militaire qui pourrait être terminé à la fin de cette année ou au début de 1985 a déclaré M. Humberto Ortega, ministre nicaraguayen de la défense, dans un entretien rapporté le dimanche 16 septembre par le *Washington Post*.

« *Nous ne pensons pas qu'il sera difficile d'obtenir ces appareils* » a précisé M. Ortega qui a cependant souligné que Moscou n'avait pas encore pris de décision concernant cette livraison éventuelle de Mig-21, ou d'un autre appareil militaire « *moins performant* ». Mais le ministre a ajouté que ces appareils seraient livrés « *par un autre pays* » s'ils le n'étaient pas par l'URSS. Plusieurs douzaines de pilotes nicaraguayens auraient déjà été entraînés sur des Mig-21, sans doute en Bulgarie.

Les Etats-Unis ont à plusieurs reprises mis le Nicaragua en garde contre l'acquisition d'appareils militaires modernes. M. Richard Burt, secrétaire d'Etat adjoint pour les affaires européennes et canadiennes, a déclaré dimanche à Washington que M. Reagan soulèvera la question des livraisons d'armes soviétiques au Nicaragua lorsqu'il recevra M. Gromyko, ministre soviétique des affaires étrangères, le 28 septembre, à la Maison Blanche. « *La fourniture par l'URSS d'avions très modernes serait un développement grave* », a-t-il ajouté. De son côté, le vice-président Busch a déclaré à propos de cette affaire que « *l'introduction dans un pays marxiste-léniniste d'armes hautement sophistiquées aurait un effet déstabilisateur et serait sans précédent dans la région* ».

● *La CIA a livré des appareils militaires aux organisations antisandinistes.* – Le raid au cours duquel deux Américains avaient été tués par les forces sandinistes, il y a deux semaines, a été réalisé par des appareils militaires équipés de roquettes et fournis aux groupes armés antisandinistes installés au Honduras par la CIA, a-t-on appris dimanche 16 septembre à Washington. Cette affaire relance la polémique déclenchée au Congrès de Washington sur la manière dont l'administration Reagan s'efforce de favoriser les livraisons clandestines de matériel militaire aux organisations armées en lutte contre le gouvernement de Managua.

A TRAVERS LE MONDE

Afghanistan

● EXÉCUTIONS A KABOUL. – Sept Afghans, appartenant à divers groupes de la résistance, ainsi qu'un professeur d'université, ont été condamnés à mort et exécutés récemment à Kaboul pour « *activités contre-révolutionnaires* », a annoncé, samedi 15 septembre, Radio-Kaboul, qui a précisé que ces condamnations avaient été approuvées par le chef de l'Etat en personne. – (*AFP.*)

Albanie

● UN GREC TUE A LA FRONTIERE. – Un garde forestier grec, Pavlos Lolos (quarante-huit ans) qui s'était égaré en Albanie, a été blessé samedi 15 septembre par une patrouille de gardes-frontières albanais. Il a succombé dimanche à ses blessures, et son corps a été remis aux autorités frontalières grecques. Un Français, Jean-Marie Masselin, avait été tué en juin dernier dans les mêmes circonstances au large de Corfou. – (*AFP.*)

Guinée

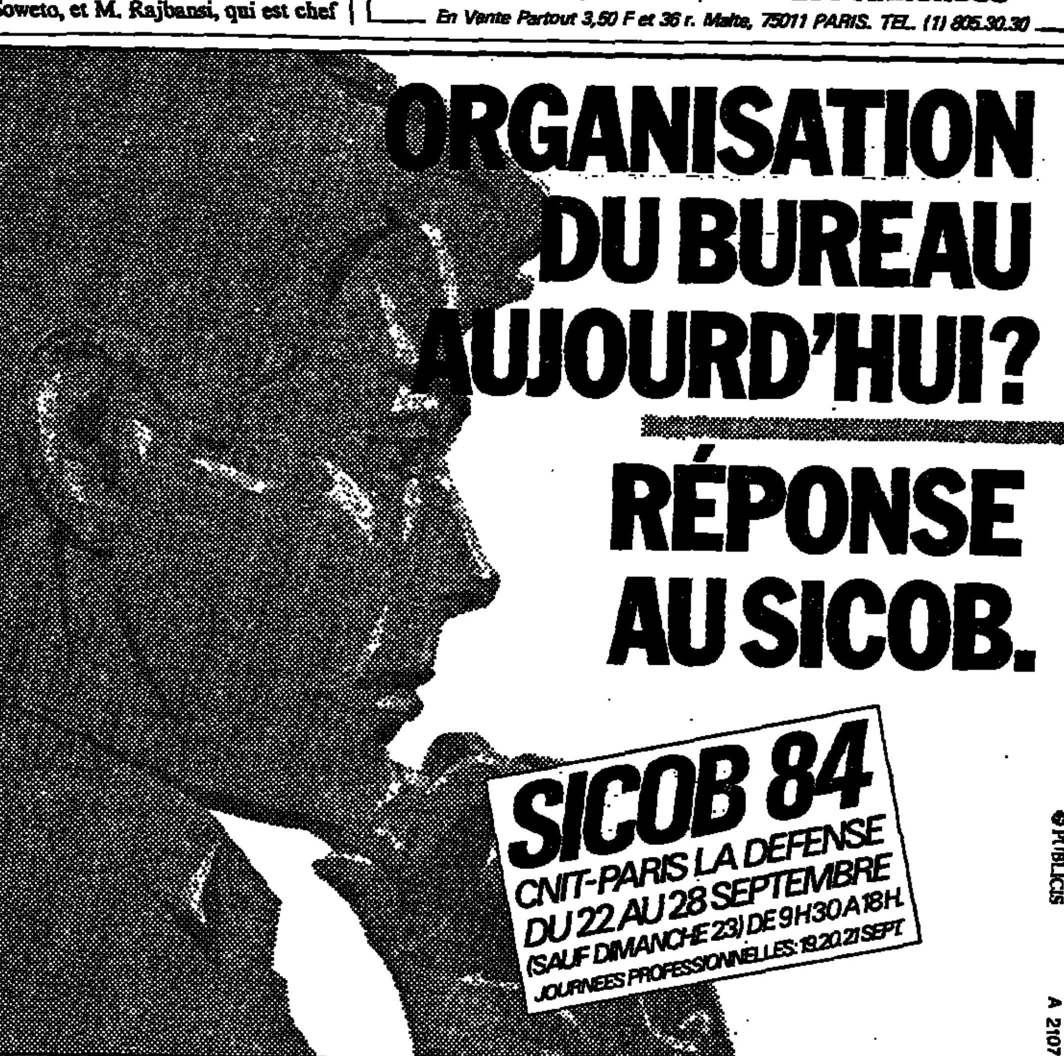
● NOUVEAU PRÊT SOVIÉTIQUE. – Moscou a accordé un nouveau prêt à la Guinée d'un montant de 130 millions de dollars, a annoncé, samedi 15 septembre, Radio-Conakry, sans donner de précisions sur les conditions de ce prêt ni sur l'utilisation qui en sera faite. Le 11 septembre, l'URSS avait déjà accordé à Conakry 95 millions de roubles (environ 102 millions de dollars) pour le secteur agricole (*le Monde* du 14 septembre). – (*AFP.*)

Pérou

● ACCORD ENTRE LES RÉFUGIÉS CUBAINS ET LES AUTORITÉS. – Les réfugiés cubains, arrivés au Pérou il y a quatre ans et qui occupaient un parc en face des locaux du Haut Commissariat pour les réfugiés (HCR), ont accepté d'évacuer les lieux le dimanche 16 septembre. Le HCR s'est engagé à payer pendant six mois leurs frais de relogement en attendant leur éventuel départ vers les États-Unis ou d'autres pays. – (*AFP.*)

République Centrafricaine

● VISITE DE M. MITTERRAND EN DECEMBRE. – Le président de la République se rendra au Centrafrique à l'issue de son séjour, les 11 et 12 décembre, à Bujumbura, où il participera au sommet annuel franco-africain (*le Monde* daté 16-17 septembre).







Thaïlande

A PROPOS DE L'ACHAT D'AVIONS DE COMBAT AMÉRICAINS

Les militaires découvrent que le pouvoir civil entend exercer ses prérogatives

Bangkok. — Le premier ministre thaïlandais, le général Prem Tinsulanonda, s'embarque le vendredi 21 septembre à destination des États-Unis. Voyage d'intérêt médical, assure-t-on, mais qui constitue, pour la plupart des observateurs, l'indication la plus claire que la situation politique, très tendue il y a quelques semaines, s'est considérablement apaisée et qu'aucun « exercice » déclenché par d'influentes personnalités militaires ne viendra troubler dans le proche avenir la vie de l'actuel gouvernement.

Il y a peu, le très modéré *Bangkok post* pouvait écrire que toutes les conditions d'un coup d'État militaire se trouvaient réunies. En fin de compte, il semble que la discrétion des uns, la modération et le bon sens des autres aient prévalu. Souffrant de légers troubles cardiaques, le général Prem avait reçu en sa résidence une visiteuse de marque en la personne de la reine. L'ambassadeur des Etats-Unis, M. John Gunther Dean, s'était lui aussi fait un devoir de manifester sa sympathie — et celle de son pays — au premier ministre alité. Le message était clair : personne ne souhaitait d'accident de parcours. Ce que beaucoup ont pris pour des tentatives de déstabiliser la situation politique du pays (arrestation de communistes, campagne entreprise par les stations de télévision et les radios militaires contre certaines personnalités civiles) a finalement tourné court.

Le général Arthit Kamlanga lui-même a manifesté publiquement son soutien au général Prem. L'actuel commandant suprême de l'armée royale — dont de nombreux militaires voudraient voir prolonger le mandat, qui vient à expiration dans un an, — sera sans doute le prochain premier ministre. La plupart des Thaïlandais espèrent cependant qu'il accèdera à la fonction gouvernementale par la voie légale. Or l'actuelle Constitution ne permet pas aux militaires en exercice d'exercer des fonctions ministérielles. La vieille question d'un amendement, qui modifierait cet aspect de la loi fondamentale, revient périodiquement à la surface; mais l'opposition reste vive. Petit à petit les militaires découvrent que le pouvoir civil en-

Correspondance

tend exercer ses prérogatives, y compris dans un domaine « réservé » comme celui de l'achat de matériel militaire.

Rentrant de Washington, en janvier de cette année, le général Arthit Kamlang-ek avait parlé pour la première fois du désir de son pays de s'offrir une escadrille d'appareils F-16 A/B. Le même projet était évoqué en avril par le chef de la force aérienne, le maréchal de l'air Prapandhu Thupatémi, lors d'un séjour aux Etats-Unis.

La force aérienne thaïlandaise est en effet vétuste. Une cinquantaine de F-5 en constituent l'épine dorsale, bien peu de chose face aux quelque cent soixante-dix MIG-21 du Vietnam. En outre, affirment les milieux militaires thaïlandais, tout indique que bientôt les Soviétiques offriront à leurs alliés vietnamiens des MIG-23, nettement plus modernes que tout ce que Bangkok pourrait éventuellement leur opposer. Personne en Thaïlande ne met donc en doute la nécessité de doter le pays de nouveaux appareils. Mais l'aspect économique et financier de cette modernisation provoque de nombreux remous.

Une bonne partie du Parlement, suivant en cela le ministre des finances, M. Sommai Hoontrakul, et rejoignant les experts de la Banque centrale, estime que le F-16 est au-dessus des moyens d'un pays en développement et qui fait de louables efforts pour maintenir sa dette extérieure dans les limites du raisonnable. Certaines estimations portent le coût d'une escadrille de seize F-16 A/B — compte tenu de l'entraînement des pilotes et d'une maintenance délicate et coûteuse — à près de 1 milliard de dollars. Ces réserves, exprimées à haute voix, et dont la presse locale s'est faite largement l'écho, ont manifestement surpris les milieux militaires, peu habitués à voir ainsi débattre sur la place publique ce qu'ils ont toujours considéré comme une affaire de famille.

Les Etats-Unis eux-mêmes ne sont guère enthousiastes. Le président Carter, en son temps, avait mis l'embargo sur les ventes de matériel militaire conventionnel de haute technicité pour tenter de contrôler, tant soit peu, la course aux armements. Le président Reagan n'a pas les mêmes réticences. Mais si Washington ne fait plus d'objection de principes à la vente d'appareils F-16 A/B à la Thaïlande, celle-ci, si elle insiste, devra les payer au prix fort.

Les réserves exprimées plus ou moins ouvertement par les experts américains sont de deux ordres : politique et technique. Politiquement, le danger de voir le Sud-Est asiatique s'engager dans une escalade d'achats d'équipements militaires perfectionnés inquiète non seulement Washington mais aussi un pays comme la Malaisie, qui a fait clairement savoir qu'il considérait comme dangereux l'éventuel acquisition de F-16 A/B par son voisin et allié thaïlandais. C'est, dit Kuala-Lumpur, donner au Vietnam toutes les excuses pour renforcer encore sa propre force aérienne.

Une mission d'experts américains est venu à Bangkok en juin pour expliquer à leurs collègues thaïlandais les avantages et les inconvénients de plusieurs appareils. Les Américains favorisent le F-20 Tigershark, construit par Northrop et destiné plus spécialement à l'exportation. Fort bien, disent les militaires thaïlandais, mais le F-20 n'existe qu'à l'état de prototype, tout comme le F-16/79 (moins complexe que le F-16 A/B) et son avenir dépend précisément du succès qu'il rencontrera auprès d'éventuels acheteurs étrangers. Or, à ce jour, ceux-ci sont bien rares...

C'est au général Prem Tinsulanonda, premier ministre, mais aussi ministre de la défense, qu'appartient en principe la décision finale. Surpris sans doute devant l'ampleur de l'opposition des milieux économiques, le général Arthit a déclaré récemment qu'il fallait éviter la précipitation, que l'achat d'un tel avion devait se préparer soigneusement.

Les Américains estiment que, en fin de compte, la Thaïlande achètera ses F-16. Mais les militaires ont découvert que, à Bangkok, les civils, de plus en plus, entendent avoir leur mot à dire dans tous les domaines.

JACQUES BEKAERT.

Inde

UN REVERS POUR Mme GANDHI

Déchu il y a un mois M. Rama Rao revient au pouvoir en Andhra-Pradesh

New-Delhi. — Mme Gandhi a fait machine arrière, la victoire est revenue au droit. Trente et un jours après avoir été renversé, M. Rama Rao, chef du parti Telegu Desam de l'Andhra-Pradesh, a retrouvé, dimanche 16 septembre, son siège de chef du gouvernement local. Peu avant, sur ordre de New-Delhi, son adversaire, M. Bhaskara Rao, incapable de se trouver une majorité politique malgré l'appui du parti de Mme Gandhi, avait été « démissionné » par le gouverneur de l'Etat.

Apparemment, la décision de rendre son pouvoir légitime à M. Rama Rao a été prise vendredi au cours d'un conseil restreint présidé par le premier ministre en personne. Après avoir prêté serment en compagnie de neuf de ses ministres, M. Rama Rao a pris la tête d'une triomphale procession à travers les rues de Hyderabad, démontrant une fois de plus la réalité d'un soutien populaire qui, tout au long de la crise, ne lui fit jamais défaut.

L'ancienne vedette de films bon marché que les paysans illettrés d'Andhra-Pradesh prennent souvent pour l'incarnation des dieux qu'il jouait à l'écran — lui-même a parfois tendance à oublier qu'il n'est plus au cinéma, ce que lui reprochent ses opposants — a promis une administration *« purifiée et efficace »*. Bon prince, et légèrement sarcastique, il a publiquement remercié le pouvoir central de lui avoir *« rendu justice »*, et invité ses partisans à ne pas exercer de représailles contre ceux qui l'ont trahi ou ceux qui ont incité à la trahison. Nul doute que, de retour aux commandes à Hyderabad, l'ancien acteur espère bien rallier une partie de l'équipage qui l'a déserté pendant la crise.

Théoriquement, M. Rama Rao a un mois pour prouver qu'il dispose d'une majorité à l'Assemblée. Mais il a indiqué qu'il n'attendrait pas aussi longtemps pour rétablir sa légitimité. Dès jeudi prochain, l'Assemblée se réunira pour élire un nou-

De notre correspondant

veau président — le troisième en un mois — en remplacement de celui nommé la semaine dernière par le gouverneur.

« Echec à la reine »

Mme Gandhi a joué et perdu. Cet « échec à la reine » restera longtemps dans les annales. Mme Gandhi, ayant considéré que le coût politique de la machination devenait par trop élevé à quelques mois des élections générales — la date la plus fréquemment citée ces temps-ci est le 6 janvier, — a battu en retraite, mais trop tard pour éviter une sérieuse altération de son image dans l'opinion publique.

Même les électeurs les plus crédules du Congrès Indira, qui pouvaient être tentés de croire le premier ministre quand elle affirmait n'être pour rien dans toute cette manœuvre, ne le pouvaient plus après les trois séances carnavalesques de l'Assemblée de la semaine dernière.

Renversé le 16 août, alors qu'on l'opérait à cœur ouvert aux Etats-Unis, M. Rama Rao, dont l'ambition est précisément de devenir un chef d'opposition à l'échelle nationale, voit aujourd'hui son vœu exaucé grâce à ses propres ennemis. Le chef du Telegu Desam n'était, avant son renversement, qu'un politicien local doté d'une certaine envergure, mais limité par ses propres faiblesses et bizarreries : il n'est pas considéré comme un très bon administrateur et il s'entoure d'astrologues, de mages et autres voyants extra-lucides... Aujourd'hui, vainqueur aux points d'un combat pourtant truqué par ses adversaires, le voilà propulsé pour longtemps sur le devant de la scène politique nationale. *« Merci Madama Gandhi »*, dit-on déjà ironiquement dans son entourage...

Lot de consolation pour le premier ministre : le Telegu Desam, qui, pour sa première bataille électorale, avait écrasé le Congrès aux élections de 1981, est désormais coupé en deux. Fomentée à New-Delhi, la scission risque d'être assez durable.

La déroute du pouvoir central dans cette affaire fait évidemment le bonheur de l'opposition. Unis derrière M. Rama Rao pendant toute la crise, les partis d'opposition avaient lancé, pour jeudi prochain, un mot d'ordre de grève générale avec manifestation dans tout le pays. L'ordre a été annulé dimanche soir, évitant ainsi à ceux qui l'avaient donné d'avoir à compter leurs forces. Personne, en effet, n'était tout à fait certain du résultat, et la question est maintenant de savoir si l'union résistera longtemps au dénouement de la crise.

Une dynamique a certes été créée, et Mme Ganddhi sort affaiblie de toute cette affaire. Mais son aura personnelle dans le petit peuple reste prépondérante, et il est clair que l'union de l'opposition demeure encore bien fragile pour représenter une alternative crédible à ce qu'elle appelle la *« dynastie des Nehru »*. *« Mme Gandhi a perdu une bataille, elle n'a pas perdu la guerre »*, fait-on remarquer dans son camp.

PATRICE CLAUDE.

● *Négociations sino-indiennes.* — La Chine et l'Inde ont entamé, lundi 17 septembre, à Pékin, une nouvelle session, la cinquième, de pourparlers sur le règlement de leur contentieux frontalier. La dernière session avait eu lieu en octobre 1983. Les pourparlers portent sur des territoires dont la superficie totale est de 125 000 kilomètres carrés, répartis sur trois secteurs différents de la frontière. Pékin conteste un tracé frontalier datant de 1813. New-Delhi, de son côté, demande la restitution de territoires annexés par la Chine lors du conflit sino-indien de 1962. — *(AFP.)*

PROCHE-ORIENT

Israël

Traitement de choc pour l'économie

- *Réduction de 5 % des dépenses budgétaires*
- *Dévaluation de 9 % du shekel*

De notre correspondant

Jérusalem. – Le gouvernement israélien d'union nationale n'a pas perdu de temps pour s'atteler à sa tâche la plus pressante : assainir l'économie. Dès sa première réunion, dimanche 16 septembre, la nouvelle équipe dirigeante a décidé de réduire de 1 milliard de dollars – soit d'environ 5 % – les dépenses budgétaires de l'année en cours. Cette mesure devra prendre effet avant une semaine. En outre le shekel – la monnaie nationale – a été dévalué de 9 %. Selon le ministre des finances, M. Itzakh Modaï, il s'agit d'une *« première initiative »* (sous-entendu, d'autres suivront bien vite).

L'annonce des coupes budgétaires, geste jugé indispensable par tous les économistes israéliens, n'a surpris personne. Avant de passer la main, l'ancien grand argentier, M. Cohen Orgad, avait laissé dans ses tiroirs un plan similaire, prévoyant de réduire de 500 millions le budget de fonctionnement et d'autant les dépenses sociales et les subventions. Il y a dix mois, M. Cohen Orgad avait non sans mal réussi à économiser un premier milliard lors des arbitrages budgétaires. La Banque centrale recommande quant à elle une compression de 1 milliard et demi de dollars.

Le premier ministre, M. Pérès, veut agir vite. Conscient de la nécessité d'administrer à l'économie un traitement de choc, il souhaite que, dans un pays où les dépenses publiques civiles *per capita* sont les plus fortes au monde par rapport au produit national, l'Etat montre l'exemple en s'imposant le premier des sacrifices. Il sera moins rude de demander ensuite aux Israéliens de se serrer la ceinture. M. Modaï a déjà annoncé la couleur dimanche en leur proposant *« une baisse graduelle de leur niveau de vie jusqu'à son seuil de 1982 »*. Lequel, a-t-il ajouté, *était relativement élévé comme chacun s'en souvient »*. Cette baisse représentera une perte de 10 % du pouvoir d'achat. Une commission de quatre membres, comprenant MM. Pérès, Shamir, Modaï et Ya'acobi (en charge du plan), a reçu entière autorité pour négocier avec chaque ministre le détail des compressions souhaitées. Le cabinet tiendra, cette semaine, une réunion extraordinaire consacrée à l'examen du plan de redressement. Tout en souscrivant, en principe, au programme d'économie, chacun s'apprête, bien sûr, à défendre fermement son propre budget.

La défense

Quelques-uns ont commencé, dès dimanche, à rechigner. Deux ministres du Likoud, MM. Levy (habitat) et Katsav (bien-être social), ont mis en garde contre les risques d'aggravation du chômage, déjà en nette progression depuis quelques mois. Quatre-vingt-cinq mille Israéliens sont demandeurs d'emploi, soit 6 % de la population active. Le ministre travailliste de l'éducation, M. Navon, a rappelé que 90 % des dépenses de son département correspondent au paiement des salaires et que, en conséquence, la moindre coupe entraînerait des licenciements.

Le ministre de la défense, M. Rabin – lui aussi travailliste, – a souligné qu'avant d'envisager une réduction des commandes de chars ou d'avions il faudrait rogner le budget alloué aux implantations juives dans les territoires occupés. M. Rabin sait pertinemment, comme son prédécesseur M. Arens, que la défense sera la première touchée par les restrictions budgétaires (environ 200 millions de dollars). Dans une certaine mesure, Israël doit choisir entre « le beurre et les canons ». Mais M. Rabin veut éviter au maximum de réduire les effectifs de l'armée et de compromettre son effort de modernisation. Pas question par exemple de ralentir le rythme de construction du chasseur-bombardier Lavi, dont l'armée de l'air sera équipée à la fin des années 80 (ce projet, soit dit en passant, fut initié il y a quinze ans par M. Pérès, alors ministre de la défense).

Les travaillistes avaient axé leur programme électoral sur la compression des *« dépenses politiques »*. Le retrait de l'armée du Liban, le gel des implantations et la disparition des prébendes accordées aux partis religieux devaient, selon eux, permettre précisément d'économiser ce milliard de dollars. Associé au Likoud, M. Pérès ne peut lui imposer ce programme et doit réduire autrement le train de vie de l'Etat. Sa détermination en tout cas est manifeste. M. Ya'acobi a gratifié ses collègues réticents d'une réponse ferme et imagée : *« Quand on veut combattre la malaria, il ne suffit pas de tuer les moustiques, il faut assécher les marais. »*

Contrat social

Les coupes budgétaires constituent le premier volet d'un plan d'ensemble. Faute d'un programme global comportant une série de mesures synchronisées, assurent les experts, le gouvernement échouerait. D'autant que la plupart des indicateurs économiques n'ont fait qu'empirer ces derniers mois, la campagne électorale et la crise politique ayant paralysé le précédent gouvernement. La croissance est nulle, la dette avoisine 23 milliards de dollars, les réserves en devises ne représentent que deux mois d'importations. L'« hyperinflation » atteint le rythme annuel de 394 % (420 % pour les produits alimentaires). Seul le déficit commercial est en baisse mais pas celui de la balance des paiements.

En *« vrai libéral »*, M. Modaï ne croit qu'à moitié aux vertus des mesures autoritaires. A moyen terme, il mise sur une relance des exportations et sur une meilleure productivité de l'industrie. La dévaluation annoncée dimanche permettra seulement au shekel de « rattraper » le taux de l'inflation, et cette politique d'« ajustement » se poursuivra. M. Modaï est également favorable à une réduction immédiate des subventions sur les produits de base, déjà amorcée par son prédécesseur.

Pour réussir, le gouvernement doit d'abord conclure un contrat social impliquant un gel pour six mois, par exemple, des salaires, des prix et des impôts. MM. Pérès, Modaï, Ya'acobi et Levy ont commencé, dès dimanche, à négocier avec M. Israël Kessar, secrétaire général de la centrale syndicale Histadrout. Malgré son appartenance au groupe parlementaire travailliste, M. Kessar ne sera pas pour le gouvernement un interlocuteur commode. Il a posé deux conditions à la signature d'un accord-cadre : la protection de l'emploi et une répartition équitable des sacrifices. Il fait valoir que la charge fiscale pèse de plus en plus sur les salariés (ceux-ci contribuent pour 65 % à l'impôt contre 45 % il y a dix ans). M. Kessar n'ignore pas que le ministre des finances veut rogner la « prime de vie chère », cette échelle mobile qui permet à tous les revenus de rattraper tant bien que mal l'inflation, mais il a rejeté dimanche ce projet. La Histadrout n'entend pas faire cadeau à vil prix de la paix sociale à un gouvernement d'union nationale qui n'avait guère ses faveurs. M. Pérès, lui, aimerait bien emporter dans ses dossiers un plan économique cohérent lorsqu'il se rendra, sans doute avant deux semaines, aux Etats-Unis. Ayant mis de l'ordre dans la maison, conformément aux vues de Washington, il lui serait plus facile d'obtenir la « rallonge » de 700 millions de dollars, qui s'ajouterait aux 2,6 milliards d'aide économique et militaire pour 1984-1985 déjà approuvée par les Américains.

J.-P. LANGELLIER.

LA GUERRE DU GOLFE

Deux pétroliers endommagés par des avions non identifiés

Deux pétroliers ont été endommagés par des appareils non identifiés lors d'attaques séparées, dimanche 16 septembre, dans le Golfe, ont confirmé les services de renseignements maritimes des Lloyds à Londres.

Il s'agit du *Med-Heron*, battant pavillon libérien, et du cargo sud-coréen *Royal-Colombo*. Le *Royal-Colombo* (71 474 tonnes) a lancé un SOS après qu'un incendie se fut déclaré à bord. Il avait quitté le port saoudien de Ras Tanoura samedi après avoir chargé du pétrole brut à destination de Colombo.

Il semble que ces deux attaques constituent des représailles à la suite des récents raids irakiens contre un pétrolier norvégien, le *Saint-Tobias*, et contre un bâtiment ravitailleur ouest-allemand, le *Seetrans-21*. Six marins – deux allemands, trois britanniques et un philippin – avaient péri au cours de cette attaque.

Tentative de détournement d'un avion irakien

Une tentative de détournement d'un avion irakien de la compagnie Irak Airways a été d'autre part déjouée samedi dans la soirée. Selon la radio de Bagdad, les auteurs de la tentative de détournement de l'appareil, un Boeing-737 qui assurait la liaison Larnaca-Bagdad, ont été tués par les agents de la sécurité qui se trouvaient à bord de l'avion.

A Téhéran, un responsable du ministère iranien des affaires étrangères a démenti dimanche toute implication de l'Iran dans cette tentative. Il a avancé l'hypothèse que les trois hommes tués étaient des prisonniers iraniens présentés par l'Irak comme des pirates de l'air. Ce même responsable a convoqué le représentant du Comité international de la Croix-Rouge à Téhéran et condamné tout acte de piraterie aérienne. – *(AFP.)*

La grande détresse des Palestiniens du Liban

(Suite de la première page.)

Des combattants ont eux aussi regagné Beyrouth. C'est notamment le cas de certains réfugiés de 48 qui, enregistrés à l'UNRWA (Organisation des Nations unies pour les réfugiés), sont légalement autorisés à revenir dans leur pays d'origine. En exil au Yemen, en Algérie ou au Soudan, beaucoup ont préféré revenir vivre près de leur famille. D'autres ont profité des divergences d'intérêts entre les différents protagonistes des rivalités intra-libanaises ou inter-arabes.

C'est ainsi qu'au lendemain du 6 février, alors que la route de la montagne à Damas, banlieue sud de Beyrouth, était passée sous le contrôle des miliciens druzes du PSP et d'Amal, les Syriens ont autorisé un certain nombre de cadres du Front populaire de libération de la Palestine – commandement général (FPLPCG) – de M. Ahmed Jibril, à regagner les camps de Beyrouth, dans l'espoir de les voir casser l'influence de M. Yasser Arafat, qui demeure toujours forte parmi les réfugiés.

A l'inverse, ne dit-on pas que les Forces libanaises (milice chrétienne unifiée) auraient autorisé le passage dans leur territoire de loyalistes de Yasser Arafat, retour de Tripoli, pariant ainsi sur des troubles à venir entre fidèles et dissidents du dirigeant palestinien.

L'armement dans les camps

Chiffrer l'importance de ces retours est aléatoire, car beaucoup de combattants ou de responsables vont et viennent soit tout simplement pour rendre visite à leur famille, soit pour des missions particulières. M. Ahmed Jibril, chef du FPLPCG, est ainsi venu partager avec ses partisans de Borj-el-Barajneh un repas de fin de jeûne pendant le mois du ramadan, mais est reparti immédiatement. Le sort des Palestiniens fait l'objet périodiquement, à Damas, de négociations entre les dirigeants d'Amal du PSP, des dissidents d'Abou Moussa et les responsables syriens, qui s'opposent eux aussi à la résurgence d'un rôle palestinien à Beyrouth.

Une chose est sûre cependant, c'est que les organisations palestiniennes ont refait leur apparition dans les camps, où, comme à Beyrouth, certaines d'entre elles – les plus prosyriennes, comme la Saïka, le FPLPCG et les dissidents d'Abou Moussa – ont rouvert, à côté de leur permanence sociale, des bureaux à caractère politique. Les autres, comme le Front populaire de libération de la Palestine de Georges Habbache et le Front démocratique de libération de la Palestine de Nayef Hawatmeh, se contentent pour l'instant d'animer des clubs culturels et sportifs qui présentent l'intérêt de rassembler beaucoup de monde.

Toute cette activité est cependant strictement circonscrite à l'intérieur du camp de Borj-el-Barajneh dont tous les accès sont gardés par la 6e brigade. Car si la sécurité à l'intérieur du camp est assurée par les Palestiniens, c'est Amal ou la 6e brigade qui s'en chargent à l'extérieur. La situation est différente à Sabra et Chatila où Amal a des permanences dans le camp et y assure la police, ce qui a donné lieu parfois à des accrochages violents entre miliciens chiites et palestiniens.

En ce qui concerne l'armement, s'il ne fait aucun doute que la plupart des combattants ont récupéré des armes individuelles et que beaucoup en achètent pour *« assurer leur protection »*, comme le dit l'un d'eux, les Palestiniens n'ont pas reconstitué leur puissance militaire et les armes lourdes ne se trouveraient plus en grande quantité dans les camps. Une partie d'entre elles ont d'ailleurs été récupérées après 1982 par les miliciens d'Amal qui les protègent jalousement.

La timide réorganisation des camps se fait, pour l'instant, au détriment du Fath de M. Yasser Arafat qui est pratiquement absent de la scène à Borj-el-Barajneh, et le responsable loyaliste de l'OLP, qui déclare simplement chauffeur de taxi, estime que *« l'activité politique n'a repris qu'à 10 % de ce qu'elle était »*. Mais, dit-il, très légaliste, *« toutes les activités sociales de l'OLP sont paralysées par le manque d'accord avec le gouvernement libanais »*.

Pour l'instant, en effet, l'OLP n'a toujours pas eu le droit de rouvrir officiellement ses bureaux à Beyrouth et c'est dans son appartement, qui lui sert de bureau, que M. Chafic el Hout, son représentant, reçoit. *« Nous espérions bien, après l'annulation de l'accord du 17 mai, avoir le droit de reprendre nos activités civiles*, dit-il, *mais nous devons comprendre que le Liban a de sérieux problèmes à résoudre et qu'il nous faut attendre avant que le gouvernement puisse adopter une attitude commune à notre égard. Nous aussi sommes divisés et le Conseil national palestinien, dont nous attendons la réunion, doit redéfinir nos futures relations avec le gouvernement libanais. »* Pourtant, ajoute M. el Hout, *« le Liban aurait tout à gagner à l'ouverture d'une représentation officielle de l'OLP, qui rendrait celle-ci responsable de tous les problèmes concernant les 350 000 Palestiniens qui vivent au Liban »*.

Or, visiblement, les problèmes ne manquent pas et, au-delà des questions politiques, la détresse de la grande majorité des Palestiniens des camps est profonde et réelle. Selon l'UNRWA, les cas sociaux se sont accrus de façon très importante ces derniers mois dans les camps et la crise économique engendrée par la guerre frappe tout particulièrement les Palestiniens, qui ne trouvent plus d'emplois. *« Moins de 50 % des gens qui travaillaient avant l'invasion israélienne ont retrouvé du travail »*, indique le directeur du camp de Chatila.

A Saïda, dans le camp d'Ain-el-Heloué, le taux de chômage est estimé à 80 %. Les petits métiers ne trouvent plus de débouchés et le travail est devenu irrégulier. *« La situation est pourtant meilleure qu'en septembre 1982*, estime le directeur du camp de Chatila, *et pourtant, il règne ici un climat de désespoir général. »*

Les progrès du courant religieux

Cette désespérance perceptible dans tous les camps a engendré, au sein de la communauté palestinienne du Liban, deux réactions assez nouvelles et qui inquiètent les responsables politiques palestiniens. De plus en plus de jeunes fréquentent les mosquées, et un véritable courant religieux de nature plutôt intégriste, dont il est encore difficile de mesurer l'ampleur, est en train de secouer le mouvement palestinien du Liban. *« Chaque jour, à Borj-el-Barajneh ou à Chatila, des rassemblements sont organisés dans les mosquées et des cheiks donnent des cours de religion »*, dit un responsable du FDLP, qui déplore que certains cherchent à renforcer ce courant religieux face aux partis de gauche.

M. Chafik el Hout, qui rappelle que la discrimination religieuse n'a jamais existé dans le mouvement palestinien – dont deux des dirigeants (Georges Habbache et Nayef Hawatmeh) sont chrétiens, – parle, pour sa part, de contagion ambiante, tout en soulignant que s'il n'y a pas jusqu'à maintenant de mouvement islamique palestinien, quelques Palestiniens fanatiques ont rejoint les Hezbollah.

« Comme ils n'ont plus d'espoir sur terre, ils se tournent vers Dieu », dit-il en souriant, comme pour excuser ce qu'il appelle *« une régression psychologique engendrée par un trop grand malheur »*. Youssef, ancien membre de la Saïka, qui a passé sept mois dans les prisons libanaises depuis 1982, ne craint pas, lui, de dire : *« La seule issue, c'est la religion. Ce n'est pas une mauvaise chose de revenir à une conscience religieuse. C'est une façon de s'exprimer palestinien, c'est une forme de cohésion. »*

La deuxième réaction, très fréquente chez les Palestiniens de tous âges, mais surtout chez les jeunes, est la volonté de partir. *« S'ils en avaient la possibilité, la plupart quitterait le Liban »*, estime le responsable des organisations internationales. Le pays d'accueil dont tous les Palestiniens prononcent aujourd'hui le nom est la Suède. Pourquoi la Suède ? *« Parce qu'ils ne nous refoulent pas »*, réplique Hassa. *« Ils vivent tous dans l'illusion de partir en Suède »*, dit l'un des responsables de l'UNWRA. *« Beaucoup sont déjà partis mais beaucoup ne pourront jamais y aller. »*

Dans son petit appartement très propre, au fond d'une venelle tortueuse, dont l'égoût à ciel ouvert charrie une eau grisâtre, Mme Safis aimerait bien avoir des nouvelles de son fils parti quatre jour plus tôt pour ce nouvel Eldorado. Dans son portefeuille elle serre une carte avec le numéro de téléphone et l'adresse d'un hôtel de Stockholm. *« C'est là qu'il doit aller*, affirme-t-elle, *avant que les Suédois lui trouvent un travail et l'installent. »* « C'est un complot contre les Palestiniens pour *effriter notre unité*, commente Youssef avec amertume. *Arafat en personne est favorable à l'émigration, car il a cédé pour avoir un mini-Etat palestinien et il n'y aura pas de place pour nous, les réfugiés de 1948. Seuls pourront y accéder les habitants de Cisjordanie et de Gaza. »*

Le problème, pour beaucoup de Palestiniens, reste cependant la difficulté qu'ils rencontrent pour obtenir un passeport. Youssef a demandé le sien en juillet 1983 mais il attend toujours la réponse. Et pourtant, soupire-t-il non sans humour, *« après sept mois dans leurs prisons, ils connaissent mon dossier »*. M. Chafik el Hout admet que, de ce côté-là, la situation s'est un peu améliorée depuis un an mais que ce problème demeure crucial. *« S'ils ne veulent pas nous donner de permis de travail*, dit-il, *qu'ils nous donnent au moins le droit d'aller en chercher ailleurs. Les Palestiniens ne demandent pas de privilèges mais le respect des droits qui leur sont garantis dans les pays arabes, et le Liban est un pays arabe. Nous n'avons pas d'intérêts au Liban. » « Nous voulons simplement une vie normale sur notre terre »*, conclut M. el Hout en balayant un passé qui alimente pourtant, aujourd'hui, la méfiance de la quasi-totalité des Libanais à propos des Palestiniens.

FRANÇOISE CHIPAUX.

هكذا من الأصل

Le Monde

politique

LA FÊTE DU FRONT NATIONAL

M. Le Pen : « Nous sommes le peuple ! »

La quatrième fête des « bleu, blanc, rouge », organisée par le Front national, samedi 15 et dimanche 16 *septembre*, à Paris, a montré que M. Jean-Marie Le Pen est actuellement le seul dirigeant politique dont les thèses et les slogans déchaînent un enthousiasme frénétique parmi les auditoires qu'il attire. Sa démagogie exacerbe les passions, et le président du Front national lui donne libre cours parce qu'elle lui permet d'obtenir sur l'estrade des triomphes faciles, comme ce fut le cas dimanche en fin d'après-midi, sous le chapiteau de l'Espace Balard, où la foule venue l'écouter — estimée à plus de sept mille personnes — était la plus nombreuse qu'il ait jamais réunie à cet endroit.

Pendant plus d'une heure, le chef de file de l'extrême droite a sacrifié à la polémique dans un discours-tempête qui a emballé un public surchauffé.

Première cible : la presse. Le président du Front national a accusé les grandes chaînes de radio et de télévision de continuer à le frapper d'ostracisme malgré le succès de sa formation aux élections européennes. Il a aussi qualifié d'« *escroc* » le reporter du *Journal du dimanche* qui avait, le jour même, selon la lecture de M. Le Pen, « *rapporté que cette fête se résumait à des stands de ventes de matraques au rabais et de disques allemands* ». Il a reproché au même hebdomadaire d'avoir évoqué à la « une » la mort accidentelle d'un enfant, survenue la veille dans l'enceinte de la fête. « *Celui qui a titré* « Un enfant mort chez Le Pen » *est un salaud !* » Europe 1 a été aussi visé : « *Le journaliste de cette radio qui n'a vu dans nos stands que des caricatures de gens à tignasses et à nez crochu est un psychopathe ou un raciste antifrançais !* »

L'AFP a été, à son tour, mise sur la sellette. « *Il s'agit là*, a affirmé le président du Front national, *d'un véritable complot contre la vérité et, partant, contre la liberté.* » Parlant de son différend avec Stéphane Collaro à propos de l'image que donne de lui le « Bébête show » de TF 1, M. Le Pen a déclaré : « *Cocoboy a bien démontré qu'il était le coco de service. L'irrespect de tout et de tous n'est pas la liberté, c'est la décadence !* »

Le nouveau député européen a ensuite raillé tous ses adversaires et tous ses rivaux. Contre la gauche en général : « *Les communistes, étrillés, rentrent dans l'opposition, ce qui condamne toute possibilité de maintien de quelque scrutin majoritaire que ce soit et annonce un regain de tension sociale à base d'agitateurs professionnels et immigrés. (...) Où sont les roses d'antan de l'union de la gauche ? Il ne reste plus du bouquet des épousailles qu'épines et gratte-culs !* »

Un candidat à l'élection présidentielle

Contre M. Laurent Fabius en particulier : « *C'est Fabius giscardor ! Ce n'est pas injurier M. Fabius que de constater qu'il n'a pas beaucoup d'étoffe, qu'il n'a pas, en tout cas, celle d'un véritable chef de gouvernement dans une période de crise. Et chacun sait que M. Fabius n'est que le premier secrétaire du président de la République, en quelque sorte la grand moutardier du pape ! Et beaucoup plus que d'organiser le « grand soir », il est chargé d'organiser la grande bouffe. A peine avait-il sorti sa louche qu'on entendait déjà claquer les mâchoires des ambitieux de la « deuxième droite », futurs ministres du cabinet de concentration républicaine qu'a mijoté M. Mitterrand !* »

Ironisant sur le style et le vocabulaire du nouveau premier ministre, auquel il a reproché d'avoir usé d'un pauvre « *basic french de quinze cents mots* » et d'avoir « *pris tous les Français pour des instituteurs de gauche* », M. Le Pen a ajouté : « *M. Fabius s'est mis à la portée du peuple. Eh bien, nous, nous ne nous mettons pas à la portée du peuple. Nous sommes le peuple !* »

Contre l'opposition parlementaire : « *M. Chirac s'essouffle à vouloir rattraper ses ouailles en direction du Front national. A leur poursuite, il va finir par frapper à notre porte. A l'UDF, on se félicite d'avoir trois présidentiables : M. Giscard d'Estaing, M. Barre et Mme Veil. Quels que soient les noms de ceux qui s'aligneront dans cette course, et quelle que soit la date à laquelle celle-ci se déroulera, que l'on sache que le grand courant national que nous représentons aura aussi son candidat.* »

Enfin M. Le Pen a attaqué M. François Mitterrand en présentant comme fondée la rumeur selon laquelle le chef de l'Etat aurait pu s'entretenir secrètement avec le colonel Kadhafi lors de ses récents et discrets voyages au Maroc. Il a accusé M. Mitterrand d'avoir fait entrer la France « *par la porte d'un souk pour aller rencontrer un terroriste international* ». « *Où la France n'est-elle pas tombée !* », s'est-il écrié.

Humanisme égale subversion

Après ces règlements de comptes, le président du Front national a enfourché les thèmes dont l'exploitation assure, pour l'essentiel, son audience auprès de certains électeurs.

L'immigration, bien sûr : « *Pour lutter contre le chômage, il faut d'abord réserver sur notre territoire le travail, en priorité, aux fils et aux filles de France.* (...) *Pour se convaincre que notre analyse est juste, il suffit de regarder les rues, les aéroports, les écoles, les services sociaux, les HLM, les hôpitaux d'où nous sommes boutés par une véritable marée humaine. Ceux qui défendent ce système sont les complices d'une entreprise de subversion. Le Front national ne combat pas l'immigré, il combat la politique mortelle d'immigration, il rend responsable les chefs politiques de la majorité et de l'opposition actuelles qui sont unis, en effet, dans ce crime.* »

S'il n'y a pas « *d'incidents' raciaux graves dans notre pays* », c'est tout simplement, a affirmé M. Le Pen, « *parce que le Français se replie, quitte les quartiers où il est menacé, retire ses enfants des écoles, vend à moitié prix l'appartement qu'il avait acheté en se saignant aux quatre veines, parce qu'il est obligé d'abandonner le terrain aux loubards...* »

Puis l'insécurité : « *Il faut tuer les assassins pour éviter que les assassins ne tuent ! Toutes les soi-disant considérations humanistes ne sont que fariboles ou subversion.* (...) *Je dis que la lutte qui a été engagée pour supprimer la peine de mort l'a été, en fait, pous assurer l'impunité aux terroristes.* (...)

M. Le Pen a réaffirmé, sous les vivats, que l'objectif du Front national est justement de remédier à « *cette dégénérescence des esprits et des cœurs et à cette décadence des volontés qui frappent les princes qui nous gouvernent ! S'ils ont des mains de beurre, s'ils ne se sentent pas le courage d'appliquer la loi dans sa rigueur pour protéger les innocents, qu'ils s'en aillent !* » Et M. Le Pen a dit qu'il fallait donc à la France « *un Etat fort* », tenu d'une main ferme. La sienne par exemple. Aujourd'hui, en effet, le Front national, grisé par son succès du 17 juin, ne rêve plus seulement de devenir une force d'appoint pour l'opposition, mais bel et bien de conquérir le pouvoir pour son propre compte.

ALAIN ROLLAT.

● *Un adolescent électrocuté*. — Un adolescent, âgé de treize ans, est mort électrocuté, samedi après-midi 15 septembre, à la fête du Front national, en posant le pied sur un câble, qui courait sur le sol très boueux de l'espace Balard, dans le quinzième arrondissement de Paris. Ce câble, situé à proximité des manèges forains, qui n'étaient alors pas en marche, reliait le chapiteau, où se tenait la fête, à un bâtiment de l'espace Balard. Les pompiers n'ont pas pu ranimer le jeune garçon. Une enquête judiciaire a été ouverte pour déterminer les causes précises de cet accident.

● *Une mise au point de l'archevêché de Paris*. — L'archevêché de Paris a publié, lundi 17 septembre, la mise au point suivante : « *A la suite de la célébration d'une messe selon le rite de saint Pie V au cours d'un meeting politique à Paris, l'archevêché de Paris rappelle que, M. l'abbé Paul Aulagnier, nommé par Mgr Lefebvre rsponsable du « district de France » de la « fraternité sacerdotale saint Pie X », n'a reçu aucune mission canonique de l'archevêque de Paris, ni d'aucun évêque en communion avec le pape.* »

« Fausses » notes...

« Les ennemis de la France sont au pouvoir ». C'est un prêtre, l'abbé Aulagnier, qui a osé dire ça, lors de la messe célébrée dimanche matin, sous le chapiteau de l'espace Balard. Un prêtre... Ce propos haineux, fanatique, style ayatollah, provenant d'un intégriste, officiant à Saint-Nicolas-du-Chardonnet, résume assez bien les discours outranciers qui ont été tenus tout au long de ce week-end, par M. Jean-Marie Le Pen et ses amis. Mais, il ne restitue pas l'atmosphère, très populaire, de ce rassemblement constitué dimanche, par plus de sept mille personnes. Samedi, les organisateurs avaient enregistré deux mille sept cent cinquante entrées, en dépit ou à cause de pluies diluviennes, transformant l'espace Balard en cloaque.

Des « fausses » notes, il y en a eu beaucoup trop durant ces deux jours. A commencer par l'agression commise contre notre consœur Ruth Elkrief, de l'Agence sonore de libération, qui a été malmenée, insultée, en raison de ses origines, et au visage de laquelle de courageux militants ont craché. A continuer par l'appel au boycottage du *Journal du dimanche*, lancé au micro par M. Roger Holeindre, responsable du service d'ordre, pour un article qui avait déplu. Une journaliste du *Figaro Magazine* elle-même s'est fait huer par l'assistance et traiter de *« sale gauchiste »*, pour avoir demandé à M. Le Pen, samedi, ce *qui le distinguait*, en France, des libéraux... Fausse note, encore, que cette goualante d'un escogriffe à lunettes, croyant malin de vendre à la criée des badges à *« 10 francs pour les Français, 5 francs pour les immigrés »*. On n'a pas remarqué, durant ce week-end, le moindre visage basané parmi le public...

Il faut dire, bien que l'insécurité soit un des thèmes favoris de M. Le Pen, que le service d'ordre mis en place (deux cents personnes, selon M. Jean-Pierre Schenardi, secrétaire régional de l'Ile-de-France, chargé de l'organisation) était dissuasif : jeunes gens musclés, vêtus de jeans et de blousons de cuir, coiffés à la parachutiste.

Plus humoristiques étaient certaines caricatures, entrant dans les règles du jeu politique, comme ce mannequin, représentant M. Mitterrand, accoudé à une charrette de foin, devant lequel était placé cet écriteau : *« Mon char est en panne. Jojo Messerschmidt ne pousse plus. Aidez-moi à persévérer dans la pagaille tranquille. »* Ou comme ce jeu de massacre, consistant à bombarder, avec des balles de chiffon, les portraits de MM. Le Pen, Badinter, Jospin, Mitterrand, Marchais, Defferre. Il n'était proposé, pour 5 francs, que cinq balles pour six effigies. Devinez qui ne fut pas touché, sauf par un irrespectueux gamin ?

Une cinquantaine de fédérations avaient installé autant de stands régionaux, plus quelques « vitrines » de jounaux parmi lesquels *Aspects de la France, Rivarol, Minute, le Crapouillot* et *Présent* se proclamant *« le quotidien de la France française »* et affichant ces devises : *« Travail, famille, patrie »* et *« Dieu premier servi »* : pour sa première organisation dans Paris *intra muros* la fête du Front national a connu un indéniable succès, à la mesure de la montée électorale du mouvement. M. Shenardi assurait, du reste, que l'organisation serait largement bénéficiaire grâce à un prix d'entrée de 50 francs et à un reversement de 15 % des recettes commerciales en tout genre (des tee-shirt au jambon d'Auvergne), collectés dans les stands. Face à un coût global s'élevant à 500 000 francs.

Indéniable succès : certes, on a distingué dans la foule beaucoup de cheveux ras, mais aucune « banane », très peu de barbus et bon nombre de personnages à la Cabu, « beaufs » à moustaches, mais aussi tout l'assortiment ou presque des catégories sociales : de l'étudiant au commerçant en passant par le fonctionnaire, de la brave ménagère à l'élégante jeune femme. Beaucoup de jolies jeunes femmes — *« On dit habituellement que les filles de droite sont moches*, ironise M. Shenardi, — des familles entières.

Et l'on a pu éprouver quelques frissons à voir cette foule en délire scandant : *« Jean-Marie, au pouvoir ! »*, *« Jean-Marie, président ! »* quand MM. Le Pen et Tixier-Vignancour sont tombés dans les bras l'un de l'autre. Un grand moment...

MICHEL CASTAING.

M. PHILIPPE SÉGUIN (RPR) AU « CLUB DE LA PRESSE » D'EUROPE 1

La victoire de l'opposition en 1986 n'ouvrirait qu'une « période probatoire »

« *Il y a* (...) *cinq hypothèses, cinq cas de figure pour 1986* », a estimé, dimanche 16 septembre, M. Philippe Séguin, maire d'Epinal, député RPR des Vosges et vice-président de l'Assemblée nationale, qui était l'invité du « Club de la presse » d'Europe 1.

« *Le premier cas est la reconduction de la majorité de 1981. Je crois qu'il n'y a plus grand monde qui croie à cette majorité, sauf peut-être M. Jospin, si je l'ai bien compris ce matin; en tout état de cause, il y a peu de gens qui pensent qu'elle réussirait à réunir une majorité.*

» *Deuxième cas de figure : le Parti socialiste l'emporte seul. Je n'y crois pas davantage.*

» *Troisième cas — c'est celui que je souhaite. — la victoire de l'opposition, j'entends de l'opposition constituée par l'addition du RPR et de l'UDF.*

» *Quatrième cas de figure, dont j'arrive à me demander s'il n'est pas très souhaité par le gouvernement : c'est une victoire de l'opposition qui serait conditionnée par l'appui du Front national. Je vous dis tout de suite — nous pourrons y revenir tout à l'heure — que je récuse d'avance cette solution.*

» *Cinquième hypothèse : c'est n'importe quoi. Ce peut être une hypothèse induite par la précédente du fait qu'un certain nombre de personnes au sein de l'opposition refuseraient l'alliance avec le Front national. C'est une alliance où il y aurait des socialistes, des membres actuellement de l'opposition. Je vous dis tout de suite que celle-là aussi je la récuse.* »

A propos de l'extrême-droite, M. Seguin a précisé : « *Je crois que l'idéologie que véhicule le Front national et qu'incarne M. Le Pen est une idéologie dangereuse dans la mesure où elle me paraît d'abord teintée de racisme, de xénophobie, ensuite qu'elle me paraît — sans vouloir reprendre la phrase du premier ministre — apporter de très grosses solutions à des problèmes qui peuvent sembler se poser.* »

Interrogé sur ses déclarations récentes et sur les critiques qu'elles ont provoquées au sein du RPR, le maire d'Epinal a réaffirmé son appartenance sans équivoque à cette formation, souligné son accord avec les thèses économiques développées par M. Jacques Chirac lors de l'émission de TF 1, « L'enjeu », et expliqué : « *On s'est mépris, peut-être inconsciemment, peut-être volontairement, sur le sens de mes propos.* (...) *Qu'ai-je dit d'autre ? Qu'il y avait des choses que les socialistes avaient faites ou qu'ils étaient en train de faire que nous ne devrions pas forcément remettre en cause sous le seul prétexte qu'elles avaient été réalisées par eux. Je parle à nouveau : Va-t-on se mettre à nationaliser l'enseignement privé sous prétexte que le Parti socialiste y a renoncé ? Je sais bien que c'est probablement une fausse rigueur budgétaire que met en œuvre le gouvernement socialiste ; pour autant, ne devrons-nous pas pratiquer la rigueur budgétaire ? Je sais bien que c'est par des artifices qu'on annonce une baisse des prélèvements obligatoires ; pour autant, devons-nous renoncer à la baisse des prélèvements obligatoires ? Je sais bien que la politique de restructuration industrielle est probablement mal conduite ; pour autant, devrons-nous renoncer à mener une politique de restructuration industrielle ?* (...) *Je sais bien que la désindexation prix-salaires a été faite par les socialistes ; devrons-nous pour autant la remettre en cause ?* »

M. Séguin, qui « *serait heureux de disposer du label de M. Barre* », en plus du label du RPR, si ce dernier en distribue pour les prochaines élections législatives, estime : « *En 1986, si nous l'emportons, nous gagnerons simplement le droit à une période probatoire. Cette période probatoire, nous aurons à la vivre dans des difficultés toutes particulières, avec un président de la République qui, selon toute probabilité, restera en place et qui cautionnera, encouragera probablement des mouvements d'idées, des groupes de pression qui ne seront pas forcément favorables au gouvernement.* »

POLITIQUE

LES « AVIONS RENIFLEURS »

MM. Mitterrand et Giscard d'Estaing : vers la pacification ?

La publication, samedi soir 15 septembre, de la correspondance échangée avec M. Valéry Giscard d'Estaing et M. Louis Mermaz, qui a suivie celle, par l'ancien président de la République, de l'annulation de sa convocation devant la commission d'enquête de l'Assemblée nationale sur l'affaire des avions dits « renifleurs », manifeste une triple préoccupation de M. François Mitterrand.

Il y a d'abord le choix de la clarté : les Français reprochant aux hommes politiques de ne pas dire la vérité, il est compréhensible qu'à la première occasion M. Mitterrand décide de « mettre les cartes sur la table ».

L'information, selon laquelle le président de la République ne souhaitait pas que son prédécesseur comparut devant la commission d'enquête, était connue (*Le Monde* du 6 septembre). Restait à en connaître les raisons. *Interpellé* par M. Giscard d'Estaing sur l'interprétation de la Constitution dans sa définition des rapports entre le président de la République et le Parlement, M. Mitterrand n'a jugé *ni* utile *ni* nécessaire de rompre avec une *« longue et constante tradition républicaine et parlementaire »*. Sa lecture de la Constitution le conduit à considérer que l'immunité, dont jouit le président de la République, s'applique *non seulement* à la durée de ses fonctions mais aussi aux faits qui se sont produits pendant qu'il les exerçait.

M. Mitterrand prend en revanche moins d'égards avec l'Assemblée nationale, qui avait *décidé* le 16 mai dernier de constituer une commission d'enquête qui a le pouvoir de convoquer toute personne dont elle juge *« l'audition utile »* et qui est tenue d'y déférer.

Bien que mise au courant de l'analyse du président de la République, la commission avait, le 11 septembre, maintenu sa convocation pour le 18 septembre. Après une nouvelle intervention — téléphonique, cette fois, — de M. Mitterrand auprès du président de l'Assemblée nationale, le jeudi 13 septembre, la commission devait annuler cette convocation, non sans les réticences des commissaires socialistes. Quant à son rapporteur, communiste, M. Parfait Jans, il n'a pas manqué de dénoncer les *« pressions insistantes »* et *« injustifiées »*, de l'Elysée. (*le Monde* des 14 et 15 septembre).

En faisant ainsi preuve d'autorité, quitte à provoquer quelques mécontentements parmi les députés socialistes, et à fournir un nouvel argument aux attaques communistes, M. Mitterrand pratique la décrispation vis-à-vis de l'opposition. Sans craindre, bien au contraire, d'avantager — du moins provisoirement — l'un de ses chefs de file, celui qui, en pleine campagne législative pour retrouver son siège de député du Puy-de-Dôme, devrait être bientôt dans l'hémicycle du Palais-Bourbon en concurrence directe avec M. Jacques Chirac et surtout M. Barre. MM. Mitterrand et Giscard d'Estaing s'étaient rencontrés à Chamalières, le 6 juillet. Ainsi une affaire, celle des « avions renifleurs », qui avait été entre MM. Mitterrand et Giscard d'Estaing un *casus belli*, peut devenir entre eux un élément de pacification.

A. Ch.

Les lettres

De M. Giscard d'Estaing à M. Mitterrand

Paris, le 10 août 1984.

« Monsieur le Président,

» J'ai reçu, de la part d'une commission parlementaire d'enquête, la demande d'audition dont vous trouverez la copie ci-jointe.

» Cette convocation ne me pose aucun problème du fait du sujet qu'elle traite.

» Mais, à ma connaissance, cette demande d'audition d'un ancien président de la République par une commission parlementaire, à propos de faits qui se sont déroulés pendant la durée de son mandat, n'a jamais eu lieu depuis l'origine de la Ve République. Elle est de nature à créer un précédent.

» J'observe, en effet, que la Constitution définit minutieusement, dans ses articles 10 à 18, les règles qui régissent les rapports du président de la République et du Parlement dans l'exercice de leurs responsabilités respectives. Faut-il considérer que ces règles cessent de s'appliquer, à propos des mêmes responsabilités, dès lors que les fonctions s'achèvent ?

» La Constitution vous confiant, par son article 5, la mission d'« assurer par votre arbitrage le fonctionnement régulier des pouvoirs publics ainsi que la continuité de l'Etat », je désire connaître votre sentiment avant de répondre à la demande d'audition de la commission parlementaire.

» Je vous prie d'agréer, ... »

De M. Mitterrand à M. Giscard d'Estaing

Paris, le 29 août 1984.

« Monsieur le Président,

» Vous fondant sur les attributions que me confère l'article 5 de la Constitution, vous m'avez demandé mon appréciation sur la convocation qui vous a été adressée, pour le 18 septembre prochain, par une commission parlementaire d'enquête de l'Assemblée nationale.

» Il me paraît clair que, en vertu d'une longue et constante tradition républicaine et parlementaire, confirmée par la Constitution du 4 octobre 1958, et notamment par ses articles 18 et 68, premier alinéa, la responsabilité du président de la République ne peut être mise en cause devant le Parlement.

» Cette immunité s'applique au président de la République non seulement pendant toute la durée de ses fonctions, mais également au-delà pour les faits qui se sont produits pendant qu'il les exerçait.

» En conséquence, j'écris ce jour à M. le président de l'Assemblée nationale afin qu'il invite la commission parlementaire d'enquête concernée à se conformer aux règles constitutionnelles qui vous sont applicables.

» Veuillez agréer, ... »

De M. Mitterrand à M. Mermaz

Paris, le 29 août 1984.

« Monsieur le Président,

» M. Valéry Giscard d'Estaing vient de m'informer qu'il était convoqué, le 18 septembre prochain, en sa qualité d'ancien président de la République française, devant la commission parlementaire d'enquête constituée par l'Assemblée nationale afin d'« examiner les conditions dans lesquels des fonds ont pu être affectés depuis 1976 à une invention scientifique susceptible de bouleverser la recherche pétrolière », pour s'expliquer sur des faits dont il aurait eu à connaître alors qu'il exerçait ses fonctions.

» M. Giscard d'Estaing m'a demandé, se fondant sur les attributions que me confère l'article 5 de la Constitution, quelle était mon appréciation sur cette initiative.

» Je vous transmets sous ce pli la copie de la réponse que je lui adresse.

» Comme vous pourrez le constater, j'estime que ni la lettre, ni l'esprit, ni la pratique des institutions ne donnent à une commission parlementaire le droit d'entendre M. Giscard d'Estaing.

» C'est pourquoi je vous demande de bien vouloir inviter le président de la commission parlementaire concernée à se conformer à la Constitution.

» Veuillez agréer, ... »

De la commission d'enquête à M. Giscard d'Estaing

Paris, le 13 septembre 1984.

« Monsieur le Président,

» Le document que vous avez transmis le 21 juin 1984 à la commission d'enquête, comme suite à sa demande du 14 juin 1984, répond à notre besoin d'information. Dans ces conditions, l'audition prévue pour 18 septembre 1984, à 15 heures, est annulée.

» Veuillez agréer, ... »

LE MAIRE RPR DE BREST INVITE M. FABIUS

M. Jacques Berthelot, RPR, maire de Brest (Finistère), a convié, dimanche 16 septembre, M. Laurent Fabius à se rendre dans cette ville pour y examiner *« avec les élus et les responsables la situation exacte de notre économie »*.

Dans une lettre adressée au premier ministre, M. Berthelot indique que *« l'annonce de deux cent trente licenciements aux Ateliers français de l'Ouest a provoqué à Brest un effet de stupeur... »*. *« La vocation de Brest comme site de réparation navale*, souligne-t-il, *est reconnue et appréciée par tous, et il serait catastrophique de voir amoindrir sa capacité à traiter de très gros navires dans un temps et à des prix compétitifs sur un marché impitoyable. »*

M. Berthelot, qui rappelle son projet de faire de sa ville un site de *« zone franche »*, exprime le souhait que Brest bénéficie des facilités d'un *« pôle de reconversion »* autour du plan informatique brestois.

[On ne pourra manquer de rapprocher cette invitation de celle qu'avait adressée un autre élu du RPR, M. Michel Barnier, député de la Savoie et président du conseil général, au président de la République, qui a assisté le 6 septembre dernier à Chambéry à une session extraordinaire de l'assemblée départementale de la Savoie.]

Le comité directeur du PR

TRÊVE ENTRE GISCARDIENS ET BARRISTES

Au cours du comité directeur du PR, réuni samedi 15 septembre à Paris, giscardiens et barristes ont admis qu'il fallait avant tout donner la priorité aux élections législatives de 1986 et laisser de côté la question épineuse du choix du présidentiable pour 1988.

Selon M. François Léotard, secrétaire général du Parti républicain, les cartes auraient été mises *« loyalement »* sur la table, et chacun se serait rangé à cette idée que ni M. Barre ni M. Giscard d'Estaing ne devait être choisi comme « locomotive » pour entraîner le PR dans la bataille des législatives. *« Je serai le chef de guerre du PR ; je veux être avec le PR l'un des gagnants des législatives »*, a affirmé le maire de Fréjus, avant de préciser : *« Il faut d'abord gagner les élections législatives et se préoccuper ensuite du soutien à un candidat UDF aux présidentielles, étant admis que ce n'est pas au parti de le désigner. »*

Ainsi une trêve serait intervenue entre giscardiens et barristes à un mois du conseil national du PR, qui, les 20 et 21 octobre prochain, à Joinville-le-Pont, procédera à la réélection du bureau politique et du secrétaire général. M. Léotard est candidat à sa propre succession et entend s'affirmer comme l'homme de la synthèse. Il devrait, cette semaine, s'entretenir assez longuement avec M. Charles Millon, secrétaire général adjoint du PR, qui apparaît comme le leader de la tendance barriste au sein du PR, et discuter notamment de la place que celui-ci occupera dans les instances dirigeantes du PR.

Le comité directeur a adressé un télégramme de soutien à M. Valéry Giscard d'Estaing en campagne dans le Puy-de-Dôme, lui souhaitant un *« succès éclatant »* et l'assurant de l'« *affection* » du PR.

C.F.-M.

L'IMAGE DE M. BARRE

M. Raymond Barre ferait *« un bon président de la République »* pour 39 % des Français, indique un sondage réalisé par la SOFRES, du 5 au 8 septembre, auprès d'un échantillon représentatif de mille personnes et publié dans *le Point*.

L'ancien premier ministre devance MM. Chirac et Giscard d'Estaing qui seraient de bons chefs d'Etat pour, respectivement, 34 % et 30 % des personnes interrogées.

D'après cette enquête, M. Barre est, des trois « présidentiables » de l'opposition, celui qui dispose du plus grand capital de sympathie : 37 % des Français éprouvent pour lui *« beaucoup de sympathie »* ou *« une assez grande sympathie »*. Ils sont respectivement 35 % et 27 % à exprimer un sentiment analogue pour MM. Giscard d'Estaing et Chirac.

Propos et débats

M. Fabius : M. Chirac va de Reagan en Thatcher

M. Laurent Fabius estime, dans une interview publiée par le Journal du dimanche, *que M. Chirac* « s'extrémise ». « Ce qui lui pose un problème, *affirme-t-il,* c'est l'extrême droite. Il cherche à rattraper une partie de son électorat. Il utilise pour cela un langage idéologique : le néo-libéralisme de M. Reagan et de Mme Thatcher. Il nous promet le meilleur de l'Amérique, mais il nous amènerait le plus mauvais de l'Angleterre. L'Amérique a des capacités formidables, mais elle est un continent qu'on ne peut pas comparer avec la France. Si l'on voulait tout copier d'elle, on risquerait en réalité de se retrouver dans la situation anglaise. »

M. Lionel Jospin a déclaré, dimanche 16 septembre à Midi Presse *— nouvelle émission de TF 1 dont il était le premier invité — que l'union de la gauche* « subsiste comme perspective ». *Mais actuellement,* « elle n'existe pas, par défaut d'un partenaire ». *Si le Parti communiste* « ne rénove pas son organisation, son projet politique, son déclin se poursuivra » *a-t-il ajouté.*

Les socialistes, selon lui, forts de l'expérience passée en matière de désunion, abordent cette prériode « avec un certain calme et un certain sang-froid ».

M. Poperen : le mandat présidentiel à cinq ans

Dans une interview au Quotidien de Paris *du 17 septembre, M. Jean Poperen, membre du secrétariat national du PS, admet que le mandat présidentiel à cinq ans* « présente des avantages », *s'il n'a pas* « que des avantages ». — « *Si l'on allait vers le mandat de cinq ans, ne faudrait-il pas aussi décider de la simultanéité de l'élection du président et de celle de l'Assemblée nationale, et supprimer à la fois la responsabilité du gouvernement devant l'Assemblée et le droit de dissolution. Les domaines de l'exécutif et du législatif seraient ainsi plus distincts, l'équilibre des pouvoirs serait mieux garanti. Mais ces changements ne sont pas d'immédiate actualité,* a-t-il ajouté.

M. Léotard : M. Mitterrand ne peut plus diriger le pays

M. François Léotard, secrétaire général du Parti républicain a déclaré, dimanche 16 septembre au cours d'une « fête de la liberté » *à Anfreville (Calvados) n'est que* « le meilleur socialisme pas un socialisme gentil mais un socialisme battu ». *Invité un peu plus tard du magazine* « *Sept sur sept* » *(TF 1), M. Léotard a affirmé que M. Mitterrand est* « dans l'incapacité de diriger le pays avec une majorité de vingt pour cent des Français ».

M. Méhaignerie : ni complaisance ni compromission

M. Pierre Méhaignerie, président du CDS, a affirmé, samedi 15 septembre, que M. Mitterrand est responsable du fait que « l'image des hommes politiques est sortie blessée et affaiblie » *de l'été.* « Il ne saurait y avoir la moindre compromission, la moindre complaisance coupable à attendre de l'opposition » *a-t-il ajouté.*



هكذا من الاصل

POLITIQUE

Les communistes s'installent dans l'opposition

(Suite de la première page.)

Si la bipolarité du système politique ne permet pas au PCF de s'affirmer, purement et simplement, comme un parti d'opposition, si la notion de « gauche » conserve une vitalité qui limite la liberté de manœuvre des dirigeants communistes, il n'en est pas moins vrai que, faisant le compte des partisans de M. Fabius et de ses adversaires, on doit ranger le Parti communiste parmi les seconds.

Cette situation est conforme à la réalité des rapports entre les deux grands partis de gauche depuis le rupture de 1977. En datant de juin 1982 le désaccord du PCF avec la politique gouvernementale, M. Marchais a borné à une année exactemant la période d'action de la gauche que les communistes veulent faire figurer comme actif à leur bilan.

Le secrétaire général a écarté l'idée que l'orientation suivie, ensuite, par le gouvernement, puisse être, si peu que ce soit, intégrée de façon positive dans la réflexion des communistes. Le PCF, en somme, n'est allé au pouvoir que pour réaliser quelques paragraphes de son programme et, surtout, pour démontrer à ses électeurs et à tous ceux qui, à gauche, partagent leurs aspirations, les limites de la *« forme d'union »* dont procédait l'accord de gouvernement du 23 juin 1981.

Sachant où est, à présent, le Parti communiste – ou, du moins, où la direction veut qu'il soit, – on se demande où il va. Bien peu, sans doute, parmi les cent quarante-six membres du comité central, étaient capables de répondre à cette question avant la réunion de cette semaine. Combien étaient décidés à la poser ? Une vingtaine ? Ou seulement quelques-uns, auxquels l'attitude de la direction à leur endroit, depuis la réunion du comité central les 26 et 27 juin dernier, aurait donné à penser qu'ils n'auraient plus rien à perdre ?

En juin, M. Claude Poperen avait présenté un rapport, élaboré par le bureau politique dans son ensemble et qui avait été, aussitôt, critiqué par plusieurs membres du comité central. Ce rapport, estimaient-ils, ne posait pas ou posait mal les problèmes soulevés par les résultats des élections européennes et touchant à la conduite des affaires du parti depuis trois ans. La direction avait décidé de ne pas soumettre au vote le texte présenté par M. Claude Poperen et de proposer au comité central une résolution reprenant les principales conclusions du rapport, mais soulignant, aussi, que le scrutin européen constituait, pour le PCF, *« un nouveau recul (...), dont il serait vain de sous-estimer les conséquences négatives et les réflexions qu'il appelle de la part des communistes »*, et invitant les membres du parti *« à développer largement la réflexion et la discussion »*.

L'organisation de cette discussion était renvoyée à la réunion du comité central prévue pour le mois de septembre. Il était envisagé que, au lieu du traditionnel projet de résolution – long texte prétendant répondre à toutes les questions, et que les responsables du parti, à tous les niveaux, ont mission de défendre, – les militants fussent saisis d'un ou de plusieurs documents relativement courts, posant les problèmes plutôt qu'imposant une manière d'y répondre et laissant à tous, cadres compris, une certaine liberté d'appréciation.

Il se peut que cette innovation soit adoptée par le comité central, mais les événements qui se sont produits pendant l'été font qu'elle n'aura peut-être pas, alors, la portée qui lui était prêtée au départ. En effet, la décision de ne pas participer au gouvernement de M. Fabius – décision réputée unanime, en dépit des quelques oppositions qu'elle avait soulevées au comité central – a permis à la direction de dissiper l'ambiguïté la plus évidente de sa politique (un pied dedans, un pied dehors) et de se prévaloir d'une stratégie, qu'il serait vital de faire assumer sans équivoque par le parti tout entier. Toute autre préoccupation serait, alors, intempestive et irresponsable.

Quelques résistances

C'est sur cette affirmation, toutefois, que les dirigeants du parti pourraient rencontrer quelques résistances.

Les responsables communistes partagent tous le souci de faire ou de refaire du PCF un grand parti, y compris – comme l'avait dit M. Mitterrand, en sens inverse, en 1972 – sur le terrain occupé actuellement par le Parti socialiste. Qu'il faille lutter contre la social-démocratie et, pour commencer, contre l'orientation que les dirigeants socialistes semblent vouloir imposer à la gauche, tous en sont d'accord. La question est de savoir si les décisions prises depuis le mois de juin sont les plus adaptées à cet objectif et à ce combat.

Les échéances, d'abord, sont proches. Est-il sûr que les communistes, militants et électeurs confondus, souhaitaient la rupture avec le gouvernement ? Est-il sûr qu'ils ressentent, au fond d'eux mêmes, comme périmée l'« expérience » de l'union de la gauche ? N'y aura-t-il pas, aux élections législatives de 1986, une gauche et une droite ? Ne réédite-t-on pas l'erreur de la période 1977-1978, en laissant au PS le drapeau de l'unité ? Quel contenu concret peut avoir le mot d'ordre de *« rassemblement national contre la crise »* ? La leçon des dernières années n'est-elle pas que le PCF lui-même doit se transformer pour pouvoir « rassembler » ?

Ces questions ne sont pas posées toutes dans les mêmes termes, ni avec la même force, par ceux des responsables communistes qu'inquiète l'évolution de leur parti. M. Marchais, dans le rapport qu'il devait présenter à l'ouverture du comité central, devait tenter d'apporter des éléments de réponse. Les dernières déclarations des dirigeants communistes avaient montré en quoi consiste, pour l'essentiel, cette réponse. Qu'elle ne soit pas pleinement convaincante, on peut en voir un signe dans l'attitude de M. Henri Krasucki, appelant, au nom de la CGT, les travailleurs à *« mettre le paquet »* dans la lutte contre les réductions d'emplois et pour le pouvoir d'achat, mais se gardant d'assimiler la politique du gouvernement à celle de M. Raymond Barre (comme l'avait fait M. Philippe Herzog), et se bornant à exiger de M. Fabius et des pouvoirs publics davantage de concertation – cè que réclament, aussi, les autres dirigeants syndicaux. Si M. Krasucki voulant entraîner la CGT dans le *« rassemblement anti-crise »*, le moins qu'on puisse dire est qu'il s'y engage avec prudence et en prenant son temps.

Les dirigeants communistes et, parmi eux, ceux de la CGT, seraient bien en peine de faire état, à l'appui de l'orientation qu'ils préconisent, d'une mobilisation des salariés contre la politique gouvernementale. Le thème de la lutte pour une autre gestion peut apparaître, alors, comme un leurre, et un vrai débat peut s'instaurer entre M. Herzog et la section économique du comité central, qui développent ce thème, et ceux qui, comme M. Anicet Le Pors, ancien secrétaire d'Etat chargé de la fonction publique, estiment que c'est dans l'union de la gauche que le PCF doit mener la confrontation entre la logique anticapitaliste, dont il est porteur, et celle du système existant, dont le gouvernement doit tenir compte.

La question devient alors : rejeter l'union de la gauche, tout en affirmant que l'on n'a pas l'intention de polémiquer avec le PS, n'est-ce pas fuir ses responsabilités, considérer que les idées que l'on défend ne résistent pas à l'épreuve du pouvoir, ici et maintenant, et se disqualifier, aux yeux des électeurs, comme parti de gouvernement ? Poser la question de cette façon, c'est mettre en cause la logique de repli qui l'a emporté, depuis juin, à la direction du PCF, et réintroduire les problèmes que celle-ci a voulu écarter, c'est-à-dire ceux de l'organisation du parti, de son mode de fonctionnement, de son insertion dans la société française, de ses rapports avec les pays de l'Est, enfin des hommes qui le dirigent.

Intransigeance

Cet éventail peut laisser la possibilité de compromis, si telle est l'intention de la direction. Rien n'est moins sûr. L'activité développée par MM. Georges Marchais, Gaston Plissonnier, Roland Leroy, Maxime Gremetz, André Lajoinie, particulièrement au mois d'août, pour resserrer les rangs parmi les cadres et désigner à leur vigilance ceux qui s'étaient montrés rétifs, laisse attendre une grande intransigeance, sinon des règlements de comptes. Des campagnes personnelles ont été déclenchées contre certains responsables de fédération. Des hommes comme MM. François Asensi, premier secrétaire de la Seine-Saint-Denis, Roland Favaro et Alain Amicabile, secrétaires de la Meurthe-et-Moselle, ont été mis en cause. D'autres ont été invités à avoir, avec tel ou tel dirigeant, des conversations au cours desquelles ils ont été pressés de comprendre la nécessité de soutenir la démarche de la direction.

Rien n'est joué, voulaient croire certains avant la réunion du comité central. La direction a donné à ce point l'impression d'être convaincue du contraire qu'un démenti, s'il lui était infligé, constituerait, à coup sûr, un événement de première importance.

PATRICK JARREAU.

Un entretien avec M. Roger-Gérard Schwartzenberg

• *L'Université est « un lieu stratégique pour la modernisation »*
• *Huit cents postes seront créés en 1985*

Premier titulaire du secrétariat d'Etat aux universités dans un gouvernement de gauche, M. Roger-Gérard Schwartzenberg annonce, dans l'entretien qu'il nous a accordé, que huit cents emplois seront créés en 1985 dans l'enseignement supérieur et précise le rôle que celui-ci doit jouer dans la modernisation du pays.

« Le premier ministre souhaite moderniser l'éducation nationale. Comment comptez-vous appliquer cette consigne dans votre domaine ?

— L'Université est un lieu stratégique pour la modernisation parce qu'elle est un lieu stratégique pour la formation. Or, la formation est la clé de notre avenir collectif. Sans formation des hommes, pas d'industrie moderne ; sans industrie moderne, pas d'économie capable de supporter la concurrence internationale. Si nous ne voulons pas être surclassés dans la lutte industrielle et technologique dont dépendent nos emplois, il faut un intense effort de formation et de qualification. C'est ce que François Mitterrand a appelé *« la culture passionnée, méticuleuse de la ressource humaine »*. Voilà ce qu'il faut développer, valoriser, notamment dans l'enseignement supérieur, en donnant la qualification humaine la plus élevée correspondant à la technologie la plus avancée.

» Je suis frappé par l'exemple de l'université Carnegie-Mellon à Pittsburgh, qui a joué un rôle de force d'entraînement dans une région en difficulté où dominaient des industries traditionnelles comme le charbon, l'acier, le textile. La renaissance est venue des efforts de modernisation, d'invention à partir des nouveaux moyens d'enseignement et de recherche, comme l'informatique. Je sais que les établissements français d'enseignement supérieur (universités, grandes écoles, instituts, etc.) sont et peuvent être, de même, des foyers d'invention, d'innovation et représenter une force motrice pour la France qui gagne : celle qui se bat pour relever les défis de la troisième révolution industrielle.

L'ennemi public numéro un

— Mais les universités traditionnelles peuvent-elles s'adapter ?

— Cette modernisation peut être réalisée notamment par la liaison universités-recherche-industrie, qui forme le triangle de base de la modernisation. On le voit bien aux Etats-Unis et au Japon : il est nécessaire de brancher les activités industrielles ou tertiaires sur les grands pôles de connaissance, de formation et de recherche. Il faut développer l'inter-action entre le système d'enseignement supérieur et l'environnement économique et social. Nous avons d'ailleurs en France des liaisons effectives entre universités et entreprises, qu'il s'agisse de métropoles régionales comme Grenoble, Strasbourg ou Toulouse, sans même parler de la région parisienne. J'encouragerai les laboratoires à développer encore leurs recherches finalisées.

— Ne risquez-vous pas de privilégier les grandes entreprises au détriment des plus petites ?

— L'enseignement supérieur peut être en relation aussi bien avec les grandes entreprises qu'avec les petites et moyennes. Les PME-PMI sont attentives à l'innovation. Elles ont une flexibilité que n'ont pas toujours des groupes plus importants et elles représentent le secteur où le plus d'emplois peuvent être créés.

» La plus grande partie de la recherche s'effectue à l'université. C'est une mission fondamentale. Et l'on parle volontairement des « enseignants-chercheurs », au nombre de quarante mille, pour marquer l'interdépendance des deux fonctions et leur enrichissement réciproque.

— Les universités ne doivent-elles pas valoriser leurs travaux de recherche ?

— Ils sont déjà bien connus dans les régions. En effet, l'Université ouvre de plus en plus sur l'extérieur. Trois faits le prouvent : la place importante réservée dans les conseils aux personnalités extérieures représentant les activités économiques et sociales ; les liens étroits tissés entre les établissements et l'environnement régional, qui apparaissent nettement dans les contrats de plan ; enfin la meilleure articulation qui s'opère entre les formations dispensées et les besoins généraux de notre économie. Cette évolution représente un véritable atout pour combattre le chômage des jeunes, qui constitue l'« ennemi public numéro un » dans notre pays.

— N'est-ce pas un des objectifs de la loi sur les enseignements supérieurs qui doit être appliquée à partir de cette rentrée ?

— En effet, la loi du 26 janvier 1984 a notamment pour but de permettre aux étudiants de prendre place plus facilement dans la vie active. Son inspiration générale, c'est au fond d'accueillir davantage de jeunes, de mieux les orienter et les former, enfin de développer les filières à finalité professionnelle. Pour cela, il faut parvenir à une démocratisation accrue de l'enseignement supérieur. Nous devons accueillir à l'Université plus d'étudiants issus de toutes les catégories sociales et professionnelles qui composent notre pays. C'est un impératif moral, pour développer l'égalité des chances. C'est aussi un impératif national, car notre succès économique dépend, pour une large part, du développement des qualifications d'un nombre croissant d'étudiants.

— Lors de la préparation de la loi, des universitaires ont expliqué que cet accroissement du nombre des étudiants allait entraîner une baisse de la qualité des enseignements.

— L'opposition entre démocratisation et qualité est un faux débat. De quoi s'aperçoit-on ? Les pays de l'OCDE qui réussissent le mieux dans la compétition économique sont précisément ceux qui accueillent une proportion élevée de jeunes dans leur système d'enseignement supérieur. Loin de faire baisser le niveau, l'arrivée d'un public plus large permet une irrigation de l'enseignement supérieur par la force vive que constitue la jeunesse d'un pays.

— Une réforme des premiers cycles universitaires prévoit, dès cette année, de faciliter l'accès d'un public plus large...

— Plus de soixante mille étudiants, soit le tiers des étudiants de première année, vont s'engager dès cette rentrée dans des premiers cycles nouveaux ou rénovés. Les universités se sont mobilisées pour préparer l'avenir de l'enseignement supérieur. La méthode qui a été utilisée pour mettre en œuvre cette réforme est originale. Loin de décider à partir des bureaux parisiens, on a choisi une procédure contractuelle reposant sur l'initiative des universités, qui ont elles-mêmes bâti leurs projets de premier cycle en fonction de leurs propres orientations.

— Vous êtes partisan de l'autonomie des établissements ?

— C'est un principe auquel je suis fondamentalement attaché. Il faut laisser jouer toute la capacité d'invention, d'innovation, de dynamisme qui est celle des établissements d'enseignement supérieur. Il faut se garder des tendances centralisatrices qui avaient pu prévaloir dans ce département ministériel avant 1981.

» Il importe de préparer tous les textes d'application de la loi sur l'enseignement supérieur. Mais l'essentiel, c'est plus encore la vie même des établissements. C'est peut-être une particularité pour un juriste, mais je n'ai pas le tempérament légiste ou l'obsession réglementaire. Je ne crois pas que tout doive passer sous forme de loi ou de décret. Je pense qu'il faut un équilibre. L'Etat doit jouer son rôle d'impulsion et d'orientation, de régulation et d'arbitrage, mais il faut miser en même temps sur l'autonomie de la société civile.

— Pourtant, des décrets pris avant votre arrivée à la tête des universités définissent le statut des enseignants-chercheurs. Ils ont provoqué quelques remous dans la Communauté.

— Les textes du mois de juin ont provoqué des réactions diverses, d'ailleurs souvent contradictoires. Ils retiennent une structure en deux corps, qui tient compte à la fois de la responsabilité principale reconnue aux professeurs par la loi du 26 janvier 1984 et du rôle très important assuré par les maîtres-assistants et les assistants. Cette organisation implique de veiller à ce que l'accès au premier corps soit effectivement ouvert, par création ou transformation d'emplois, à ceux des maîtres-assistants qui n'ont pas eu le déroulement de carrière qu'ils auraient pu espérer par rapport à leur activité et à leur compétence. Il faut assurer simultanément la qualité et l'équité, qui sont l'une et l'autre indispensables. C'est pourquoi le nouveau statut comporte de très importantes mesures d'accompagnement.

— Le budget 1985 vous permettra-t-il d'assurer ces promotions ?

— Au cours des arbitrages de l'été nous avons obtenu que soient inscrites au projet du budget 1985 les dispositions qui permettent de tenir avec une pleine fidélité ces engagements.

Ainsi six cents transformations d'emplois d'assistants en emplois de maîtres de conférence figuraient déjà au budget 1984 ; elles seront au nombre de huit cent cinquante dans le budget 1985. De même est effectivement inscrite dans ce budget la promotion de cinq cents maîtres-assistants au grade de professeurs. J'ajoute que le projet de budget 1985 comporte, en outre, huit cents créations d'emplois dans l'enseignement supérieur. Cet effort tout particulier repose sur la conviction qu'il y a là une grande priorité nationale.

Les valeurs du dialogue

— Vous êtes vous-même issu de la communauté universitaire. Que pensez-vous de celle-ci aujourd'hui ?

— Je suis très attaché à la communauté universitaire parce que je sais toute la somme de compétence et de dévouement qui est mise en œuvre par les hommes et les femmes qui la composent. Parallèlement à mes fonctions politiques, j'ai continué à exercer mes fonctions universitaires jusqu'à mon entrée au gouvernement en mars 1983. Par tous les contacts que cela représente depuis seize ans avec les étudiants et avec mes collègues, je crois avoir de ce milieu une connaissance intime, acquise de l'intérieur même. Cela donne une perception attentive de la communauté, de ses problèmes, de ses attentes. J'ai donc la volonté d'accorder ma pleine attention à tous ses membres.

» Il convient de faire prévaloir la méthode et les valeurs du dialogue et du contrat. Je crois que la communauté universitaire a besoin de consensus et certainement pas d'injonctions ou de sommations.

— Etes-vous favorable au développement de liaisons entre les universités d'Europe ?

— Il est indispensable d'intensifier les échanges d'étudiants et d'enseignants, en leur permettant d'aller davantage étudier ou enseigner temporairement dans un autre pays de l'Europe des Dix. Il faut développer une véritable communauté universitaire européenne, ou la retrouver. Il faut développer largement les échanges avec les autres établissements d'enseignement supérieur de la Communauté et la mise en œuvre de formations et de recherches en commun. Il faut mettre en place davantage de *« cursus intégrés »*, qui permettent à un étudiant d'accomplir une partie de ses études dans un autre Etat et de faire valider ces périodes d'études dans son université d'origine. Là aussi, l'Europe constitue la dimension de l'avenir et l'une des conditions de la sauvegarde de notre indépendance. »

Propos recueillis par
SERGE BOLLOCH.

EN BREF

Vingt-trois ministres de la recherche réunis à Paris

« Rien que du concret à votre programme. » Accueillant au Quai d'Orsay, dans la soirée du dimanche 16 septembre, les ministres chargés des questions scientifiques dans les pays membres du Conseil de l'Europe (1), M. Laurent Fabius a souhaité à ses invités que leur conférence, le lendemain, permette de *« faciliter la communication et l'inter-connaissance entre tous les chercheurs »*. Car c'est à l'Europe des hommes de science qu'est consacrée cette réunion, et plus précisément aux mesures à prendre pour que se constituent des *« réseaux de références »* et que se développent les échanges de chercheurs.

Les réseaux de références associeront des laboratoires d'une même discipline, dont les membres se jugent mutuellement de bonne qualité, et sont aussi appréciés par des observateurs extérieurs. Le réseau doit permettre une coopération organisée entre ses membres, par exemple une discussion des investissements les plus nécessaires ou une répartition des tâches de formation. Pour les échanges de chercheurs, l'objectif principal est de faciliter les séjours de longue durée, un an ou plus, et donc de trouver les mesures qui atténueront les nombreux obstacles d'ordre financier, culturel, administratif, qui découragent parfois les meilleures volontés.

(1) Aux ministres des vingt et un membres du Conseil se sont joints les représentants de la Finlande et du Saint-Siège.

Nouvelle augmentation du nombre des détenus

Le nombre des détenus dans les prisons françaises à la date du 1er septembre a brusquement remonté après trois mois de baisse. Il est de 41 023 contre 40 378 (au 1er août), 40 403 (au 1er juillet) et 40 870 (au 1er juin). Les dernières statistiques sont un mauvais indice pour la chancellerie. Il y a 30 000 places environ dans les prisons françaises.

En revanche, le pourcentage des prévenus, c'est-à-dire des prisonniers dans l'attente de leur jugement définitif, est à peu près stable : 49,61 %, soit 20 364 personnes.

• *Deux suicides de détenus à la prison de Fresnes.* — Deux détenus incarcérés à la prison de Fresnes (Val-de-Marne), Jacques Delœuvre, trente-quatre ans, et Gérard Saïd, vingt-cinq ans, qui répondaient l'un et l'autre d'homicide volontaire, se sont suicidés à quelques heures d'intervalle, le dimanche 16 septembre, en se pendant dans leur cellule respective à l'aide de liens confectionnés à partir de leur literie.

L'AMOUR EN DOUANE

Il n'était pas facile d'être enseignante à Valence (Drôme) et d'avoir un mari accordéoniste à Baja (Hongrie). Depuis l'an dernier, Josette Martino, accompagnée de sa sœur Patricia sautait aussi souvent qu'elle le pouvait dans sa 4L pour rejoindre Bela, son jeune hongrois rencontré un jour d'été à la feria de Dax dans un groupe folklorique. Elle fit un premier voyage en août 1983, un second, puis un troisième au cours duquel Josette et Bela décidèrent de se marier. Ces déplacements incessants — Bela n'avait pas de visa — finirent par lasser le couple qui, n'y tenant plus, arrêta de passer clandestinement la frontière. Emmener Bela dans ses bagages et vivre en France avec lui !

Le 1er septembre, le projet est mis à exécution. Les Hongrois laissent passer la 4L bourrée de cadeaux de mariage sous lesquels, tant bien que mal, Bela, grand et blond, s'est camouflé. Mais, quelques mètres plus loin, les Yougoslaves découvrent la supercherie. Josette, Patricia, qui depuis le début de l'aventure suit le couple, et Bela, sont incarcérés à Sombor, à une vingtaine de kilomètres de la frontière. Quinze jours de prison. Les deux sœurs sont rentrées samedi 15 septembre à Livron près de Valence, chez leurs parents restés sans nouvelles et inquiets. Bela est toujours à Sombor mais le juge yougoslave, attendri, a promis de ne pas l'extrader vers la Hongrie.

Faits divers

« Oui » posthume

Une mariée vêtue de noir assise à côté d'un fauteuil vide... Samedi 15 septembre dans la salle des mariages de la mairie du 15e arrondissement, Mme Martine Alligant épousait à titre posthume le brigadier de police Claude Hochard, tué dans la nuit du 21 au 22 novembre 1983 dans le bois de Boulogne, alors qu'il poursuivait à moto Lionel Cardon, meurtrier présumé des époux Aran.

Samedi, Mme Martine Alligant, enveloppée dans une large gabardine noire au col relevé, a écouté Mme Nicole de Hauteclocque, adjoint au maire de Paris, et député (RPR) du 15e arrondissement, évoquer avec sobriété le *« lâche assassinat »* de celui que la jeune femme aurait dû épouser au début de cette année.

Un décret signé le 7 août par le président de la République a autorisé Mme Alligant à convoler de la sorte.

Aidée par l'association Légitime défense, dont elle partage désormais le combat, notamment pour le rétablissement de la peine de mort, elle avait déposé une requête afin de pouvoir se marier, et, pour montrer sa détermination, menacé de s'enchaîner aux grilles de l'Elysée. *« Les obstacles familiaux et administratifs ont été durs à surmonter,* explique à sa sortie de la salle des mariages Mme Alligant — Hochard à présent — *mais, aujourd'hui, j'ai gagné. »* (Le Monde du 29 août.)

La cérémonie insolite de samedi symbolise sa victoire, et elle ne s'en cache pas. *« Victoire de l'amour »*, précise Mme de Hauteclocque. Mme Martine Alligant murmure un « oui » ému, bien que l'adjoint au maire de Paris ne lui ait pas posé la question rituelle, mais simplement confirmé : *« Vous déclarez prendre pour époux M. Claude Hochard. »*

Ensuite, Mme Hochard posera un long moment devant les nombreux photographes venus fixer l'instant où l'on a dit « oui » à un mort. La mariée serre le bouquet tricolore offert par la mairie de Paris et s'arrête en haut de l'escalier, regrettant : *« Je souhaitais être mariée par M. Jacques Chirac, mais ça n'a pas été possible. »* Aux côtés de Mme Hochard, M. François Romério, président de Légitime défense, qu'elle a choisi pour témoin, et Me Henri Garaud, l'avocat de l'association, font de Claude Hochard un martyr, et du drame un symbole du combat des *« honnêtes gens contre les voyous »*.

Mme Hochard quitte la mairie, pâle dans ses vêtements de mariée en deuil, puis s'engouffre avec ses amis dans la voiture qui l'attend. Dans quelques heures, loin de Paris, elle se recueillera dans un cimetière charentais sur la tombe de son mari.

PHILIPPE BERNARD.

RELIGION

AU COURS DE SON VOYAGE AU CANADA

Jean-Paul II se fait l'avocat de toutes les minorités ethniques

De notre envoyé spécial

Winnipeg (Manitoba). — Le pape prend une demi-journée de repos bien mérité. Arrivé à Edmonton (Alberta) dimanche soir, il devait partir ce lundi 17 septembre, après une messe célébrée en plein air, vers une destination inconnue. On a parlé des Montagnes Rocheuses, où, font remarquer les correspondants sportifs, la première neige est tombée sur les pistes de ski... Quoi qu'il en soit, aux trois quarts de son voyage le plus long à l'étranger, le pape montre quelques signes de fatigue — ce qui n'est guère étonnant vu le marathon que s'impose cet homme de soixante-quatre ans.

L'étape de Winnipeg, située au milieu des « prairies », la fameuse « Bible Belt » (ceinture biblique) des prédicateurs évangélistes et fondamentalistes, a été consacrée au thème *« Foi et culture dans une société multiculturelle »*.

Dans son homélie à la messe en plein air devant quelque deux cent mille personnes, Jean-Paul II a insisté sur *« le riche patrimoine de peuples, de nations et de cultures divers »* du Canada *« compatibles néanmoins avec l'unité de la société »*. *« Souviens-toi ô Canada,* s'est écrié le pape, *que la plus grande richesse de ton caractère multiculturel est cette possibilité qui t'est donnée d'aller vers autrui pour lui apporter ton aide — d'abord ton aide à tes frères et à tes sœurs dans le besoin. »*

Se référant aux *« paroles prophétiques de Jean XXIII »*, Jean-Paul II a cité une phrase de *Pacem in terris* : sur les minorités ethniques.

Une plume d'aigle

Le pape a insisté à nouveau sur un des leitmotive de son voyage : le devoir du pays riche et technologiquement avancé qu'est le Canada de partager ses richesses avec les pays plus pauvres, à commencer par les minorités ethniques en son propre sein, qui composent sa première richesse. Et d'abord les peuples autochtones du pays, les Amérindiens.

Le pape a tenu à rencontrer les Indiens trois fois pendant son voyage : à Sainte-Anne-de-Beaupré (Québec), au sanctuaire des Saints Martyrs en Huronie (Ontario) et à Fort-Simpson, dans les territoires du Nord-Ouest. La rencontre avec les Hurons, samedi, semble avoir fait forte impression sur Jean-Paul II. Après avoir visité une reconstruction de la mission des jésuites martyrisés au XVIIe siècle, le pape a célébré une liturgie de la Parole, au cours de laquelle il a mandaté huit diacres indiens et reçu — honneur insigne — du chef des tribus indiennes la plume d'aigle.

La cérémonie, qui consiste d'abord à brûler de « l'« herbe douce » en l'honneur du Grand Esprit *Ke-Jem-Manito*, puis à présenter au pape une plume d'aigle enduite d'essences rares et de sang (allusion à l'attentat contre lui), montre jusqu'où on a accepté d'introduire un rite « païen » dans la liturgie. C'était le rêve d'« inculturation » des premiers jésuites que Rome a toujours vu avec la plus grande réticence.

Pourtant, dans son homélie, Jean-Paul II a rappelé que *« saint Jean de Brébeuf rêvait d'une Eglise qui fût à la fois entièrement catholique et entièrement hurone »*, expliquant comment *« la vraie foi s'exprime de différentes manières »*, à tel point que *« non seulement le christianisme est très valable pour les peuples indiens, mais le Christ, par les membres de son corps, est lui-même indien »*.

Cette prise de position en faveur des valeurs culturelles indigènes apparaissait déjà dans les paroles de Jean-Paul II adressées aux Acadiens, dont il avait comparé les tribulations à celles endurées par sa patrie ; puis dans celles adressées à ses compatriotes à Toronto, où il avait évoqué la lutte de Solidarnosc, et enfin aux Ukrainiens à Winnipeg, devant lesquels il a loué les vertus du cardinal Slipyj, récemment disparu, en ajoutant : *« Je vous salue comme un frère slave qui partage dans une large mesure votre tradition spirituelle et votre héritage. »*

ALAIN WOODROW.

Basques : le PS contre l'extradition

Les grévistes de la faim pourraient être expulsés

M. Lionel Jospin l'a dit le dimanche 16 septembre sur TF 1 : il faut trouver pour les Basques espagnols une autre solution que l'extradition. Si le premier secrétaire du Parti socialiste n'a pas parlé à la légère, cela signifie que les sept séparatistes incarcérés à Fresnes seront probablement expulsés vers un autre pays que l'Espagne.

Les déclarations de M. Jospin semblent aussi indiquer que le dénouement de cette affaire approche. Un gouvernement socialiste, a-t-il affirmé, ne peut laisser mourir des grévistes de la faim comme l'a fait Mme Margaret Thatcher en 1981. Cette année-là, dix nationalistes irlandais avaient trouvé la mort à la prison de Long-Kesh, près de Belfast, après avoir refusé de s'alimenter pour obtenir le statut de détenu politique.

La prise de position de M. Jospin est la première qui émane d'un dirigeant socialiste depuis les arrêts d'extradition rendus le mois dernier par la cour de Pau. Jusqu'à présent, le silence prévalait, et avec lui l'incertitude. On en était réduit à interpréter les demi-confidences de certains ministres ou de leurs proches collaborateurs : MM. Robert Badinter, ministre de la justice, et Pierre Joxe, ministre de l'intérieur, plutôt contre ces extraditions. MM. Claude Cheysson, ministre des relations extérieures, et Roland Dumas, ministre des affaires européennes, plutôt pour.

Comme on n'imagine pas que M. Jospin ait pris le risque d'être désavoué, ses déclarations semblent indiquer que la position du gouvernement, à qui revient la décision finale lorsque la justice donne un avis favorable, est maintenant arrêtée.

Cette prise de position du premier secrétaire du PS viserait alors à préparer l'opinion, espagnole surtout, à un refus qui appartient juridiquement au premier ministre, mais qui ne peut avoir été décidé ailleurs qu'à l'Elysée.

Si cette interprétation est la bonne, et elle est confirmée de source sûre, rien ne s'opposerait à ce que la décision du gouvernement soit rendue publique rapidement. Au contraire, les huit Basques de Fresnes, dont sept sont menacés d'extradition, cesseraient immédiatement leur grève de la faim. Jusqu'à présent, cette grève-pression n'inspirait aucune inquiétude. Mais l'un des séparatistes, M. Francisco Javier Lujambio Galdeano, a dû être alimenté par perfusion pendant deux heures vendredi. Les jours passant, sa santé et celle de ses camarades pourraient se détériorer rapidement.

M. JOSPIN : il faut trouver une solution différente

Invité dimanche 16 septembre à la nouvelle émission politique de TF 1 « Midi presse », M. Lionel Jospin, premier secrétaire du Parti socialiste, a été interrogé en ces termes sur le sort des séparatistes basques espagnols : *« M. Jospin — vous pouvez répondre par oui ou par non, — êtes-vous favorable à l'extradition des Basques ? »* M. Jospin a répondu : *« Ces gens ont commis des crimes de sang, d'après ce que je sais. L'Espagne est une démocratie, je pense que — pour autant — face au problème de la grève de la faim un gouvernement des socialistes ne peut pas se trouver dans la situation de Mme Thatcher face aux grévistes de la faim de l'IRA, c'est-à-dire les laisser à la mort. Je crois donc qu'il faut dans une situation complexe trouver une solution à mon avis un peu différente. »*

Selon des informations de bonne source, *« la solution un peu différente »* dont parle M. Jospin concerne non seulement la grève de la faim des huit séparatistes mais aussi l'extradition dont sept d'entre eux sont menacés. La solution retenue serait l'expulsion pour laquelle certains pays d'accueil auraient déjà donné leur accord.

● *L'incendiaire présumé d'une entreprise du Pays basque écroué.* — Un homme âgé d'une trentaine d'années, dont l'identité n'a pas été révélée, a été inculpé d'incendie volontaire avec préméditation et incarcéré le samedi 15 septembre à Bayonne pour l'incendie commis le 9 août dernier à la coopérative de meubles de Saint-Martin d'Arossa (Pyrénées-Atlantiques), qui employait des réfugiés basques. Le directeur de la coopérative avait démissionné publiquement de son poste pour protester contre l'insécurité pesant, selon lui, sur son personnel. Au mois de mai, un réfugié basque, travaillant dans la coopérative, avait été tué par un commando du GAL. — *(Corresp.)*

Déjà, les risques d'un pourrissement de la situation apparaissent. Samedi, cinq militants d'Action directe incarcérés à Paris et dans la région parisienne ont décidé d'observer à leur tour une grève de la faim de « solidarité ». A Bayonne et au Pays basque français, les manifestations de soutien sont désormais quotidiennes, nous indique notre correspondant Philippe Etcheverry.

Cette mobilisation pourrait prendre de l'ampleur dans les jours qui viennent s'il s'avérait que l'état de santé des Basques se détériore effectivement. Après la Ligue des droits de l'homme, d'autres organisations de gauche demandent au gouvernement de renoncer *« d'urgence »* à extrader les sept séparatistes. Le mot est utilisé à la fois par le Syndicat de la magistrature et le Syndicat des avocats de France. Enfin, plusieurs organisations d'extrême gauche, dont la Ligue communiste révolutionnaire et Lutte ouvrière, annoncent pour mercredi à Paris une manifestation de soutien, à laquelle doivent participer les familles des détenus.

La justice, qui ne peut calquer sa conduite sur ces protestations ni sur des déclarations de M. Jospin, prépare, elle, l'examen en cassation des dossiers des sept Basques. Dire qu'elle le fait comme si de rien n'était serait inexact. Tout au plus feint-elle de croire que la décision du gouvernement ne sera pas rendue publique avant que la Cour de cassation ait admis ou rejeté le pourvoi formé par les sept séparatistes contre les arrêts de la cour de Pau. Aussi a-t-elle décidé de hâter le mouvement, poussée par la chancellerie, où l'on suit avec attention, sinon avec appréhension, l'état de santé des grévistes de la faim.

Cinq possibilités de cassation

La décision de la chambre criminelle devrait ainsi être prise le 27 ou le 28 septembre, en tout cas avant la fin du mois, alors qu'elle n'était attendue que pour la mi-octobre. Pressé par les magistrats de la Cour de cassation, Me Philippe Waquet, qui défend devant elle les sept Basques, a transmis, vendredi 14, quatre des huit mémoires qu'elle attend de lui (l'un des sept Basques, M. José Carlos Garcia Ramirez, a fait l'objet, à Pau, de deux arrêts d'extradition). Les quatre autres mémoires devraient lui parvenir à la fin de cette semaine au plus tard.

Les arguments que l'avocat compte développer seraient au nombre de cinq :

1. La chambre d'accusation de Pau, estime Me Waquet, a omis de se prononcer sur la demande de renvoi formulée par Me Christiane Fando-Colina. L'avocate des sept Basques espagnols avait en première instance sollicité un délai de réflexion pour prendre connaissance des dossiers. Ce délai lui a été refusé sans explication de la chambre d'accusation ;

2. La demande d'extradition envoyée par Madrid n'aurait pas été traduite de l'espagnol en français selon les règles. Aucune autorité judiciaire n'aurait ordonné cette traduction, et celle-ci laisserait à désirer. Certaines phrases seraient incompréhensibles pour un juriste, donc pour les avocats de la défense et pour les magistrats qui ont eu à se prononcer sur cette demande ;

3. Les faits reprochés aux sept Basques, plaide Me Waquet, sont de nature politique. Leur extradition violerait par conséquent le droit d'asile, traditionnellement accordé aux auteurs de tels faits ;

4. La chambre d'accusation de Pau a refusé d'examiner la situation des sept Basques au regard de la convention de Genève sur les réfugiés politiques, alors qu'il lui appartenait de le faire ;

5. La demande d'extradition espagnole, soutient Mme Waquet, émanait directement des autorités judiciaires de ce pays, alors qu'elle aurait dû transiter par les autorités gouvernementales madrilènes.

Si la Cour de cassation retient ces arguments, les arrêts de Pau seront cassés et les sept Basques devront comparaître devant une autre chambre d'accusation. Si elle les rejette, le gouvernement devra décider de signer ou non un décret d'extradition. Contre un tel décret, qui paraît aujourd'hui improbable, il existe théoriquement un recours sur le fond devant le Conseil d'Etat, généralement assorti d'une demande de sursis à statuer. Autant dire que les voies de recours offertes aux sept grévistes de la faim ne seraient pas dans ce cas-là épuisées. Si le gouvernement est décidé à les extrader, tous ou quelques-uns, la situation, comme le reconnaît M. Jospin, risque de devenir de plus en plus intenable.

BERTRAND LE GENDRE.

LE CARNET DU Monde

Naissances

— Julien a la joie d'annoncer la naissance de

Nicolas,
le 10 septembre 1984.

Jean-François et Annie ROCHEREAU,
5, mail des Thuyas,
78180 Montigny.

— Laure ADLER
et
Alain VEINSTEIN
ont la joie d'annoncer la naissance de leur fils

Rémi,
à Paris, le 5 septembre.

Mariages

— M. et Mme Pierre CHOPIN,
M. et Mme André ROBERT,
ont l'honneur de faire part du mariage de leurs enfants,

Cécile et Stéphane,

qui a été célébré le samedi 8 septembre 1984, en la chapelle de l'Institution Sainte-Thérèse, à Montgeron (91230).

2 *ter*, rue Jacques-Jeunon,
91270 Vigneux-sur-Seine.

47, rue de Sèvres,
92100 Boulogne.

— Caroline BILLIOUD
et Alain SAILLARD
sont heureux de faire part de leur mariage, qui a été célébré le 14 septembre 1984 en l'église Saint-Thomas-d'Aquin.
15, rond-point Victor-Hugo,
92100 Boulogne.
4, rue de Luynes,
75007 Paris.

Décès

— Geneviève Boutet de Monvel,
son épouse,
Colette et Denis,
ses enfants,
ont la douleur de faire part de la mort de

Noël BOUTET de MONVEL,
architecte expert,
survenue brutalement le 11 septembre 1984.
Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité.
Cet avis tient lieu de faire-part.
161, rue Saint-Jacques, 75005 Paris.

— Mme Claude Chaballier
et ses enfants
ont la douleur de faire part du décès de

M. Claude CHABALLIER,
administrateur civil honoraire,

survenu le 2 août 1984, en Angleterre.

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité familiale, le 9 août 1984, à Boulogne.
Une messe sera célébrée à son intention le samedi 22 septembre, à 9 h 30, en l'église Notre-Dame de Boulogne, avenue Jean-Baptiste-Clément.
66, rue Denfert-Rochereau,
92100 Boulogne.

— Nice.

Mme Bruno Gaggioli, née Campan,
son épouse,
M. et Mme Henri Gaggioli,
son frère et sa belle-sœur,
M. et Mme Eric Gaggioli
et leurs enfants,
M. et Mme Mantoux Campan
et leurs enfants,
ont la douleur de faire part du décès de

M. Bruno GAGGIOLI,
professeur de lettres supérieures,
chevalier
de l'ordre du Mérite national,
chevalier des Palmes académiques,

survenu le 13 septembre 1984, à l'âge de soixante-quatre ans.

L'enterrement a eu lieu à Vence, en la cathédrale.

110, rue de Roquebillière, à Nice.

— M. et Mme Antoine Galani
et leurs enfants,

ont la douleur de faire part du décès de

Mme John GALANI,

née Célestine Privileggio,

survenu, à Paris, le 14 septembre 1984, à l'âge de quatre-vingt-six ans.

Les obsèques ont été célébrées ce jour, lundi 17 septembre, à 10 h 30, en la cathédrale orthodoxe grecque, 7, rue Georges-Bizet, Paris-16e.

81, avenue Marceau,
75116 Paris.

— Alger. Paris. Grezels.

Mme Odette Gebel de Gebhardt,
née Marro,
M. et Mme René Gebel de Gebhardt,
M. Yves Gebel de Gebhardt,
leurs parents et leurs amis,
ont la douleur de faire part du décès de

M. Jean GEBEL de GEBHARDT,
directeur honoraire du GAP
et de la CAMPL provinces,

survenu le 16 septembre 1984, à l'âge de soixante-huit ans.

Les obsèques seront célébrées mardi 18 septembre, à 14 heures, en l'église de Grezels, et l'inhumation au cimetière de Puy-l'Evêque (Lot).

— M. Joseph Luhan
et Mme Madeleine Picinbono,
Mlle Claire Luhan,
M. et Mme Pierre Luhan,
M. et Mme Bernard Picinbono,
Florent Picinbono, Marina Picinbono,
Jean-François Luhan, Blaise Picinbono,
Véronique Luhan et Joséphine Luhan,
ont la tristesse de faire part de la mort accidentelle de leur fils, frère, neveu et cousin,

Etienne LUHAN,

dans sa vingt-cinquième année,
le 12 septembre 1984.

52, rue de l'Aqueduc,
75010 Paris.

105, rue Sadi-Carnot,
92170 Vanves.

103, rue Sadi-Carnot,
92170 Vanves.

— Mme la générale Pierre Pinelli,
Le capitaine de vaisseau Jacques Pinelli et Mme,
leurs enfants et petits-enfants,
M. Michel Pinelli et Denise,
Sophie et Elsa Pinelli,
M. François Pinelli
et son fils Pascal,
Mlle Geneviève Pinelli,
Mlle Anna Pinelli,
Leurs parents et alliés,

ont la douleur de faire part du décès, dans sa soixante-dix-huitième année, du

**commissaire général (c.r.)
Pierre PINELLI,**

officier de la Légion d'honneur,
commandeur
de l'ordre national du Mérite,
croix de la valeur militaire,
chevalier des Palmes académiques,
médaille coloniale Indochine.

Les obsèques ont eu lieu le samedi 15 septembre, à Nice.

« J'ai mené le bon combat, j'ai achevé ma course. »

— M. et Mme Jean-Marc Varaut,
ses parents,
Alexandre Varaut,
Le comte et la comtesse Pierre-Guillaume de Roux,
ses frère, sœur et beau-frère,
M. Raymond Varaut,
M. et Mme Alec Mellor,
ses grands-parents,
ont la douleur de faire part du décès accidentel de

Charles-Henri VARAUT,

survenu le 13 septembre 1984, à Montpellier, à l'âge de vingt-trois ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 18 septembre, à 8 h 30, en l'église Saint-Eustache, place du Jour, Paris-1er.

Cet avis tient lieu de faire-part.

1, rue de Traktir,
75116 Paris.

Nos abonnés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Monde », sont priés de joindre à leur envoi de texte une des dernières bandes pour justifier de cette qualité.

Remerciements

— Renée, Pierre LACHÈZE
Et leur famille
sont très touchés par les innombrables marques de profonde amitié reçues lors des obsèques de leur chère

Jocelyne-Linette.

Ne pouvant répondre à chacun, de tout cœur ils adressent leurs remerciements.
86, route de Croissy,
78110 Le Vésinet.
23000 Saint-Léger-le-Guéretois.

Avis de messes

— Une messe sera célébrée le samedi 29 septembre 1984, à 17 h 30, en l'église Saint-Jean-Bosco, 79, rue Alexandre-Dumas, 75020 Paris (Mo : Alexandre-Dumas), aux intentions des

**Pères Raymond DEAS
et Marcel PREVOST,**
Salésiens de Don Bosco,

décédés au mois d'août dernier.

De la part
Du Père provincial de Paris et de ses confrères,
Des communautés de Dormans et d'Aligre,
Des anciens du Foyer Don-Bosco (Crillon),
De l'Intergroupe des ADB de Paris,
De leurs amis.

— Une messe sera célébrée le 18 septembre, à 18 h 30, en l'église Saint-Louis des Invalides, pour le repos de l'âme de

Mme Louis de FOUQUIÈRES,

décédée le 24 juillet.

Il n'y aura pas de défilé.

Messes anniversaires

— Une messe sera célébrée le vendredi 21 septembre, à 15 h 30, en l'église Saint-Pierre de Neuilly, 90, avenue du Roule, à Neuilly, à la mémoire de

M. Georges BOUDEVILLE,
vice-président-directeur général
du groupe TRT,
président de la Commission innovation
et recherche du CNPF,
chevalier de la Légion d'honneur,

décédé le 21 juillet 1984 à La Cruciata (Corse).

Soutenances de thèses

DOCTORATS D'ÉTAT

— Université Paris-II, lundi 17 septembre, à 14 heures, salle des commissions, M. Mohamed El Accad : « La responsabilité pénale en droit musulman ».

— Université Paris-II, lundi 17 septembre, à 17 heures, salle des commissions, M. Djamchid Hassani : « Les Constitutions iraniennes avant et après la révolution islamique en Iran ».

Le Monde

sports

FOOTBALL

Délire en Italie, déprime en Espagne

L'Espagne n'est plus l'Eldorado des footballeurs professionnels. Les stades espagnols sont restés vides de joueurs et de spectateurs tandis que débutait, dimanche 16 septembre, le championnat d'Italie, constellé des plus brillantes étoiles du football mondial : l'Argentin Maradona, les Brésiliens Socrates et Junior, les Allemands de l'Ouest Rummenigge et Briegel, le Danois Larsen, l'Ecossais Souness ou les Anglais Wilkins et Hateley, qui ont rejoint dans la Péninsule le Français Platini, les Brésiliens Zico, Falcao, Cerezo et Edinho, les Argentins Passarella et Bertoni, le Polonais Boniek, l'Irlandais Brady, l'Anglais Francis et... les Italiens, vainqueurs de la Coupe du monde. Dans un contexte de crise politico-financière aggravé par les irrégularités constatées dans les bilans de l'organisation de la dernière Coupe du monde, les footballeurs professionnels espagnols se sont mis en grève depuis le 3 septembre pour exiger principalement une meilleure couverture sociale et dénoncer l'arbitraire des clauses de transfert ou de licenciement.

Cette grève devrait toutefois être provisoirement interrompue, mercredi 19 septembre, pour le premier tour des Coupes européennes. Deux clubs français sont directement intéressés : les Girondins de Bordeaux et le Football Club de Metz, qui devraient recevoir respectivement l'Athlétic de Bilbao et le Football Club de Barcelone.

Délire au pays de la lire! Le *calcio* (football) a vécu l'été le plus fou de son histoire. Sachant que les frontières italiennes se fermeront l'an prochain et pendant deux saisons aux joueurs étrangers, les dirigeants de club ont «engrangé» en chassant à coups de milliards de lires les meilleurs footballeurs de la planète. La livre, la peseta, le cruzeiro et même le deutschemark n'ont pu résister à cette poussée de fièvre de la lire.

Pour leur recrutement à l'étranger, les clubs transalpins ont dépensé, cet été, 46 milliards de lires (230 millions de francs). Joyau du football mondial, l'équipe nationale du Brésil se retrouve ainsi presque au complet en Italie. Falcao et Cerezo (AS Rome), Batista (Lazio de Rome), Edinho et Zico (Udinese) ont été rejoints par Junior (Torino) et, surtout, par Socrates, le capitaine de la sélection, transféré à la Fiorentina pour 3,1 millions de dollars (28,5 millions de francs).

75 millions de francs pour Maradona

Parmi les nouveaux venus figurent aussi quelques-uns des footballeurs les plus prestigieux du Vieux Continent, comme l'Ecossais Souness, meneur de jeu de Liverpool, à Gênes, le Danois Larsen, révélation du championnat d'Europe, l'Allemand de l'Ouest Briegel, à Vérone, et, surtout, Karl Heinz Rummenigge, transféré du Bayern Munich à l'Inter de Milan pour 8 milliards de lires (40 millions de francs).

Le transfert record — du siècle pour les journaux italiens — est pourtant celui de l'Argentin Diego Maradona, de Barcelone à Naples, pour... 15,895 milliards de lires (74,475 millions de francs). Pour ce transfert, Barcelone a déjà perçu 5,1 milliards de lires et touchera 3,4 milliards avant le 15 septembre 1985, puis 3,7 milliards le 15 septembre 1986. Le nouveau « roi de Naples » a touché pour sa part une prime à la signature de 1,785 milliard de lires (8,925 millions de francs) et percevra un salaire mensuel de 113 millions de lires (565 000 francs), plus les primes de résultats et le quart des indemnités versées au club pour les matchs amicaux.

Ces folles dépenses des clubs transalpins sont bien sûr rendues possibles par les fabuleuses recettes du *calcio*, qui devrait pulvériser tous ses records cette saison avec le plus beau « plateau » jamais réuni pour un championnat national. La saison dernière, les recettes aux guichets, en première division, avaient déjà dépassé 97 milliards de lires (485 millions de francs) pour deux cent quarante matches. (En France, elles étaient de 175 millions de francs pour trois cent quatre-vingts matches.) Cet engouement s'était aussi traduit par près de 1 500 milliards de lires (7,5 milliards de francs) joués au *totocalcio*, le concours de pronostics sur les matches de football. Sur ce pactole, le *calcio* avait eu droit à 52 milliards de lires (260 millions de francs).

Pour retransmettre en différé deux mi-temps de matches différents de première et deuxième division par semaine et bénéficier de l'exclusivité des images de football, la télévision d'Etat italienne (RAI) verse aussi 7 milliards de lires (35 millions de francs) au *calcio*. Devant l'engouement suscité par le championnat 1984-1985, le tirage au sort des arbitres sera télévisé en direct.

Irrégularités au Mundial

Si la Coupe du monde 1982, gagnée par la *squadra azzurra*, a donné un nouvel essor au *calcio*, elle a, en revanche, plongé le football espagnol dans la plus grave crise de son histoire. Les médiocres résultats de la sélection, le jeu dur et souvent très défensif des équipes de club, ont provoqué la désaffection du public. Ces clubs qui avaient profité de prêts avantageux pour agrandir ou rénover les stades dont ils sont propriétaires en vue du *Mundial* ne peuvent plus aujourd'hui faire face aux échéances de remboursement. Huit d'entre eux (Espanol de Barcelone, Elche, Hercules, Atlético de Madrid, Malaga, Bétis et FC Séville, Valence) doivent encore 1 300 millions de pesetas (71,5 millions de francs) à la banque hypothécaire.

Le récent rapport du Tribunal des comptes, présenté le 11 septembre devant l'Assemblée nationale, entame un peu plus le crédit du football espagnol. Il chiffre à 132,8 millions de pesetas (7,3 millions de francs) le déficit global du *Mundial* 1982 que l'Etat et la Fédération espagnole de football ont dû combler. Il dénonce surtout de nombreuses irrégularités constatées dans les concessions accordées à certaines entreprises pour les travaux, dans les engagements de personnels et les dépenses non justifiées. Ce nouveau scandale survient au moment où la Fédération n'est plus réellement dirigée, M. Pablo Porta, son président réélu, ayant été révoqué par décret du ministre de la culture pour des motifs essentiellement politiques.

Grève illimitée

A l'image de Barcelone avec Maradona, les clubs doivent laisser partir une à une leurs grandes vedettes étrangères. Indépendamment de la dette des huit clubs à la banque hypothécaire, le déficit global d'exploitation du football professionnel est évalué à 10 milliards de pesetas (550 millions de francs). Pour tenter de le résorber, les dirigeants misaient beaucoup sur les concours de pronostics, en réclamant, comme en Italie, 5 % des sommes jouées, au lieu de 1 % actuellement. Mais l'administration ne veut pas accorder plus de 3 %. Ils espéraient aussi obtenir 900 millions de pesetas (49,5 millions de francs) de la télévision pour la retransmission en direct d'un match par semaine. Or la télévision propose seulement de faire passer son indemnité de 350 à 450 millions de pesetas. Dans les deux cas les négociations sont au point mort.

C'est dans ce contexte que l'Association des footballeurs espagnols (AFE) a voté à une écrasante majorité — 561 voix sur 598 — une grève illimitée pour appuyer son programme de revendications en dix points portant sur l'aménagement des régimes fiscaux et sociaux, sur des réformes de fonctionnement de la profession (normes d'octroi des licences, réglementations sur les limites d'âge, périodes trop limitées pour les transferts), sur le paiement d'arriérés de salaires remontant parfois à plusieurs saisons, et sur le droit, pour les joueurs, de participer à toutes les négociations avec la télévision ou avec les pouvoirs publics.

Deux semaines de négociations menées avec le concours du Conseil supérieur des sports et un arbitrage très mitigé de la direction générale du travail n'ont pas permis de dégager le moindre compromis. L'APFE ne veut pas d'accords partiels et exige une *« solution globale »*. Les dirigeants ont interdit l'accès des stades aux joueurs qui souhaitaient poursuivre leur entraînement. La polémique remplit des pages entières des journaux, avec ceux qui dénoncent cette *« grève de millionnaires »* et ceux qui, avec le... parti communiste et les syndicats, soutiennent les joueurs dans ce conflit qui embarrasse de plus en plus le gouvernement socialiste.

Dimanche 16 septembre, les stades sont restés vides pour la troisième journée de championnat. Seule note d'espoir, dirigeants et joueurs ont décidé que les six clubs qualifiés pour les Coupes européennes participeront, mercredi 19 septembre, aux matches aller du premier tour afin de ne pas compromettre définitivement une saison bien mal engagée.

GÉRARD ALBOUY.

GOLF

Une Française à l'école américaine

Vedettes du circuit américain sur lequel évoluent les meilleurs joueurs de golf du monde, l'Espagnol Severiano Ballesteros, l'Australien Greg Norman, l'Américaine Betsye King et la Française Anne-Marie Palli, ont participé, samedi 15 et dimanche 16 septembre à Chantilly (Oise), au trophée financé chaque année par le constructeur d'automobiles Ford.

Dans un match de double mixte joué samedi sous la pluie, Severiano Ballesteros et Anne-Marie Palli ont réalisé une carte de 64 (7 sous le par) contre Greg Norman et Betsye King, qui se sont contentés d'une carte de 67 (4 sous le par). En match-play disputé dimanche, Severiano Ballesteros a battu Greg Norman en deux coups de moins que son adversaire. Anne-Marie Palli a battu Betsye King 3 à 2.

A force d'entendre les dirigeants français clamer sur tous les toits que le golf était sur la voie de la démocratisation, on avait fini par se persuader qu'il y avait loin du rêve à la réalité. Or ce sport est bel et bien en train de gagner son pari. Dans son désir de rattraper son grand frère le tennis, la Fédération française n'envisage sans doute pas encore de faire descendre le Billancourt laborieux sur les fairways de Saint-Cloud ou de Chantilly, mais quelque chose est en train de changer dans le monde français de la petite balle.

Le golf est en marche. L'Américain Jack Nicklaus et l'Espagnol Severiano Ballesteros n'ont-ils pas, par beau temps, en 1983, rassemblé, sur le golf du Racing à La Boulie, trente mille spectateurs ? Ballesteros, Norman, King et Palli ont démontré cette fois à Chantilly que la pluie (même battante) ne saurait compromettre la réussite d'un match-exhibition. Le clus house était samedi presque désert !

Tout a été écrit sur Ballesteros et Norman. A vingt-sept ans, l'Espagnol joue sur les circuits depuis dix années. Vainqueur du Masters en 1980 et 1983, il a remporté cette année l'open britannique pour la deuxième fois. L'Australien, lui, fait son chemin. Deuxième du circuit européen en 1980, il a remporté la première place en 1982. Depuis, il s'est établi aux Etats-Unis avec le même succès : il vient de se classer deuxième du circuit. Pour le reste, les deux champions possèdent des qualités presque identiques : même puissance, même toucher de balle.

Vaches maigres

Rien ou presque n'a été dit sur le golf féminin et ses vedettes. A vingt-neuf ans, Betsye King est précisément l'une de ces « proettes » comme l'on dit dans le jargon du golf. Depuis 1977, elle a gravi les échelons et occupe actuellement la deuxième place dans la hiérarchie mondiale. Dans un milieu qui privilégie beaucoup les gains, l'Américaine a amassé en sept années de professionnalisme 400 000 dollars.

La Française Anne-Marie Palli n'en est pas encore arrivée là. Elle n'est pas, au demeurant, une star au même titre que l'Américaine. Elle a remporté en 1983 une victoire aux Etats-Unis dans l'open de Phoenix (Arizona), ce que n'avait pas réussi une Française depuis Catherine Lacoste en 1967 à l'US open. Elle a reçu à ce titre un chèque de 22 000 dollars. A vingt-huit ans, Anne-Marie Palli, qui est originaire de Saint-Jean-de-Luz, connaît mieux que personne la difficulté de s'imposer sur le circuit américain. Sa carrière en est l'exemple type.

Bonne joueuse amateur dont le comportement n'appelle pas, dit-on, le commentaire, elle ne veut ni ne peut tenter sa chance sur le circuit professionnel européen. Silhouette plus proche de la Tchécoslovaque Jarmila Kratochvilova que de l'Américaine Mary Decker, caractère bien trempé, elle ne se résout pas à vivre en donnant des leçons : *« Ma passion c'est de jouer »*, dit-elle. Avec l'aide financière de son père, professeur de golf, elle décide en 1980 de partir outre-Atlantique. N'entre pas toutefois qui veut sur le circuit américain. Pour débuter, elle doit se contenter de faire ses preuves sur le mini-tour et de gagner... un mini-salaire. Trois années de vaches maigres. Plus tard elle dira : *« Le changement de vie a été néfaste. J'étais incapable de jouer en fonction de mes possibilités. La présence de vedettes que j'avais l'habitude de voir à la télévision me paralysait. »* Anne-Marie Palli perd alors sa carte de l'Association des joueuses professionnelles de golf pour *« absence de résultats »*. Elle rentre en France sans se satisfaire de cet échec. On a compris qu'elle reviendra un jour sur le circuit.

Ce sera chose faite quand elle aura trouvé en Floride un professeur capable de déceler le pourquoi de ses faiblesses. Retour sur le mini-circuit pour y gagner de nouveau sa carte. Désormais, la confiance est revenue. Elle remporte neuf succès. Sa carrière est lancée. Plus rien ne devrait l'arrêter, même si, cette année, elle n'a pas gagné un seul open. Toutefois, sa victoire sur Betsye King à Chantilly est de nature à la réconforter.

GILLES MARTINEAU.

AUTOMOBILISME

Renault et Lauda

L'Autrichien Niki Lauda courra-t-il l'année prochaine pour l'équipe de formule 1 de Renault ? Evoquée à l'occasion du Grand Prix d'Italie à Monza (le Monde *du 10 septembre), la question est de nouveau d'actualité. Le pilote, rescapé des circuits depuis son accident du Nurburgring (RFA), en 1976, a rencontré récemment M. Bernard Hanon, PDG de la Régie Renault. Celui-ci réserve sa réponse, car les prétentions de l'Autrichien sont, semble-t-il, exagérément élevés.*

L'écurie McLaren, qui n'a pas la réputation d'exploiter ses pilotes, aurait refusé d'accorder 4 millions de dollars au célèbre coureur. A la Régie, Niki Lauda n'aurait réclamé que 2,5 millions de dollars, avec l'autorisation de vendre la surface de sa combinaison de pilote.

L'affaire en est là. L'Autrichien, qui apparaît avant les deux derniers grands prix de la saison (le 7 octobre en RFA et le 21 octobre au Portugal) comme le futur champion du monde, monnaie déjà le titre mondial.

La régie Renault acceptera-t-elle de payer le prix fort pour atteindre l'objectif qu'elle recherche depuis trois ans ? Avec un pilote de la trempe de l'Autrichien, il lui faudrait à tout le moins une voiture compétitive. La réponse est entre les mains du PDG de l'entreprise.

G. M.

CYCLISME

L'affaire Lemond

Selon certaines indiscrétions, on aurait évalué à un million de dollars, soit plus de neuf millions de francs, le prix du transfert de Greg Lemond, qui envisage de quitter Renault pour rejoindre son ancien équipier Bernard Hinault dans les rangs du groupe La vie claire. *Le routier des États-Unis, qui fut champion du monde en 1983 et qui s'est classé troisième du Tour de France cette année, vient de confirmer son intention de changer de camp la saison prochaine. La difficulté de cohabiter avec Laurent Fignon au sein de la formation dirigée par Cyrille Guimard et l'amitié qui le lie à Hinault semblent être à l'origine de son attitude.*

Bernard Tapie se dit prêt à l'accueillir. Il le fera d'autant plus volontiers, même si l'opération coûte très cher, qu'il contrôle plusieurs entreprises outre-Atlantique et que, à ce titre, les champions américains l'intéressent en priorité. Il a d'ailleurs engagé le Canadien Bauer, qui termina troisième du championnat du monde professionnel, après avoir obtenu la médaille d'argent aux Jeux olympiques de Los Angeles.

Mais les dirigeants de l'équipe cycliste Renault font remarquer que Lemond est sous contrat avec la Régie jusqu'à la fin de 1985. Ils n'ont pas été officiellement informés des intentions de leur coureur, dont ils sont actuellement sans nouvelles. Ils conservent cependant l'espoir de parvenir à un accord, qui éviterait d'éventuelles suites judiciaires.

J. A.

SKI NAUTIQUE

Patrice Martin champion d'Europe

Le Français Patrice Martin a remporté deux titres aux championnats d'Europe de ski nautique, disputés les 15 et 16 septembre sur le plan d'eau de l'Idroscale, près de Milan. Vainqueur de l'épreuve des figures et septième au saut, il s'est adjugé le combiné, dont le titre était détenu depuis huit ans par le Britannique Hazelwood.

Trois autres Français ont obtenu des médailles : Marie-Pierre Seigneur, deuxième en figures, Pierre Carmin, troisième en slalom, et Chantal Detelder, troisième du combiné. Par équipes, la France termine deuxième derrière la Grande-Bretagne et devant l'URSS, la Suède et l'Italie.

RÉSULTATS

Cyclisme

TOUR DE L'AVENIR

(Classement général après l'avant-dernière étape)

1. Mottet (Fr., Renault), 39 h 20 mn 23 s ; 2. Skoda (Tch.), à 1 mn 47 ; 3. Bouvatier (Fr., Renault), à 2 mn 27 ; 4. Ivanov (URSS), à 3 mn 28 ; 5. Bernard (Fr., *la Vie Claire*), à 5 mn 52 ; 6. Demidenko (URSS), à 5 mn 53 ; 7. Van Lancker (Bel., Fangio), à 6 mn 06 ; 8. Bohorquez (Col.), à 6 mn 59 ; 9. Gutmann (Suisse, *la Vie Claire*), à 7 mn 42) ; 10. Salomon (Fr., Renault), à 8 mn 47.

Football

CHAMPIONNAT DE FRANCE

Deuxième division

(Sixième journée)

Groupe A

*Orléans et Reims	1-1
Valenciennes b. *Châteauroux	2-1
Mulhouse b. *Amiens	3-1
Besançon b. Stade Français	2-1
*Caen et Abbeville	1-1
*Le Havre b. Red Star	7-2
*Angers b. Guingamp	2-0
*Rennes b. Dunkerque	1-0
*Sedan et Quimper	2-2

Classement. — 1. Orléans, 10 pts ; 2. Mulhouse, Guingamp, Reims, Valenciennes, 9 ; 6. Sedan, 8 ; 7. Rennes, Caen, 7 ; 9. Besançon, Stade Français 92, 6 ; 11. Le Havre, Dunkerque, Angers, 5 ; 14. Quimper, 4 ; 15. Amiens, Abbeville, 3 ; 17. Red Star, 2 ; 18. Châteauroux, 1.

Groupe B

*Montpellier et Nice	2-2
*Martigues b. Lyon	6-2
*Alès et La Roche/Yon	1-1
Limoges b. *Valence	3-2
Grenoble b. *Cuiseaux	2-1
*Thonon et Nîmes	2-2
*Saint-Etienne b. Le Puy	3-0
*Béziers b. Gueugnon	4-0
*Cannes b. Sète	3-2

Classement. — 1. Cannes, 11 pts ; 2. Limoges, 9 ; 3. Montpellier, Nice, Thonon, 8 ; 6. Alès, 7 ; 7. Martigues, Sète, Cuiseaux-Louhans, Gueugnon, Grenoble, 6 ; 12. Nîmes, Saint-Etienne, Lyon, La Roche/Yon, Béziers, 5 ; 17. Valence, 2 ; 18. Le Puy, 0.

Motocyclisme

LES SIX HEURES DE MUGELLO

L'équipage français Gérard Coudray-Patrick Igoa, sur Honda, a remporté, dimanche 16 septembre, les Six Heures de Mugello (Italie), avant-dernière épreuve du championnat du monde d'endurance. Les deux pilotes, qui comptent 70 points au classement de ce championnat, sont déjà assurés du titre mondial.

Rugby

CHAMPIONNAT DE FRANCE

(Troisième journée)

Poule 1

Tarbes b. *Racing CF	13- 6
*Tyrosse b. Carcassonne	23- 7
*St. Toulousain b. Aire/Adour	43- 3
*Aurillac b. Narbonne	19-13
*Montauban b. Béziers	24-15

Classement. — 1. Stade Toulousain, 9 pts ; 2. Aurillac, Béziers, Montauban, Narbonne, 7 ; 6. Aire-sur-Adour, Racing CF, Tarbes, Tyrosse, 5 ; 10. Carcassonne, 3.

Poule 2

*Biarritz b. Dax	21-17
*Agen b. Bègles-Bordeaux	30- 4
*Oloron b. Hyères	19-13
*Romans b. La Rochelle	30- 3
*Le Boucau b. Valence	25-13

Classement. — 1. Agen, 9 pts ; 2. Dax, Hyères, Le Boucau, Romans, 7 ; 6. Biarritz, Oloron, 6 ; 8. Bègles-Bordeaux, La Rochelle, 4 : 10. Valence, 3.

Poule 3

Montferrand b. *Brive	21- 6
Grenoble b. *Angoulême	24-9
Bayonne b. *Le Creusot	8- 6
*Lourdes b. Pau	24- 6
La Voulte b. *Bagnères	32- 9

Classement. — 1. Bayonne, Lourdes, Montferrand, 8 pts ; 4. La Voulte, Pau, 7 ; 6. Brive, Grenoble, Le Creusot, 5 ; 9. Angoulême, 4 ; 10. Bagnères, 3.

Poule 4

*Toulon b. Tulle	55- 7
Nîmes b. *Albi	12- 9
*Mont-de-Marsan b. Perpignan	14-10
*Bourgoin b. Castres	43-15
Nice b. *Graulhet	12-14

Classement. — 1. Nice, Toulon, 9 points; 3. Nîmes, 7; 4. Graulhet, Mont-de-Marsan, 6; 6. Albi, Bourgoin, Perpignan, Tulle, 5; 10. Castres, 3.

Tennis

NATIONAL A MARCQ-EN-BARŒUL (NORD)

SIMPLE MESSIEURS

(Demi-finales)

Portes b. Vanier	6-4, 6-4
Tulasne b. Forget	3-6, 7-5, 6-1

SIMPLES DAMES

(Finale)

N. Herreman b. Demongeot .. 6-3, 6-4

DOUBLE MESSIEURS

Courteau-Forget b. Benhabiles-Piacentile, 5-7, 6-4, 6-3

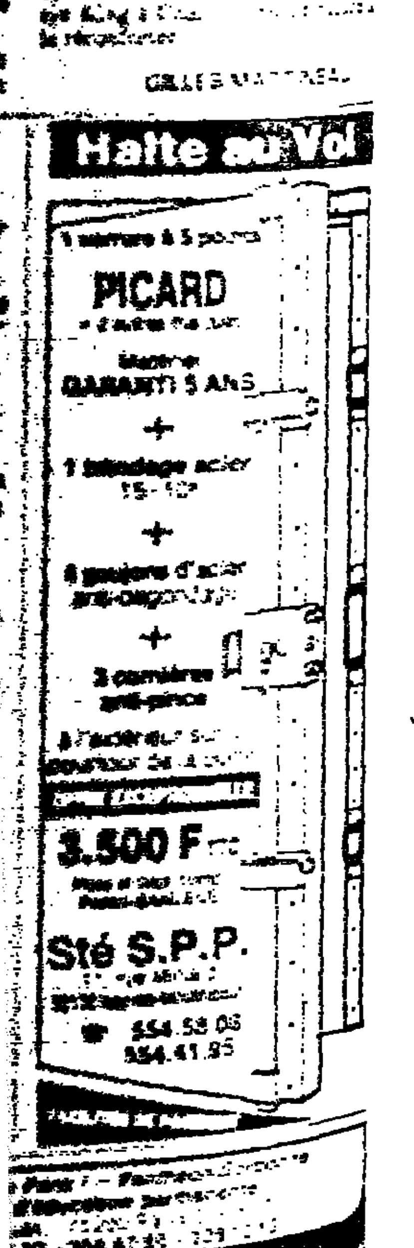
DOUBLE DAMES

S. Amiach-N. Herreman b. N. Phan-Than-F. Thibault, 7-5, 6-2.

هكذا من الاصل

هكذا من الأصل





Le Monde

culture

JAZZ

AU SUNSET

Les voyages de Sylvin Marc

En dix ans, Sylvin Marc s'est fait une réputation dans le funk-hexagonal. Il est bassiste à Paris comme on l'est à New-York. Jazz, variété, Michel Jonasz, Catherine Lara, son propre groupe au Sunset, la musique passe comme un style de vie.

Sylvin Marc est né à Tamatave en 1949. Autant dire qu'il est un enfant de l'indépendance (1958). En 1969, il file vers la Réunion et l'île Maurice. Toujours en musique : à Madagascar déjà, après avoir formé son premier orchestre à onze ans, il jouait pour les bals et les soirées. Qu'est-ce qu'on écoute dans un port des mers du Sud ? La musique diffusée sur les ondes, les radios sud-africaines (rock), les 78 tours du père, banjoïste et mélomane (Ellington, Pettiford), le jazz sans cérémonie, Coltrane, qu'on trouve compliqué et fascinant, etc.

Blues Guitar – tout un programme – est le nom d'un des premiers groupes de Sylvin Marc. Il chante, comme son frère, joue de la guitare, de la basse, de la batterie... Avec les Club Rythmics, il se lance dans la salsa, qui ne porte pas encore ce nom, les rythmes de toute farine, au gré des danses de la nuit, à Tananarive. En 1968, le musicien de jazz, Jeff Gilson, découvreur et curieux, se trouve bloqué à Madagascar, au Centre Albert-Camus. Sylvin Marc est déjà repéré par Nougaro, Lubat, Eddy Louiss, J.-Ch. Capon, les musiciens de passage. Ainsi va la vie.

Il échoue, plus qu'il n'arrive, à Paris en 1972. Problèmes de papiers, de subsistance : paumé. Il retrouve Jeff Gilson, à qui Madagascar a tant donné qu'il lui rend les albums *Malagazy* et *Madagascar Now* (sur sa marque Palm).

Avec son frère, Sylvin Marc forme alors le Fooka Mainty Band. Si l'on ne cherche pas trop à vivre comme un prince, si même l'on ne cherche pas la sécurité à tout prix, il fait bon jouer de la musique alors. Prince de la nuit, Sylvin Marc fait son chemin à la basse, accompagne les chanteurs, tourne en Espagne, joue rock, joue jazz (Siggy Kessler, Byard Lancaster, Braxton), joue la musique qui passe toujours.

En 1975, il rencontre les frères Lockwood (Didier et Francis). Après quoi, la variété se met au son du jour. Il « fait l'affaire », comme on dit. De toute façon, quand vous êtes bassiste, le problème est de savoir se fondre, d'avoir une personnalité en deçà (ou au-delà) de la musique. Sylvin Marc fait l'affaire.

Histoire de voir où il en est, il enregistre un disque que le producteur de Didier Lockwood, J.-M. Salahni, distribue. Sylvin entre alors dans la catégorie des musiciens qui « assurent » (ceux dont on ne connaît pas le nom mais qu'on entend forcément) et qui peuvent réunir un groupe.

Il aime la musique comme on bouge, comme on voyage, pour rencontrer des gens : *« Avec quatre mesures, tu comprends si le type qui joue avec toi est un ami ou pas. »* Il rêve de réunir des musiciens traditionnels, d'Afrique, du Maghreb, de partout, et de les mêler aux sons nouveaux des synthétiseurs et des batteurs qui ont tout assimilé. Vivre de la musique est un enfer. D'un autre côté, cela permet de passer sa vie en musique, ce qui lui plaît. Un groupe comme celui du Sunset est simplement un orchestre, rien de plus : *« Une bande de mecs qui se retrouvent cinq jours pour le plaisir de mettre un thème en place. De toute façon, un bassiste n'a pas à se mettre en avant : il joue pour les autres. »*

Tout le monde sait que le bal se perd. Le 14 Juillet, la plupart des villages exigent du disco sous chapiteau. Il reste des musiciens qui jouent vraiment la musique qui passe, les airs du temps, juste pour jouer, et qui savent le faire. Pour aller vite, on les appelle des musiciens de jazz : ils ne sont que des musiciens populaires. Sylvin Marc est l'un des meilleurs d'entre eux.

FRANCIS MARMANDE.

★ Sylvin Marc Band (Kirt Rust, José Palmer, Bertrand Richard, Del Rajemba, Pierre Govin) au Sunset, 60, rue des Lombards, du 17 au 22 septembre, tél. : 261.46.60.

MUSIQUE

OUVERTURE DE « MUSICA 84 »

L'espace dans toutes ses dimensions

Belle ouverture pour Musica 84 à Strasbourg : mille sept cents personnes (cinq cents de plus qu'en 1983) étaient venues au Palais de la musique et des congrès entendre un concert qui réunissait une création de Taïra et des œuvres de Berndt-Aloïs Zimmermann et Charles Ives. Un programme sans compositeur « locomotive », et cela montre d'emblée la confiance faite à ce Festival international des musiques d'aujourd'hui, après la réussite de l'an passé. L'atmosphère jeune et enthousiaste de ces retrouvailles ne laissait pas de doutes, ni l'évident plaisir de M. Marcel Rudloff, maire de Strasbourg, ou de son prédécesseur, M. Pierre Pflimlin, président de l'Assemblée européenne, au milieu de nombreuses personnalités, peu habituées à ce genre de concert.

Le mariage de l'Alsace avec la musique contemporaine, un des buts de Musica, était, il est vrai, total. Avec de grands interprètes uniquement du cru : les Percussions de Strasbourg, l'Orchestre philharmonique, le violoncelliste Pierre Strauth et un chœur amateur émanant des chorales A cœur joie.

En revanche, le programme était à l'échelle du monde et du thème de l'année, *« Musique et espace »*, allant du Japon aux Etats-Unis, via l'Allemagne. La création de Yoshihisa Taïra, *Tourbillons*, était comme symbolisée par l'un des effets les plus curieux de la partition : ces énormes cloches d'Armaillis secouées au-dessus de la membrane des timbales pour en arracher des sonorités mouvantes. Ainsi, le puissant attirail des six percussionnistes encerclait l'orchestre pour se mirer en quelque sorte dans ses longues trames calmes et continues, lui proposant de grandes idées lyriques, de brûlantes déflagrations, de vastes crescendos montant en vagues mystérieuses, des scintillements prodigieux, répercutés en longs cris d'excitation, d'effroi, par l'orchestre. Une œuvre forte et harmonieuse.

Quel contraste avec le *Concerto pour violoncelle* (1966) de Zimmermann, serré, discontinu, dont chaque partie, tressaillante, pleine d'éclairs, semble tourner court ! Des idées violentes, originales, se bousculent ; les instruments sont pris de frénésie. A peine le violoncelle commence-t-il à chanter qu'il est comme étouffé par la prolifération de traits d'une virtuosité démente. Autour de lui, le cymbalum, la guitare électrique, la contrebasse amplifiée, tentent de prodigieux sabbats. Un secret acide corrode cette musique d'une imagination drue, échevelée et raffinée tout à la fois.

Pour apaiser cette fièvre et ce malaise général, il fallait le large lyrisme tranquille et euphorisant de la *Quatrième symphonie* (1916), de Charles Yves, en marge de toutes les esthétiques de ce siècle, comme un bel après-midi d'été en Nouvelle-Angleterre. Ouverture solennelle, avec la réplique calme et religieuse d'un petit ensemble de chambre, le chœur chante un choral lumineux. La nature s'éveille, respire, peu à peu *s'agite* ; à travers d'extraordinaires brouillards sonores, passent mille visions simultanées ou successives ; des brontosaures sortent de la forêt, la fête à Neuneu bat son plein, des « big bands » défilent fièrement.

Mais on entre dans le temple pour les vêpres, et Ives, comme pour démontrer qu'il sait aussi écrire de la musique classique, déploie un immense discours fugué pour les cordes, qui s'épand longuement avec élan, ferveur et tendresse, avec quelques points d'appui sur les cuivres et des résonances d'orgue.

A l'extérieur, un petit groupe de percussions a lancé de nouvelles idées que l'orchestre s'empresse de reprendre et de développer ; le microcosme s'enfle en une grosse pâte sonore qui reste transparente. Belle fanfare hymnique. Tout le monde soupire d'aise, et voilà que s'élève le cantique *Plus près de toi, mon Dieu*. La journée se termine dans ses volutes rêveuses.

Avec ses superpositions d'orchestres, de rythmes, d'atmosphères, l'œuvre d'Ives a parfaitement illustré le thème de l'espace ; tandis que Theodor Guschldauer, tout au long de ce concert, insufflait une vie prodigieuse à des œuvres extrêmement complexes et rigoureusement exécutées.

JACQUES LONCHAMPT.

■ DALI TOUJOURS HOSPITALISÉ. – Salvador Dali grièvement brûlé il y a neuf jours, à la suite d'un incendie qui s'était déclaré dans sa chambre au château de Pubol, a quitté le samedi 15 septembre l'unité de soins intensifs de la clinique où il est hospitalisé à Barcelone. Malgré une amélioration, son état est toujours jugé très grave par ses médecins.

■ DU THÉATRE AU PALAIS DES GLACES. – Claude Revil, nouveau directeur du Palais des glaces, présentera dans la grande salle *Les Argileux* de Claude Confortes. Dans la petite salle du Palais des glaces, un Festival de l'humour sera programmé à partir du 15 novembre et sera animé par six jeunes acteurs sélectionnés lors du stage de l'humour organisé par la SACEM l'an dernier.

■ PRIX ALLEMAND POUR J-H. LARTIGUE. – Le photographe Jacques-Henri Lartigue, a reçu le Prix culturel 1984 de la société allemande de la photographie. Cette récompense qui a été attribuée, samedi 15 septembre, à Cologne, au photographe français, âgé de quatre-vingt-dix ans, lui sera remise à l'occasion de la Photokina, la foire internationale de la photographie qui s'ouvrira le 8 octobre dans la cité rhénane.

NOTES

Musique

MOZART PAR MURRAY PERAHIA

Le charme rompu

La salle Pleyel serait-elle reprise par ses vieux démons ? Je ne le pense pas et il s'agit sans doute d'une malheureuse rencontre acoustique. Toujours est-il que le premier concert de « Piano quatre étoiles », les *Concertos en sol*, K. 453 et *en si bémol*, K. 595 de Mozart, joués par Murray Perahia et l'English Chamber Orchestra, a été gâché, même si de nombreux auditeurs ne se sont rendu compte de rien...

La faute en est sans aucun doute à la suppression du couvercle du piano, Murray Perahia dirigeant les musiciens depuis son piano, dos au public. Placé dans l'axe, au huitième rang, j'entendais une sorte de redoublement des notes, l'attaque et la résonance, ce qui brouillait les traits rapides et donnait aux mélodies du piano une articulation digitale sèche brisant la sonorité.

Comment reconnaître à travers cela le jeu primesautier, la tendresse, le frémissement de Perahia, que nous ont révélé tant de disques, particulièrement l'intégrale de ces concertos de Mozart qu'il vient d'achever pour CBS, et surtout ce toucher cristallin qui marie si bien l'élan au rêve ? Deux des plus beaux concertos n'y ont pas résisté, le charme était rompu.

Mais était-il bien nécessaire que le pianiste dirigeât lui-même, alors que les merveilleux musiciens anglais avaient interprété sans chef la *Sérénade nocturne*, K. 239 avec une homogénéité absolue et un fier brio qui convenait parfaitement à cette œuvre galante où Mozart se contente de plaire aux bourgeois qui l'entourent sans beaucoup livrer de son cœur ?

JACQUES LONCHAMPT.

Théâtre

A METZ

Le Concours de l'Acte

La pièce en un acte, au même titre que la nouvelle en littérature ou le court métrage, est une œuvre à part entière. C'est pourquoi Didier Augustin, fondateur du Concours national de l'Acte, a-t-il choisi cette formule théâtrale pour faire connaître de nouveaux auteurs. Tel est le but du Concours, créé en 1982 à Metz.

Cette année, cent quarante manuscrits ont été enregistrés, venus non seulement de France mais aussi de l'étranger grâce aux accords passés avec l'Alliance française. Ils ont été lus par les vingt-cinq membres du jury présidé par Henry Kubnick, vice-président de la Société des auteurs et compositeurs dramatiques (SACD). Dix pièces ont été retenues qui seront créées du 19 au 22 septembre à Metz et seront précédées de débats organisés par la FNAC.

Subventionné par le ministère de la culture, en relation étroite avec la SACD, le Concours de l'Acte tient également une place prépondérante dans la vie culturelle lorraine. Didier Augustin a imaginé une théâtrothèque qui regroupe à la fois un lieu scénique et un lieu de lecture permettant de découvrir les deux mille manuscrits qui y sont déjà regroupés. En 1985, les auteurs pourront enregistrer leurs pièces sur vidéocassettes.

Dans l'avenir, Didier Augustin a pour projet de créer un « écritoire-studio » où des pièces en un acte seraient produites par des troupes formées par l'auteur, le temps de leur création.

C. Ba.

★ L'Acte, 7, chemin des Marivaux, Plappeville, 57050 Metz. Tél. : (8) 775.36.67.

VARIÉTÉS

FRANCE GALL au Zénith

Le dernier « look »

Il y a longtemps que France Gall cherche à sortir des conventions, tente de faire bouger les choses tout en retrouvant le naturel. Avec Michel Berger, son compositeur, parolier et producteur, qui lui confectionne des chansons taillées sur mesure, des ballades-rocks au climat bleu pastel, elle a déjà fait ces dernières années des tentatives pour que sa musique puisse éclater, pour que son univers émotionnel ait tout son côté flamboyant. Le spectacle présenté au Zénith apparaît comme une sorte d'aboutissement à ces recherches.

France Gall propose trois heures de vibrations et de grâce, une suite ininterrompue de moments heureux, un plaisir innocent, une joie toujours égale de jouer avec la musique et les mots.

L'ancien *« bébé requin aux dents nacrées »* interprète de Gainsbourg a su évoluer avec une énergie rayonnante. Elle a rassemblé autour d'elle une équipe de techniciens, de musiciens et de danseurs qui participent au spectacle jusqu'à l'élargir à des éléments de comédie musicale ou de vidéoclips transposés sur scène. Une utilisation parfaitement maîtrisée des dernières techniques de lumière, une manière de sentir la vie, de saisir promptement et avec finesse le « look » qui envahit les sensibilités, parachèvent le modernisme d'une entreprise destinée à distiller un bonheur constant.

France Gall balance ses chansons à succès, où les mots très simples, réunis en forme de phrases répétitives, de slogans ou encore de flashes, évoquent une vie qui devient belle quand la musique parle d'un monde qui tient à un fil, de rêves auxquels l'on tient, d'amour et de solitude.

Belle rentrée que celle de France Gall et qui inaugure joliment un début de saison étonnant : Johnny Hallyday, Eddy Mitchell, Léo Ferré, Daniel Balavoine, Francis Lalanne, Anna Prucnal et beaucoup d'autres.

CLAUDE FLÉOUTER.

★ *Zénith, 20 h 30.*

ARTS

Polémique italienne autour de Modigliani

(Suite de la première page.)

Des rumeurs bizarres circulaient. Le 2 septembre, un hebdomadaire publie une « révélation » qui fait scandale : trois étudiants ont raconté qu'ils sont les auteurs de la seconde tête ; ils proposent de recommencer quand on voudra. Le soir du mardi 11 septembre, la RAI tient en haleine des millions de spectateurs en interrogeant l'un, en interviewant l'autre, et en laissant deux heures aux jeunes gens, pointe et maillet en mains, pour dégager de la pierre une autre face au nez long et à la bouche minuscule, très Modi si l'on veut, mais caricaturale dès qu'on la voit fabriquée. Ils avaient jeté leur ouvrage dans le canal, en voyant la drague, *« pour qu'elle trouve au moins quelque chose »*.

Dès lors, ce fut une épidémie d'insinuations, d'épigrammes, de moqueries sur le compte des « chers professeurs » qui n'est pas près de se terminer.

Farces et folklore

Le public italien en raffole, comme le public français, mais à la différence près qu'en terre méridionale on s'enflamme pour les petits drames de la vie artistique avec une passion et des finesses qu'on ne connaît pas ici. Il n'est pas si facile de comprendre l'espèce d'entrain sarcastique que l'on met à Rome ou à Florence à faire exploser le fait divers dans toutes les directions. Après tout, on est au pays où des « farces » cruelles ou géniales font partie, depuis Boccace, du folklore. On glorifie des œuvres des grands maîtres, mais aussi des faux réussis. Michel-Ange lui-même, à ce que raconte Vasari, ne fut-il pas « lancé » par un faux antique ? Le mouvement d'enthousiasme est tenté de s'inverser.

Le vendredi 14 septembre, les journaux signalent qu'un quatrième garçon se flatte d'avoir « copié » lui aussi et jeté dans le canal une pierre de Modi : serait-il l'auteur de la première, sur grès ? On commence à être un peu las des « révélations ». Mais qui sait ? Il peut en survenir d'autres.

Entre-temps, la directrice du musée est à l'hôpital, une crise politique due à ces « événements tragiques » *(sic)* a éclaté sein de la municipalité « rouge » de Livourne ; et, toujours à cause des pierres, la lutte fait rage entre les deux grands « clans » d'historiens de l'art – experts, issus de l'enseignement de Lionello Venturi, d'une part, et de Robert Longhi, d'autre part (les premiers sont pour, les seconds contre), lutte fratricide et virulente que l'on croyait en voie de se résorber... Un été vraiment très orageux.

On hésite un peu à donner des leçons de méthode à un pays qui nous a tant appris, avec un zèle unique pour les choses de l'art. Mais enfin dans l'affaire des Modi 1, Modi 2, Modi 3..., il y a une suite de faux mouvements et de précipitations qui étonnent. Exposer l'œuvre sculpté de Modi, toujours attirant par son « primitivisme africain », très bien. Mais les pierres jetées à l'eau peuvent relever d'une légende qui reste à contrôler : après un demi-siècle et plus, les propos des « Montparnos » qui avaient connu « Dedo » ne sont pas toujours très lucides.

Plus surprenant encore, le lavage immédiat des pierres ; à peine tirées de la boue, on les asperge à grande eau, et il est admirable qu'on puisse compter sur un laboratoire pour décider quoi que ce soit sur le séjour des « sculptures » dans la vase. Enfin, quelqu'un a observé avec raison que les critiques-historiens auraient dû s'interroger sur la date des œuvres. Ces pierres « retrouvées » sont, en très grossier, proches des têtes allongées, stylisées, « brancusiennes », des années 1911-1912. Ce n'est pas là ce que Dedo, même en tâtonnant, pouvait ébaucher dès 1909, année supposée de l'expérience manquée. La toute-puissance de l'expert a été quelque peu ridiculisée par la *beffa* de Livourne. Mais il y a une autre évidence : la discipline historique, si elle sait prendre en compte les copies et les faux, comme des données constantes de la vie artistique, peut être, en somme, le garde du corps de la « critique » trop spontanée.

ANDRÉ CHASTEL.

هكذا من الأصل

SPECTACLES

théâtre

LES SPECTACLES NOUVEAUX

RIOU-POUCHAIN : Théâtre Fontaine (874-74-40), 22 h.

LA DERNIÈRE CLASSE : Mathurins (265-90-00), 20 h 45.

LES ENFANTS TERRIBLES : Musée Grévin (608-04-32), 20 h 30 (14).

LE MISANTHROPE : Comédie française (296-10-20), 20 h 30.

Les salles subventionnées

BEAUBOURG (277-12-33), 20 h 30 : Kafka et le fait juif ; Cinéma-vidéo : 16 h, Samson François joue le concerto nº 2 de Chopin, de C. Santelli ; à 19 h : The secret agent, de J. Ochs ; 21 h : Moyens métrages.

Les autres salles

A DEJAZET (887-97-34), 21 h : les Maclowa.
ARTS-HÉBERTOT (387-23-23), 20 h 30 : le Nouveau Testament.
COMÉDIE CAUMARTIN (742-43-41), 21 h : Reviens dormir à l'Elysée.
DÉCHARGEURS (236-00-02), 21 h : Château de carton.
DIX HEURES (606-07-48), 20 h : Histoire de clowns ; 21 h : l'Ours ; 22 h : la Mouche et le Pantin.
HUCHETTE (326-38-99), 19 h 30 : la Cantatrice chauve ; 20 h 30 : la Leçon.
LUCERNAIRE (544-57-34), I. 18 h 30 : Pas ; 20 h 15 : le Sang des fleurs ; 22 h 30 : Hiroshima, mon amour. II. 18 h 30 : la Voix humaine ; 20 h 15 : Journal intime de Sally Mara ; 22 h 15 : Du côté de chez Colette.
NOUVEAUTÉS (770-52-76), 20 h 30 : l'Entourloupe.
PÉNICHE THÉATRE (245-18-20), 21 h : le Principe de solitude.
SAINT-GEORGES (878-63-47), 21 h : Théâtre de Bouvard.
THÉATRE D'EDGAR (322-11-02), 20 h 15 : les Babas-cadres ; 22 h : Nous on fait où on nous dit de faire.
THÉATRE 3 SUR 4 (327-09-16), 20 h 30 : Psy cause toujours.
TOURTOUR (887-82-48), 20 h 30 : Vie et Mort de Pier Paolo Pasolini.

Les cafés-théâtres

AU BEC FIN (296-29-35), 20 h 15 : Rhinocéros ; 21 h 30 : Baby or not baby ; 22 h 45 : le Président.
BLANCS-MANTEAUX (887-15-84), I. 20 h 15 : Areuh = MC2 ; 21 h 30 : les Démones Loulou ; 22 h 30 : les Sacrés Monstres ; II. 21 h 30 : Deux pour le prix d'un ; 22 h 30 : Limite !
CAFÉ D'EDGAR (322-11-02), I. 20 h 15 : Tiens voilà deux boudins ; 21 h 30 : Mangeuses d'hommes ; 22 h 30 : Orties de secours ; II. 20 h 15 : Imprévu pour un privé ; 21 h 30 : le Chromosome chatouilleux ; 22 h 30 : Elles nous veulent toutes.
PATACHON (606-90-20), 20 h : F. Godard ; 22 h : Patachanson.
PETIT CASINO (278-36-50), 21 h : Il n'y a pas d'avion à Orly ; 22 h 15 : Attention, belles-mères méchantes.

Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (278-44-45), 21 h : On perd les pétales.
DEUX ANES (606-10-26), 21 h : l'Impôt et les Os.

La danse

ESPACE DANSE (723-40-84), à 20 h 30 : Théâtre d'images.

Le music-hall

BATACLAN (700-30-12), 21 h : Benito Gutmacher.
BOUFFES DU NORD (239-34-50), 20 h 30 : Milva et Astor Piazzolla.
CAVEAU DES OUBLIETTES (354-94-97), 21 h : Chansons françaises.
DAUNOU (261-69-14), 21 h : From Harlem to Broadway.
LUCERNAIRE (544-57-34), 22 h 30 : A. Tome, 21 h : Serge Kerval.
THEATRE NOIR (346-91-93) 20 h 30 : l'Aire de Shango.
THÉATRE DES CHAMPS-ELYSÉES (723-47-77), 20 h 30 : la Perichole

Les concerts

Salle Pleyel, 20 h 30 : Chœur de la Chapelle royale, Collegium vocal de Gand, chœur d'enfants In dulci jubilo, Orchestre de la Chapelle royale, dir. : Ph. Herreweghe (Bach).

cinéma

Lundi 17 septembre

La Cinémathèque

CHAILLOT (704-24-24)
Relâche.

BEAUBOURG (278-35-57)

15 h, Lilian Gish : Le Roman de la vallée heureuse, de W. Griffith ; 17 h, Ce soir les jupons volent, de D. Kirsanoff ; 19 h, cinéma japonais (films historiques) : Zatoïchi, les tambours du combat, de K. Misumi.

Les exclusivités

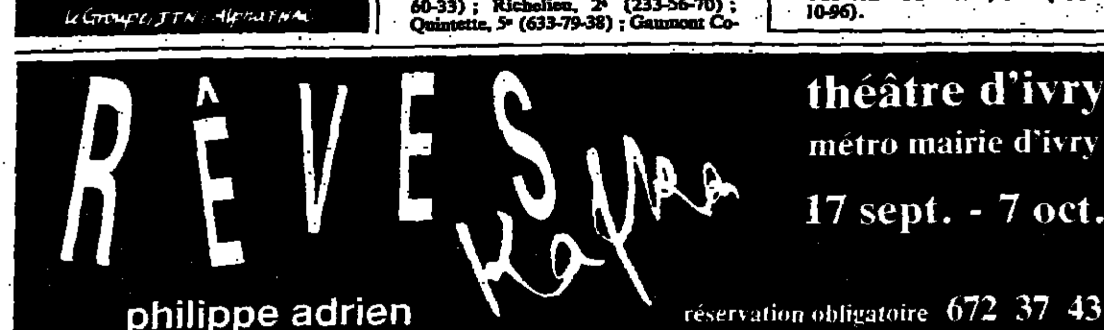
A COUPS DE CROSSE (Franco-Esp.), (*), (v.f.) : Paramount Opéra, 9e (742-56-31) ; Paramount Montparnasse, 14e (329-90-10).
A LA POURSUITE DU DIAMANT VERT (A., v.o.) : Gaumont Halles, 1er (297-49-70) ; Paramount Odéon, 6e (325-59-83) ; Gaumont Ambassade, 8e (359-19-08) ; Parnassiens, 14e (329-83-11). — V.f. : Richelieu, 2e (233-56-70) ; Paramount Opéra, 9e (742-56-31) ; Mistral, 14e (539-52-43) ; Montparnos, 14e (327-52-37) ; Gaumont Convention, 15e (828-42-27) ; Paramount Maillot, 17e (758-24-24) ; Images, 18e (522-47-94).
ALSINO Y EL CONDOR (Nicaragua, v.o.) : Denfert, 14e (321-41-01).
L'AMOUR A MORT (Fr.) : Gaumont-Halles, 1er (297-49-70) ; Gaumont Berlitz, 2e (742-60-33) ; Saint-Germain Huchette, 5e (633-63-20) ; Hautefeuille, 6e (633-79-38) ; Pagode, 7e (705-12-15) ; Gaumont Champs-Elysées, 8e (359-04-67) ; 14-Juillet Bastille, 11e (357-90-81) ; Gaumont Sud, 14e (327-84-50) ; Bienvenüe-Montparnasse, 15e (544-25-02) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15e (575-79-79).
ANGEL (A.), (*) : v.f. : Rex, 2e (236-83-93) ; UGC Ermitage, 8e (563-16-16) ; UGC Gare de Lyon, 12e (343-01-59) ; Paramount Montparnasse, 14e (329-90-10) ; Paramount Montmartre, 18e (606-34-25).
LE BAL (Fr.-It.) : Studio de la Harpe, 5e (634-25-52).
LA BELLE CAPTIVE (Fr.) : Denfert (h. sp.) ; 14e (321-41-01).
LE BON ROI DAGOBERT (Franco-It., v.f.) : Richelieu, 2e (233-56-70) ; Berlitz, 2e (742-60-33) ; UGC Danton, 6e (225-10-30) ; UGC Montparnasse, 6e (574-94-94) ; Gaumont Ambassade, 8e (359-19-08) ; Gaumont Sud, 14e (327-84-50) ; Images, 18e (522-47-94) ; Gambetta, 20e (636-10-96).
LES BRÉSILIENNES DU BOIS DE BOULOGNE (Fr.) (**) : Paramount Opéra, 9e (742-56-31).
BUSH MAMA (A., v.o.) : République Cinéma, 11e (805-51-33).
CARMEN (Esp., v.o.) : Calypso, 17e (380-03-11).
CARMEN (Franco-It.) : Vendôme, 2e (742-97-52) ; Publicis Matignon, 8e (359-31-97).
C'EST LA FAUTE A RIO (A., v.o.) : UGC Ermitage, 8e (563-16-16). — V.f. : Rex, 2e (236-83-93) ; UGC Montparnasse, 6e (574-94-94) ; UGC Boulevard, 9e (575-94-94).
CONAN LE DESTRUCTEUR (A.), (v.o.) : Ciné Beaubourg, 3e (271-52-36) ; UGC Odéon, 6e (225-10-30) ; UGC Ermitage, 8e (563-16-16) ; Paramount City, 8e (562-45-76) ; v.f. : Rex, 2e (236-83-93) ; UGC Opéra, 2e (574-93-50) ; Paramount Opéra, 9e (742-56-31) ; Bastille, 12e (307-54-40) ; UGC Gobelins, 13e (336-23-44) ; Paramount Galaxie, 13e (580-18-03) ; Paramount Montparnasse, 14e (329-90-10) ; Paramount Orléans, 14e (540-45-91) ; UGC Convention, 15e (828-20-64) ; Convention Saint-Charles, 15e (579-33-00) ; Murat, 16e (651-99-75) ; Pathé Clichy, 18e (522-46-01) ; Paramount Montmartre, 18e (606-34-25) ; Secrétan, 19e (241-77-99).
CONTRE TOUTE ATTENTE (A., v.o.) : George V, 8e (562-41-46).
DIVA (Fr.) : Rivoli Beaubourg, 4e (272-63-32.
DORTOIR DES GRANDES (Fr.) (**) : Paramount City, 8e (562-45-76) ; Paramount Montparnasse, 14e (329-90-10).
EMMANUELLE IV (**) (V. Ang., V.f.) : George V, 8e (562-41-46).
ET VOGUE LE NAVIRE (It., v.o.) : Studio Galande, 5e (354-72-71).
L'ÉTOFFE DES HÉROS (A., v.o.) : UGC Biarritz, 8e (723-69-23).
LA FEMME PUBLIQUE (*) (Fr.) : Arcades, 2e (233-54-58) ; Olympic Luxembourg, 6e (633-97-77) ; Monte Carlo, 8e (225-09-83) ; Marignan, 8e (359-92-82).
FORT SAGANNE (Fr.) : Olympic Luxembourg, 6e (633-97-77) ; Ambassade, 8e (359-19-08) ; Club de l'Étoile, 17e (380-42-05).
LA FRANCE INTERDITE (**) (Fr.) : Paramount Marivaux, 2e (296-80-40).
FRANKENSTEIN 90 (Fr.) : George V, 8e (562-41-46) ; Français, 9e (770-33-88) ; Parnassiens, 14e (329-83-11).
LE FUTUR EST FEMME (It., v.o.) : Ciné-Beaubourg, 3e (271-52-36) ; UGC Danton, 6e (225-10-30) ; UGC Rotonde, 6e (574-94-94) ; UGC Champs-Elysées, 8e (562-20-40) ; 14-Juillet Bastille, 11e (357-90-81) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15e (575-79-79). — V.f. : Rex, 2e (236-83-93) ; UGC Opéra, 2e (574-93-50) ; UGC Montparnasse, 6e (574-94-94) ; UGC Boulevard, 9e (574-95-40) ; UGC Gare de Lyon, 12e (343-01-59) ; UGC Gobelins, 13e (336-23-44) ; Murat, 16e (651-99-75) ; Pathé Clichy, 18e (522-46-01).
LA GARCE (Fr.) (*) : Forum Orient Express, 1er (233-42-26) ; Berlitz, 2e (742-60-33) ; Richelieu, 2e (233-56-70) ; Quintette, 5e (633-79-38) ; Gaumont Co-
lisée, 8e (359-29-46) ; Saint-Lazare Pasquier, 8e (387-35-43) ; Athéna, 12e (343-07-48) ; UGC Gare de Lyon, 12e (343-01-59) ; Fauvette, 13e (331-56-86) ; Mistral, 14e (539-52-43) ; Miramar, 14e (320-89-52) ; Parnassiens, 14e (329-83-11) ; Gaumont Convention, 15e (828-42-27) ; Pathé Clichy, 18e (522-46-01) ; Secrétan, 19e (241-77-99).
LES GRANDES VACANCES DE DONALD (A., v.f.) : UGC Opéra, 2e (574-93-50) ; Gaumont Richelieu, 2e (233-56-70) ; George V, 8e (562-41-46) ; UGC Gobelins, 13e (336-23-44) ; Montparnos, 14e (327-52-37).
HISTOIRE D'O Nº 2 (Fr.) (**) : George V, 8e (562-41-46) ; Maxéville, 9e (770-72-86) ; Miramar, 14e (320-89-52).
HOTEL NEW HAMPSHIRE (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3e (271-52-36) ; Saint-Germain Village, 5e (633-63-20) ; UGC Rotonde, 6e (574-94-94) ; UGC Biarritz, 8e (723-69-23) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15e (575-79-79). — V.f. : UGC Boulevard, 9e (574-95-40).
IL ÉTAIT UNE FOIS EN AMÉRIQUE (A., v.o.) : UGC Odéon, 6e (225-10-30) ; UGC Normandie, 8e (563-16-16) ; v.f. : Richelieu, 2e (233-56-70).
LISTE NOIRE (Fr.) : Marignan, 8e (359-92-82) ; Français, 9e (770-33-88) ; Maxéville, 9e (770-72-86) ; Parnassiens, 14e (329-83-11) ; Pathé Clichy, 18e (522-46-01).
LOCAL HERO (Brit., v.o.) : 14-Juillet Parnasse, 6e (326-58-00).
LES MALHEURS DE HEIDI (A., v.f.) : Boîte à films, 17e (622-44-21).
MEURTRE DANS UN JARDIN ANGLAIS (Brit., v.o.) 14-Juillet Parnasse, 6e (326-58-00) ; Saint-Ambroise, 11e (700-89-16).
LES NUITS DE LA PLEINE LUNE (Fr.), Forum Orient Express, 1er (233-42-26) ; Impérial, 2e (742-72-52) ; Studio Cujas, 5e (354-89-22) ; Quintette, 5e (633-79-38) ; Hautefeuille, 6e (633-79-38) ; Marignan, 8e (359-92-82) ; Elysées Lincoln, 8e (359-36-14) ; Saint-Lazare Pasquier, 8e (387-35-43) ; 14-Juillet Bastille, 11e (357-90-81) ; Nation, 12e (343-04-67) ; Miramar, 14e (320-89-52) ; Olympic Entrepôt, 14e (545-35-38) ; Parnassiens, 14e (329-83-11) ; PLM Saint-Jacques, 14e (589-68-42) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15e (575-79-79) ; Mayfair, 16e (525-27-06).
PAVILLONS LOINTAINS (Ang., v.o.) : UGC Rotonde, 6e (574-94-94) ; UGC Biarritz, 8e (723-69-23). — V.f. : UGC Boulevard, 9e (574-94-40).
PINOT SIMPLE FLIC (Fr.) : Marignan, 8e (359-92-82).
LA PIRATE (Fr.) : Lucernaire, 6e (544-57-34).
POLICE ACADEMY (A., v.o.) : Forum, 1er (297-43-74) ; Quintette, 5e (633-79-38) ; George V, 8e (562-41-46) ; Marignan, 8e (359-92-82) ; Parnassiens, 14e (320-30-19). — V.f. : Français, 9e (770-33-88) ; Maxéville, 9e (770-72-86) ; La Bastille, 12e (307-54-40) ; Nations, 12e (343-04-67) ; Paramount Galaxie, 13e (580-18-03) ; Fauvette, 13e (331-60-74) ; MMistral, 14e (539-52-43) ; Montparnasse Pathé, 14e (320-12-06) ; Gaumont Convention, 15e (828-42-27) ; Gaumont Saint-Charles, 15e (579-33-00) ; Victor-Hugo, 16e (727-49-75) ; Paramount Maillot, 17e (758-24-24) ; Images, 18e (522-47-94).
PRÉNOM CARMEN (Fr.) : Grand Pavois (h. sp.), 15e (554-46-85).
PRIS AU PIÈGE (A., v.o.) : Paramount Odéon, 6e (325-59-83). — V.f. : Paramount City Triomphe, 8e (562-45-76) ; Paramount Opéra, 9e (742-56-31) ; Paramount Montparnasse, 14e (329-90-10).
ROAR (A., v.o.) : George V, 8e (562-41-46). — V.f. : Lumières, 9e (246-49-07) ; Bastille, 12e (307-54-40) ; Parnassiens, 14e (320-30-19).
LA SMALA (Fr.) : Rex, 2e (236-83-93) ; UGC Opéra, 2e (574-93-50) ; Ciné Beaubourg, 3e (271-52-36) ; UGC Odéon, 6e (225-10-30) ; UGC Montparnasse, 6e (544-94-94) ; UGC Normandie, 8e (563-16-16) ; UGC Boulevard, 9e (574-95-40) ; UGC Gare de Lyon, 12e (343-01-59) ; Athéna, 12e (343-00-65) ; UGC Gobelins, 13e (336-23-44) ; Mistral, 14e (539-52-43) ; UGC Convention, 15e (828-20-64) ; Images, 18e (522-47-94).
SUDDEN IMPACT (A., v.o.) (*) : UGC Danton, 6e (225-10-30) ; George V, 8e (562-41-46) ; UGC Biarritz, 8e (723-69-23) ; Marignan, 8e (359-92-82). — V.f. : Rex, 2e (236-83-93) ; Français, 9e (770-33-88) ; Montparnasse Pathé, 14e (320-12-06) ; Mistral, 14e (539-52-43) ; UGC Convention, 15e (828-20-64) ; Pathé Clichy, 18e (522-46-01) ; Tourelles, 20e (364-51-98).
LE TARTUFFE (Fr.) : Gaumont Halles, 1er (297-49-70) ; Studio de la Harpe, 5e (634-25-52) ; La Pagode, 7e (705-12-15) ; Colisée, 8e (359-29-46) ; Montparnos, 14e (327-52-37).
TIR A VUE (Fr.) (*) : Forum Orient Express, 1er (233-42-26) ; Paramount Marivaux, 2e (296-80-40) ; Paramount Odéon, 6e (325-59-83) ; Paramount Mercury, 8e (562-75-90) ; Paramount Opéra, 9e (742-56-31) ; Paramount Bastille, 12e (343-79-17) ; Paramount Galaxie, 13e (580-18-03) ; Paramount Gobelins, 13e (707-12-28) ; Paramount Montparnasse, 14e (329-90-10) ; Paramount Orléans, 14e (540-45-91) ; Convention Saint-Charles, 15e (579-33-00) ; Passy, 16e (288-62-34) ; Paramount Maillot, 17e (758-24-24) ; Paramount Montmartre, 18e (606-34-25).
TOOTSIE (A., v.o. et v.f.) : Opéra Night, 2e (296-62-56).
LA TRICHE (Fr.) : Forum Orient-Express, 1er (233-42-26) ; Impérial, 2e (742-72-52) ; Marignan, 8e (359-92-82) ; Montparnasse Pathé, 14e (320-12-06).
LA ULTIMA CENA (Cub.) : Denfert, 14e (321-41-01).
UN AMOUR DE SWANN (Fr.) : Calypso, 17e (380-03-11).
UN BON PETIT DIABLE (Fr.) : Calypso, 17e (380-03-11).
UNDER FIRE (A., v.o.) : Olympic Luxembourg, 6e (633-97-77) ; Biarritz, 8e (723-69-23).
UN DIMANCHE A LA CAMPAGNE (Fr.) : Cinoches, 6e (633-10-82) ; Gaumont Ambassade, 8e (359-19-08).
UN HOMME PARMI LES LOUPS (A., v.f.) : Napoléon, 17e (755-63-42).
VIVA LA VIE (Fr.) : UGC Biarritz, 8e (722-69-23).
VIVE LES FEMMES (Fr.) : UGC Marbeuf, 8e (516-94-95).
V'LA LES SCHTROUMPFS (A., v.f.) : Calypso, 17e (380-30-11).
LE VOYAGE (Fr.) : Paramount Montparnasse, 14e (329-90-10).
XTRO (Angl., v.f.) (*) : Lumière, 9e (246-49-07).
YENTL (A., v.o.) : Marbeuf, 8e (576-94-95).

LES FILMS NOUVEAUX

AU-DESSOUS DU VOLCAN, film américain de John Huston, v.o., Forum Arc-en-Ciel, 1er (297-53-74) ; Hautefeuille, 6e (633-79-38) ; Marignan, 8e (359-92-82) ; 14 Juillet Bastille, 11e (357-90-81) ; 3-Parnassiens, 14e (320-30-19) ; PLM Saint-Jacques, 14e (589-68-42) ; Kinopanorama, 15e (306-50-50) ; v.f., Français, 9e (770-33-88) ; Nation, 12e (343-04-67) ; Montparnasse Pathé, 14e (320-12-06).
BESOIN D'AMOUR, film américain de Jerry Schatzberg, v.o., Gaumont Halles, 1er (297-49-70) ; Cluny Palace, 5e (354-07-76) ; UGC Odéon, 6e (325-71-08) ; Publicis Champs-Elysées, 8e (720-76-23) ; 7 Parnassiens, 14e (329-83-11) ; v.f., Saint-Lazare Pasquier, 2e (387-35-43) ; Gaumont Berlitz, 2e (742-60-33) ; Maxeville, 9e (770-72-86) ; UGC Gare de Lyon, 12e (343-01-59) ; Fauvette, 13e (331-56-86) ; Gaumont Sud, 14e (327-84-50) ; Montparnos, 14e (327-52-37) ; UGC Convention, 15e (828-20-64) ; Pathé Clichy, 18e (522-46-01) ; Gaumont Gambetta, 20e (636-10-96).
INDIANA JONES ET LE TEMPLE MAUDIT, film américain de Steven Spielberg : v.o., Forum Arc-en-Ciel, 1er (297-53-74) ; Ciné Beaubourg, 3e (271-52-36) ; Hautefeuille, 6e (633-79-38) ; Paramount Odéon, 6e (325-59-83) ; George-V, 8e (562-41-46) ; Normandie, 8e (359-41-18) ; Gaumont Ambassade, 8e (359-19-08) ; 14 Juillet Beaugrenelle, 15e (575-79-79) ; v.f. : Grand Rex, 2e (236-83-93) ; Paramount Marivaux, 2e (296-80-40) ; Paramount Opéra, 9e (742-56-31) ; Nation, 12e (343-04-67) ; Paramount Bastille, 12e (343-79-17) ; Fauvette, 13e (331-56-86) ; Paramount Galaxie, 13e (580-18-03) ; Gaumont Sud, 14e (327-84-50) ; Montparnasse Pathé, 14e (320-12-06) ; Gaumont convention, 15e (828-42-27) ; Paramount Maillot, 17e (758-24-24) ; Paramount Montmartre, 18e (606-34-25) ; Secrétan, 19e (241-77-99) ; Gaumont Gambetta, 20e (636-10-96).

Les grandes reprises

ALEXANDRE NEVSKY (Sov., v.o.) : Cosmos, 6e (544-28-80).
ALIEN (A., v.o.) (*) : Châtelet Victoria, 1er (508-94-14) ; Denfert, 14e (321-41-01).
L'ANGE DES MAUDITS (A., v.o.) : Action Rive gauche, 5e (329-44-40).
L'ARNAQUE (A., v.o.) : Boîte à films, 17e (622-44-21).
LES ARISTOCHATS (A., v.f.) : Napoléon, 17e (267-63-42).
LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3e (271-52-36) ; George-V, 8e (562-41-46). — V.f. : Capri, 2e (508-11-69) ; Montparnasse Pathé, 14e (320-12-06).
BARBEROUSSE (Jap., v.o.) : Saint-Lambert, 15e (532-91-68).
BARRY LYNDON (Angl., v.o.) : Boîte à films, 17e (622-44-21).
BLADE RUNNER (A., v.o.) : Studio Galande, 5e (354-72-71). — V.f. : Opéra Night, 2e (296-62-56).
BLANCHE-NEIGE (A., v.f.) : Napoléon, 17e (267-63-42).
CITIZEN KANE (A., v.o.) : Calypso, 17e (380-03-11).
CORRESPONDANT 17 (A., v.o.) : Saint-André-des-Arts, 6e (326-80-25).
DÉLIVRANCE (A., v.o.) (*) : Boîte à films, 17e (622-44-21).
DE L'OR EN BARRES (Ang., v.o.) : Epée de Bois, 5e (337-57-47).
LE DERNIER TANGO A PARIS (It., v.o.) (**) : Saint-Ambroise, 11e (700-89-16).
LA DÉROBADE (Fr.) (**) : Paramount Marivaux, 2e (296-80-40) ; Paramount Odéon, 6e (325-59-83) ; Balzac, 8e (561-10-60) ; Paramount Bastille, 12e (343-79-17) ; Convention Saint-Charles, 15e (579-33-00).
LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE (Bots.-A.) : George V, 8e (562-41-46). — V.f. : Impérial, 2e (233-56-70).
LES DIX COMMANDEMENTS (A., v.f.) : Rex, 2e (236-83-93).
DON GIOVANNI (It., v.o.) : Gaumont Halles, 1er (297-49-70) ; UGC Opéra, 2e (574-93-50) ; Cluny Palace, 5e (354-07-76) ; Gaumont Colisée, 8e (359-29-46) ; Gaumont Convention, 15e (828-42-27).
EL (Mex., v.o.) : 14-Juillet Parnasse, 6e (326-58-00).
EMMANUELLE (Fr.) (**) : Paramount City, 8e (562-45-76).
L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE (A., v.o.-v.f.) : Escurial, 13e (707-28-04).
LES ENFANTS DU PARADIS (Fr.) : Ranelagh, 16e (288-64-44).
EXCALIBUR (A., v.o.) : Parnassiens, 14e (329-83-11).
LA FELINE (Tourneur 42) (v.o.) : 7e Art Beaubourg, 4e (278-34-15).
LA FIÈVRE DANS LE SANG (A., v.o.) : Olympic Entrepôt, 14e (545-35-38).
LA FILLE DE RYAN (Ang., v.o.) : UGC Marbeuf, 8e (576-94-95) ; Espace Gaîté, 14e (327-95-94).
FENÊTRE SUR COUR (A., v.o.) : Reflet Quartier Latin, 5e (326-84-65).
FRITZ THE CAT (A., v.o.) : Cluny-Ecoles, 5e (354-20-12).
LA GUERRE DES ÉTOILES (A., v.o.-v.f.) : Escurial, 13e (707-28-04) ; v.f. : Saint-Ambroise, 11e (700-89-16) ; Rialto, 19e (607-87-61).
HAIR (A., v.o.) : Boîte à films, 17e (622-44-21).
HALLELUJAH (A., v.o.) : Panthéon, 5e (354-15-04).
L'HÉRITIÈRE (A., v.o.) : Reflet Quartier Latin, 5e (326-84-65) ; Mac-Mahon, 17e (380-24-81).
HAROLD ET MAUD (A., v.o.) : André-Bazin, 13e (337-74-39).
HIROSHIMA MON AMOUR (Fr.) : Movies, 1er (260-43-99).
L'HOMME AU COMPLET BLANC (A., v.o.) : Action Ecoles, 5e (325-72-07).
L'HOMME QUI EN SAVAIT TROP (A., v.o.) : Saint-Michel, 5e (326-79-17).
IL BIDONE (It., v.o.) : Saint-André-des-Arts, 6e (326-48-18).
IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST (A., v.f.) : Capri, 2e (508-11-69).
L'IMPORTANT C'EST D'AIMER (Fr.) (**) : Épée de Bois, 5e (337-57-47).
KAGEMUSHA (Jap., v.f.) : Contrescarpe, 5e (325-78-37).
LAWRENCE D'ARABIE (A., v.o.) : Ranelagh, 16e (288-64-44).
LIQUID SKY (A., v.o.) (**) : Cinoches, 6e (633-10-82).
LILI MARLEEN (All., v.o.) : Rivoli, 4e (272-63-32).
LA LOI DU SILENCE (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1er (233-42-26) ; Balzac, 8e (561-10-60).
LA MAIN AU COLLET (A., v.o.) : Gaumont Halles, 1er (297-49-70) ; Saint-Michel, 5e (326-79-17) ; Publicis Saint-Germain, 6e (222-72-80) ; Ambassade, 8e (359-19-08) ; Lincoln, 8e (359-36-14). — V.f. : Berlitz, 2e (742-60-33) ; Bienvenüe-Montparnasse, 15e (544-25-02) ; Gaumont Convention, 15e (828-42-27).
MAIS QUI A TUÉ HARRY ? (A., v.o.) : Logos, 5e (354-42-34) ; UGC Marbeuf, 8e (576-94-95).
MANHATTAN (A., v.o.) : Epée de Bois, 5e (337-57-47).
MASH (A. v.o.) : Studio Bertrand, 7e (783-64-66).
MEAN STREETS (A., v.o.) (*) : Studio Bertrand, 7e (783-64-66) ; Boîte à films, 17e (622-44-21).
MERLIN L'ENCHANTEUR (A., v.f.) : Napoléon, 17e (267-63-42).
METROPOLIS (All.) : Forum, 1er (297-53-74) ; UGC Opéra, 2e (574-93-50) ; Saint-Germain Studio, 5e (633-63-20) ; Publicis Champs-Elysées, 8e (720-76-23) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15e (575-79-79) ; Rex, 2e (236-83-93).
MIDNIGHT EXPRESS (A., v.f.) (**) : Capri, 2e (508-11-69).
MONTY PYTHON, SACRÉ GRAAL (Angl., v.o.) : Cluny-Ecoles, 5e (354-20-12).
MONTY PYTHON, LA VIE DE BRIAN (Ang., v.o.) : Quintette, 5e (633-79-38).
L'OMBRE D'UN DOUTE (A., v.o.) : Action Christine, 6e (329-11-30) ; Action La Fayette, 9e (329-79-38).
LE PIGEON II (HOLD-UP A LA MILANAISE) (It., v.o.) : Logos I, 5e (354-43-34).
PINK FLAMINGOS (A., v.o.), (**) : Movies, 1er (260-43-99).
PLUS FORT QUE LE DIABLE (A., v.o.) : Action Christine, 6e (329-11-30).
POURQUOI PAS (Fr.) : Ciné 13 Première, 18e (259-62-75).
LES RAISINS DE LA COLÈRE (A., v.o.) : Champo, 5e (354-51-60).
RASHOMON (Jap., v.o.) : Saint-Lambert, 15e (532-91-68).
LE RETOUR DU JEDI (A., v.o.-v.f.) : Escurial, 13e (707-28-04).
LE SALON DE MUSIQUE (Ind., v.o.) : Bonaparte, 6e (326-12-12).
LA SOIF DU MAL (A., v.o.) : Olympic Saint-Germain, 6e (222-87-23).
SUEURS FROIDES (A., v.o.) : Logos II, 5e (354-42-34).
TAXI DRIVER (A., v.o.) (**) : Boîte à films, 17e (622-44-21).
THE BLUES BROTHERS (A., v.o.) : UGC Danton, 6e (225-10-30) ; UGC Marbeuf, 8e (576-94-95).
THE ROSE (A., v.o.) : Châtelet Victoria, 1er (508-94-14).
THE SERVANT (A., v.o.) : Champo, 5e (354-51-60).
TO BE OR NOT TO BE (Lubitsch), (A., v.o.) : Saint-André des Arts, 6e (326-48-18).
TRISTANA (Fr., It., Esp.) : Quintette, 5e (633-79-38) ; 14-Juillet Parnasse, 14e (326-58-00).
TUEURS A GAGES (A., v.o.) : Action Christine Bis, 6e (329-11-30).
UNE ÉTOILE EST NÉE (A., v.o.) (vers. intégr.) : Movies, 1er (260-43-99) ; Lincoln, 8e (359-36-14).
LA VIE D'ARCHIBALD DE LA CRUZ (Mex., v.o.) : Saint-Séverin, 5e (354-50-91).
VICTOR VICTORIA (A., v.o.) : Épée de Bois, 5e (337-57-47).
WEST SIDE STORY (A., v.o.) : Balzac, 8e (561-10-60).
ZABRISKIE POINT (A., v.o.) : Studio Médicis, 5e (633-25-97).











COMMUNICATION

LA SUCCESSION DE M. DESGRAUPES A ANTENNE 2

« Aller vite pour éviter la déstabilisation »

nous déclare M. Albert du Roy

A la rédaction d'Antenne 2, rue Cognacq-Jay, comme dans les unités de programmes de l'avenue Montaigne, le personnel se résigne bien mal au prochain départ de M. Pierre Desgraupes, le « sphynx » dont la froideur excluait toute familiarité ou complicité, mais dont le professionnalisme inspire un respect unanime. Ce départ est souvent perçu à Antenne 2 comme une attaque contre la chaîne, voire une sanction contre l'indépendance et l'insolence du patron peu accommodant à l'égard des pouvoirs, et à qui plus personne ne pouvait commander. Sans doute certains tentent-ils d'en minimiser les conséquences en tablant sur la permanence d'une équipe unie et l'organisation décentralisée mise au point par le PDG. Mais le fait que M. Christian Dutoit, bras droit de M. Desgraupes et qui figurait parmi les successeurs possibles, s'apprête lui aussi à quitter la chaîne, augure bien mal de la « continuité » espérée par beaucoup.

Directeur adjoint de la rédaction d'Antenne 2 et chroniqueur politique, M. Albert du Roy exprime ici l'inquiétude que lui inspire les premiers mois de « l'après-Desgraupes ».

« La loi est la loi et doit être respectée. Mais cela ne l'empêche pas d'être absurde. On ne change pas un homme qui gagne. On ne provoque pas inconsidérément une secousse dans un édifice si lourd à manier, si lent à se mouvoir. Comme un pétrolier géant dont il faut commencer à tourner le gouvernail des kilomètres avant le virage, une chaîne de télévision se conçoit, s'élabore des mois, voire des années à l'avance. Celui qui la dirige doit donc être assuré d'une certaine permanence dans le temps. Et c'est précisément pourquoi je redoute les tout prochains mois, et deux périodes successives, pour Antenne 2, risquent d'être difficiles, voire catastrophiques.

» La première couvre les deux premiers mois qui suivent la promulgation de la dernière loi. Le temps dont dispose la Haute Autorité pour trouver un successeur à Pierre Desgraupes. Un moment d'attente, d'incertitude, qui, quelle que soit l'autorité naturelle de Desgraupes, le place en position de faiblesse vis-à-vis de l'extérieur comme de l'intérieur de la chaîne, où commencent à se réveiller corporatisme et féodalités. Comment à la veille d'un départ aurait-il la même autorité qu'hier ?

» La seconde période s'étale sur dix mois et couvre le mandat du nouveau PDG, lequel ne fait qu'achever celui de son prédécesseur. Or, quelle que soit la personnalité du nouvel arrivant, comment pourrait-il chasser de ses préoccupations l'idée d'une reconduction possible de son mandat ? Une incertitude, là aussi, le met en position de faiblesse et de dépendance.

» Seule la nomination très rapide du nouveau PDG pour un mandat de dix mois devant être automatiquement renouvelé fin 1985 pour trois ans éviterait à la chaîne une période de déstabilisation aux conséquences désastreuses.

— Que craignez-vous qu'il arrive ?

— Il est notoire, à l'échelon d'un État, que plus les responsabilités sont décentralisées, plus le pouvoir central doit être fort. Antenne 2 suit cette règle. Desgraupes a poussé très loin la décentralisation et la délégation de pouvoir, mais l'organisation est parfaitement huilée, le cap et la stratégie bien définis, les arbitrages énergiques et précis. Je crains aujourd'hui que quelques féodalités, que Desgraupes avait réussi à solidariser à l'ensemble de la chaîne, n'essaient de retrouver leur autonomie.

» J'ai peur également que réapparaissent les tendances conservatrices, voire réactionnaires — héritées de l'époque ORTF, — de certaines catégories professionnelles ou blocs syndicaux. Là encore, la formidable détermination de Desgraupes pour faire reculer le conservatisme, et son courage pour affronter directement les problèmes comme celui des évolutions techniques, risquent de faire défaut.

» Enfin, je redoute qu'une déstabilisation culturelle n'entraîne dans la chaîne une déstabilisation psychologique. Le succès de la chaîne a créé dans les équipes un phénomène nouveau : une fierté Antenne 2 dont Desgraupes était la pierre angulaire. Lui parti, la fierté Antenne 2 risque de flageoler.

— Croyez-vous la chaîne fragilisée face au pouvoir ?

— Attention, ce n'est pas *du* pouvoir, mais bien *des* pouvoirs, c'est-à-dire l'institutionnel au sens large, dont il faut se méfier. 1981 a constitué un tournant important sur le plan de l'indépendance des journalistes. Ils sont libres et se doivent d'exercer normalement leur métier. Mais il a fallu à Pierre Desgraupes un sacré courage, car c'est un secteur délicat sur lequel plusieurs PDG sont déjà tombés. Pendant les vingt mois que j'ai passés à la rédaction d'Antenne 2, ni M. Mauroy à Matignon, ni M. Fillioud à la communication, ni la Haute Autorité ne nous ont posé le moindre problème politique. Alors, attendons de voir venir. Je me moque bien des idées politiques du futur PDG. Tout le monde en a et ce n'est pas la question. En revanche, si ce sont elles qui motivent sa nomination et qu'il est dans ses intentions de modifier la façon dont l'information est traitée sur la chaîne, alors je partirai. Et je ne serais pas le seul. »

Propos recueillis par
ANNICK COJEAN.

L'accord TF 1-football : une priorité sans exclusivité

L'accord signé vendredi 14 septembre entre TF 1 et les dirigeants du football français — contre une redevance annuelle de 10 millions de francs — n'aura plus, après l'intervention de la Haute Autorité de la communication audiovisuelle, le caractère exclusif que recherchait la première chaîne mais lui conférera une certaine priorité. Celle-ci s'exercera sur le choix des matches de championnat de France que TF 1 entend retransmettre au cours des « Multifoot » du vendredi soir (dix par an) et sur la sélection des images diffusées lors des éditions de son journal télévisé.

La redevance annuelle ne supprime pas *« les droits pour chacune des retransmissions visées* (qui) *seront fixés à l'intérieur d'une fourchette et en tenant compte du prix moyen »* des places. Mais l'accord pourra être dénoncé par les dirigeants du football, au vu des conséquences que les « Multifoot » sont susceptibles d'avoir sur les recettes réalisées dans les stades.

En revanche, les retransmissions intégrales *« se rapportant à la Coupe de France, aux matches internationaux disputés par des équipes nationales, aux matches de championnat d'Europe, donneront lieu à un accord de répartition entre TF1 et Antenne 2 »*. Ainsi sera respectée la règle de l'alternance consignée dans le cahier des charges des deux sociétés de service public. La soirée du mercredi 19 septembre, avec quatre matches de Coupe d'Europe, doit « revenir » à Antenne 2, qui prévoit une édition spéciale, de 23 h 20 à 24 heures. Informé par lettre depuis un mois, la ligue de football n'a signifié aucune opposition à ce projet.

C.D.

NOMINATIONS DANS LES BUREAUX RÉGIONAUX DE FR 3

Vaste mouvement au sein des directions des Bureaux régionaux d'information (BRI) de FR 3 : comme on s'y attendait depuis quelque temps (*le Monde* du 11 septembre), la direction de la troisième chaîne vient d'annoncer une nouvelle série de mutations : après la nomination de M. Marc Wilmart comme rédacteur en chef à Limoges (en remplacement de M. François Davy, lui-même nommé chargé de mission auprès du directeur de la station), et de M. Benoît Renard comme rédacteur en chef à Poitiers, neuf des vingt-cinq BRI existants sont concernés par cette mesure, effectuée, dit-on, dans un souci de *« mobilité régionale »* et d'*« interpénétration des régions »*.

M. Patrick Visonneau, qui était rédacteur en chef à Nice, est nommé au même poste à Toulouse ; M. Hugues Girard, rédacteur en chef à Grenoble, est nommé au même poste à Nice ; M. Alain Dévé, rédacteur en chef adjoint à Caen, devient rédacteur en chef à Grenoble ; M. Bernard Dussol, rédacteur en chef adjoint à Rouen, devient rédacteur en chef à Nantes ; M. Patrick Darroze, rédacteur en chef à Nantes, devient rédacteur en chef à Clermont-Ferrand ; M. Philippe Coudert, rédacteur en chef à Clermont-Ferrand, doit être appelé à d'autres fonctions au sein de la chaîne dans les semaines qui viennent.

M. Jacques Maleyran, rédacteur en chef à Besançon, devient rédacteur en chef à Dijon ; M. Bernard Joyeux, rédacteur en chef adjoint à Besançon, devient rédacteur en chef dans le même BRI ; M. Jean-Paul Girault, rédacteur en chef à Bordeaux, est détaché au service de la formation professionnelle pour les nouvelles technologies de l'information ; M. Gérard Decq, rédacteur en chef à Reims, devient chef du « service central d'information et d'échanges » à la place de M. Jean-Claude Wydemann, qui prend en charge le magazine agricole « D'un soleil à l'autre » ; M. Pierre Boudy, rédacteur en chef à Toulouse, est chargé des relations avec le Sénat à la place de M. Dominique Baudis, en congé sans solde depuis son élection au Parlement européen ; M. Jean-Paul Garnier, rédacteur en chef à Dijon, est chargé de mission auprès du directeur régional pour la coordination des programmes et de l'information de la région Bourgogne-Franche-Comté.

Enfin, M. Roger Télo, ex-rédacteur en chef de Soir 3 (qui avait démissionné à la suite du « départ » de M. Edouard Guibert de la direction de l'information, en février 1984), est nommé rédacteur en chef technique, chargé de l'ensemble des magazines de FR 3.

A VOIR

Le colonel de Tripoli

Personnage à multiples facettes, imprévisible et volontiers provocateur, le colonel Kadhafi déchaîne souvent les passions. Pour les uns, celui qui se fait appeler le « guide de la révolution » n'est qu'un illuminé utopiste à la recherche d'une impossible unité arabe, voire un dangereux chef d'orchestre du terrorisme international qui souhaite déstabiliser tous les régimes en place qui ne cadrent pas avec ses conceptions. Pour d'autres au contraire, le colonel de Tripoli est un héros du tiers-monde, anti-impérialiste convaincu, formé à l'école du nassérisme, un moderniste dont le souci est de développer son pays tout en y instaurant l'égalité sociale.

Les auteurs de l'émission « Le Machiavel du désert », notre collaborateur Eric Rouleau et le réalisateur René-Jean Bouyer, bien que visiblement séduits par le charisme du personnage, ne tranchent pas. Tel n'est d'ailleurs pas le propos du film qui, fidèle au caractère de la série « L'histoire à la une », limite ses ambitions à l'explication d'un événement donné — en l'occurrence, la révolution du 1er septembre 1969 — et ne se propose nullement de faire le bilan des quinze années du nouveau régime.

Le Kadhafi qui nous est présenté est insolite et diffère de l'image d'épouvantail qu'il a dans l'opinion internationale. On le voit tantôt aux côtés de son père, un vénérable patriarche de cent cinq ans, qui a participé, dans les années 20, à la lutte contre l'occupation italienne, tantôt en train de jouer au football avec ses enfants dans la cour de la caserne de Bag-El-Azizia, ou bien en train de visiter les supermarchés de Tripoli, sous le regard vigilant des jolies miliciennes qui lui servent de gardes du corps. Plusieurs documents cinématographiques inédits de l'époque soulignent, en contrepoint, l'histoire des années troubles qui ont précédé la révolution de Tripoli.

Mais le spectateur reste sur sa faim en ce qui concerne le développement de la constestation intérieure qui a poussé le colonel Kadhafi à modifier considérablement le contenu de la révolution qui l'avait porté au pouvoir. Que reste-t-il de l'apport du nassérisme à cette révolution, alors que le « Livre vert » se propose de bouleverser de fond en comble la société libyenne ? Dans quelle mesure ce chambardement demeure-t-il compatible avec la volonté d'unité avec des pays qui, eux, restent fondamentalement conservateurs ? Les réponses à ces interrogations, ainsi que celles concernant la politique extérieure de Tripoli et les relations avec la France, seront fournies au cours du débat contradictoire qui suivra le film.

JEAN GUEYRAS.

★ *Le « Machiavel du désert »*, mardi 18 septembre, TF1, 21 h 35.

Lundi 17 septembre

PREMIÈRE CHAINE : TF 1

20 h 35 Cinéma : Huit et demi.
Film italien de F. Fellini (1963), avec M. Mastroianni, A. Aimée, S. Milo, C. Cardinale, R. Falk, M. Lebeau (N. rediffusion).
Un cinéaste déprimé fait une cure dans une station thermale. Il cherche à écrire un nouveau film, se trouve en panne d'inspiration, mêle ses fantasmes et la réalité. Tournant décisif du langage cinématographique de Fellini, qui renonce à la narration romanesque pour explorer l'imaginaire, les obsessions d'un personnage (Mastroianni génial) dans lequel il s'est personnellement impliqué.
22 h 50 Etoiles et toiles.
Magazine du cinéma de Frédéric Mitterrand et Martine Jouando.
Venise 1984 : les quatre « R » du cinéma français : J. Rivette, E. Rohmer, A. Resnais et J. Rouch.
23 h Journal.
0 h 5 Clignotant.

DEUXIÈME CHAINE : A 2

20 h 35 Le grand échiquier.
De J. Chancel. Musiques de septembre
Avec Katia et Marielle Labeque, Yo Yo Ma, Gidon Kremer, Nigel Kennedy... et de nombreux jeunes artistes, pour fêter la rentrée de la grande chancellerie au complet, qui accueille le grand guitariste John McLaughlin et son groupe Mahavishnu, disciple et accompagnateur de Miles Davis.
23 h 15 Journal.
23 h 35 Bonsoir les clips.

TROISIÈME CHAINE : FR 3

20 h 35 Cinéma : les Seins de glace.
Film français de G. Lautner (1974), avec M. Darc, C. Brasseur, A. Delon, N. Machiavelli, F. Altoviti (rediffusion).
Un feuilletonniste de télévision rencontre sur la Côte d'Azur, en hiver, une mystérieuse femme blonde qui semble être surveillée, menacée. Il s'éprend d'elle et se trouve pris dans une sombre histoire. Atmosphère d'angoisse psychologique, d'après un roman de Richard Matheson. Lautner conduit très bien le suspense, et l'interprétation est à la hauteur de cette étrange affaire.
22 h 20 Journal.
22 h 40 Thalassa.
Magazine de la mer de G. Pernoud.
France-Angleterre, le courant passe.
23 h 25 Une bonne nouvelle par jour.
Emission de Brice Lalonde et Philippe Germa.
23 h 30 Prélude à la nuit.

FR 3 PARIS ILE-DE-FRANCE

17 h 5 L'histoire de France en BD.
17 h 10 Jazz : Festival d'Antibes 1979 (Count Basie)
17 h 40 Jeu : Chansons puzzle.
17 h 55 Fête de la musique 1984.
18 h 5 Dessin animé : Inspecteur Gadget.
18 h 30 Magazine des sports.
18 h 55 Dessin animé : Bulle.
19 h Série : Une colonne à la cinq.
19 h 15 Informations.
19 h 50 Atout PIC.

FRANCE CULTURE

20 h 30 L'autre scène ou les vivants et les dieux : la reine du crépuscule.
21 h 50 Musique : de laine et de charbon.
22 h 30 Nuits magnétiques.

FRANCE MUSIQUE

20 h 30 Concert « Le Sourire de l'autre », action lyrique en un acte de Nikiprovetzki, par le Nouvel Orchestre philharmonique, dir. D. Robertson ; « Trouble in Tahiti » de Bernstein ; « Le Médium », tragédie en deux actes de Menotti, par le Nouvel Orchestre philharmonique, dir. A. Meltzer.
23 h 00 Les soirées de France-Musique : Feuilleton, « la Guerre des pianos ».

Mardi 18 septembre

PREMIÈRE CHAINE : TF 1

11 h 20 TF1 Vision plus.
11 h 50 La une chez vous.
12 h Feuilleton : Nans le berger.
12 h 30 Variétés : La bouteille à la mer.
13 h Journal.
13 h 50 A pleine vie.
Avec la série « Tant qu'il y aura des hommes ».
14 h 45 Reprise : Le bébé est une personne.
De G. Lauzun, T. Lainé et B. Martino (diffusé le 12 sept).
15 h 45 Ces chers disparus : *Jean Gabin.*
16 h Les choses du mardi.
De J. Bertho et F. Chesneau. *Les antiquaires.*
17 h 30 Histoires naturelles.
Un fusil à la main (redif.).
18 h Dessin animé : Woody Woodpecker.
18 h 10 Le village dans les nuages.
18 h 30 Magic hall.
19 h 15 Emissions régionales.
19 h 40 Cocoricocoboy.
20 h Journal.
20 h 30 D'accord pas d'accord (INC).
20 h 35 Série : L'équipe Cousteau en Amazonie.
N° 2. La rivière enchantée.
Le fils du commandant Cousteau active sa descente du fleuve en bateau pneumatique. Quelle épreuve ! Le voyage continue. On voit de petits dauphins gris et des grands roses. L'un des épisodes les plus réussis de cette série un peu brouillonne.
21 h 35 Histoire à la une
Emission de G. Lauzun, réal. R.-J. Bouyer, journaliste Eric Rouleau. Le Machiavel du désert, à l'occasion du quinzième anniversaire de l'arrivée au pouvoir du colonel Kadhafi.
Portrait du chef d'Etat libyen. Les lieux de son enfance et de sa jeunesse, les rencontres, les événements qui ont marqué sa vie et forgé son idéologie.
23 h 5 Récital Youri Boukoff et Patrice Fontanarosa.
Festival de Pau 1983 : Sonate n° 3 de Brahms.
23 h 35 Journal.
23 h 50 Clignotant

DEUXIÈME CHAINE : A 2

10 h 30 Antiope.
12 h Journal et météo.
12 h 10 Jeu : L'Académie des neuf.
12 h 45 Journal.
13 h 30 Feuilleton : La pendule.
13 h 45 Aujourd'hui la vie.
Chansons témoins, chansons miroirs.
14 h 50 Série : Gaston Phébus.
15 h 40 Reprise : La chasse aux trésors.
Dans la région de Gruyère (diffusé et 16 septembre).
16 h 45 Entre nous, de Louis Bériot.
Vivre à Oswald, dans la banlieue de Strasbourg ; l'architecture commerciale.
17 h 45 Récré A 2.
Les devinettes d'Epinal ; Yok-Yok ; Les 4'z'amis ; Annie et le bureaucrate ; Latulu et Lireli ; Terre des bêtes...
18 h 30 C'est la vie.
18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres.
19 h 15 Emissions régionales.
19 h 40 Le théâtre de Bouvard.
20 h Journal.
20 h 30 D'accord pas d'accord (INC).
20 h 40 Téléfilm : Un homme nommé Intrépide
d'après W. Stevenson, réal. P. Carter. Avec M. York, D. Niven...
Londres 1938. Churchill n'est pas encore premier ministre mais demande à un certain William Stephenson de créer un réseau d'espionnage. William rencontre une jeune femme membre du réseau « l'Intrépide ». Une intrigue amoureuse se noue, mais la guerre est déclarée.
22 h 40 Magazine : Lire c'est vivre
de P. Dumayet, réal. R. Coste
Première émission de la rentrée, rendez-vous des lecteurs silencieux. Germinal, publié en 1885, est le troisième tome du cycle des Rougon-Macquart d'Emile Zola. Pierre Dumayet a rencontré un infirmier, un ancien maître mineur, de simples ouvriers des mines et une femme. Un extrait de Ma Jeannette et mes copains, *de R. Menegoz, un documentaire tourné il y a une trentaine d'années sur le bassin houiller des Cévennes.*
23 h 30 Journal.
23 h 50 Bonsoir les clips.

TROISIÈME CHAINE : FR 3

17 h Télévision régionale.
Programmes autonomes des douze régions.
19 h 55 Dessin animé : Inspecteur Gadget.
20 h 5 Les jeux.
20 h 30 D'accord pas d'accord (INC).
20 h 35 La dernière séance : soirée B. Lancaster.
Emission d'Eddy Mitchell et Gérard Jourd'hui.
Actualités 1953 ; Dessin animé de Tex Avery à 22 h 20, dessin animé : Bugs Bunny ; réclames de l'époque ; attraction et présentation du deuxième film.
20 h 50 Premier film : Le Roi des îles.
Film américain de B. Haskin (1953), avec B. Lancaster, J. Rice, A. Morell, A. Sofaer, A. Savage.
Vers 1870, un marin américain cherche à faire, pour son compte, le trafic du copra dans le Pacifique sud. Il échoue sur une île dont il devient le roi. C'est une histoire vraie, mais transformée en film d'aventures exotiques très hollywoodien, avec Burt Lancaster en aventurier possédé par « l'esprit d'entreprise ».
22 h 45 Journal.
23 h 5 Deuxième film : Le Grand Chantage.
Film américain d'A. Mackendrick (1957), avec B. Lancaster, T. Curtis, S. Harrison, M. Milner, B. Nichols, (v.o. sous-titrée. N.).
Un éditorialiste new-yorkais qui use et abuse de son pouvoir veut séparer sa sœur de l'homme qu'elle aime. Un individu abject et arriviste exécute ses basses besognes. Peinture féroce de la presse américaine et de personnages ambigus, réalisé, ô surprise, par un cinéaste anglais spécialiste des comédies humoristiques. On admirera les compositions de Burt Lancaster et Tony Curtis.
0 h 45 Une bonne nouvelle par jour.
Avec Brice Lalonde.

FR 3 PARIS ILE-DE-FRANCE

17 h 5 L'histoire de France en BD.
17 h 10 Ciné 16 : Le professeur jouait du saxophone.
18 h 45 Contes des prés et des bois.
18 h 55 Dessin animé : Bulle.
19 h Série : Une colonne à la cinq.
19 h 15 Informations.
19 h 50 Atout PIC.

FRANCE-CULTURE

10 h 30 Le texte et la marge : « Néron l'imposteur » de Lion Feuchtwanger, avec M. Brettman, traducteur.
10 h 50 Musique : Black and blue.
12 h 5 Nous tous chacun.
12 h 45 Panorama.
13 h 30 Présence des arts.
14 h 10 Un livre, des voix : « les Fourmis de Dieu », de Pierre Duhamel.
14 h 50 Musique : cycle d'orgue (Avignon 84).
16 h 5 Les yeux de la tête : portrait de cire ; à 16 h 35, Mardiscophilie ; à 16 h 45, Moteur ; à 17 h 5, L'autre rive ; à 17 h 40, Terre des merveilles.
18 h 10 Le cri du homard.
18 h 30 Comment va le monde, Unamuno ? Antolin S. Paparrigopoulos.
19 h 25 Jazz à l'ancienne.
19 h 30 Sciences : M. Tompkins explore l'atome.
20 h Les enjeux internationaux.
20 h 30 Dialogues : Le vengeur et la loi.
21 h 45 Lectures : Inédits de Claudine Chonez.
21 h 50 Musique : Tournoi du royaume de la musique.
22 h 30 Nuits magnétiques.

FRANCE-MUSIQUE

12 h 5 Concert : œuvres de Haydn, Dvorak, Lajtha par le Quatuor Tatrai.
13 h 32 Repères contemporains : Alain Bancquart.
14 h 30 Disques compacts : œuvres de Debussy, Vivaldi, Schubert, Mozart, Beethoven, Weber, Honegger.
18 h 5 L'imprévu.
19 h Le temps du jazz.
20 h Premières loges : œuvres de Verdi, Rossini, par Nicolas Herlea, baryton roumain.
20 h 30 Concert (donné à Prague le 1er juin 1984) : air de l'opéra « Catone » de Pergolèse, air de l'opéra « Jules César » d'Haendel, air de l'opéra « Circé » d'Haydn, air de « Mignon » de Thomas, air de l'opéra « Tancrède » de Rossini, air de Charlotte de « Werther » de Massenet, « Habanera » de Bizet, six chansons de Granados, six chansons de Braga, par Teresa Berganza, soprano, et Juan Antonio Alvarez Parejo, piano.
22 h 34 Programme musical.
23 h Les soirées de France-Musique : Jazz-Club.

TRIBUNES ET DÉBATS

LUNDI 17 SEPTEMBRE

— *M. Bernard Pons,* secrétaire général du RPR, est l'invité de l'émission « Face au public » sur France-Inter, à 19 h 15.

هكذا من الأصل

مكان الاصل

ECONOMIE

Les turbulences des marchés des changes

Comment remédier à l'instabilité des monnaies et à la hausse du dollar ? La question sera débattue à la prochaine assemblée générale du Fonds monétaire et de la Banque mondiale, qui se tiendra à Washington du 24 au 27 septembre. M. Xénophon Zolotas, ancien gouverneur de la Banque de Grèce et expert bien connu des questions monétaires internationales, met en relief, ci-dessous, une des causes les plus patentes du « dysfonctionnement » actuel du système, à savoir l'évolution à contre-courant des taux d'intérêt. *Il est* probable que l'idée, chère aux gouvernements français successifs, de la construction progressive d'un système « polycentrique » comportant trois piliers — dollar, ECU, yen — sera à nouveau évoquée, notamment par M. Pierre Bérégovoy. Le professeur Christian de Boissieu n'est pas loin de penser qu'il s'agit d'une fausse bonne idée. *Il* expose ci-dessous ses principaux arguments.

L'énigme de la monnaie américaine

par XÉNOPHON ZOLOTAS (*)

LORSQU'IL y a moins de trois ans, au cours d'un dîner de travail entre les gouverneurs des banques centrales de la Communauté européenne et les représentants de la Banque fédérale de réserve à Bâle, j'avais observé que si on laissait les choses aller, il serait fort probable de voir le cours du dollar atteindre 3 deutschemarks, un des gouverneurs présents avait trouvé ma remarque absurde. Or l'évolution actuelle prouve que cette remarque s'est révélée plus que juste.

En ce qui a trait aux taux d'intérêt du dollar, on observe également que ses fluctuations affectent substantiellement le mouvement international des capitaux et qu'elles augmentent ou diminuent, selon le cas, les charges du service des dettes des pays débiteurs, vu que la plupart des emprunts sont toujours conclus à un taux d'intérêt variable.

Au cours de la dernière décennie, les taux d'intérêt américains ont enregistré des variations très fortes : de 8 % environ, ils ont atteint 20 % il y a quelques années, pour reculer par la suite à 9 %, alors que les derniers mois ils ont atteint 13 %. L'écart entre les taux d'intérêt allemands et américains a augmenté de 3,5 à 6 points de pourcentage environ depuis le mois de janvier jusqu'à ce jour.

En particulier, quant au cours du dollar, il faut se référer à la cause qui est à l'origine de ses fluctuations et, plus précisément, de sa récente hausse spectaculaire. Il est bien connu que trois facteurs contribuent à la formation de la valeur extérieure d'une monnaie : le pouvoir d'achat dans le pays par rapport à celui des monnaies des principaux pays étrangers ; les taux d'intérêt ; et le climat de confiance allant de pair avec les expectatives de spéculation.

En ce qui concerne le pouvoir d'achat du dollar, qui joue un rôle fondamental — surtout à moyen terme — dans la formation de sa valeur extérieure, je voudrais souligner ceci : par le passé, lorsque l'inflation aux Etats-Unis était considérablement supérieure à celle des principaux pays industrialisés (taux d'inflation aux Etats-Unis 13 % contre 5 %-6 % en Allemagne fédérale et au Japon), cet écart substantiel constituait un des facteurs principaux qui ont conduit à la dépréciation du dollar. Or maintenant cet élément a disparu ; car grâce aux efforts concertés de la Réserve fédérale, l'inflation aux Etats-Unis a été réduite à 4 % l'an environ, niveau analogue à celui des principaux pays industrialisés.

Venons maintenant au sujet des taux d'intérêt à cause de la forte influence qu'ils exercent sur les déplacements de capitaux. Ces mouvements affectent à leur tour la valeur des diverses monnaies. En particulier, dans le cas des Etats-Unis, c'est la grande différence entre les taux d'intérêt américains et ceux des autres pays industrialisés qui a principalement causé la demande accrue de dollars pour placements aux Etats-Unis et la hausse continue de la monnaie américaine, qui est à présent substantiellement surévaluée. Cela implique que le cours actuel du dollar n'est pas justifié du point de vue des données économiques et en particulier de celui des parités du pouvoir d'achat entre le dollar et les autres monnaies.

Cette évolution implique que, tôt ou tard, le cours du dollar devrait régresser et s'approcher du niveau justifié par le rapport de l'écart d'inflation entre les Etats-Unis et les principaux pays industrialisés. Pourtant, l'expérience a prouvé que ce rajustement, motivé exclusivement par le facteur ci-dessus, se réalise lentement.

Jadis, lorsqu'il y avait des parités stables entres les diverses monnaies, comme c'était le cas pendant les deux premières décennies après la guerre, les banques centrales, en vue de maintenir ces parités stables et de lutter contre les mouvements perturbateurs des capitaux, se servaient de l'arme du taux d'escompte et des taux d'intérêt qui étaient influencés par le premier. Une majoration importante des taux d'intérêt par un pays dont la monnaie était en train de se déprécier entraînait automatiquement un afflux de capitaux, en raison de la différence des autres taux d'intérêt et, par la suite, le rétablissement de la parité officielle de cette monnaie. Par contre les pays dont la monnaie montrait des tendances à la hausse et risquait ainsi de dépasser les limites de fluctuation des parités extérieures réduisaient le taux d'escompte.

Surévaluation

A l'heure actuelle et dans le cas précis des Etats-Unis, les taux d'intérêt ne sont pas utilisés raisonnablement pour la stabilité du dollar à un niveau justifié par les données économiques ; tout au contraire ils suivent un mouvement opposé, à savoir ils renforcent la surévaluation du dollar au lieu de l'atténuer. Ainsi le dollar a-t-il atteint le niveau absurde de 3,04 deutschemarks, alors qu'en réalité son cours devrait varier — selon des estimations autorisées — entre 2,25 et 2,40 deutschemarks.

Cependant, les autorités ainsi que l'économie américaines se trouvent engagées dans une situation qui tend à perpétuer cette absurde évolution. Afin de comprendre le problème des Etats-Unis, qui est aussi un problème de l'économie mondiale, il faut considérer les deux déficits qui en ce moment troublent l'économie des Etats-Unis. Le premier est le déficit du budget de l'Etat et le second celui de la balance des transactions courantes. Mais, au fond, c'est le déficit du budget qui joue le rôle principal. Ce déficit s'est chiffré à 200 milliards de dollars environ l'année passée, et il paraît qu'il restera à peu près au même niveau — ou bien qu'il marquera une légère baisse — pendant l'année en cours. Mais, à moins que des mesures concertées ne soient prises, certains milieux prétendent que le déficit risque de s'élargir davantage à un taux accéléré durant les prochaines années. Ce déficit est surtout financé par des bons du Trésor qui sont offerts au marché des capitaux, absorbant ainsi une grande part de ses disponibilités.

Pour mieux comprendre l'importance de ce phénomène, il suffit de se rendre compte qu'il absorbe 70 % environ de l'épargne nette annuelle de l'économie américaine, ne laissant qu'une fraction limitée pour le financement du secteur privé. C'est donc le facteur principal qui a contribué — et continue de le faire — au maintien des taux d'intérêt élevés, lesquels à leur tour font attirer un grand volume de fonds étrangers. Il faudrait noter que, sans cet afflux de capitaux, les taux d'intérêt américains pourraient atteindre des niveaux beaucoup plus hauts, s'élevant peut-être même à 17 %, 18 %.

Cette évolution entraîne des conséquences importantes sur la balance des paiements des Etats-Unis, notamment les transactions courantes, car — moyennant des intérêts élevés — la hausse continue du dollar a provoqué une aggravation du déficit de la balance commerciale, qui, cette année, selon les prévisions, atteindrait 100 milliards de dollars, ainsi que de celui des transactions courantes qui se chiffreraient à 80 milliards de dollars.

(Lire la suite page 18.)

(*) Gouverneur honoraire de la Banque de Grèce.

Les illusions d'un système monétaire «polycentrique» dollar-ECU-yen

par CHRISTIAN DE BOISSIEU (*)

QUE les changes flottants semblaient beaux sous le régime de changes fixes mais ajustables instauré par les accords de Bretton-Woods ! Les économistes se plaisaient à souligner, avant sa généralisation, en mars 1973, que le flottement des monnaies augmenterait les degrés de liberté des politiques économiques intérieures, rendrait la spéculation stabilisante, etc. A l'inverse, que les changes fixes paraissent aujourd'hui souhaitables, après plus de dix ans d'expérience d'effets pervers associés aux variations erratiques des changes (exemple, entre autres, des dépréciations continues qui accélèrent l'inflation interne plus qu'elles n'améliorent la balance commerciale, de mouvements déstabilisants des taux de change dus à la spéculation...).

Le débat changes fixes/changes flexibles reste aujourd'hui animé, même s'il paraît difficile, dans le contexte actuel, de revenir au système d'avant 1971-1973. Il ne doit pas occulter les controverses sur les relations entre les zones monétaires — problème classique dans la littérature économique de la détermination des « zones monétaires optimales » à l'intérieur desquelles les taux de change sont fixes, des taux flottants s'appliquant dans les relations entre les zones, — ni bien sûr l'aspect prioritaire de la question de l'endettement international.

Le « non-système » monétaire international fonctionnant depuis l'inconvertibilité du dollar en or (août 1971) et l'extension du flottement se présente en fait comme une articulation entre, d'un côté des zones de stabilité des changes (système monétaire européen, zone franc, pays dont la monnaie est rattachée au dollar, etc.), d'un autre côté des rapports d'échange fluctuants (exemple des relations entre les monnaies des pays du SME et le dollar américain). Il a en commun avec le système de Bretton-Woods de voir son fonctionnement reposer sur les privilèges du dollar et l'asymétrie des ajustements qui en résulte.

Pour rétablir plus de symétrie dans les ajustements, en particulier entre les Etats-Unis et leurs principaux partenaires de l'OCDE, les partisans d'un système international multipolaire (ou « polycentrique ») multiplient depuis quelques années les initiatives. La solution du polycentrisme monétaire, généralement présenté comme la juxtaposition de trois zones monétaires respectivement centrées sur le dollar, le yen et l'ECU, est séduisante par son volontarisme, et la sanction institutionnelle qu'elle confère aux efforts de l'intégration européenne et à l'essor économique et commercial du Japon. Elle paraît cependant limitée pour plusieurs raisons.

La hiérarchie

D'abord, le dollar demeure aujourd'hui au plan international la seule monnaie « complète », c'est-à-dire le seul actif exerçant l'ensemble des fonctions traditionnelles de la monnaie (étalon des valeurs, intermédiaire entre les échanges, réserve de valeur), et ce malgré les efforts du FMI pour promouvoir le DTS (droit de tirage spécial) comme étalon et réserve de valeur (efforts mis en échec avec l'abandon du projet de « compte de substitution » à la réunion de Hambourg en avril 1980), la politique de diversification de leurs réserves de change par les banques centrales, la montée progressive de certaines devises fortes — en particulier le yen et le deutschemark — comme monnaies de facturation et monnaies de règlement du commerce international, l'extension significative de l'usage privé de l'ECU, etc.

En second lieu, un système monétaire ne peut fonctionner durablement avec plusieurs monnaies complètes, ou, s'il parvient à s'ajuster à la coexistence en longue période de plusieurs monnaies complètes, c'est généralement au prix d'une instabilité accrue. Tôt ou tard, les utilisateurs finissent par établir une hiérarchie entre les monnaies.

Ce phénomène de hiérarchie entre les monnaies, reflet des préférences des opérateurs, a joué dans l'ordre interne et trouvé sa sanction dans l'évolution historique (exemple, entre autres, de la transformation du bimétallisme or-argent en système fondé sur le seul étalon-or, etc.). Etant donnée l'intégration croissante des économies nationales dans le domaine réel (c'est-à-dire dans le domaine des marchandises, biens et services) et en matière financière, il intervient également au plan international.

Un système international composé de trois zones monétaires, chaque zone fonctionnant avec sa monnaie complète, a toutes les chances d'être instable et de dégénérer rapidement en une organisation révélant la même asymétrie entre le dollar et les autres monnaies qu'aujourd'hui ou que sous le régime de Bretton-Woods. Tôt ou tard, les acteurs du commerce international et les opérateurs des marchés des changes établiraient une hiérarchie entre les actifs monétaires, qui ramènerait à l'unicité de la monnaie complète (le dollar, si le contexte économique ne change pas), alors que les autres monnaies — le yen et l'ECU — seraient, comme aujourd'hui, privées de certains des attributs essentiels de la monnaie.

Un système multipolaire dans lequel chaque zone dispose d'une monnaie complète ne peut fonctionner durablement que s'il s'appuie sur un fractionnement des espaces économiques et du commerce international, donc sur un regain de protectionnisme commercial. Ce fractionnement de l'espace commercial et financier international serait indispensable pour que n'intervienne pas la hiérarchie évoquée et que puissent durablement coexister plusieurs monnaies complètes. Une telle conception du système multipolaire risque de nous faire revenir à des temps heureusement révolus de protectionnisme à outrance, voire d'autarcie économique...

Une conception plus réaliste du système multipolaire est celle dans laquelle coexistent une seule monnaie complète et plusieurs monnaies « partielles » (dotées seulement de certains attributs de la monnaie). Cela correspond déjà à la situation actuelle puisque le dollar ne dispose de monopole dans aucune de ses fonctions, mais risque de s'étendre de manière spontanée (c'est-à-dire sans qu'il soit besoin de réunir une conférence internationale à cet effet...) : le yen et l'ECU, dans une moindre mesure le DTS, progressivement complètent, voire concurrencent, le dollar dans certaines de ses fonctions, sans pour autant devenir de véritables monnaies complètes au plan international.

On ne change pas l'étalon monétaire par décret, pas plus qu'on ne règle d'un simple trait de plume le problème de l'endettement. L'endettement des pays en développement ou même développés, dont le poids réel a été accru par la hausse des taux d'intérêt, la revalorisation du dollar et l'amorce de la désinflation, est, aujourd'hui, la contrainte principale qui relègue au second plan le débat sur le régime de change. Ce dernier, par les fluctuations des changes qu'il autorise, en particulier celles du dollar, conditionne sans doute le degré d'incertitude des débiteurs vis-à-vis de la charge réelle de leurs dettes. Mais on ne peut imputer au rôle privilégié du dollar ni à l'asymétrie des ajustements qui lui est associée la responsabilité entière, ou même primordiale, de la croissance de la dette des pays en développement.

Le défi principal auquel est confrontée aujourd'hui l'économie internationale consiste à mettre en œuvre une solution au problème de l'endettement suffisamment global pour être cohérente et efficace, sans pour autant démobiliser le réseau des banques commerciales, principal pourvoyeur de liquidités. Si aucun accord explicite n'est trouvé pour relever ce défi, le risque est grand que la croissance démesurée de l'endettement depuis 1974 ne soit *a posteriori* implicitement gommée par une « fuite en avant » consistant en une relance significative de l'inflation.

(*) Professeur à l'université de Paris-I (Panthéon-Sorbonne).

Déficit, dévaluation, dépendance

VOILA qu'a resurgi ici et là la tentation de dévaluer le franc, d'autant plus insidieuse que persiste le déficit des échanges extérieurs — et que s'aggravent les prévisions officielles en la matière, — imputé pour partie à la perte de compétitivité des produits français, notamment vis-à-vis de la RFA. Le raisonnement est classique : dans la mesure où cette compétitivité s'exprime en termes de prix, il s'agit de les rendre plus attractifs, c'est-à-dire plus bas, pour les acheteurs étrangers, pour autant que les exportateurs nationaux répercutent le montant de la dépréciation et n'en profitent pas pour reconstituer — ou accroître — leurs marges, comme cela s'est fait après la dévaluation de mars 1983.

Théoriquement, une diminution des prix à l'exportation doit entraîner une augmentation des quantités vendues qui fait plus que compenser la baisse des recettes en valeur par unité. En sens inverse, une dévalorisation du taux de change a pour effet de rendre les marchandises étrangères plus chères et peut en décourager l'achat, ce qui entraîne une diminution des volumes et, donc, des dépenses. Les deux phénomènes jouant ensemble, les exportations progressent et les importations fléchissent, ce qui réduit — ou annule — le solde négatif.

***

Malheureusement pour les défenseurs de cette thèse, le paysage a changé. D'une part, compte tenu de la spécialisation croissante du commerce international, la proportion des produits sensibles aux prix, que les économistes nomment l'élasticité, a diminué, comme l'attestent des études menées récemment. De plus, les effets positifs d'une dévaluation ne se font sentir qu'avec un certain décalage dans le temps, alors qu'en revanche les aspects négatifs, dits pervers, jouent de façon immédiate.

Ainsi, les structures du commerce extérieur ayant été profondément modifiées depuis le premier choc pétrolier, le montant des importations plutôt incompressibles, celles d'énergie, a fortement augmenté. Une dévalorisation de la monnaie se traduit donc par un sensible accroissement en valeur des achats à l'étranger, même si une diminution en volume est possible, comme le cherchent, par ailleurs, en augmentant le prix de l'essence, les pouvoirs publics. En outre, un renchérissement des importations ne peut que se répercuter dans les coûts de production et, donc, dans les prix, allant à l'encontre du but poursuivi dans le domaine de la compétitivité.

Enfin cette compétitivité n'est pas seulement une affaire de prix, même si leur rôle n'est pas négligeable dans certains secteurs comme l'automobile ou, de façon plus générale, en matière de commerce courant de marchandises qui constitue actuellement le terrain de bataille essentiel de la France. En effet, les pays du tiers-monde, en difficulté, ont restreint leurs achats de biens d'équipement et d'usines, ainsi qu'en témoigne la chute des grands contrats, et les échanges avec les pays de l'Est sont devenus déficitaires à cause des importations de pétrole et de gaz en provenance de l'Union soviétique.

La compétitivité est aussi, et surtout, une question de qualité des produits, de respect des délais de livraison, de suivi des services après-vente, d'adaptation à une demande mondiale en perpétuel mouvement. Les chefs d'entreprise, trop souvent tentés par les facilités d'une dévaluation, ont donc besoin d'une marge de souplesse — en particulier dans le domaine des prix ou de l'emploi — que reconnaît, un peu tard, le gouvernement.

En fait, pour qu'un pays soit fort, il faut que sa monnaie soit forte, et réciproquement. De surcroît, la défense de la monnaie, outre une évidente coloration politique, oblige à muscler l'économie et à renforcer les positions extérieures d'un pays. La balance commerciale de l'Allemagne fédérale ne paraît pas — au contraire — souffrir de la tenue du deustchemark. La hausse des prix est, il est vrai, particulièrement faible en RFA, creusant l'écart avec la France, surtout depuis le début de l'année.

Une dévaluation n'est le plus souvent que le constat et la sanction de la faillite d'une politique économique. Elle reflète le jugement porté par l'extérieur sur l'état de santé d'un pays. L'autre conception d'une dévaluation, de combat et non plus de retraite, paraît illusoire. L'exemple de la Suède ne semble pas probant, puisqu'il s'agit d'un petit pays, aux structures sociales et économiques particulières, que la dévaluation s'y est accompagnée d'une forte contraction du pouvoir d'achat et qu'elle s'est effectuée en infraction avec la solidarité nordique.

***

Dès lors, le redressement des échanges est une œuvre de longue haleine, qui doit, en outre, se méfier des excès, notamment de langage. Après avoir sous-estimé la contrainte extérieure, dont pourtant il n'était pas nécessaire d'être au pouvoir pour en mesurer l'importance, ne risque-t-on pas maintenant de la surestimer, au point de valoriser à l'excès l'exportation, comme l'avait fait la précédente majorité ? Ce retour de balancier est sans doute difficile à éviter, car la nécessité de rembourser la lourde dette extérieure s'impose plus que jamais.

Toutefois, la France doit rechercher et mettre en œuvre les moyens d'une certaine indépendance vis-à-vis du monde extérieur, que ce soit par elle-même ou au sein de la Communauté européenne, qu'il s'agisse des ventes à l'étranger aussi bien que des achats. Un tel choix n'apparaît pas actuellement en l'absence de ligne du ministère du RICE (redéploiement industriel et commerce extérieur), créé quelque peu en trompe-l'œil, puisque, à l'encontre de son honorable homologue japonais, il ne vient pas couronner tout un édifice. Oubliant ses ambitions initiales, qui consistaient à limiter le poids des échanges dans l'économie nationale, le socialisme devient gigogne : à chaque transformation, il rapetisse.

MICHEL BOYER.

LE RAPPORT ANNUEL DE LA BANQUE MONDIALE

La BIRD cherche à augmenter ses crédits à l'Afrique

Si les feux de l'actualité sont le plus souvent braqués sur le Fonds monétaire pour sa politique à l'égard des pays endettés, l'institution sœur, la Banque mondiale, a sensiblement modifié au cours des dernières années, et singulièrement au cours de l'exercice terminé au 30 juin dernier, ses procédures d'intervention et de déblocage des crédits, pour s'adapter, globalement, à la situation créée par la crise quasi générale de l'endettement. C'est ce qui ressort du dernier rapport annuel, rendu public ce jour.

Un des points qui seront le plus disputés à Washington, à l'occasion de l'assemblée générale du FMI et de la Banque mondiale, sera l'aide accrue à apporter à l'Afrique, et plus spécialement à l'Afrique située au sud du Sahara. Un « programme d'action » intéressant cette vaste région sera présenté par la Banque mondiale. Il est même question de fonder une nouvelle filiale de cette institution. Elle serait spécialisée dans les opérations d'aide et de prêts à long terme aux pays qui la composent. La France et plusieurs autres pays européens portent à ce projet une attention particulière.

Une telle initiative pourrait constituer le moyen de tourner le plafonnement des ressources accordées, pour la période triennale ayant commencé le 1er juillet dernier, à l'Association internationale de développement (AID), filiale de la Banque mondiale qui consent des prêts à très long terme (cinquante ans) ne portant pas intérêt.

Les pays de l'Afrique de l'Ouest et de l'Afrique de l'Est ont reçu pour un peu plus de 10 % du total des prêts de la Banque et de l'AID, un pourcentage qui paraît insuffisant du fait que ces pays, à une ou deux exceptions près (et encore), comptent parmi ceux qui ne peuvent s'adresser au marché international des capitaux, du fait de leur surface financière insuffisante ou du poids de leur endettement déjà contracté.

L'exercice écoulé aura vu une mise en place rapide du Programme d'action spéciale adopté en 1983. Le trait caractéristique en est qu'il prévoit des décaissements accélérés pour l'exécution de projets jugés d'importance cruciale. Conséquence : pour un total de prêts de la Banque mondiale approuvé de 11,9 milliards (contre 11,1 milliards pendant l'exercice 1983), les décaissements (dont une partie, notons-le, concerne des opérations de crédits approuvées au cours d'années antérieures) ont été en forte augmentation : 8,85 milliards contre 6,8 milliards pendant l'exercice précédent qui allait du 1er juillet 1982 au 30 juin 1983. Le montant des crédits de l'AID s'est élevé à 3,6 milliards de dollars.

De même, les programmes dits d'« *ajustement structurel* » ont connu une plus large extension, l'idée étant que les crédits ne sont plus liés au financement d'un projet spécifique, mais à la mise en œuvre de réformes visant à rationner le fonctionnement de l'économie tout entière (par exemple, la suppression ou l'atténuation des subventions et des contrôles permettant de faire jouer le mécanisme des prix). Mais ces prêts, dans les circonstances actuelles, s'analysent, en fait, comme une aide directe à la balance des paiements. Le rôle de la Banque tend de la sorte à se rapprocher de celui du FMI.

Le rapport se félicite encore du nombre et de l'importance des opérations de « *cofinancement* » qui associent à des prêts de la Banque des crédits mobilisés soit par des banques commerciales, soit par des organismes publics (en liaison souvent avec l'octroi de crédits à l'exportation). Le montant des opérations financées selon cette procédure, à laquelle le président de la Banque mondiale, M. Clausen, attache une grande importance, aura été de 5,5 milliards de dollars entre juin 1982 et juin 1984.

La Banque, soulignent les auteurs du rapport, s'est efforcée de gérer prudemment ses finances, ce qui l'a amenée à limiter le nombre de ses opérations. Alors que, pendant de longues années, elle a, selon son expression, « *géré la croissance* », il lui faut désormais « *gérer le changement* ». Cela s'est traduit par la décision, appliquée pour la première fois en 1983, d'emprunter à taux variable. Le graphique ci-contre indique le montant des ressources empruntées depuis 1975.

Sur les 9,8 milliards d'emprunts en 1984, 2,4 milliards ont été empruntés en dollars, l'équivalent de 2,3 milliards de dollars en francs suisses, l'équivalent de 1,8 milliard en marks allemands, l'équivalent de 1,7 milliard en yens. La politique constante de la Banque a été de contracter une partie importante de ses emprunts dans les devises à bas taux d'intérêt. D'où le volume élevé des émissions lancées à Zurich, à Francfort et à Tokyo, bien que sur une longue période de temps les monnaies helvétique, allemande et japonaise aient des chances de se revaloriser par rapport au dollar.

Le capital souscrit (dont 8 % seulement sont effectivement versés) dépasse 50 milliards de dollars et a augmenté de quelque 8,4 milliards par suite d'une augmentation dite « sélective » de capital. Fort de ce capital, la Banque peut emprunter sur les marchés des capitaux où sa signature jouit d'une grande réputation.

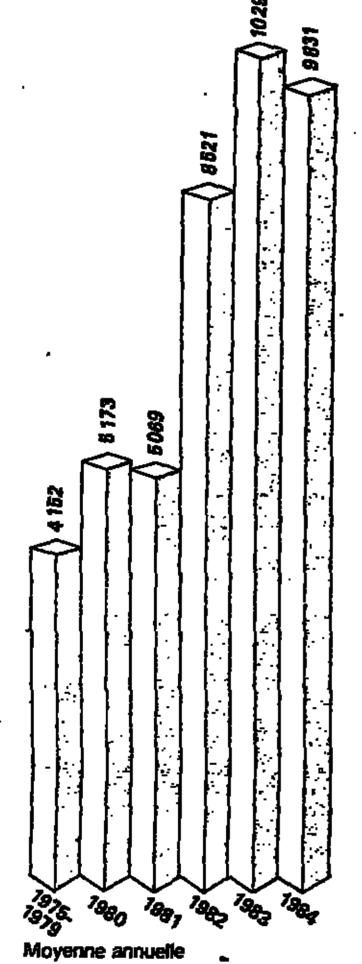
Le taux auquel elle prête elle-même suit de près celui auquel elle emprunte. Le taux des prêts a pu être ramené de 10,97 %, au printemps de 1983, à 9,89 % le 1er juillet 1984.

Le programme approuvé des prêts pour l'exercice commencé le 1er juillet dernier se situe à l'intérieur d'une fourchette de 12,6 à 13,3 milliards de dollars. Les prêts de l'AID devraient se situer entre 2,8 et 3,3 milliards de dollars.

P. F.

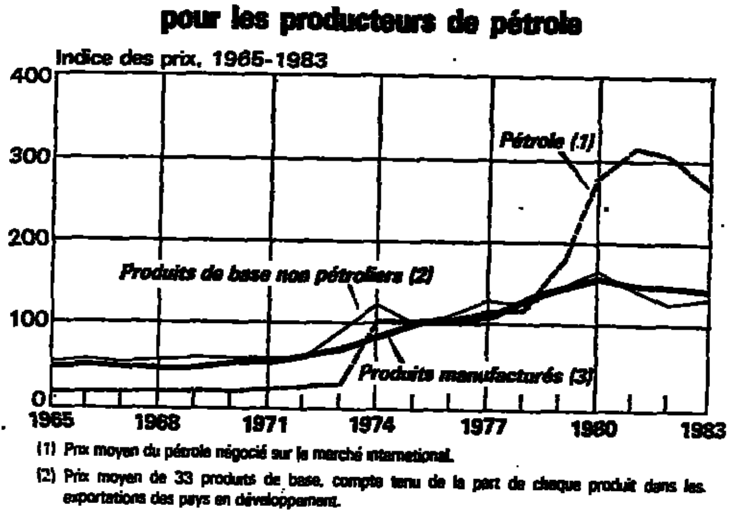
La BIRD (1) a emprunté en 1984 au taux moyen de 8,42 %

Emprunts de la BIRD, 1975-1984 (en millions de dollars E.-U., exercices)



(1) Banque internationale de reconstruction et de développement, plus connue sous le nom de Banque mondiale.

Les termes de l'échange sont restés à peu près stables pour les pays en voie de développement; ils se sont détériorés pour les producteurs de pétrole



(1) Prix moyen du pétrole négocié sur le marché international.

(2) Prix moyen de 33 produits de base, compte tenu de la part de chaque produit dans les exportations des pays en développement.

(3) Prix moyen des produits manufacturés exportés par les pays industrialisés vers les pays en développement.

Les prix en dollars des exportations de matières premières autres que le pétrole ont, en 1983, pour la première fois depuis 1980, augmenté en moyenne (avec de grandes variations de l'une à l'autre). La hausse aura toutefois été modeste : de 4 % environ, ne compensant qu'une petite partie de la chute de 25 % enregistrée précédemment par rapport au niveau record de 1980.

Mais les prix en dollars des produits manufacturés importés par les PVD ont subi une évolution parallèle si bien que les termes de l'échange sont restés pour eux à peu près stables. En revanche, ils se sont sensiblement détériorés pour les pays producteurs de pétrole.

L'énigme de la monnaie américaine

(Suite de la page 17.)

Et cela car, vu la grande appréciation du dollar, les produits américains libellés en monnaies étrangères sont devenus plus chers, ce qui contribue, d'une part, à la réduction des exportations provenant des Etats-Unis et, de l'autre, à l'augmentation des importations, qui sont ainsi rendues meilleur marché.

L'évolution en question a commencé d'avoir des conséquences défavorables pour l'économie américaine, lesquelles forceraient éventuellement le gouvernement du pays à prendre des mesures afin de restreindre le déficit du budget de l'Etat si l'économie ne se trouvait dans une phase de croissance considérable, lui permettant de neutraliser pour une grande part ces effets adverses.

Parallèlement, les intérêts élevés constituent un important facteur de freinage des investissements dans l'économie des Etats-Unis. Pourtant, son influence est atténuée considérablement grâce à l'intense activité économique et aux bénéfices accrus des entreprises, qui sont ainsi autofinancées sur une grande échelle.

Cette évolution a entre-temps aidé tant les économies des pays industrialisés que celles des pays en voie de développement, car elle a entraîné un accroissement de leurs exportations et une stimulation de leur dispositif productif, les faisant sortir de la stagnation où ils étaient plongés. Mais si donc la tendance se poursuit, les Etats-Unis, de pays créditeur, deviendront pays débiteur pour la première fois après la première guerre mondiale. Et ce fait, entre autres, privera le reste du monde — notamment les pays en voie de développement — d'une grande partie des fonds qu'ils pourraient emprunter et utiliser pour leur croissance économique.

Finalement, le climat de confiance, ainsi que la spéculation, constitue encore un élément essentiel de formation du prix du dollar. Indépendamment du montant des taux d'intérêt, il y a toujours une fuite de capitaux, tant de provenance de pays industrialisés que — surtout — de pays en voie de développement, pour des raisons de sécurité et de confiance. Beaucoup de capitaux continuent d'affluer aux Etats-Unis à ce titre.

Quel sera l'avenir du dollar ? Une chose est sûre : le dollar ne peut continuer sa marche ascendante pour longtemps car, à mesure que le temps passe, les réactions de l'économie américaine finiront tôt ou tard par le faire baisser. Naturellement, trancher la question une fois pour toutes consisterait en une restriction drastique du déficit du budget des Etats-Unis, disons de 200 à 100 milliards de dollars, mais le gouvernement ne semble pas disposé à le faire. Car dans ce cas il faudrait, d'une part, augmenter l'imposition et, de l'autre, réduire les dépenses, ce qui entraînerait un coût politique considérable, avant tout dans une période préélectorale. Bien sûr, après les élections de novembre, face à une évolution économique défavorable, il se peut que le nouveau gouvernement se trouve forcé de prendre certaines mesures à cet effet.

Entre-temps, nous dépendons des prévisions et des anticipations de divers experts et spécialistes du marché, lesquelles influencent probablement ceux qui importent de grands montants de capitaux aux Etats-Unis. Quant à ce fait, plusieurs personnes pensent que, la tendance baissière du dollar une fois amorcée, ce sont les expectatives d'une dépréciation plus prononcée qui vont prédominer, lesquelles pourront provisoirement le porter à un niveau considérablement inférieur à son prix d'équilibre.

Je considère comme opportun de citer ici qu'au début de l'année certaines grandes banques américaines, prévoyant une dépréciation imminente du dollar, ont procédé à la vente de grosses sommes de dollars. Mais ces prévisions ont été démenties, de sorte que les banques en question ont subi des dommages considérables.

XÉNOPHON ZOLOTAS.

L'ÉVOLUTION

Peu de grandes

Passé six heures du soir, les immeubles du centre de Paris deviennent aveugles, muets. Fenêtres avec ou sans voilage sont fermées sur le vide des bureaux désertés. Une tache de lumière dans une façade ? C'est l'équipe de nettoyage, aspirateur industriel en main, ou le gardien qui fait sa ronde. Ce n'est plus que très rarement un repas familial ou une soirée entre amis. Quelques heures encore, le trottoir des grands boulevards, de l'avenue de l'Opéra, des Champs-Élysées reflètent les silhouettes des mannequins du prêt-à-porter figées dans les vitrines illuminées, tandis que se videront restaurants et cinémas. Mais les rues adjacentes, noires, mortes, ne se réveilleront que le lendemain matin, avec l'arrivée des cols blancs reprenant le travail.

Les habitants du cœur de Paris, de tous ces quartiers nichés autour de l'île de la Cité, sont partis vers les arrondissements à deux chiffres, et encore plus nombreux au-delà des périphériques vers la banlieue, proche ou lointaine.

Comment les commerces de la capitale se sont-ils adaptés à la fois à ce dépeuplement et à la révolution commerciale qui a couvert la France d'hypermarchés et de supermarchés ? Jusqu'ici on ne le savait guère, tant la statistique manque en matière commerciale. L'unique recensement exhaustif des entreprises et des établissements (1) jamais fait par l'INSEE date de 1966. Une enquête menée par la Chambre de commerce et d'industrie de Paris (CCIP) (2), à la demande de la Préfecture, sur les fichiers du registre du commerce et une étude faite par l'Institut français du libre service (IFLS) (3) permettent d'y voir plus clair.

La première traite du petit commerce de détail (moins de 400 m² de surface de vente) à l'exclusion des services (cafés, restaurants, teintureries, garages, etc.), la seconde du grand commerce (plus de 1 000 m² de surface de vente), et cela nous renseigne sur les grands magasins. Pour connaître l'importance et la localisation des supermarchés (de 400 m² à 2 500 m² de surface de vente), il faut se reporter à *Atlas*, que publie annuellement l'IFLS (4).

On aurait pu penser que le petit commerce suivrait sa clientèle vers les frontières de la ville : il n'en a rien été. Les cinq arrondissements de Paris les moins peuplés, à savoir, dans l'ordre, du plus au moins peuplé, les 8e, 3e, 4e, 2e et 1er, comptent 7,2 % des 2 176 243 Parisiens, mais abritent, au rez-de-chaussée de leurs immeubles de bureaux, 18,2 % des établissements commerciaux, soit 5 583 boutiques. A l'inverse, les cinq plus gros — 15e, 18e, 16e, 20e et 13e — logent 43 % de la population et comptent seulement 30,7 % des commerces.

Pour mieux apprécier ce décalage, on peut dire que le 1er arrondissement compte 628 commerces pour 10 000 habitants, tandis que, dans le 15e arrondissement, on n'en dénombre que 95. Il est vrai, comme le disent les spécialistes de la CCIP, que, dans ces arrondissements centraux, « *il n'y a plus de lien entre [les] habitants et [le] commerce, qui exerce une attraction régionale, nationale et internationale* ».

Population diurne

Comme on s'en doute, la clientèle de ces petits commerces, ce ne sont pas seulement des banlieusards, des provinciaux et des étrangers, mais encore plus la considérable masse des employés de bureau, des cadres moyens et supérieurs qui travaillent dans les banques, les compagnies d'assurances et les milliers d'entreprises de ce quartier des affaires. Les hommes et surtout les femmes qui viennent là exercer leur profession constituent une population diurne qu'aucune statistique ne recense, mais qui, vivement, journée continue terminée, font leurs courses avant de regagner leur domicile ou profitent de l'heure du déjeuner pour se livrer au lèche-vitrines.

Les recensements de population comptant les résidences principales ne donnent une photographie que de la population nocturne d'une métropole comme Paris. Tout ce qu'on peut dire, c'est qu'à la gare Saint-Lazare et aux stations Auber et Châtelet du RER transitent, chaque jour, près de 600 000 personnes : le quart de cette population suffit à doubler le nombre des résidents des cinq « petits » arrondissements...

Le seul arrondissement de Paris où le petit commerce ait gardé une

هكذا من الاصل

DU COMMERCE DE DÉTAIL A PARIS

surfaces, mais des centres commerciaux centenaires

place un peu mieux équilibrée en fonction de sa population est le 18e – premier pour le nombre absolu de commerces, deuxième par l'importance de sa population, – avec 136 commerces pour 10 000 habitants...

Le dépeuplement de Paris – la ville a perdu en vingt ans 574 000 habitants – s'est évidemment accompagné de la disparition d'un nombre important de boutiques. Le recensement du commerce de 1966 décomptait en tout près de 40 000 établissements de détail (dont plus d'un millier de non-sédentaires), dont 17 850 n'employant aucun salarié. L'étude de la CCIP en dénombre 30 726, auxquels il faut rajouter environ 240 magasins d'alimentation ou autres de grande surface, et 14 465 entreprises n'emploient aucun salarié. Ces chiffres ne sont en fait qu'indicatifs, car les champs et les dates des diverses statistiques ne coïncident que très imparfaitement, mais on peut dire que Paris a perdu environ 150 commerces par tranche de 10 000 habitants qui ont quitté la capitale.

Autre phénomène intuitivement ressenti : la disparition des boutiques d'« alimentation générale » traditionnelles (6 637 au recensement de 1966), qui ne sont plus que 2 397 en 1983 (spécialistes en fruits et légumes compris), et l'arrivée massive de petits commerçants maghrébins. Nul chiffre ne donne leur nombre réel, mais la Chambre de commerce, sur 2 132 sièges sociaux de petits commerces alimentaires, note que 672 (31,5 %) sont tenus par des étrangers, toutes nationalités confondues. Les trois quarts d'entre eux n'occupent aucun salarié, et le reste (à 10 exceptions près) moins de 5 salariés. L'amplitude de leurs heures d'ouverture suffit à elle seule à expliquer leur succès.

Les petits commerces de l'habillement se sont en revanche mieux maintenus : ils étaient 7836 en 1966 et 6770 en 1983 (-13,6 %, qu'il faut rapprocher d'une baisse générale bien supérieure à 20 % pour l'ensemble du commerce durant la même période). Ils ont parfois remplacé le commerce alimentaire, comme rue de Passy dans le 16e arrondissement.

Dernier point à noter : le nombre des pharmacies s'est maintenu (donc a augmenté par rapport à la population) : elles sont 947 en 1983, contre 1080 en 1966. Il y avait 39 pharmacies pour 100000 habitants en 1966, il y en a aujourd'hui 43.

Dans les arrondissements de la périphérie (du 12e au 20e), en revanche, les supermarchés se sont multipliés. Il y a dix-huit ans, il y avait 58 « supermarchés et supérettes » ; il y a aujourd'hui 66 supérettes (moins de 400 m² de surface de vente), 177 supermarchés (de 400 à 2500 m²) et trois hypermarchés. Ces trois Euromarché sont situés à la frontière de la ville, dans le 19e, le 16e, et, pour le plus grand (6800 m²) le 13e, avenue de Choisy. Rien d'étonnant que les arrondissements de la périphérie comptent 124 supermarchés, soit, en nombre, 70 % de ceux que compte la capitale. Le 15e, arrondissement le plus peuplé, en compte 23.

La carte des grandes surfaces alimentaires, dont beaucoup se sont créées lors d'opérations de rénovation urbaine menées dans les années 70, complète en fait parfaitement la carte du petit commerce que nous publions ci-dessous. Il ne faudrait cependant pas croire sans nuance que « la grande distribution a tué le petit commerce ». Les supermarchés ont sans aucun doute découragé en partie le petit commerce alimentaire, et nul ne peut dire quelle part de la population des quartiers périphériques se rend régulièrement dans les très grandes surfaces de la banlieue.

Le petit commerce parisien a, toutes proportions gardées, été mieux protégé des ravages causés par le commerce moderne que le petit commerce provincial. En effet, si Paris vient largement en tête de tous les départements français pour les « grands magasins » (il en compte 14, et près de 111 m² de surface de vente pour 1 000 habitants), il est au quarante-septième rang pour la densité totale du grand commerce sur les 55 agglomérations étudiées par l'IFLS.

Si l'on considère les seules grandes surfaces alimentaires (hypermarchés et supermarchés), Paris n'a que 77 m² de surface de vente de ce type de commerce pour 1000 habitants, contre une moyenne nationale de 135 m², que dépasse de beaucoup la Nièvre (191 m²). Seuls le Gers, l'Aveyron et la Haute-Loire (respectivement 73, 66 et 54 m² pour 1000 habitants) sont moins bien lotis. Les professionnels de cette branche n'hésitent pas à parler de sous-équipement. On peut, sans crainte de se tromper, parler d'une concurrence limitée dans ce domaine en ce qui concerne Paris.

L'étude de l'influence réelle des grandes unités de vente reste à faire. On peut cependant remarquer que les grands magasins parisiens du dix-neuvième siècle (Printemps, Galeries Lafayette, Samaritaine, Bon Marché) semblent jouer pour les commerces du prêt-à-porter, féminin ou masculin, de la chaussure, de l'entretien de la maison, de la parfumerie un rôle de « locomotive », attirant autour d'eux de nombreuses petites unités. Il semble que durent ainsi, dans Paris, des « centres commerciaux » naturels, les rues les plus fréquentées où les piétons envahissent la chaussée servant de « mail », comme dans les grandes unités les plus récemment conçues.

On trouve ainsi la rue de Sèvres avec le Bon Marché, un morceau de la rue de Rivoli entre BHV et Samaritaine, le marché Saint-Pierre à Montmartre, mais l'exemple le plus frappant est sans doute celui du Printemps et des Galeries Lafayette, situés dans la pointe du 9e arrondissement, qui est une sorte de lieu géométrique entre la gare Saint-Lazare, la place Saint-Augustin, l'Opéra et la Madeleine. Il semble que là tout se trouve réuni pour favoriser l'extension de toutes les sortes de commerces de détail : commerces de luxe, alimentaires ou non, boutiques de vêtements, d'articles de sport, librairies, bijouteries, magasins de jouets, petits commerçants « franchisés », succursales de grandes chaînes, tout ou presque y est représenté, du plus luxueux au plus ordinaire.

Le centre commercial le plus récent, celui du Forum des Halles, a lui aussi attiré des commerces de détail, mais, malgré le RER et le centre Pompidou, les éléments dont on dispose sont encore trop fragmentaires pour saisir la portée du phénomène.

A vrai dire, il manque aussi, sur le commerce, des études par quartier qui permettraient de mieux apprécier, et plus précisément que nous n'avons tenté de le faire, le mouvement de la distribution des produits, qui est le signe même de la vie.

JOSÉE DOYÈRE.

LES PARISIENS A LA PÉRIPHÉRIE ET LE PETIT COMMERCE DANS LE CENTRE

LES HABITANTS

XVIII, XVII, XIX, IX, X, VIII, II, I, III, XI, XX, XVI, VII, IV, VI, V, XII, XV, XIV, XIII

moins de 50 000 — de 50 000 à 100 000 — de 100 000 à 150 000 — de 150 000 à 200 000 — plus de 200 000 habitants

LES BOUTIQUES

XVIII, XVII, XIX, IX, X, VIII, II, I, III, XI, XX, XVI, VII, IV, VI, V, XII, XV, XIV, XIII

moins de 100 — de 100 à 200 — de 200 à 300 — de 300 à 400 — de 400 à 500 — plus de 500 commerces pour 10000 habitants

Les grisés de plus en plus foncés de la carte, ci-dessus à gauche, donnent, en tranche de nombre d'habitants, une idée de la population des différents arrondissements (recensement de 1982) du plus petit, le 1er, avec 18509 habitants, au plus grand, le 15e, avec 225596 habitants.

La carte de droite indique le nombre de boutiques pour 10000 habitants dans chaque arrondissement. Le 1er arrondissement en compte 628, le 8e en possède 406, le 2e : 370, le 6e : 315, le 9e : 291, le 3e : 258 et le 4e : 239.

(1) Un établissement est une unité de vente, petite boutique ou grand magasin. Une entreprise peut rassembler sous une même direction plusieurs points de vente.

(2) « Le petit commerce de Paris. » *Etudes et documents* 1983-10. Chambre de commerce et d'industrie de Paris, 2, place de la Bourse, Paris-2e. Tél. : 261-83-12.

(3) « Le grand commerce dans cinquante-cinq agglomérations. » *Libre service actualités (LSA)*, nº 944, 35 F franco. 91, rue du Faubourg-Saint-Honoré, Paris-8e. Tél. : 742-69-45.

(4) « Atlas des super et hyper au 1er janvier 1984. » *LSA* nº 913-914. 275 F franco.

A TRAVERS LES REVUES FRANCAISES

L'impact de la conjoncture américaine

par DANIEL VITRY (*)

DEPUIS octobre 1979, la politique monétaire américaine a connu deux modifications importantes : premièrement, la maîtrise de la masse monétaire est devenue le seul objectif, celle des taux d'intérêt étant abandonnée ; deuxièmement, la déréglementation est largement pratiquée. Contrairement aux espoirs mis dans cette nouvelle politique, la masse monétaire évolue depuis cette réforme de façon très irrégulière et les taux d'intérêt connaissent des fluctuations sans précédent. Dans la revue *Economie prospective internationale*, Virginie Coudert analyse « Une dynamique des taux d'intérêt élevés aux Etats-Unis » (1).

Depuis le changement de politique monétaire, les taux d'intérêt réels sont passés à des niveaux très élevés. Ils étaient en moyenne annuelle de 1,5 % entre 1950 et 1970 ; ils sont à 5,5 % actuellement. L'effet le plus important de leur niveau élevé a été la dégradation du solde commercial des échanges extérieurs américains. L'écart entre les taux réels nord-américains et ceux des pays industrialisés est tel que les rendements anticipés en dollars sont beaucoup plus avantageux que les placements faits dans n'importe quelle autre monnaie. Cela contribue à faire monter le dollar mais a pour conséquence la baisse des exportations américaines et l'augmentation des importations de façon durable. *De ce fait*, toutes choses égales par ailleurs, le produit national brut américain aurait été réduit de 2,5 % entre le début de 1981 et le milieu de 1983.

Pour contrôler la masse monétaire, la Réserve fédérale (Fed) achète et vend des bons du Trésor sur le marché monétaire pour stimuler ou ralentir la création monétaire ; le réescompte a en effet beaucoup moins d'importance qu'en France. Ainsi, la vente de bons fait baisser les réserves des banques et donc augmenter les taux d'intérêt ; les banques réduisent alors la distribution du crédit pour respecter les coefficients de liquidités obligatoires, ce qui contribue à ralentir la création monétaire ; la hausse des taux d'intérêt rendant le crédit plus cher accélère le processus. En outre, par la déréglementation, la Fed a cherché à faciliter la transmission des tensions du marché monétaire *qu*'elle contrôle à l'ensemble de l'économie.

La déréglementation a eu pour effet de laisser libre cours à la créativité des banquiers ; il en est résulté l'apparition d'un grand nombre de produits financiers nouveaux, qui ont profondément modifié la structure des actifs monétaires. Comme les coefficients des réserves obligatoires ne sont pas du tout les mêmes selon le type de dépôt, toute modification de la structure des actifs monétaires entraîne un changement dans la relation entre la base et la masse monétaire ; ce qui rend très aléatoire le contrôle de la masse monétaire.

L'application des modèles

Dans le même numéro de cette revue, Hervé Lenormand et Dominique Vallet ont examiné « La responsabilité de la politique monétaire américaine dans les difficultés économiques mondiales » (2). Les auteurs tentent d'interpréter l'évolution récente de l'économie américaine en utilisant des modèles multinationaux d'inspiration keynésienne bien que la politique américaine soit *monétariste pour une bonne part.*

Les Etats-Unis constituent un important débouché pour le reste du monde. Les modèles permettent de simuler l'impact d'une baisse des importations américaines à un niveau inférieur de 10 % à leur niveau actuel pendant trois ans de suite ; cette situation pourrait résulter d'une baisse de l'activité américaine de 6 % environ. Le produit intérieur brut en volume du Japon baisserait alors de 0,7 %, *et* celui de la CEE de 0,5 %.

Le modèle utilisé permet d'aller plus loin ; on peut en effet décomposer l'effet de la politique monétaire américaine sur l'activité économique européenne en quatre éléments qui s'additionnent. De 1979 à 1982, le produit intérieur brut européen n'a augmenté que de 1,2 % en volume ; sans la politique monétaire américaine, et toutes choses restant égales par ailleurs, il aurait pu augmenter de 3 points de plus lesquels se décomposent en 0,3 point du fait de la contraction du marché interne américain, 2,1 points du fait de la contagion à la hausse des taux d'intérêt en Europe et 0,6 point du fait des difficultés accrues des pays en voie de développement.

L'effet sur le volume du produit intérieur brut européen de la hausse du dollar est nul du fait de la compensation de deux effets contradictoires : la perte de compétitivité des produits américains d'un côté, et le renchérissement des importations de matières premières, de l'autre. C'est donc finalement la contagion de la hausse des taux d'intérêt qui a l'effet le plus désastreux sur le volume du produit européen. Si l'on analyse l'évolution des prix, la revalorisation du dollar joue alors son rôle : on peut l'estimer à 1 point de plus d'inflation en Europe au cours de cette période.

Un système bancaire fragile

Dans la *Revue d'économie politique*, Christian Borromée s'inquiète des conséquences de « La politique monétaire internationale du dollar » (3).

Les inquiétudes proviennent du bilan des grandes banques mondiales. La structure de leurs actifs se ressent de la politique monétaire américaine. Les grandes banques sont à la tête d'un grand nombre de créances sur des pays presque insolvables. Mais du côté du passif, il n'y a pas de raison de penser que les déposants ne retireront jamais leurs dépôts, qui sont le plus souvent à court terme.

Le système bancaire est donc fragile. En août 1982, le Mexique ne pouvant plus faire face à ses engagements, la Chase et la Citibank se sont trouvées très menacées. La nationalisation des banques mexicaines a permis aux Etats-Unis de leur accorder une aide pour régler les intérêts de leurs dettes, sauvant ainsi à la fois le Mexique et certains grands établissements financiers américains de la faillite. Il y a plus : la Fed devient une sorte de garant des prêts, ce qui redonne de la qualité à des créances douteuses et incite les banques à continuer à accorder des crédits. Si ce petit jeu se poursuit, la masse monétaire augmentera bien plus vite que ce qui était prévu, et l'inflation sera prête à repartir.

Une croissance hypothéquée

Dans l'immédiat, l'économie américaine est en phase de croissance. Dans la revue *Observations et diagnostics économiques*, Sabine Mathieu estime qu'il s'agit pour les Etats-Unis d'« *une croissance hypothéquée* » (4). L'auteur se livre à une comparaison entre la reprise actuelle et celles de 1961 et de 1975. Dans ces deux derniers *cas*, la reprise avait été forte, mais beaucoup plus inflationniste dans le second cas que dans le premier. Actuellement, l'investissement est reparti, comme en 1961, mais le prix des biens d'équipement a tendance à baisser. Les investissements semblent surtout permettre la rationalisation des entreprises plus que l'extension de leurs capacités.

Du côté de l'emploi, *la* progression est remarquable puisque 3,5 millions d'emplois ont été créés entre décembre 1982 et mars 1983, dont la moitié dans les services ; ce qui donne un profil assez proche de celui de 1975, mais inférieur cependant à celui de 1961. L'inconnue reste l'impact du développement de l'informatique sur l'emploi dans les services. En définitive, l'emploi global pourrait croître au rythme de 2,2 % à la fin de cette année et de 1,2 % l'an prochain.

L'inflation a été très fortement réduite, passant de 18 % en 1980 à 2 % en 1982 et moins de 5 % actuellement. C'est mieux qu'en 1975 (9,1 %), mais moins satisfaisant qu'en 1961 (1,5 %). La surévaluation actuelle du dollar est un élément modérateur des prix intérieurs. Une baisse du dollar ferait disparaître ce frein et renchérirait les importations et les coûts de production ; à terme, c'est la modération de l'évolution des salaires *qui* serait remise en cause. Cependant la surévaluation du dollar compromet gravement le commerce extérieur américain et cela se traduit par une forte progression de la pénétration du marché intérieur américain par des produits étrangers.

L'analyse du déficit budgétaire fédéral permet de distinguer le déficit structurel du déficit conjoncturel. L'administration américaine estime le budget qui prévaudrait si le plein emploi était réalisé... Son solde — actuellement négatif — est le solde structurel. Il *est* inquiétant de constater que le solde structurel tend à s'accroître, comme il l'avait fait en 1975, mais de façon beaucoup plus importante. Quant au solde conjoncturel, *qui* est la différence entre le solde structurel et le solde effectivement observé, il est actuellement négatif (déficit) et du même ordre de grandeur qu'en 1975, mais il tend à se réduire.

Déficit budgétaire

Comment financer un déficit budgétaire ? C'est la question que se pose Jean-Claude Chouraqui dans son article « Déficit budgétaire, croissance monétaire et éviction financière » de la revue *Banque* (5). Il y a quatre moyens principaux qui n'ont pas les mêmes effets sur la masse monétaire et *qui* peuvent être combinés. Le premier est de recourir aux avances de la Banque centrale ou de lui vendre des titres ; la masse monétaire va de ce fait augmenter. Le deuxième consiste à vendre des titres de la dette publique aux banques commerciales ; si ces titres viennent s'ajouter aux actifs déjà possédés par les banques commerciales, la masse monétaire augmente ; si au contraire ils se substituent à d'autres actifs, la masse monétaire n'augmente pas. Le troisième consiste à vendre des titres d'État aux ménages, aux entreprises et aux institutions financières non bancaires ; la masse monétaire n'augmente pas. Le dernier consiste à contracter des emprunts à l'étranger ; l'impact sur la masse monétaire dépend alors du régime des changes.

L'analyse de la situation des pays de l'OCDE montre que, depuis le début des années 70, la croissance monétaire a été forte et que simultanément des politiques budgétaires expansionnistes ont été mises en œuvre ; mais après 1975 les déficits budgétaires importants ont coïncidé avec un ralentissement dans la croissance de la masse monétaire, car les banques centrales ont tenté de combattre l'expansion monétaire due aux déficits budgétaires.

Le déséquilibre du marché du crédit

Une autre de ces questions (monétaires et financières) est abordée par un article de P. Artus « Le fonctionnement du marché du crédit : diverses analyses dans un cadre de déséquilibre », paru dans la *Revue économique* (6). Il s'agit de vérifier une hypothèse très classique. On suppose le plus souvent que le marché des crédits est en équilibre et fixe ainsi le niveau des taux d'intérêt débiteurs, sauf en période d'encadrement du crédit, naturellement, et que le marché des actions et des obligations est au contraire limité par la quantité que les ménages et les organismes financiers peuvent acheter.

Pour tester cette hypothèse, M. Artus construit un modèle dans lequel l'offre de titres faite par les entreprises croît avec leur valeur ajoutée et décroît avec le taux d'intérêt à long terme. La demande de titres est expliquée par le revenu disponible des ménages, le taux d'intérêt à long terme, la variation anticipée de l'inflation et enfin par une variable qui a pour but de prendre en compte la concurrence que les titres d'Etat font aux titres privés. Des calculs, il résulte que de 1970 à 1979 les entreprises ont été limitées dans leurs émissions par une demande insuffisante. Au contraire, en 1980 et en 1981, c'est la demande de titres par les ménages qui a été rationnée. *Le* marché des titres est donc en déséquilibre.

Sur le marché des crédits, qui des offreurs ou des demandeurs se trouvent rationnés ? Ici aussi, l'auteur construit un modèle de déséquilibre avec en particulier du côté de l'offre de crédits une variable qui indique l'impact du contrôle du crédit bancaire. Le test est fait sur la période début 1969 — fin 1981, et les résultats sont comparés aux enquêtes de l'INSEE sur la facilité d'obtention des crédits.

Les résultats du modèle *et* ceux de l'enquête sont convergents ; en 1971-1972 *puis* en *1975-1976* les entreprises estimaient qu'elles obtenaient facilement des crédits, et le modèle confirme que l'offre était plus grande que la demande. En 1969-1970 puis *1977-1978 et* 1981 au contraire les entreprises estimaient ne pas obtenir facilement de crédits, et le modèle confirme que la demande de crédits était supérieure à l'offre ; le rationnement du crédit a été particulièrement sévère en 1969-1970. Il n'y a *que* deux années, 1973 et 1979, pour lesquelles les résultats divergent. Le résultat le plus important du modèle est que le marché du crédit n'apparaît pas en équilibre, contrairement à l'hypothèse habituelle.

Par ailleurs, l'auteur démontre *que* les *entreprises qui* ne réussissent pas à obtenir un type particulier de crédit se rabattent sur un crédit d'une autre sorte ; au contraire les banques qui ne réussissent pas à placer un certain type de crédit ne cherchent pas à accroître l'offre d'une autre sorte de crédit.

(*) *Professeur à l'université de Paris-II.*

(1) Virginie Coudert : « Une dynamique des taux d'intérêt élevés aux Etats-Unis ». *Economie prospective internationale*, nº 18, 1984.

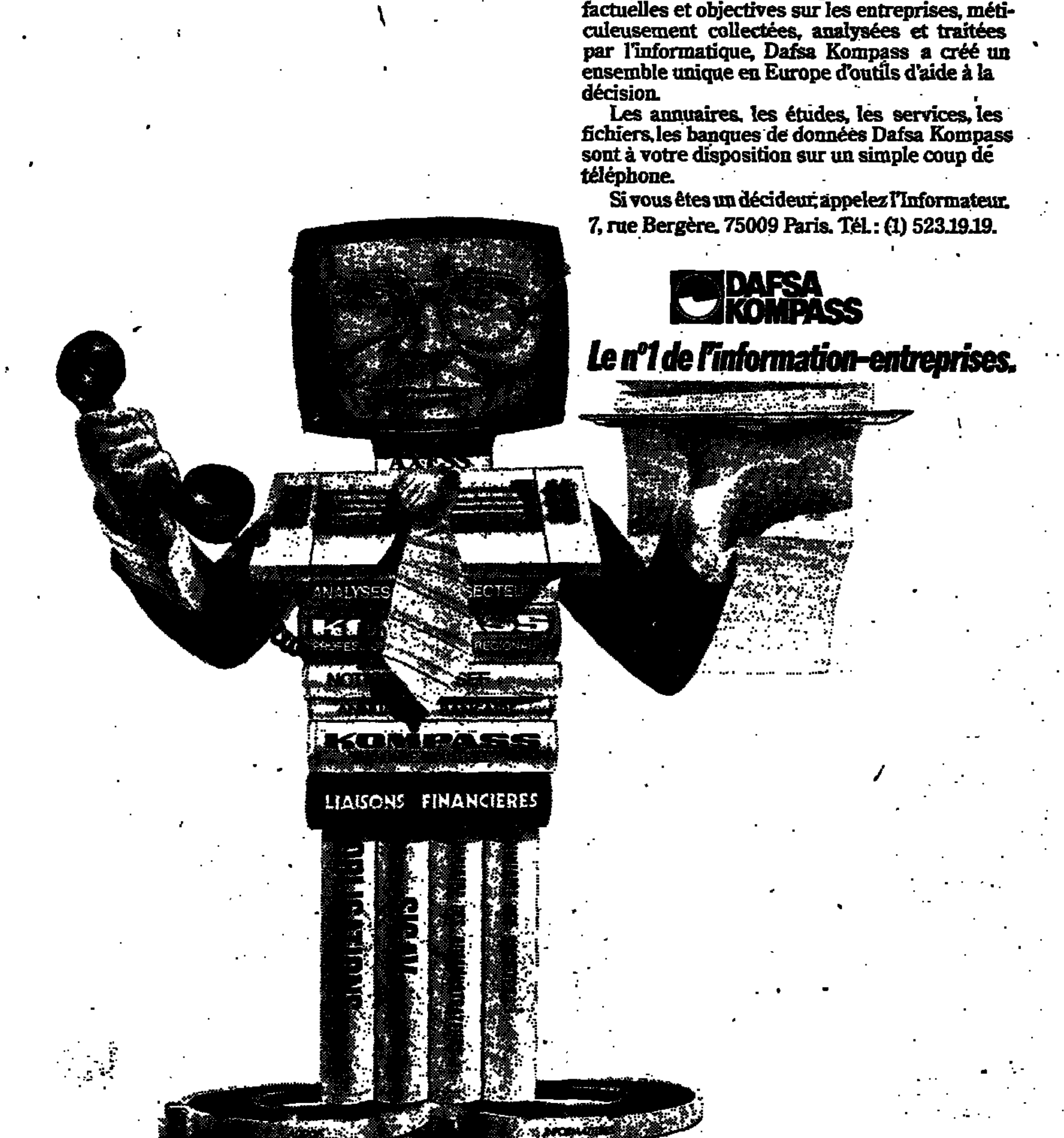
(2) Hervé Lenormand et Dominique Vallet : « La responsabilité de la politique monétaire américaine dans les difficultés économiques mondiales ». *Economie prospective internationale*, nº 18, 1984.

(3) Christian Borromée : « La politique monétaire internationale du dollar ». *Revue d'économie politique* nº 4, 1984.

(4) Sabine Mathieu : « Etats-Unis : une croissance hypothéquée ». *Observations et diagnostics économiques*, Revue de l'OFCE, nº 8, juillet 1984.

(5) Jean-Claude Chouraqui : « Déficit budgétaire, croissance monétaire et éviction financière ». *Banque*, nº 441, juillet-août 1984. Voir aussi l'article paru dans « le Monde de l'économie » du 11 septembre.

(6) Patrick Artus : « Le fonctionnement du marché du crédit : diverses analyses dans un cadre de déséquilibre » *Revue économique*, nº 4, juillet 1984.





هكذا من الأصل



INFORMATIONS « SERVICES »

TROISIÈME AGE

L'indemnisation du départ en retraite des journalistes

La cour d'appel de Paris vient de jeter quelque émoi dans les milieux de la presse. Sa première chambre, par un arrêt du 11 juillet 1984, a déclaré illégale une clause de la convention collective des journalistes, relative à leur retraite. Il s'agit d'une partie de l'article 47 précisant : *« Le contrat de travail d'un journaliste professionnel ou assimilé prend fin de plein droit lorsque le salarié atteint l'âge de la retraite, soit soixante-cinq ans. L'expiration du contrat de travail à cette date ne peut être considérée comme étant le fait de l'employeur, ni du salarié, mais de la survenance du terme. »*

La cour a jugé *« contraire à l'ordre public social »* cette clause *« dès lors qu'elle ne comporte pas stipulation d'une indemnité de départ à la retraite équivalant à l'indemnité légale de licenciement ou qu'elle ne se réfère pas à celle-ci »*. Et dans la *« discussion »*, la cour considère que *« pareille cessation ne peut être légalement prévue que si le salarié à l'égard de qui l'employeur entend faire jouer la clause bénéficie de droits et contreparties au moins équivalant à ceux dont il aurait pu se prévaloir légalement... en cas de licenciement »*.

Actuellement, les journalistes *« mis en retraite »*, par leur employeur du fait de leur soixante-cinquième anniversaire perçoivent l'indemnité légale de départ en retraite. Cette indemnité est d'un demi-mois de salaire après dix ans de présence, un mois après quinze ans, un mois et demi après vingt ans et de deux mois après trente ans. A moins qu'ils ne bénéficient d'une recommandation des organisations patronales à leurs adhérents, qui préconise d'accorder une indemnité de départ en retraite d'un mois de salaire à partir d'un an de présence dans l'entreprise, de deux mois après cinq ans, trois mois après dix ans et quatre mois après vingt ans et plus.

Dans l'un et l'autre cas, l'indemnité versée est bien inférieure à l'indemnité de licenciement à laquelle ont droit les journalistes. Prévue à l'article L.761-5 du code du travail, elle s'élève à un mois de salaire par année ou fraction d'année de collaboration jusqu'à un maximum de quinze mensualités. Au-delà, une commission arbitrale détermine les sommes à octroyer lorsque l'ancienneté dépasse les quinze années de service.

Ainsi, un journaliste ayant quinze ans d'ancienneté part avec une indemnité égale à quinze mois de salaire s'il est licencié à soixante-quatre ans. Quelques mois plus tard, *« mis à la retraite »* par son employeur parce qu'il aura soixante-cinq ans, il n'aura droit qu'à l'indemnité légale équivalant à un mois de salaire. Un scénario que l'arrêt de la cour d'appel devrait remettre en question.

Les organisations patronales de la presse ont réagi en déclarant : *« Compte tenu de l'ampleur des indemnités versées* [lors d'un licenciement], *une telle interprétation constitue une innovation redoutable de nature à remettre en cause l'ordre social des entreprises. »* Les organisations professionnelles des éditeurs de journaux ont décidé de se pourvoir en cassation. Mais, en attendant la décision de cette juridiction – puisque le recours n'est pas suspensif, – il n'en demeure pas moins que les journalistes appartenant à des publications adhérentes à l'un des syndicats de presse partie prenante dans cette affaire peuvent faire référence à l'arrêt de la cour d'appel de Paris quant au règlement de leur départ à la retraite si leur employeur fait valoir leur âge pour mettre fin à leur activité.

CHRISTIANE GROLIER.

PARIS EN VISITES

MERCREDI 19 SEPTEMBRE

«Cycle jardins», 15 heures, cour du château de Versailles, Mme Bouquet des Chaux.

«Hôtel de Sully», 15 heures, 62, rue Saint-Antoine (Mme Duhesme) (Caisse nationale des monuments historiques).

«Les Gobelins», 14 h 30, 42, avenue des Gobelins (Approche de l'art).

«Place des Vosges», 14 h 30, métro Pont-Marie (les Flâneries).

«Palais-Royal», 15 heures, place Colette (Mme Hager).

«Port-Royal de Paris», 15 heures, 123, boulevard de Port-Royal (P.-Y. Jaslet).

«Faubourg Saint-Antoine», 14 h 30, 1, faubourg Saint-Antoine (Paris pittoresque et insolite).

«Le Palais de justice», 14 h 30, métro Cité (M. Pohyer).

«Le Marais», 14 h 30, métro Rambuteau (Résurrection du passé).

«La Conciergerie», 14 h 45, 1, quai de l'Horloge (Tourisme culturel).

FORMATION CONTINUE

COMPTES DE GROUPE. – Le service de formation continue de l'Institut d'études politiques de Paris organisera les 9 et 10 octobre un séminaire consacré à l'examen des problèmes liés à la mise en place de la conciliation des comptes de groupe, résultant de la nouvelle législation (obligation de consolider pour les sociétés inscrites à la cote officielle, adaptation de la septième directive, recommandations). Cette session s'adresse particulièrement aux responsables des services financiers, administratifs et comptables des entreprises assujetties à l'obligation de consolider, ainsi qu'aux professionnels du conseil, du contrôle et de la révision comptables. Elle sera animée par des experts-comptables et des commissaires aux comptes (prix 3 200 F par participant, documentation et déjeuners inclus).

★ **M. Michel Forestié, directeur du service de formation continue ; Institut d'études politiques de Paris, 215, boulevard Saint-Germain 75007 Paris. Tél. : 260-39-60. Inscriptions avant le 15 septembre.**

INSTITUT 3A

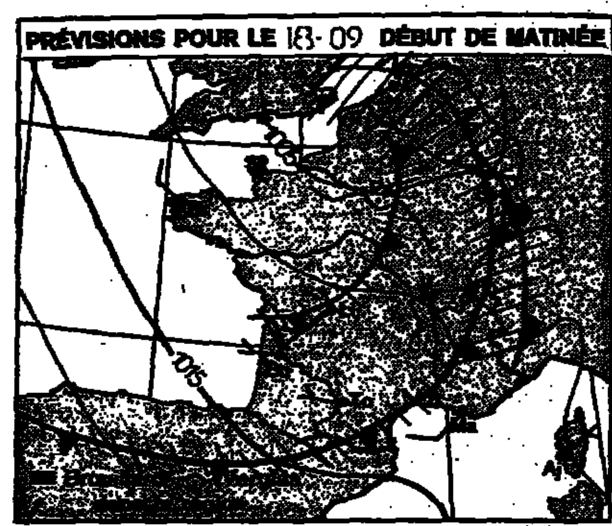
CHANGEMENT D'ADRESSE. – L'Institut 3A (*le Monde* du 2 août) nous prie de signaler sa nouvelle adresse : Institut 3A, association pour la progression du tiers-monde, BP 9 258, 69264 Lyon cedex 09. Tél. : (7) 836-46-58.

MÉTÉOROLOGIE

SITUATION LE 17-09 A 0 h G.M.T.



PRÉVISIONS POUR LE 18-09 DÉBUT DE MATINÉE



Evolution probable du temps en France entre le lundi 17 septembre à 0 heure et le mardi 18 septembre à 24 heures.

Le temps restera perturbé avec pluie et fraîcheur.

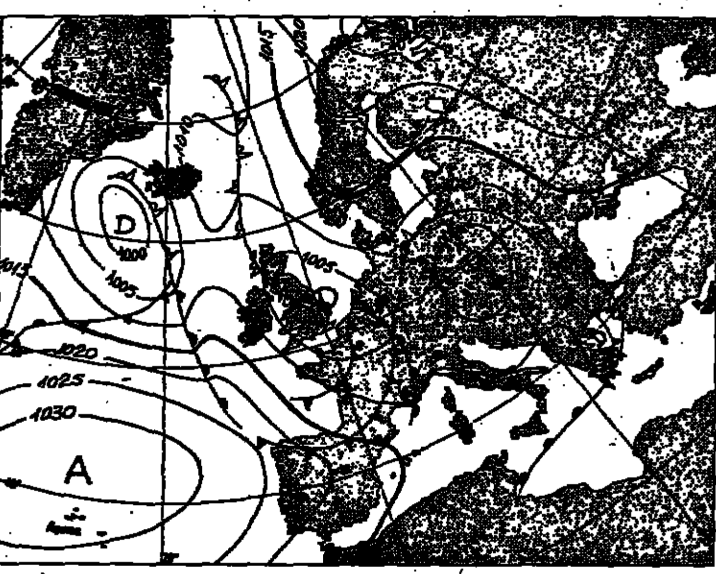
Mardi, les nuages seront présents partout. En début de journée, le ciel sera couvert sur les Pyrénées, la moitié est et au nord de la Seine avec des pluies, modérées au sud, plus persistantes au nord. Ailleurs, la couverture nuageuse sera changeante mais abondante, avec des averses parfois fortes. L'après-midi, ce temps variable concernera également le Sud-Ouest. Le ciel sera plus dégagé sous mistral et tramontane qui s'établiront. Les averses deviendront moins fréquentes à partir du milieu d'après-midi de la Bretagne à l'Aquitaine à l'avant de la perturbation suivante.

Les températures minimales seront de 13 à 15 degrés en régions méditerranéennes, 9 à 11 degrés sur le quart sud-ouest, 10 à 12 degrés du Cotentin et de la Bretagne aux Pays de Loire, 12 à 14 degrés ailleurs.

Les maxima seront de l'ordre de 20 à 22 degrés en régions méridionales, 16 à 18 degrés ailleurs.

La pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était à Paris, le 17 septembre à 8 heures, de 1015,9 millibars, soit 762 millimètres de mercure.

PRÉVISIONS POUR LE 18 SEPTEMBRE A 0 HEURE (GMT)



Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 16 septembre; le second le minimum de la nuit du 16 au 17 septembre) : Ajaccio, 22 et 12 degrés; Biarritz, 21 et 12; Bordeaux, 21 et 8; Bourges, 16 et 12; Brest, 19 et 13; Caen, 19 et 12; Cherbourg, 17 et 11; Clermont-Ferrand, 16 et 13; Dijon, 18 et 14; Grenoble-St-M.-H., 18 et 13; Grenoble-St-Geoirs, 17 et 13; Lille, 18 et 14; Lyon, 17 et 14; Marseille-Marignane, 22 et 17; Nancy, 17 et 13; Nantes, 21 et 10; Nice-Côte d'Azur, 23 et 15; Paris-Montsouris, 19 et 14; Paris-Orly, 19 et 13; Pau, 21 et 10; Perpignan, 22 et 16; Rennes, 19 et 11; Strasbourg, 15 et 14; Tours, 19 et 10; Toulouse, 22 et 10; Pointe-à-Pitre, 31 et 24.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 37 et 15 degrés; Amsterdam, 18 et 10; Athènes, 28 et 18; Berlin, 19 et 10; Bonn, 17 et 9; Bruxelles, 15 et 14; Le Caire, 32 et 17; îles Canaries, 26 et 21; Copenhague, 17 et 9; Dakar, 30 et 26; Djerba, 28 et 24; Genève, 15 et 12; Istanbul, 27 et 18; Jérusalem, 25 et 14; Lisbonne, 32 et 18; Londres, 19 et 13; Luxembourg, 17 et 12; Madrid, 27 et 7; Montréal, 15 et 6; Moscou, 13 et 8; Nairobi, 24 et 9; New-York, 19 et 8; Palma-de-Majorque, 26 et 14; Rio-de-Janeiro, 26 et 19; Rome, 24 et 14; Stockholm, 16 et 5; Tozeur, 35 et 22; Tunis, 29 et 18.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 3799

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
I							■		
II									
III							■		
IV			■		■		■		
V					■				
VI			■						
VII		■				■			
VIII									
IX				■					■
X	■							■	
XI				■					

HORIZONTALEMENT

I. Evoque une jument poétique ou un cheval de retour. Fleuve. – II. Fait du plat. – III. Fait aussi partie des poches soulagées par un pickpocket. Copulative. – IV. Pour un alphabet, c'est l'alpha et l'oméga. Note. – V. Un seul pour plusieurs. Pompé et complètement vidé. – VI. Préposition. Accélérateur hippomobile. – VII. Interjection dubitative. L'invité des grandes « sauteries ». – VIII. Assuré devant le danger sans, pour autant, être à l'abri des risques. – IX. Peut être dégourdie sans être dessalée. Fille de naturaliste. – X. Propre et bien disposé. – XI. Moment choisi pour prendre congé. Noble espagnol, remarquable par son étiquette.

VERTICALEMENT

1. Légère, elle charge; lourde, on la charge. – 2. Os. Sort de l'enceinte. – 3. Voyages. Est le témoin de nombreux pas de clercs. – 4. Agent de police. – 5. Monnaies étrangères. Vedette de la Renaissance. – 6. Ses acteurs ont parfois le boulevard pour théâtre. Enrobé de chapelure. – 7. Etaler finement ou développer abondamment. – 8. Sa mâchoire fit mordre la poussière aux Philistins. Ville d'Espagne. – 9. Agression ou agressée. Peut être, à la fois, dur et moelleux.

Solution du problème n° 3798

Horizontalement

I. Rationnement. If. – II. Amerrissage. Osa. – III. Pâte. Io. Eton. – IV. Pré. Loi. Guanaco. – V. Ré. Sut. Ortie. An. – VI. Oyat. Is. Etrier. – VII. Cétoines. Dodu. – VIII. Huer. Emeri. Elée. – IX. Errer. Etira. – X. Aînée. Us. Pé. – XI. Néon. Nageur. – XII. Confidentielles. – XIII. Hé. Osé. Let. – XIV. Oléron. Eve. Emet. – XV. Ustensiles. Rare.

Verticalement

1. Rapprocher. Chou. – 2. Amareyeur. Noëls. – 3. Tête. Atérien. Et. – 4. Ire. Store. Offre. – 5. Or. Lu. Rani. On. – 6. Nicotine. Dons. – 7. NS. Semences. – 8. Es. Sète. Néel. – 9. Maigre. Rient. Vé! – 10. Egouttoir. Aisés. – 11. Ne. Air. Auge. – 12. Enéide. Seller. – 13. Ota. Eole. Uléma. – 14. Isocarde. Prêter. – 15. Fanon. Uélé. Te.

GUY BROUTY.

JOURNAL OFFICIEL

Est publié au *Journal officiel* du dimanche 16 septembre :

UN DÉCRET

● Pris pour l'application de l'article 43 de la loi du 13 juillet 1983 portant modification du statut des agglomérations nouvelles.





ANNONCES CLASSEES



DIRECTIONS . DIRECTIONS . DIRECTIONS

Fonctions Nationales et Internationales

Directeur administratif et financier

Important Groupe privé spécialiste depuis vingt ans sur le marché des Télécommunications C.A. 80 MF, expansion 20 à 25 %, effectif 170 personnes, recherche un DIRECTEUR ADMINISTRATIF ET FINANCIER possédant de solides connaissances de la gestion du personnel et le goût des relations sociales.

Il devra mettre en place et exploiter des outils clairs de gestion, des procédures administratives permettant de suivre l'évolution des différents secteurs de l'entreprise, tout en assumant la responsabilité classique des problèmes financiers, comptables et administratifs.

Pour réussir, le candidat devra posséder : puissance de travail, facilités de contact, cinq à dix années d'expérience dans cette fonction, après une formation Sup. de Co. ou Sciences-Eco + DECS. La rémunération est motivante et une progression au sein de ce groupe est possible. Ecrire au Cabinet CLEAS, sous référence 8457 LM, qui traitera votre candidature en toute confidentialité.

CLEAS

6, Place de la République Dominicaine 75017 PARIS

Directeur du développement

350 000 F+

Implanter et développer un produit dans le monde entier

Une mission à mener de A à Z

A Recherche et sélection des pays d'implantation prioritaire.

Z Assistance, sur place, au démarrage de l'activité.

Entre ces deux phases, vous serez chargé de :
- conduire les études sur les pays concernés,
- analyser la concurrence locale,
- adapter notre produit aux marchés existants,
- élaborer la stratégie de développement.
- déterminer les politiques produits/prix/promotion/publicité.

Puis, sur le terrain, vous prendrez tous les contacts nécessaires à notre implantation :
- autorités locales, partenaires financiers éventuels, etc.

Enfin, vous serez responsable de la mise en place de nos structures locales :
- organisation,
- recrutement et formation,
- démarrage de l'activité.

Basé en proche banlieue parisienne, vous effectuerez de fréquents déplacements à l'étranger.

La trentaine, de formation supérieure (HEC, Ecole de Commerce, IEP...), vous avez impérativement dirigé et réussi l'implantation d'un produit à l'étranger.

Parfaitement bilingue anglais-français, pragmatique, efficace, organisé, vous êtes un patron et vous l'avez prouvé.

Notre société, spécialisée dans le service aux entreprises, est filiale d'un grand groupe international en pleine expansion au sein duquel vous pourrez accéder à de plus hautes responsabilités.

Pour un premier contact, appelez le 296.15.16 du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h (précisez la réf. 263). Vous pouvez également adresser votre candidature (lettre manus, C.V., photo et prétent.) en précisant sur l'enveloppe la réf. 263/LM à ALLO-CARRIERES - 9, boulevard des Italiens - 75002 PARIS, qui transmettra.

(1) 296.15.16

MEDIA PA

DIRECTEUR DE DIVISION

350 000 F ± ***PARIS***

Un groupe industriel français (C.A. 1 milliard de Francs) qui occupe une position de leader dans différents secteurs industriels, recherche UN DIRECTEUR pour l'une de ses Divisions spécialisée dans la fabrication d'appareils de mesure et de contrôle de pièces usinées pour l'industrie (automobile, aéronautique, biens d'équipements,...). En liaison avec la Direction Générale de la Société, il sera, dans un premier temps, chargé d'élaborer, de mettre en oeuvre et de contrôler la stratégie marketing et commerciale de la Division pour la France et l'étranger (filiales aux USA, en Allemagne, en Italie). Dans un second temps, il assurera la direction complète de cette Division (études, développement produits, fabrication, gestion,...) considérée comme centre de profit et il sera responsable de ses résultats. Ce poste pourrait convenir à un candidat âgé d'au moins 32 ans, de formation ingénieur A & M, ICAM, ECAM,..., bilingue français/anglais, et possédant plusieurs années d'expérience de la vente de biens d'équipement pour l'industrie, acquise dans une société où il aura également exercé des responsabilités de gestion. Ce poste implique une certaine disponibilité géographique.

Ecrire sous référence 975/702 à AXIAL Publicité, 27, rue Taitbout 75009 Paris, qui transmettra. Discrétion assurée.

Une direction organisation-informatique, et pas à Paris

Vous êtes de ceux qui ont la sagesse de penser qu'on peut, à l'âge mûr, poursuivre une belle carrière hors de l'ombre de la tour Eiffel : dans des responsabilités organisation et informatique, comme dans les autres... Mais, bien sûr, à certaines conditions. Conditions que vous trouverez dans l'une des toutes premières compagnies d'assurances privées qui va franchement de l'avant, enregistre de bons résultats, mais qui veut encore progresser.

Directeur de l'organisation et de l'informatique et membre du comité de direction, vous aurez, au niveau du groupe, la responsabilité de prévoir et de piloter l'ajustement permanent des structures aux besoins actuels ; vous serez le maître d'oeuvre de la mise sur pied du système de traitement de l'information qui satisfasse au mieux ces besoins. Dans ces domaines, beaucoup a déjà été fait, mais beaucoup reste à faire et il y a aujourd'hui quelques questions importantes à faire avancer. La fonction implique évidemment des contacts de haut niveau, tant au sein du groupe qu'à l'extérieur. Elle implique aussi l'animation d'un ensemble, solidement encadré de plus d'une soixantaine de collaborateurs.

Nous comptons sur votre compétence confirmée, attachant une importance particulière à l'expérience que vous aurez acquise dans les techniques d'organisation. Nous apprécierons particulièrement votre aptitude à aborder les problèmes au niveau de la direction générale et à préparer l'avenir. Nous considérons comme pratiquement indispensable que vous ayez déjà un minimum de connaissance du secteur assurances. Sachez enfin que le poste est à pourvoir dans une de nos plus belles métropoles régionales. En vous recevant, les consultants de Sirca vous en diront davantage sur nous... Faites-leur part, sous référence 214 216M, de votre intérêt pour cette fonction de direction.



Sirca

64, rue La Boétie - 75008 PARIS

SOURCES

direction informatique

300.000 F **B.T.P.**

Ce grand groupe français du Bâtiment Travaux Publics posseue de nombreuses agences et filiales en France et à l'étranger. Il mise sur l'**informatique technique** pour accroître ses performances et faire face à son expansion, il met en place une informatique décentralisée et développe ses ressources. Il envisage en particulier de s'orienter vers la CAO. Il recherche le responsable de son informatique technique.

Directement rattaché à la Division Technique et avec une équipe de 3 ingénieurs qu'il encadre, anime et coordonne, il assure le bon fonctionnement des applications existantes, en fonction des demandes exprimées par les agences et dans le cadre de la politique générale du groupe, il doit étudier et proposer un plan de développement informatique, fixer des orientations et des choix, concevoir, réaliser et mettre en place des applications et des systèmes nouveaux. Il assiste et conseille, en matière d'informatique, les directions générale et technique du groupe.

Le candidat est un homme d'études et de développement, c'est un ingénieur grande école (Centrale, Mines, Ponts et Chaussees). possédant au moins 8 ans d'expérience en informatique. C'est un leader, dynamique, ouvert, capable de dialoguer, de convaincre et de s'imposer avec souplesse et fermeté. La connaissance du BTP est un aiout.

Ecrire avec CV. et prétentions sous la réf. P171/M à B. BEAUNOIR, Sema-Sélection : **Centre Metra 16/18, rue Barbès 92126 MONTROUGE.**

sema selection Paris Lille Lyon Marseille Toulouse

DIRECTEUR FINANCIER

Groupe américain multinational recherche un directeur administratif et financier pour son activité à l'est de la France. La filiale française (C.A. 200 millions de francs) fabrique des produits spécialisés utilisés en Europe dans l'industrie des produits de consommation.

Le directeur sera responsable du contrôle de gestion, la trésorerie, la gestion du personnel et le reporting. En outre, il aura la direction globale du service informatique.

Son supérieur hiérarchique sera le PDG de la filiale française, et il fera partie du comité de direction. Il aura également une responsabilité fonctionnelle envers la direction internationale.

Les candidats âgés entre 35 et 45 ans devront avoir tenu des postes similaires depuis 3/5 ans, avoir une qualification HEC, ESSEC, Chartered Accountant ou similaire et de bonnes connaissances de l'informatique.

Ils doivent être bilingues anglais-français (connaissance de l'allemand utile).

La société est située dans une région agréable de l'est de la France. Le salaire et les avantages en nature seront déterminés en fonction de l'expérience du candidat choisi et de la situation offerte. Il existe des possibilités de promotion à l'intérieur du groupe.

Envoyer c.v. + photos sous nº 8.374 *le Monde* Publicité
Service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 PARIS

TELECARRIERE *763-11-15*

DIRECTEUR ADMINISTRATIF

Société de transports européenne par route express en forte expansion recherche pour la proche banlieue parisienne, son **Directeur Administratif.** Directement rattaché au Directeur Général, le candidat retenu, âgé d'environ 35 ans, possédera une formation supérieure en gestion et sera responsable de la gestion du personnel, des problèmes juridiques et de l'informatique (déjà en place). Il supervisera aussi le service comptable et financier et devra savoir communiquer en anglais.

Le succès dans cette fonction implique un tempérament de véritable manager, un engagement personnel dans la résolution des problèmes quotidiens et d'excellentes capacités relationnelles.

Une expérience précédente dans le transport terrestre serait un atout supplémentaire.

Pour information complémentaire immédiate et premier contact en vue d'un rendez-vous, TELE CARRIERE 763-11-15 référence 117 -

RH CONSEIL RHC 65, avenue de Wagram, 75017 PARIS.

CONNAISSEZ-VOUS AIDE ET ACTION ?

Son but : le parrainage d'enfants du tiers-monde.
18.000 familles y participent déjà.

L'association grandit. Son fondateur (HEC) va se consacrer à son développement et souhaiterait s'adjoindre :

UN DIRECTEUR ADMINISTRATIF ET FINANCIER (H. / F.)

(120.000/130.000 F)

Outre l'intérêt que vous manifestez pour les pays du tiers-monde, vous êtes bon organisateur, vous savez animer des hommes, mais aussi mettre au point des procédures, en assurer le suivi et le contrôle. Vous avez une solide formation de gestion (ESC, DUT...). Vous êtes « mordu » de bureautique. Vous avez aussi les « pieds sur terre » et n'êtes pas rebuté par le mot efficaciré.

Si cette annonce est celle que vous attendiez, adressez lettre, c.v. à Pierre Bernard LE BAS, AIDE ET ACTION, 78-80, rue de la Réunion, 75020 PARIS.



emplois internationaux
(et départements d'Outre Mer)

SOCIÉTÉ FRANÇAISE

recherche

TECHNICIENS MECANOGRAPHES

Machine à Sphère

PR AFRIQUE FRANCOPHONE

Tél. : (93) 84-67-84.

ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE
recrute pour poste permanent

TRADUCTEUR

de langue maternelle française, connaissance approfondie de l'anglais et bonne connaissance de l'espagnol.

Les candidats, âgés de moins de 30 ans, devront être titulaires d'une licence et avoir acquis une certaine expér. professionnelle.

Il ne sera répondu qu'aux candidats susceptibles d'être retenus.

Adresser C.V. complet à la Division de l'administration, Conseil de coopération douanière, rue de l'Industrie, 26-38, B — 1040 BRUXELLES, Belgique.

SOCIÉTÉ D'INGÉNIERIE ÉCONOMIQUE

recherche

CADRE « TOURISME-LOISIRS »

économie, montage de projets). Formation supérieure et expérience tiers-monde demandées, pour poste conseiller technique ministère du tourisme en Afrique.

Adr. lettre manuscrite, c.v., photo sous réf. PH 1/7899 à Axiel Publicité, 27, rue Taitbout, 75009 Paris, qui transm.

THE FLINDERS UNIVERSITY OF SOUTH AUSTRALIA

RESEARCH FELLOWSHIP

Applications are invited for a one-year Research Fellowship in the English, French, Spanish, Italian, Drama, Philosophy or Visual Arts Discipline of the school of Humanities. Applicants should have a Ph. D. degree or equivalent research experience. Salary range : $ A 20,991 - $ A 24,047. Air-fare to Adelaide provided.

Applications, including curriculum vitae, academic record, names or referees, and list of publications, should reach the Registrar, Flinders University, Bedford Park, South Australia 5042 before 30 september, 1984. Referees should be asked to forward confidential reports directly to the Registrar before the closing date.

Important Centre d'Etudes

recherche pour établissement en
Afrique Francophone

• Directeur Administratif

• Ingénieur,
spécialisé dans l'économie des transports.

Formation supérieure et expérience de plusieurs années exigée.
Contrat d'expatrié - logement meublé fourni - congés annuels en France.
Rémunération motivante - couverture sociale complète et caisses de retraites françaises.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manus. + C.V.) au C.E.B.T.P. 12, rue Brancion 75737 PARIS Cedex 15.

DIRECTIONS . DIRECTIONS
Fonctions Nationales et Internationales

Automobile : Pièces Détachées & Pneumatiques
ABIDJAN

Notre entreprise de négoce de pièces détachées et pneumatiques pour voitures et camions a profité d'un marché porteur pour en devenir le leader.

Directeur Général

Notre Président recherche son Directeur Général. Votre expérience à un poste de direction privilégiant le commercial et la gestion vous permettra de réussir la mission que nous souhaitons vous confier. Une solide formation, la connaissance approfondie de notre secteur d'activité sont indispensables, ainsi que la maîtrise de l'anglais. Réf. 41233G **360.000 net d'impôts.**

Responsable Dept Pneumatiques

Dans le cadre de notre expansion nous recherchons le responsable de notre département pneumatiques. Négociateur habile et technicien confirmé du pneumatique, vous devrez développer et gérer notre activité qui est déjà très importante. Un stage au Japon vous y aidera éventuellement. Un bon niveau d'anglais est souhaité. Réf. 41234G **180.000 net d'impôts**

Les conditions matérielles de travail dans une ville très agréable sont de tout premier ordre. A la rémunération s'ajoutent une voiture + logement + 2 mois de vacances en France chaque année.
Merci d'écrire à notre Conseil, Gérard PONT 15 Rue du Louvre 75001 PARIS



Curriculum

VOITH
VOITH FRANCE

Devenez notre secrétaire général

Filiale française du groupe allemand VOITH (14 000 personnes), notre PME, établie à Noisy-le-Grand, bénéficie d'une large autonomie due à la confiance absolue du groupe à notre égard.

Celle-ci a été gagnée par notre esprit commercial offensif et la rigueur de notre gestion.

Notre progression importante et continue s'appuie en outre sur des produits performants répondant à des marchés diversifiés (mécanique, hydraulique, électronique) dont une part croissante à l'export.

De formation supérieure, vous avez la trentaine, vous possédez l'allemand et saurez seconder concrètement notre PDG dans des domaines qui vous sont familiers : Finances, Personnel, Informatique, Juridique, Administratif, et en règle générale, toute situation nouvelle liée au développement de notre société.

Votre ouverture d'esprit et votre disponibilité vous permettent de les appréhender, votre esprit de synthèse d'y faire face efficacement.

Merci d'adresser votre dossier complet (lettre manuscrite, C.V., photo et salaire souhaité), sous la réf. C/DSG/LM, à notre Conseil Didier LESUEUR, qui vous garantit toute discrétion.

AFCOREM



Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

Directeur des services comptables
300 000+

L'Ouest, une ville universitaire. L'agro-alimentaire, une affaire familiale, 3 M M de CA.

Développement, diversification, progression, oui bien sûr mais aussi ce que cela suppose de remise en cause, de formation des hommes, de rajeunissement des procédures.

C'est là votre mission prioritaire : organiser dans l'entreprise une comptabilité (générale, analytique, budgétaire, trésorerie), moderne et adaptée aux projets d'expansion. Nous avons un plan, des idées, à vous de les discuter, affiner, mettre en place. Nous avons une informatique efficace et appliquée (150 terminaux), à vous d'être un demandeur exigeant et précis. Nous avons des hommes de qualité incontestable (55 personnes dans votre service), à vous de maintenir un haut niveau de compétence, de promouvoir leurs services, de les rendre fiers d'eux-mêmes.

Vous avez compris : c'est un dirigeant que nous cherchons.

Vous êtes diplômé d'une grande école de commerce et êtes intéressé par l'économie de l'entreprise. Dans votre spécialisation, vous êtes un pro (expertise, DECS...). Vous préférez plutôt les situations qui demandent de l'effort et vous savez demander aux autres.

Nous avons hâte de vous connaître pour fixer une date de collaboration très proche.

Merci de nous écrire sous référence SC 970M.

SEFOP 11 Rue des Pyramides, 75001 Paris.

SOURCES

MEMBRE DE SYNTEC

DIRECTEUR DE PRODUCTION

DANS LE CADRE DU DÉVELOPPEMENT DE NOS ACTIVITÉS

nous recrutons notre

DIRECTEUR DE PRODUCTION

Rendant compte à la direction générale, vous prendrez en charge avec une large autonomie la direction de deux unités employant 50 et 110 personnes.
Vous aurez pour mission :
- La réorganisation des moyens existants ;
- La modernisation du processus de fabrication ;
- La mise en place de techniques nouvelles de production.

Par votre tempérament d'animateur, vous saurez améliorer les comportements et les méthodes, former, stimuler, promouvoir vos collaborateurs.

Agé de 35 ans minimum. Ingénieur Arts & Métiers ou équivalent.
Vous justifierez d'une expérience réussie de direction d'ateliers.

Ce poste est basé en Eure-&-Loir, à 80 km de Paris.

Merci d'adresser lettre de candid., c.v. complet, photo et rémunération annuelle souhaitée, sous nº T 068.252 M, RÉGIE-PRESSE, 7, rue de Monttessuy, PARIS-7ᵉ.

HEC - ESC - MBA - CENTRALE - ESE...

Nos interlocuteurs sont les directions générales

Les consultants de notre Cabinet réalisent des missions de conseil opérationnel de haut niveau qui les amènent à s'impliquer fortement.

Conseil Opérationnel

Dans le cadre de notre développement rapide, nous recherchons deux jeunes ingénieurs conseil pour PARIS & LYON. Nous souhaitons rencontrer des diplômés de grande école d'ingénieurs ou de gestion ayant une expérience de 2 ou 3 ans en entreprise ou en cabinet. Votre évolution professionnelle se fera dans un cadre sympathique, stimulant et enrichissant par sa variété. Belles perspectives de carrière. Déplacements fréquents.

Merci d'adresser votre C.V. à notre Conseil, Gérard PONT 15 rue du Louvre PARIS 1ᵉʳ sous la Réf. 41135G.

Curriculum



CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE BOLBEC - LILLEBONNE
recherche

SON DIRECTEUR DE CENTRE DE FORMATION

- Contrat à durée déterminée : 3 à 5 ans.
- Niveau de rémunération annuelle : 120.000 à 160.000 F.

Le profil recherché est le suivant :
- Age : 40 - 55 ans.
- Niveau d'études : diplôme d'enseignement supérieur ou équivalence.
- Expérience dans les fonctions relations humaines et formation.
- Connaissance des techniques informatiques appréciée.

Envoi de la description de fonction sur demande adressée à : Chambre de commerce et d'industrie de Bolbec, B.P. 11, 76210 Bolbec.

Association Centres sociaux et culturels LORIENT
recrute

DIRECTEUR

(DEFA + expérience) pour Coordination — Gestion de l'Association (9 équipements 30 permanents + vacataires)
Grille Attaché communal
Renseignements et candidature à ACSC. Mairie, 56100 LORIENT av. le 10-10-84.

ANNONCES CLASSÉES TÉLÉPHONÉES

555-91-82

Débutez votre carrière commerciale aux U.S.A

Notre entreprise, un des premiers groupes agro-alimentaires français, entreprend la conquête du marché américain pour y développer une gamme de fromages.
Le jeune candidat diplômé de l'enseignement supérieur commercial que nous retiendrons, sera chargé de toutes les actions ventes, marketing, formation des vendeurs, budgets, relations commerciales en liaison constante avec la société de commercialisation américaine et notre Direction Commerciale basée à Toulouse.
Ce poste basé à New-York est à pourvoir rapidement pour une durée minimale de 2 ans. Larges possibilités de carrière au sein du groupe Ulpac.
Prenez contact rapidement avec le Directeur des Relations Humaines (61) 47.50.35.

SOURCES



183 avenue des Etats-Unis — 31016 Toulouse Cedex
(reponse et discrétion assurées)

SALES ENGINEER
International Sales
Heat Transfer Products

Modine Manufacturing Company, a United States based company, stands as a world leader in the development and marketing of heat transfer products. Our customers include the automotive, truck, off-highway and industrial machine industries.

Modine International Sales Ltd., our fast growing European subsidiary, has a current opportunity that offers a very high degree of independence and about 50% travel throughout Europe. You will be calling on new and existing accounts, selling and marketing heat exchangers such as charge air coolers, condensors and oil coolers.

We require strong technical abilities (technical degree preferred) with at least 3-5 years international sales experience. You must be fluent in English. Knowledge of Spanish would be helpful.

A competitive salary and a comprehensive benefits package are among the reasons you will be glad you decided to join Modine. For immediate consideration please forward your resume or qualifying letter in English to A.O. Bixler, •TR23354, MODINE MANUFACTURING COMPANY, Corporate Headquarters, 1500 De Koven Avenue, Racine, Wisconsin 53401 U.S.A.

MODINE

Brüel & Kjaer

Entreprise de renommée mondiale sur le marché des instruments de mesure, recherche pour faire face à son développement

UN JEUNE INGÉNIEUR FRANÇAIS

DIPLOMÉ GRANDE ÉCOLE

pour un emploi stable dans son service de documentation technique. En collaboration avec les ingénieurs d'études et les ingénieurs commerciaux, il sera chargé de la conception, de la rédaction ou de la traduction des documents relatifs aux appareils Brüel & Kjaer.

Les qualités requises sont :
- Haut niveau technique ;
- Aisance en français ;
- Excellent niveau en anglais.

L'ambiance et les conditions de travail sont agréables au sein d'un service international et pluridisciplinaire, situé à proximité de Copenhague. Diverses orientations de carrière sont offertes de par la taille de l'entreprise.

Adresser candidature et curriculum vitae détaillé à :
BRUEL & KJAER - Bureau du Personnel (Afd. 3)
Linde Allée - 2850 NAERUM - Danemark.
Tél. : (45,2) 80-05-00.

MONASH UNIVERSITY (Melbourne, Australie) CHAIRE DE FRANÇAIS

La Chaire du Département de Français étant déclarée vacante, les personnes intéressées sont invitées à faire acte de candidature.

En plus d'un programme de premier cycle qui s'étend sur 4 ans (B.A.) et couvre une large gamme d'enseignements en langue, littérature, civilisation et linguistique françaises, le Département offre des enseignements de deuxième et troisième cycle (maîtrise et doctorat), et abrite la revue Australian Journal of French Studies.

Le Département prend aussi une part active dans les études interdisciplinaires et l'on envisage pour l'avenir la possibilité d'une nouvelle structure départementale, dans laquelle les activités présentes du Département Français se développeraient dans le contexte plus large des langues et littératures romanes.

Sont invitées à faire acte de candidature des personnes qui ont fait la preuve de leur capacité et de leur flexibilité administrative ; dont le dossier scientifique est distingué et dont l'activité scientifique continue ; et qui parlent parfaitement le français.

De surcroît la personne dont la candidature sera retenue devra participer au programme départemental d'enseignement pratique de la langue, et devra prendre un intérêt actif dans tous les aspects des études de français dans l'État du Victoria, y compris au niveau pré-universitaire.

Salaire annuel :
52.026 dollars australiens.

Retraite, allocation de voyage et de déménagement, et aide pour un logement temporaire.
Pour tous renseignement sur les formalités de candidature, et pour tous autres renseignements, s'adresser au Secrétaire de l'Université :

The Registrar, Monash University, Clayton, Victoria 3168, Australie.
Les candidatures devront parvenir au Secrétaire de l'Université le
31 octobre 1984
au plus tard.

Le conseil de l'Université se réserve le droit de ne pas pourvoir le poste, ou de le pourvoir par invitation.

Les nominations obéissent aux lois contre la discrimination.

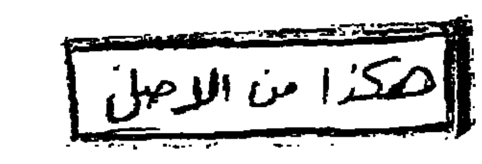
Fabricant allemand de doubles-planchers de qualité destinés à de multiples utilisations dans des centres informatique, de bureaux, etc.

recherche

DISTRIBUTEUR

qualifié, introduit sur le marché français et intéressé à une représentation exclusive à long terme, pour la création et l'extension d'une affaire lucrative.
Notre distributeur doit être en mesure de faire l'import, le stockage, la vente et le montage de doubles-planchers.
Correspondance en langues française, allemande ou anglaise.
Offres à adresser à :
MERO-WERKE Dr. Ing. MAX MENGERINGHAUSEN - Gmbh + CO.
Adteilung VA Postfach 6169
Steinachstr. 5 D-8700 WUERZBOURG.





هكذا من الأصل



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

Kodak Chalon-sur-Saône

Pour servir ses marchés internationaux, Kodak-Pathé procède à des **investissements majeurs** sur les 230 hectares de son site de Chalon-sur-Saône où plus de 2300 personnes sont employées actuellement :

- extension de l'unité de production,
- extension du centre de distribution,
- création d'un nouveau centre de Recherches et de technologies de pointe.

Ce programme implique **un renforcement des équipes informatiques** (service d'études, centre de traitement et réseau) **et de recherches.**

Des opportunités de carrières très évolutives en milieu international s'ouvrent dans ce cadre pour :

DES INGÉNIEURS INFORMATICIENS

dans le domaine de la gestion industrielle d'atelier (VAX et/ou PDP).

- **Chef de projets**
- **Analystes**

(quelques années d'expérience).

DES INGÉNIEURS EN ORGANISATION

- **Responsable de Groupe**
- **Ingénieurs en génie industriel**

(même débutants)

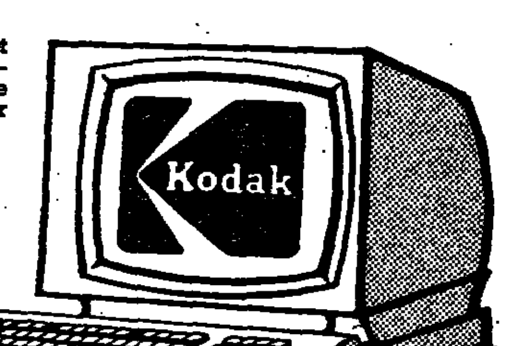
Diplômés d'une grande école d'ingénieurs et formés à la gestion, parlant l'anglais, ils trouveront dans le contexte de Chalon-sur-Saône des possibilités de faire rapidement évoluer leurs responsabilités à un niveau élevé.

DES JEUNES INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS

Formation **SUPELEC, TELECOM** ou équivalent désireux de participer aux travaux de Recherches dans le domaine de l'imagerie électronique.

Anglais indispensable.
Possibilité d'évolution soit au sein des Recherches, soit vers les autres fonctions de l'Entreprise.

Les candidatures
(curriculum vitae et photo)
doivent être adressées à
KODAK-PATHÉ
Direction Gestion des Cadres
8/26, rue Villiot
75594 PARIS CEDEX 12



Bleu

Cet important laboratoire localisé en RHONE-ALPES occupe l'un des premiers rangs mondiaux dans sa spécialité, grâce notamment à l'importance accordée aux problèmes scientifiques et à la qualité de ses développements dans le domaine de la biochimie de pointe. Il souhaite recruter pour renforcer ses services de

Recherche et développement

Biochimiste de haut niveau

Médecin, pharmacien, vétérinaire, ingénieur ou universitaire, il possède au minimum un doctorat de 3e cycle en biochimie ou biologie moléculaire. Il aura acquis une première expérience de 2 à 3 ans au moins dans le domaine de la recombinaison génétique. *Réf. A/3832M.*

Biochimiste

Diplômé en biochimie (idéalement niveau maîtrise), il possède si possible une première expérience en laboratoire. Réf. A/3833M.

Pour ces deux postes, la rémunération sera liée à l'expérience des candidats retenus. Ecrire à R. DAUDIN en précisant la référence correspondant au poste choisi.

PA

78, Bd du 11 Novembre - 69100 VILLEURBANNE - Tél. (7) 893.90.63

Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

MEMBRE DE SYNTEC

ingénieurs, concepteurs de circuits intégrés spéciaux

Ingénieur électronicien, vous avez conçu depuis quelques années des circuits prédiffusés ou cell arrays. Vous parlez la langue anglaise.
Notre Division Aérospatial consacre d'importants moyens au développement de son activité microélectronique C.I.S.
Nous vous proposons de l'intégrer. Selon vos goûts et votre expérience, deux axes peuvent vous être proposés :

- Développement de circuits intégrés et des méthodes de test associées ;
- Etude et mise en place des moyens de conception, des logiciels associés et formation des utilisateurs, maîtrise à partir d'outils CAO des règles d'implantation et de la technologie des semi-conducteurs.

Ces postes, dépendant du chef de projet C.I.S., sont en liaison permanente avec les services internes (industrialisation, utilisateurs...) et avec les fondeurs.

Postes à pourvoir à Valence



Envoyer votre dossier de candidature au responsable du recrutement sous réf. C.I.S./LM à Crouzet S.A., 25, rue Jules Védrines 26027 Valence Cédex.



emplois internationaux

(et départements d'Outre-Mer)

INSTITUT UNIVERSITAIRE EUROPÉEN (FLORENCE)

sollicite des candidatures
pour l'attribution d'environ

30 BOURSES DE RECHERCHE JEAN-MONNET

d'une durée de 12 mois
à compter du 1er septembre 1985.

Les candidats doivent proposer un *projet de recherche qui* contribue au programme général de l'Institut ou qui traite d'un thème européen dans les domaines de l'histoire, de l'économie, du droit ou des sciences politiques et sociales.

Ils doivent avoir terminé des études de troisième cycle sanctionnées par un doctorat ou posséder une expérience de recherche équivalente.

Le montant de la bourse est fixé en fonction de l'âge entre 1.600.000 et 2.600.000 lires nettes par mois.

Les formulaires de candidature et tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du service académique de l'Institut Universitaire Européen, Badia Fiesolana, I - 50016 S. Domenico di Fiesole (Firenze) Italie. Date limite de réception des candidatures : 29 octobre 1984.

SOCIÉTÉ DU TÉLESCOPE CANADA FRANCE HAWAII

recrute

INGÉNIEUR EN CHEF

bilingue français-anglais pour superviser toutes les activités techniques de recherche et d'exploitation d'un grand télescope optique. Lieu de travail : île d'Hawaii (USA) au siège, 800 m d'altitude, et à l'observatoire 4.200 m.

Adresser C.V. à : C.F.H.T.C.
P.O. Box 1597 KAMUELA, HI 96743 U.S.A.

AVANT LE 15 OCTOBRE 1984.

emplois internationaux

Cette classification permet aux sociétés nationales ou internationales de faire publier pour leur siège ou leurs établissements situés hors de France leurs appels d'offres d'emplois.

Agro-alimentaire

CHEF COMPTABLE

Filiale d'un important groupe français, cette société (750 MF, 250 personnes) connaît un fort développement. Sa réussite s'appuie sur la haute technicité de ses outils de production, la qualité de ses produits et la performance de son organisation. Mais, c'est surtout grâce à un travail d'équipe qu'elle peut progresser sur son marché.

Elle recherche son chef comptable, responsable de l'ensemble de la comptabilité générale et analytique, du suivi de la trésorerie et des questions fiscales et juridiques. Il anime et supervise son équipe composée de 5 personnes.

Nous souhaitons rencontrer un professionnel confirmé de la comptabilité, 28 ans minimum, possédant le DECS ou équivalent, justifiant d'au moins 5 ans d'expérience dans une entreprise à gestion informatisée.
Le poste est basé à une heure de Royan.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle, sous réf. M 21/867 F, à :

EGOR OUEST-ATLANTIQUE
15 rue Charles Monselet - 44000 Nantes.

egor
PARIS LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE
MILANO PERUGIA ROMA VENEZIA DÜSSELDORF LONDON MADRID TOKYO MONTREAL

média-system

Yves Rocher La Gacilly (56)

RESPONSABLE COMPTABILITE STOCKS

Cette société qui réalise un CA de 2 milliards de francs dans le domaine des biens de consommation est leader dans sa branche.
Son développement constant la conduit à renforcer l'équipe de son service financier, sous l'autorité du Directeur Comptable.

Le Responsable Matière, avec un service de 3 personnes, prend en charge la comptabilité des stocks (matières premières, encours production, produits finis, matériel publicité...). Dans un contexte informatisé, il valorise mensuellement les stocks et établit un calcul prévisionnel de la consommation.
Nous souhaitons rencontrer un professionnel de la gestion des stocks, diplômé ou autodidacte, connaissant bien les circuits matières, ayant une première expérience acquise de préférence auprès de produits à composants multiples.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle, sous référence M 7/1020 B, à :

EGOR OUEST-ATLANTIQUE
15 rue Charles Monselet - 44000 Nantes. ou
EGOR S.A
8, rue de Berri 75008 Paris.

egor
PARIS LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE
MILANO PERUGIA ROMA VENEZIA DÜSSELDORF LONDON MADRID TOKYO MONTREAL

MEMBRE DE SYNTEC

Message à des jeunes

INGENIEURS ELECTRICIENS

HF

Vous souhaitez entrer dans un grand groupe chimique international en plein développement. Avec nos filiales en France et à l'étranger, nous réalisons plus de 17 milliards de C.A (1983). Notre Direction technique porte une attention particulière à l'amélioration de nos outils de contrôle. Nous offrons une belle opportunité de carrière à de jeunes ingénieurs dans nos services

contrôle et régulation

Pour votre première affectation en région Rhône Alpes ou sur la Côte Atlantique, vous aurez très vite des responsabilités croissantes dans ce domaine.

C'est l'occasion de faire acte de candidature si vous êtes ingénieur électricien. (Supelec, ENSEEIHT, ENSIEG ...), si vous avez entre 0 et quelques années d'expérience et si vous êtes désireux de faire une carrière opérationnelle dans un groupe dynamique et en expansion.

Merci d'adresser très vite votre CV sous référence M/203/AT à notre Conseil



CABINET Henri PHILIPPE
106 boulevard Haussmann - 75008 Paris

AFCOREM

Responsable des études et projets électromécaniques

Société d'origine française, nous concevons et réalisons des systèmes électromécaniques automatisés. Nous sommes leader mondial dans notre spécialité.
Ces produits sont diffusés en France et à l'étranger à travers nos filiales de distribution.
Notre croissance moyenne dépasse 25 % par an depuis plusieurs années et nous dégageons une forte rentabilité. Nous recherchons aujourd'hui un responsable des études et projets électromécaniques.
Dépendant du directeur industriel, il anime une équipe d'ingénieurs et techniciens et gère le budget de son service. En relation avec les autres services de l'entreprise (marketing, méthodes, industrialisation, production et qualité), il assure la coordination et le suivi des projets produits nouveaux, le respect des coûts et délais d'études et veille à l'optimisation des produits existants en terme de performances, fiabilité, prix de revient.
Nous souhaiterions rencontrer un ingénieur électrotechnicien ayant une expérience de chef de groupe ; projets ou études de 5 à 8 ans environ dans des produits ou équipements électrotechniques ou électromécaniques de série, connaissant les moteurs électriques de faible puissance.
La connaissance de l'anglais serait vivement appréciée. Ce poste est basé dans une petite ville française proche de Genève. Le salaire est de l'ordre de 250.000 F. Il sera fonction de l'âge et de l'expérience du candidat.

Merci d'adresser CV et prétentions à notre Conseil,
sous réf. 381 M, qui traitera votre dossier
en toute confidentialité.





emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

Responsable gestion comptable

HENRI POUYET

Ouest-Atlantique - La Société Pouyet, filiale CGCT - 120 millions de francs de chiffre d'affaires, 450 personnes -fabrique du matériel de télécommunication et présente des résultats bénéficiaires depuis plusieurs années. Elle recherche un responsable de la gestion comptable pour Pontchâteau, près de Nantes et La Baule. Adjoint du directeur financier, supervisant 4 personnes, il prendra la responsabilité de la comptabilité générale et analytique, du contrôle de gestion et du reporting. Ses premières missions consisteront à améliorer le plan comptable de l'entreprise et à développer le système de comptabilité analytique avec le service informatique dans un souci de gestion rigoureuse. Ce poste au sein d'une équipe jeune et performante, dans une société évolutive, constitue une opportunité pour un cadre âgé d'au moins 30 ans, diplômé ESC Finances-Comptabilité ou équivalent - DECS apprécié - et pouvant prouver une expérience significative de préférence dans une société industrielle de moyenne importance. Il apportera des qualités d'autonomie, de dialogue, d'animation et un esprit ouvert et constructif. La pratique de la langue anglaise serait utile. La rémunération sera fonction du niveau de compétence atteint. Ecrire à S. BAQUEDANO en précisant la référence A/1283M.

MEMBRE DE SYNTEC

PA

1, rue Duguesclin - 44000 NANTES - Tél. (40) 48.48.82

Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

Jeune ingénieur produit

Vallée du Rhône

Cette société française est filiale d'un groupe européen renommé pour la qualité de ses produits. Elle fabrique et commercialise des systèmes de fixation sophistiqués destinés à une clientèle diversifiée. Elle recherche un ingénieur produit. Rendant compte au directeur de la société, il aura pour mission d'assurer les liaisons entre la fabrication et le commercial sur le plan technique. Il participera activement à la création de nouveaux produits et les suivra sur le marché. Il assistera et appuiera la force de vente sur le terrain. Il conseillera la direction pour les investissements. Ce poste s'adresse soit à un ingénieur diplômé débutant, soit à un technicien supérieur diplômé ayant occupé des fonctions identiques. La connaissance de l'anglais et de l'allemand serait appréciée. Un stage de formation d'environ 3 mois est prévu à l'étranger. La rémunération sera liée à la valeur personnelle du candidat retenu. Ecrire à M. FOBY à Villeurbanne en précisant la référence A/3834M.

MEMBRE DE SYNTEC

PA

78, Bd du 11 Novembre - 69100 VILLEURBANNE - Tél. (7) 893.90.63

Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse



SOCIETE DE SERVICES ET D'INGENIERIE INFORMATIQUE

(750 personnes, C.A. 280 MF) partenaire d'un groupe industriel de taille internationale rech. pour le SUD-EST de la France

INGENIEURS INFORMATICIENS

DOMAINES :

- télécommunications numériques et informatique

PROFIL :

- expérience en modulation, codage et simulation
- anglais indispensable.

Envoyer C.V., photo et prétentions sous Réf. 2053 à GROUPE SYSECA, Service du Personnel, 315, Bureaux de la Colline 92213 SAINT CLOUD Cedex

Publicités Réunies

ADJOINT(E) AU DIRECTEUR DU DÉVELOPPEMENT DES CADRES

CAEN

Promodès, 15.000 personnes en France (dont 960 cadres), leader européen dans la multidistribution en gros et en détail de produits alimentaires et de grande consommation, crée le poste d'ADJOINT au DIRECTEUR du DÉVELOPPEMENT des CADRES.

Le poste : chargé d'abord de la constitution d'une pépinière de jeunes cadres au niveau du groupe, il développera, dans ce but, tous les contacts nécessaires avec les universités et les écoles, avec le service recrutement et avec les magasins et les entrepôts qui accueilleront les stagiaires écoles, les étudiants en formation alternée et les jeunes cadres de la pépinière.

Basé à Caen, il effectuera à cet effet des déplacements courts mais nombreux. Il assistera, par ailleurs, le Directeur du Développement des Cadres dans tous les aspects de sa mission et se préparera ainsi à des responsabilités plus importantes.

Le profil : le candidat retenu aura nécessairement reçu une formation supérieure et acquis une expérience d'au moins 10 ans dont 5 dans le développement des ressources humaines. Il devra faire preuve de grandes qualités relationnelles et d'une réelle envergure personnelle.

Si vous êtes intéressé, adressez C.V., photo et prétentions ***Interactions-Promodès,*** M. Paul PERIVIER, 27, avenue de Verdun, 14300 CAEN – sous réf. 4 MS 1
Réponse garantie – Discrétion assurée.

HAVAS CONTACT





Pour faire face à la forte expansion de ses activités à l'exportation, **Ligne ROSET, leader français du mobilier contemporain de haut de gamme, 340 millions de CA dont 41 % à l'étranger,** recherche un

Responsable de secteur export HF

Rattaché à la Direction Export, il assumera avec une large autonomie un ensemble de missions touchant à tous les rouages de l'activité de la Société dans le cadre du développement de son implantation en **ITALIE, ESPAGNE, MOYEN ORIENT, EXTREME ORIENT, AMERIQUE du SUD et pays d'AFRIQUE. Basé au Siège, dans la campagne de l'AIN, à 60 km de LYON, ce poste conviendrait à un JEUNE DIPLOME de l'ENSEIGNEMENT COMMERCIAL SUPERIEUR** maîtrisant parfaitement la langue anglaise, possédant l'italien ou l'espagnol et disponible pour accepter la mobilité inhérente à cette fonction. Une expérience de la vente, en particulier si elle a été acquise dans le cadre d'une politique de marque, serait très appréciée, mais les qualités d'une personnalité vigoureuse tournée vers l'action seront déterminantes face à ce poste évolutif au sein d'une Société particulièrement performante.
Écrire au **CABINET GATIER**, 32 Rue Barrême 69006 LYON, **sous réf. 130 M.**

ligne roset

Commencez dans un important groupe chimique international

JEUNES INGENIEURS

PC, Chimie ou Génie Chimique débutants ou avec 2 ans d'expérience

Nous vous proposons un premier poste d'ingénieur dans les domaines suivants :
- Amélioration de procédés
- Fabrication
- Bureau d'études

Ces postes nécessitent une bonne connaissance du génie chimique, une bonne aptitude aux remises en cause des procédés de fabrication utilisés, un attrait particulier pour le métier d'ingénieur, homme de dialogue et animateur d'équipe. Il pourra être demandé des déplacements à l'étranger. La connaissance de l'anglais est souhaitée.

Ces postes sont à pourvoir dans nos établissements de province situés dans l'OUEST, le SUD EST, le SUD OUEST.

Merci d'adresser
votre dossier de candidature avec
lettre manuscrite, C.V. et photo sous
référence 99710 à CONTESSE PUBLICITE
20, av. de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01,
qui transmettra.

Le Groupement d'Intérêt Economique des Caisses Régionales de Crédit Agricole de Normandie

recherche

un cadre, chef de service HF

pour diriger son Centre de fabrication de chèques et d'imprimés en continu, situé à EVREUX, et comptant 35 personnes

CONNAISSANCES NÉCESSAIRES :
- Techniques de l'imprimerie, et notamment de l'imprimerie en continu.
- Electro-mécanique.
- Informatique générale.
- Gestion administrative et comptable.
- Gestion du Personnel.

FORMATION SOUHAITÉE :
- Arts et Métiers ou Ecole Estienne, avec expérience de quelques années,
- ou autodidacte, ayant au moins exercé pendant 10 ans des fonctions d'encadrement dans l'imprimerie.

Merci d'adresser lettre de candidature avec c.v., photo et prétentions à Monsieur FRISON Administrateur du G.I.E. - 5, rue de la Rochette - 27004 Evreux.

Avis Publicité

Ingénieur électronicien



SUP'ELEC - SUP'AERO - TELECOM - ENS GRENOBLE - ENSTA - ISEP.

*Filiale en expansion constante, de la Société Européenne de Propulsion, **S2M** leader mondial pour l'industrie du palier magnétique recherche un ingénieur débutant ou possédant une courte expérience.*

*Il participera aux travaux de **recherche et de développement** de nouvelles fonctions électroniques et de leur numérisation.*

*Poste évolutif basé à **VERNON (EURE),** 80 km ouest de Paris.*

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. et prétentions s / réf. 363 à

***Isabelle D. LAVAUD** Psycho-Sociologue*
***IDL CONSEIL** - (32) 37.56.82*
JUMELLES - 27220 ST ANDRE DE L'EURE

IDL



SKIP, OMO, CIF, WISK, SUN, VIGOR...

recherche un

INGENIEUR ELECTRICITE AUTOMATION

Le service Electricité automation de notre principale unité de production (1100 salariés) souhaite confier à un jeune ingénieur la responsabilité de l'électricité sur l'ensemble du site industriel.

Dans un contexte d'investissements soutenus et de hautes performances techniques (notamment automation et génie chimique), il aura les responsabilités suivantes :
- concevoir et mettre en œuvre toute la partie électricité des nouveaux investissements industriels en liaison avec l'ensemble des services concernés : Travaux Neufs, Bureau d'Etudes, Production.
- assurer la maintenance des installations existantes.
- manager une équipe de 20 professionnels AM et ouvriers spécialistes d'électricité.
- gérer son service et les relations de l'usine avec l'EDF.

Ce poste peut constituer une opportunité de premier plan pour un jeune ingénieur (débutant ou jusqu'à 2 ans d'expérience), très motivé par les techniques d'électricité en lien avec l'automation et qui se montrera capable de prendre rapidement toute la mesure de ce poste autonome.

Importantes possibilités de développement de carrière en France et à l'étranger dans les sociétés du Groupe UNILEVER.
Anglais nécessaire. Poste basé à Lille.

Merci d'adresser C.V., photo et prétentions
au Département Central du Personnel
UNILEVER FRANCE SERVICES
8, avenue Delcassé 75384 PARIS Cedex 08
sous la réf. XVIII/84 LM

Curriculum



210.000 F+

Société leader dans la transformation des plastiques recherche pour son département exportation en forte expansion

Chef des ventes Europe

Sa fonction :
- *Développer et gérer le chiffre d'affaires.*
- *Gérer et animer les forces de vente des deux départements de la société (industrie et manutention, mobilier de collectivités et jardin).*
- *Compléter l'implantation d'importateurs et animer le réseau existant.*

Son profil :
- *Connaissance parfaite de l'allemand et l'anglais.*
- *Expérience dans la fonction ou similaire (5 ans minimum).*
- *Formation : diplôme d'étude supérieure commerciale.*
- *Dynamique avec volonté de réussir.*
- *Goût des responsabilités et de l'effort.*
- *A l'aise dans les déplacements constants et les voyages.*

Adresser C.V. manuscrit et photo sous n° 100 M à
Publistyl Conseil, 87, rue de Sèze 69006 Lyon.

emplois régionaux

SYSECA

INGENIEURS INFORMATICIENS



ble de secteur export

de service

210.000 F+

Chef des ventes Europe



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux



L'ATELIER DE CONSTRUCTION DE ROANNE

Etablissement industriel de 3200 personnes dépendant du Ministère de la Défense, recherche :

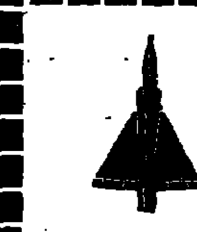
3 INGENIEURS

- UN INGÉNIEUR pour un poste de chef de service fonderie acier. Une expérience pratique en métallurgie et fonderie serait appréciée.
- UN INGÉNIEUR pour un poste de gestionnaire de commandes au Centre de Maintenance des Blindés. Une expérience pratique en maintenance et fournitures de rechanges à des clients nationaux et export serait appréciée.
- UN INGÉNIEUR spécialiste en peinture et protection des surfaces métalliques sur véhicules chargé de :
  - l'élaboration des spécifications
  - l'étude et la mise en place de procédés.

  Une expérience pratique serait appréciée dans le domaine de la protection contre la corrosion (peinture, traitements de surface).

Les candidats de nationalité française adresseront lettre manuscrite, CV détaillé et prétentions à :
A. R. E. - B.P. 504 - 42328 ROANNE CEDEX.

JRP/Jean Regnier Publicité



AVIONS MARCEL DASSAULT-BREGUET AVIATION

Un ingénieur informaticien confirmé pour seconder notre

responsable informatique en usine

Le Département Équipements Dassault (1600 p.) conçoit et réalise à Saint-Cloud (92) et Argonay (Haute-Savoie) les commandes de vols et leurs dispositifs associés. Si chaque site a sa personnalité propre, l'informatique de gestion est commune ; un 43XX/MVS va être installé à Argonay qui est proche d'Annecy.

Vous secondez le responsable informatique de ce site, participez à ses côtés à la mise en place du matériel qui gère la production et intégrez les fonctions calcul et process, en liaison avec Saint-Cloud.

INGÉNIEUR Grande École, vous avez acquis votre savoir-faire informatique en milieu industriel sur des productions de petites séries et bien qu'informaticien de gestion avez pratiqué le process et la bureautique. Votre gabarit est celui d'un responsable des études mais votre ambition va au-delà.

Notre consultant, J. THILY, vous remercie de lui écrire (réf. 4557 LM) à **"Carrières de l'Informatique"**.



ALEXANDRE TIC S.A.
10, RUE ROYALE - 75008 PARIS
LYON - LILLE - BRUXELLES - LONDRES

MEMBRE DE SYNTEC

Banque Populaire du Nord

Recherche pour intégration au sein de son service INSPECTION à Marcq-en-Barœul

UN AUDITEUR DÉBUTANT H./F.

De formation supérieure (DECS, ESCAE ou équivalent), il sera capable de s'adapter rapidement aux situations nouvelles.

Sa forte détermination le dote d'un grand sens des responsabilités.

Rigoureux dans son travail, il saura faire preuve d'imagination en proposant des solutions originales.

De réelles possibilités d'évolution sont offertes à un candidat à fort potentiel, désireux de mettre son dynamisme au service de notre établissement.

Adr. lettre manuscrite, c.v. et photo s/la référence RD26 à : BANQUE POPULAIRE DU NORD, direction des relations humaines, B.P. 349, LILLE CEDEX.

(INRS) INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE ET DE SÉCURITÉ

recrute pour NANCY

DEUX STATISTICIENS MATHÉMATICIENS H/F

Ingénieur ou Docteur possédant une bonne expérience professionnelle en organisation de données et traitement statistique ainsi qu'une compétence dans la modélisation mathématique ; la connaissance du traitement des données biologiques serait appréciée. Réf. SE 1.

INGÉNIEUR OU UNIVERSITAIRE H/F

Pour conduire des études de modélisation de la diffusion et du transport des polluants dans les locaux (études théoriques et mise au point des codes de calculs). Très bonne formation de base en mathématiques appliquées et bonnes connaissances en mécanique des fluides statistiques (turbulence). Expérience de la recherche dans le domaine indispensable. Réf. TVE 1.

INGÉNIEUR H/F

Spécialiste en mécanique des fluides et ventilation industrielle pour conduire des études pratiques sur les systèmes de ventilation. Expérience de la recherche appliquée et pratique de la conception d'installations de ventilation industrielles indispensables. Réf. TVE 2.

INGÉNIEUR MÉCANICIEN OU ÉLECTROMÉCANICIEN H/F

Formation grande école pour conduire des études relatives à la sécurité des machines, à la protection collective et individuelle. Expérience en laboratoire ou en milieu industriel indispensable. Réf. SMP 1.

TECHNICIEN SUPÉRIEUR H/F

Titulaire d'un D.U.T. informatique ou statistiques, MIAGE ou équivalent.
Il ou elle sera chargé :
- d'élaborer des traitements statistiques à façon,
- de suivre et contrôler une banque de données (dans le cadre de la réalisation d'un système de collecte des données d'analyses chimiques),
- de conseiller et d'assister les ingénieurs et contrôleurs des CRAM.

Expérience en statistiques, appliquées aux analyses physicochimiques, appréciée. Réf. PP 1.

PSYCHOLOGUE H/F

Titulaire d'une maîtrise de psychologie ou d'un DESS de psychologie industrielle ou sociale. Il ou elle participera aux études et recherche sur les accidents du travail et leur prévention et à l'assistance aux CRAM et entreprises. Une expérience de 2 à 3 ans minimum en psychologie appliquée est indispensable (formation d'adultes, enquêtes, etc...). Réf. ACC 1.

Envoyer lettre de candidature avec C.V., photo et prétentions en précisant la référence du poste choisi à C.A. LEMAITRE, Service du Personnel, I.N.R.S. Avenue de Bourgogne, 54500 VANDOEUVRE

Sweerts



Caisse Régionale de Crédit Agricole Mutuel du Loiret

recherche

ingénieur informaticien HF

MISSION :
au sein du département informatique, vous serez chargé de la conception et de la réalisation des applications bancaires.

ENVIRONNEMENT :
IBM 3083 (DL 1 - MVS CICS COBOL)
400 terminaux - 40 GAB.

PROFIL RECHERCHÉ :
- Diplôme de l'Enseignement Supérieur,
- Expérience de 5 ans environ dans le secteur bancaire ou SSII en conception et réalisations d'applications bancaires,
- Maitrise de l'analyse et de la programmation exigée,
- Aptitudes aux relations humaines,
- bon réalisateur.

POSITION :
renforcera l'équipe en place et à court terme, prendra le rôle de concepteur dans les nouveaux projets.

Si votre expérience et vos aptitudes correspondent aux exigences du poste, nous vous remercions d'adresser une lettre manuscrite, c.v., photo à la Direction du Personnel C.R.C.A.M. DU LOIRET - 26, rue de la Godde 45806 SAINT JEAN DE BRAYE.

Axel Publicité

Technologies avancées et vie à la campagne pour jeunes ingénieurs de production

GROUPE ATLANTIC. Une entreprise française, efficace et performante. Son savoir-faire, touchant à l'origine le domaine thermique, s'étend à la robotique et au négoce de matériel électronique. Au total, un CA de 650 millions de Francs. Réalisé grâce aux efforts conjugués de 800 personnes. Deux postes sont créés pour faire face aux projets de développement. Ils s'adressent à des ingénieurs mécaniciens, type AM, ayant acquis de solides connaissances en électromécanique et automatisme, débutants ou première expérience. Des hommes ou des femmes de terrain, qui ont du caractère et des idées. Ils sont ouverts aux expériences du type cercle de qualité. Alors, à vous de choisir...

... LA ROBOTIQUE A LA ROCHE-SUR-YON (VENDEE). Vous prendrez la responsabilité de l'atelier de montage des robots (20 personnes dont 1 cadre). Rôle d'encadrement, d'organisation, de méthode. Réf. 203 552P.

... LA THERMIQUE A PONT-DE-VAUX (MACONNAIS). Fabrication de chaudières et d'échangeurs à condensation, de chauffe-eau industriels. Après quelques mois de formation, vous serez dans un premier temps en charge d'un secteur de production (15 personnes) et de l'entretien des machines à commande numérique. Vous devriez voir rapidement s'étendre vos responsabilités. Réf. 204 552M.

Merci de faire part de votre intérêt aux consultants du cabinet SIRCA qui étudieront votre candidature.



Sirca
64, rue La Boétie - 75008 PARIS

SOURCES

MEMBRE DE SYNTEC

Banque Populaire Toulouse-Pyrénées

recherche pour son Siège Central à Toulouse le

Responsable du département contentieux/juridique HF

Le candidat recherché, de niveau Cadre Supérieur, aura pour mission de proposer à son Directeur Central des programmes d'actions pour les deux services Contentieux et Juridique dont il aura la responsabilité et mettra en œuvre tant au plan méthodologique que technologique ces programmes.

Il devra posséder une connaissance approfondie du droit commercial, du droit bancaire et des procédures de justice, connaître la banque, et notamment la comptabilité et les opérations de crédit.

Un sens poussé de la négociation et des relations humaines lui seront indispensables pour animer les équipes chargées de réaliser les programmes d'actions.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions à Monsieur Jean Bouvier, Directeur des Relations Humaines et de la Communication BANQUE POPULAIRE Toulouse-Pyrénées, Lieu Dit Le Castéra, C.D. 64, 31130 Balma.

MINISTERE DE LA DEFENSE

ETABLISSEMENT TECHNIQUE D'ANGERS
CENTRE TECHNIQUE
chargé du développement de véhicules
recherche

INGENIEUR

Profil :
- *grandes écoles ou équivalent,*
- *formation de base souhaitée : électrotechnique, électronique,*
- *connaissances utiles : mécanique, asservissements,*
- *dynamisme, facilités dans les contacts humains, esprit d'initiative,*
- *goût prononcé pour la technique et l'innovation.*

Mission :
- *animation de développements de sous ensembles électriques,*
- *pilotage d'essais,*
- *recherches en technologie avancée,*
- *rôle d'expert.*

Nationalité française exigée.

Adresser lettre + curriculum-vitae et rémunération souhaitée à : Monsieur le Directeur ETABLISSEMENT TECHNIQUE D'ANGERS BP nº 4107 - 49041 ANGERS Cédex.

informatique industrielle

DE LA TECHNIQUE A LA FORMATION POUR DES informaticiens temps réel industriel

Ingénieur diplômé (grande école, maîtrise, ...) vous avez une expérience réussie d'au moins 5 ans dans l'analyse et la programmation d'applications industrielles sur mini-ordinateurs (DEC, BULL SEMS, HP), la mise en œuvre et la réalisation de réseaux télé-informatiques, ou l'élaboration de chaînes de capteurs et actionneurs.

Vous souhaitez partager cette expérience, et développer votre sens des contacts humains et de la pédagogie.

En devenant **PROFESSEUR** dans l'un de nos Centres de **ISTRES, ROUEN, TOULOUSE** ou **VALENCIENNES**, vous animerez nos stages de formation professionnelle destinés à nos stagiaires (futurs Analystes-Programmeurs), en bénéficiant d'importants moyens techniques et d'une formation pédagogique de haut niveau.

L'**AFPA**, Association pour la Formation Professionnelle des Adultes, organisme national tourné vers les technologies nouvelles et les métiers d'avenir, ce sont 10.000 personnes et 150 établissements sur toute la France. Notre vocation est d'aller au-devant des besoins de l'entreprise, par la spécialisation de notre personnel, l'innovation pédagogique et des supports techniques très avancés.

Sélection prévue à ISTRES (13) 2 jours dans la semaine du 22 au 26 Octobre.

Nous attendons votre candidature manuscrite (avec C.V. et prét.) adressée à :
M. le Directeur du Centre de FPA de :
ISTRES : B.P. 84 - 13803 ISTRES - Tél. (42) 56.05.60
ROUEN : Le Madrillet - B.P. 18 - 76800 SAINT-ETIENNE DU ROUVRAY - Tél. (35) 66.51.66
TOULOUSE : 1, allée Jean Griffon - B.P. 4103
31030 TOULOUSE Cedex - Tél. (61) 20.11.44
(embauche prévue début 85).
VALENCIENNES : 169, rue Gustave Delory
59174 LA SENTINELLE - Tél. (27) 47.94.66



Organisation et Publicité



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

JEUNES DIPLOMES HF

DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

(E.S.C. - Informatique - Agro - Grandes Ecoles Scientifiques - Droit - Economique), débutez votre carrière dans le bon sens avec le



Nous vous proposons un parcours de formation de 6 mois afin d'appréhender notre métier de banquier et l'environnement de notre entreprise.

Vous assumerez ensuite les responsabilités d'un cadre dans un des domaines que vous aurez pu découvrir pendant votre formation.

Si vous possédez le sens du concret, du contact, de l'efficience, l'esprit de challenge et de l'adaptabilité

Adresser votre lettre de candidature, CV, photo et prétentions au Service du Personnel
C.R.C.A.M. de la SOMME
B.P. 921 - 80009 AMIENS CEDEX.

JRP/Jean Regnier Publicité

Avignon

INGENIEUR SUPPORT TECHNICO-COMMERCIAL

POUR VOUS, l'informatique est un service.
POUR NOUS, prendre en charge l'assistance logiciel de nos clients c'est aussi participer à l'évolution fonctionnelle et technique de nos produits.

Nous vous proposons cette fonction dans le cadre de notre nouvelle agence d'AVIGNON (84) qui développe des systèmes informatiques répondant aux besoins d'une branche professionnelle spécifique.

Vous êtes titulaire d'un diplôme d'ingénieur ou équivalent. Outre une compétence technique, vous avez acquis au cours de votre expérience informatique (2 à 4 ans) le sens du service indispensable à cette fonction.

Si vous êtes séduit par une région attrayante, une rémunération motivante et le dynamisme d'une équipe en expansion, écrivez nous à MATRA DATA SYSTEME - rue Jean Pierre Timbaud 78390 BOIS D'ARCY.

MATRA DATASYSTEME

Ardat Publicité

Important Groupe Industriel
Filiale d'un Groupe Américain
recherche pour sa plus importante unité de Production (800 personnes) située dans l'Ouest de la France

Adjoint Directeur Relations Sociales

Ce spécialiste de la fonction personnel participera à l'élaboration de la politique sociale, veillera à son application, élaborera les plans de formation adaptés au besoin de l'entreprise et de son personnel et veillera à leur suivi...

Ce poste s'adresse à un cadre de formation supérieure, 30 ans minimum, ayant déjà exercé des responsabilités au sein d'une direction de personnel d'usine et désireux de progresser.

Veuillez écrire en précisant expérience et prétentions sous référence 1039 à

INTERCARRIÈRES
5, rue du Helder 75009 Paris

Importante société d'ingénierie et de construction
située dans le sud de la France
recherche pour son département
organisation informatique

un ingénieur en organisation

rattaché au Directeur du département

Le candidat disposant d'un passé industriel et informatique sera chargé :
- d'étudier et de définir les processus de fonctionnement liés aux activités d'ingénierie et de fabrication,
- d'élaborer un plan directeur informatique,
- de le mettre en œuvre notamment au niveau de la CAO et de la gestion de production.

des chefs de projets

chargés de concevoir, développer et implanter les systèmes d'information dans les domaines techniques et administratifs. Diplômés de l'enseignement supérieur, ils possèdent au minimum 3 à 5 ans d'expérience et démontrent des qualités de proposition et de réalisation.

des analystes-programmeurs

confirmés

IMS, PL 1, MVS, niveau DUT minimum.

Merci d'adresser votre dossier de candidature avec prétentions, en précisant le poste choisi sous réf. 9205 à



Emplois et Entreprises
18, RUE VOLNEY 75002 PARIS



Aube

SON RESPONSABLE MARKETING

Quelle sera votre mission :
- Vous élaborez le plan de communication de l'entreprise.
- Vous mettez en place des actions de promotion.
- Vous concevez des animations.
- Vous contribuez à la mise en place de nouvelles techniques de distribution.

Qui êtes-vous :
- Vous avez un niveau de formation économique supérieur.
- Vous possédez une expérience de quelques années dans la distribution.
- Vous êtes un passionné de communication.
- Vous entrez dans un groupe de 68 000 personnes.

Merci d'adresser C.V. et photo à :
Caisse Régionale de Crédit Agricole Mutuel de l'Aube
502X – 10080 Troyes Cedex.

TEGAL CORPORATION — Nantes

RESPONSABLE MAINTENANCE

Electronique

La Société TEGAL, Filiale d'un grand Groupe international, spécialisé dans la fourniture d'équipements à l'Industrie Electronique et, plus particulièrement des semi-conducteurs, entend développer ses activités et structurer son organisation en France. Son C.A. est en pleine expansion et sa part du marché en progression.
Directement rattaché au Directeur TEGAL pour la France, ce Responsable «Maintenance Electronique» est chargé, pour l'ensemble des Clients France du Service Après-Ventes (maintenance préventive et suivi d'équipements).
Ingénieur Electronicien ou Technicien Supérieur, il a l'expérience de l'Industrie Electronique : la connaissance de l'Industrie des semi-conducteurs, une expérience de la maintenance ou de l'assistance technique sont des atouts supplémentaires.
Parmi les qualités requises : autonome, mobile et disponible, sens des responsabilités.
Le poste est basé à Nantes.
Le haut degré de développement technique et commercial de l'Entreprise, la large autonomie de fonctionnement et les conditions de rémunération sont de nature à intéresser une personnalité de valeur.
Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle, sous référence M 20/1031 C, à :

EGOR OUEST-ATLANTIQUE
15, rue Charles Monselet - 44000 Nantes.
PARIS LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE
MILANO PERUGIA ROMA VENEZIA DÜSSELDORF LONDON MADRID TOKYO MONTREAL
egor

média-system

CHEF DE PROJETS

INFORMATICIEN - BELFORT - Les 20 PME qui composent ce groupement de distribution national extrêmement performant sont toutes équipées de matériels IBM 34 ou 36. Elles recherchent un analyste-programmeur confirmé qui, dans un poste quasi sédentaire au siège du groupement, coordonnera leur développement informatique, les conseillera dans les choix des matériels et logiciels, assurera la cohérence des procédures et des fichiers, formera les utilisateurs, développera des applications nouvelles avec les aides extérieures nécessaires. Ce poste passionnant est basé à Belfort et s'adresse à un analyste-programmeur-chef de projet de niveau DUT ayant environ 8 ans d'expérience en partie acquise dans la distribution, si possible. La rémunération pourra atteindre 160.000 francs pour un candidat de valeur. Ecrire à D. HATT - PS CONSEIL - 3, Quai Kléber - 67055 STRASBOURG Cedex - Réf. A/639M.

PS Conseil

MARKETING INTERNATIONAL

FABRICANT FRANÇAIS, nous distribuons nos produits à travers nos filiales : F - EU - GB - D - B, et notre réseau international de 30 agents. SPECIALISTE MONDIAL DE LA CHALEUR DIRIGEE, notre développement nous amène à créer le poste :

FONCTIONS OPERATIONNELLES

Candidat PERFORMANT débutant ou confirmé, rattaché au Directeur Export, vous êtes IMAGINATIF et vous ne concevez pas votre tâche sans ALLER FREQUEMMENT SUR LE TERRAIN.

Travaillant sur le marché de l'élevage, VOUS METTREZ EN OEUVRE NOTRE STRATEGIE DE VENTE ET DE COMMUNICATION avec nos partenaires locaux et vos responsables de zone, ne négligeant ni l'animation, ni la promotion directe ou indirecte aux divers niveaux, ni les aspects multiples d'aide à la vente.

Parti prenant dans les objectifs, vous parlez au moins ANGLAIS, et vous êtes prêt à résider en BOURGOGNE à DIJON.

Adresser lettre manuscrite + C.V. + photo et salaire actuel sous Réf. 1566.
La déontologie de notre profession garantit toute discrétion

CONSEIL EN RECRUTEMENT — RESULTATS •
7 place Darcy BP 1388 21051 DIJON Cedex

DIVISION ARMEMENT

Dans le but de développer les études et recherches de sa Division Armement, **LUCHAIRE** propose à de

Jeunes ingénieurs

(mécaniciens, électro-mécaniciens, informaticiens scientifiques, étude des matériaux)

de participer à des projets d'étude mettant en œuvre des techniques de pointe, au sein de son

Bureau d'Etudes

Ils pourront ainsi, au sein d'une équipe dynamique, contribuer aux avancées technologiques que LUCHAIRE a la volonté de réaliser.

Les postes à pourvoir conviennent à de jeunes ingénieurs, débutants ou ayant quelques années d'expérience.

Le lieu de travail est situé près de Bourges (Cher).

Les candidats intéressés sont priés d'adresser leur lettre de candidature, accompagnée de leur C.V. et d'une photo, sous réf. BEB à :

LUCHAIRE
Direction des Relations Humaines
180, boulevard Haussmann 75382 PARIS Cédex 08.

GROUPE LUCHAIRE

MARSEILLE - PROVENCE

Important centre de formation national et régional recherche

ANIMATEUR DE FORMATION

relations humaines, rôle de l'encadrement.

Pour animation de cessions à temps partiel réparties tout au long de l'année à Marseille, Lyon, Nice et tout le Midi-Méditerranéen. Rémunération sur honoraires à la vacation.

CONDITIONS REQUISES :
— domicile à Marseille ou environs,
— études supérieures en sciences humaines,
— 3 ans minimum d'animation.

Envoyer C.V. détaillé avec liste des thèmes d'animation, photo et prétentions s / réf. 8927 à
PIERRE LICHAU S.A., BP 220,
75063 PARIS Cédex 02 qui transmettra.



FILIALE DU GROUPE RENAULT ET DE BENDIX ALLIED U.S.A.
Société en **EXPANSION RAPIDE** Spécialisée en Electronique Automobile / installée depuis 1979 à **TOULOUSE** / recherche

RESPONSABLE
IMPLANTATION CIRCUITS IMPRIMES

Diplômé **D.U.T. ou B.T.S dessinateur B.E. 5 ans d'expérience** en implantation circuits imprimés. Connaissance de l'implantation des circuits hybrides. Expérience et pratique de la C.A.O. souhaitées.

TECHNICIEN
ETUDES HYBRIDES

Diplômé **D.U.T ou B.T.S mesures physiques, 3 à 5 ans d'expérience** de laboratoire. Bonne connaissance de la technologie (soudure tendre, report de composants, câblage de puces) Connaissance des circuits imprimés appréciée.

Pour ces deux postes, la connaissance des problèmes liés à la grande série est souhaitée.

NB : ces postes sont possibles pour certains handicapés.

Adresser C.V., photo récente et prétentions sous réf. 840914 à
RENIX ELECTRONIQUE BP 1149 - 31036 TOULOUSE Cédex.

Hennessy ... à Cognac

Notre production de prestigieux Cognac est commercialisée dans le monde entier, 850 personnes, 1 milliard de F de CA, ... pour mieux maîtriser notre expansion, nous créons un poste évolutif d'assistant du

Contrôleur de gestion

Il participera à l'élaboration et au suivi des budgets avec les responsables de services concernés, effectuera des missions de contrôles internes, collaborera avec les informaticiens en particulier pour adapter et proposer de nouveaux systèmes de gestion (comptabilité analytique) et fera des études économiques. La pratique de l'anglais est nécessaire.

Jeune professionnel de la fonction, quelques années d'expérience en cabinet d'audit international et/ou en entreprise multinationale ont confirmé vos compétences, votre rigueur professionnelle et vos qualités relationnelles.

Auparavant nous vous remercions d'écrire, en précisant la rémunération souhaitée, sous ref. B 1382 à ERNST & WHINNEY Conseil - 150 Bd. Haussmann - 75008 Paris, qui étudiera votre candidature avec soin et discrétion avant de vous repondre.

E&W Ernst & Whinney Conseil

AFCOREM

ANATOR S.A.

CAPITAL 1.300.000 F
L'informatique industrielle est notre domaine :
- Contrôle d'accès, horaire variable ;
- Encaissement électronique ;
- Numéroteur téléphonique automatique.

Nous commercialisons nos produits et systèmes auprès d'une clientèle très diversifiée.
(Banque, entreprise, administration, etc.)

Nous recherchons

RESPONSABLE RÉGIONS

(LYON-BORDEAUX)

Votre profil :
- Formation technique de haut niveau (électronique ou informatique).
- Expérience commerciale réussie.
- Age : 28 ans environ.
- Rémunération : fixe + commission + frais.

RGZ Envoyer C.V. manuscrit + photo + prétentions à :
ANATOR S.A., 18, rue de Sartrouville,
95240 CORMEILLES-EN-PARISIS.

Pays de Loire **170 000 +**

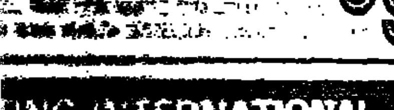
Adjoint de Direction

Traiter tous les problèmes d'administration, gestion, finances, technique, marketing..., définit - globalement - la mission qui vous revient.

Elle vous concerne si, à 30 ans environ, vous avez su affirmer votre personnalité dans des fonctions polyvalentes. Votre formation (HEC, ESSEC, ESCP, éventuellement complétée par un diplôme comptable) a représenté à cet égard une excellente base de départ.

Alors, si l'idée d'intégrer une équipe particulièrement motivée dans un important organisme à vocation immobilière d'une ville moyenne du Val de Loire vous séduit, prenez contact sans tarder avec notre Conseil. Adressez-lui votre dossier de candidature sous réf. 84/37/158.

DOMINIQUE LÉLIGOIS 1 rue Grécourt - BP 1522 - 37015 Tours Cx





emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

GROUPE PETROLIER FRANCAIS

recherche pour sa BRANCHE ENERGIE

2 INGENIEURS-TECHNICO-COMMERCIAUX

Directions régionales de NANCY et BORDEAUX

A la fois **technicien et commercial,** il assiste la Direction Régionale pour tous les problèmes techniques gaz en clientèle (interventions - réalisations d'études technico-économiques) et collabore aux démarches et négociations commerciales.
Nous souhaitons rencontrer pour ces postes des Ingénieurs diplômés ENSI, AM, INSA, IDN et justifiant d'une expérience de terrain dans le **domaine thermique,** de 2 à 3 ans.
Nous offrons une rémunération intéressante, des perspectives d'évolution pour candidats à fort potentiel.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. photo et prétentions sous réf. 99654 à CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

Une société d'expertise comptable, orientée vers l'organisation, la gestion et le conseil de direction recherche un

COLLABORATEUR de haut niveau

De formation certificats supérieurs d'expertise, il devra avoir une bonne expérience professionnelle et être capable de traiter des dossiers complexes.

Lieu de travail : Annecy

Si ce poste vous intéresse, voulez-vous transmettre votre dossier de candidature (C.V. et photo, en indiquant votre rémunération actuelle), qui sera examiné avec toute la discrétion souhaitable, sous la référence : PR-524 à :

ROLAND DERKUM CONSEILS
48 rue de Margnolles
69642 Lyon-Caluire cedex

Développement Commerce International



Nous voulons développer nos activités de financement du Commerce International.
Nous créons un poste de

RESPONSABLE COMMERCIAL

chargé de :
- Développer notre portefeuille d'Entreprises Exportatrices ou Importatrices.
- Assurer la formation de nos collaborateurs à ces types de financement.
- Promouvoir l'activité Commerce International.

Banque Populaire Bretagne Atlantique
La banque coopérative régionale

Praticien du Commerce International
vous devez écrire à Patrick BRUNET
B.P.B.A. 14 Bd Winston-Churchill. 44100 NANTES

Jeunes diplômés, le secteur bancaire vous attire.
Enseignement supérieur commercial ou gestion

La Compagnie du Crédit Universel a pour vocation d'apporter, directement ou par l'intermédiaire de ses filiales, son concours aux entreprises (services bancaires, lignes de crédit, affacturage..) et aux particuliers (services bancaires personnalisés et toutes opérations de crédit...).
Notre réseau d'agences (80) couvre toute la France, mais nous restons une entreprise à taille humaine et nous accordons la priorité à la gestion individuelle des carrières.
Vous allez entrer dans la vie professionnelle, dynamique et autonome, vous avez un goût prononcé pour les **affaires** et la **finance,** votre désir de réussir n'a d'égal que votre capacité à entreprendre et à décider.
Débuter à Pau ou Nancy et vous retrouver, 1 an après, à Brest ou Orléans ne vous rebute pas. Vous avez & les qualités indispensables pour accéder rapidement à des postes de Direction d'agence au sein de notre groupe.
Envoyer LM et CV, sous réf. LM.



Compagnie du Crédit Universel

Département du Personnel
Agences
152 Bd Haussmann
75008 Paris.
Réponse assurée.

IMPORTANTE SOCIETE DE LA METALLURGIE
implantée dans le Nord de la France, employant plusieurs milliers de personnes et appartenant à un des principaux groupes mondiaux, recherche dans le cadre de son développement et pour son service INFORMATIQUE

ANALYSTE PROGRAMMEUR

DUT - 3 ans expérience en Gestion
Matériel I.B.M. Système DOS. VSE.
Langage Cobol
Réseau CICS/UFO
Bases de données DL1
Connaissance de la méthodologie AXIALE appréciée.

Ecrire avec CV, photo et prét. sous réf. 99251 à CONTESSE Publicité 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui trans.

LE DÉPARTEMENT DE L'AISNE
recrute
par concours sur épreuves

2 ATTACHÉS
à titre externe

1 ANIMATEUR SOCIO-ÉDUCATIF

de 1re classe (niveau attaché)

Pour tous renseignements et pour l'inscription, s'adresser à M. le président du Conseil général, bureau du personnel, rue Paul-Doumer.
02010 LAON CEDEX
Tél. : (23) 20-11-11, poste 82 12 avant le 1er octobre minuit pour attaché et le 22 octobre minuit pour animateur socio-éducatif.

SOCIÉTÉ D'INGÉNIERIE
recherche

INGÉNIEUR INFORMATICIEN AUTOMATICIEN

Pour études et développements sur processus industriels

Adresser C.V. à
SIEE, Z.A. Les Ailes
45680 DORDIVES.

CTRE TECHNIQUE LYONNAIS
recherche
UN TECHNICIEN (NE)
30/35 ans, niveau BAC technique, chimie, textile, électromécan. Connaissant la blanchisserie industr. ou activités diverses : études, format. professionn., assistance technique aux entrepr., etc.
Déplacements fréquents.
Ecr. HAVAS RÉGION
15032 — B.P. 1000
69222 LYON Cedex 02.

Rech. Conducteur OFFSET
Performant et soigneux pour GTO, numérotation, perforation et quadrichromie.
Salaire en rapport.
Téléphoner pour rendez-vous (50) 45-77-70.
Imprimerie SORIC
Z.A. d'Alery, 74000 ANNECY.

NICE, ÉCOLE DE FRANÇAIS pr adultes étrangers recherche

PROFESSEURS

exp. pratique VIF et DVV exigée, parlant bien l'anglais, plein temps, poste permanent.
Ecrire sous le no T 068 256 M
RÉGIE-PRESSE
7, rue de Monttessuy, Paris-7e.

UNIVERSITÉ de METZ
recherche p. la rentrée 1984

BOURSIER D.G.R.S.T.

mécanique du solide, plasticité.
Contacter A. MOLINARI, faculté des Sciences, Ile du Sauley, 57045 METZ.
Tél : (8) 730-58-40, p. 383.

Société recherche pour ROUEN
EXCELLENT

TECHNICIEN

menuiserie aluminium, murs, rideaux, désirant acquérir responsabilités.
Ecr. à VALENS CONSEIL, réf. 9280 M, B.P. 359, 75064 PARIS cedex 02.

VILLE DE SAINT-ÉTIENNE
RECRUTE
Pour l'école régionale des Beaux-Arts, 15, rue Henri-Gonnard :

Un professeur de culture générale et de culture spécifique

pour le département communication visuelle et pouvant intervenir en 1er cycle. (16 heures hebdomadaires).

Date limite de dépôt des candidatures : vendredi 28 septembre 1984.

Tous renseignements complémentaires concernant ce poste seront donnés par :
Le service du personnel
2e bureau
Hôtel-de-ville, porte 306.
Tél. (77) 25-11-42 poste 758.

Dans le cadre du

CONTROLE DE GESTION,

importante société d'ingénierie recherche pour son établissement

d'AIX EN PROVENCE un

jeune cadre

Responsabilités :
- *Conseil des ingénieurs, participation à la préparation et à la réalisation des projets,*
- *élaboration des budgets annuels.*

Profil :
- *Formation supérieure et première expérience dans ces fonctions souhaitables.*

Envoyer C.V. et prétentions, sous réf. 3539, à

PIERRE LICHAU S.A., BP 220,
75063 PARIS Cédex 02
qui transmettra.

---

ingénieur d'études électromécanique équipements spatiaux

Nous offrons à une jeune ingénieur électromécanicien (ENSMM, INSA...) de débuter sa carrière au sein de notre activité espace-engins.
Vous assurerez l'étude de produits (robotique...) mettant en œuvre des mécanismes dans des conditions d'environnement sévères.
Nous vous demandons de posséder de bonnes connaissances en modélisation structurale et thermique.

Poste à pourvoir à Valence

Crouzet®

Envoyer votre dossier de candidature au responsable du recrutement sous réf. SEM/LM à Crouzet S.A., 25, rue Jules Védrines, 26027 Valence Cédex.

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

Chef département comptable

250.000 F

Une importante chaîne de magasins grande surface de prêt-à-porter employant environ 2.000 personnes, exploitant actuellement une trentaine d'établissements dans toute la France et poursuivant son développement par l'ouverture de deux à trois magasins nouveaux tous les ans, recherche le chef de son département comptable. Rapportant au Directeur administratif, il sera responsable de la comptabilité générale, de la comptabilité fournisseurs et de la trésorerie. Il aura autorité sur une trentaine de personnes. Ce poste conviendrait à un candidat âgé d'au moins 30 ans, diplômé de l'enseignement supérieur, titulaire du DECS complet et du certificat supérieur juridique et fiscal, disposant d'une solide expérience comptable et fiscale de préférence en entreprise ainsi que de bonnes connaissances en informatique. Une bonne pratique de l'anglais est indispensable. La rémunération, de l'ordre de 250.000 francs par an, sera essentiellement fonction de l'expérience du candidat retenu. Le poste est situé à Paris. Ecrire à J.A. DENNINGER en précisant la référence A/2505M.

MEMBRE DE SYNTEC

PA

3, rue des Graviers - 92200 NEUILLY - Tél. 747.11.04
Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

Ingénieur recherche et développement

Proche banlieue ouest - Travaillant pour les sociétés d'un important groupe industriel français du secteur métallurgique (chiffre d'affaires de l'ordre du milliard de francs) très bien implanté dans le domaine des équipements mécaniques pour l'automobile, ce centre de recherches situé en proche banlieue Ouest de Paris, souhaite recruter un ingénieur recherche et développement. Au sein d'une équipe homogène et dynamique, il sera plus particulièrement chargé d'étudier les produits nouveaux, les procédés pour leur mise en œuvre, de réaliser les prototypes et de contrôler les performances. Parallèlement, il sera responsable du développement des méthodes de calcul et proposera des orientations au niveau des produits en assistant les sociétés du groupe en matière d'industrialisation. Ce poste évolutif s'adresse à un ingénieur mécanicien diplômé, âgé d'au moins 27 ans, disposant d'une première expérience (de 2 à 5 années), en laboratoire de mécanique par exemple, lui ayant permis de valoriser ses compétences en résistance des matériaux et dynamique. Une pratique des calculs RDM par éléments finis serait très appréciée ainsi que des capacités d'initiative et d'ouverture. La rémunération sera essentiellement fonction de l'expérience et du potentiel du candidat retenu. Ecrire à J. HAXAIRE en précisant la référence A/2529M

MEMBRE DE SYNTEC

PA

3, rue des Graviers - 92200 NEUILLY - Tél. 747.11.04
Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

Responsable industrialisation

Un très important constructeur européen de systèmes de freinage pour véhicules automobiles employant plus de 10 000 personnes et membre d'un puissant groupe industriel international, recherche, pour son usine française, son responsable industrialisation. Dépendant du directeur de la société, il aura pour principale mission de maintenir l'ensemble des moyens techniques à leur meilleur niveau de performances. Il assurera également toutes les relations industrielles avec la maison mère. Ce poste s'adresse à un jeune ingénieur en mécanique, possédant de très bonnes connaissances en pneumatique, hydraulique et, si possible en électronique. Une bonne pratique de l'allemand (et si possible de l'anglais) est indispensable. La rémunération sera essentiellement fonction de l'expérience du candidat retenu. Le poste est situé dans la banlieue Est de Paris. Ecrire à PH. LESAGE en précisant la référence A/2562M.

MEMBRE DE SYNTEC

PA

3, rue des Graviers - 92200 NEUILLY - Tél. 747.11.04
Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

Ingénieur
Conseiller d'applications techniques

La filiale française d'une importante entreprise suisse, réputée dans le domaine des éléments de transmission d'énergie et de transport recherche, pour la région parisienne, un ingénieur conseiller d'applications techniques. Soutenu par le service commercial, et s'appuyant sur la station-service de Saint-Denis, il conseillera et suivra les utilisateurs industriels de ces produits de haute performance. Ce poste s'adresse à un jeune candidat, d'un niveau de formation ingénieur, ayant quelques années d'expérience dans la vente de composants techniques, ou dans un service après-vente. La rémunération composée d'un fixe important, à laquelle s'ajoute une voiture de fonction, ainsi que les possibilités d'évolution, rendent ce poste attrayant. Une formation technique est assurée par l'entreprise. Le poste suppose une résidence en région parisienne et nécessite de constants déplacements. Ecrire à B. AUBRY en précisant la référence A/2563M.

MEMBRE DE SYNTEC

PA

3, rue des Graviers - 92200 NEUILLY - Tél. 747.11.04
Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

Qu'est-ce que la vente chez IBM France ?

- *c'est travailler à long terme et non au coup par coup.*
- *c'est être en relation avec des responsables de haut niveau dans les entreprises.*
- *c'est analyser des besoins et imaginer des solutions.*
- *c'est vendre un produit et ses utilisations.*
- *c'est mettre à la disposition des entreprises des outils de développement et de productivité.*
- *c'est avoir, après formation, des responsabilités croissantes.*
- *c'est être autonome en bénéficiant des structures d'une entreprise à la pointe de son secteur.*

... enfin, c'est l'expérience la plus enrichissante pour un (e)

JEUNE DIPLÔMÉ (E) D'ÉCOLE D'INGÉNIEUR ou de COMMERCE

qui souhaite vivre pleinement la grande mutation technologique des entreprises françaises.

En tant qu'INGÉNIEUR COMMERCIAL, vous recevrez une formation alternée rémunérée qui vous donnera vraiment toutes les chances de réussir.

Nous étudierons avec soin et discrétion votre candidature adressée à IBM FRANCE - Service Recrutement-Orientation-Conseils - 2, rue de Marengo 75001 PARIS (référence ICM17/9)
Vos éventuels frais de déplacement vous seront remboursés.



(Organisation et Publicité)

Enveloppez les entreprises

Une société de forte notoriété fabricant et distribuant des produits de papeterie, recherche pour son Département Enveloppes, un

CHEF DE PRODUIT

Rattaché au Directeur du Marketing vous serez totalement responsable de la mise en œuvre des politiques produit, prix, distribution, communication et promotion.

De formation supérieure, vous avez une expérience d'au moins 5 ans de la vente aux entreprises et du marketing appliqué aux marchés industriels.

Doté d'un très solide esprit d'équipe, vous êtes prêt à relever un challenge qui vous permettra de développer votre carrière.

Poste à pourvoir en Région Rhône-Alpes.

Merci de nous adresser CV, photo récente et rémunération actuelle sous la réf. 408 244 M (à mentionner sur l'enveloppe).

BKC **BERNARD KRIEF CONSULTANTS**
115, rue du Bac - 75007 PARIS.

CAISSE NATIONALE DE CRÉDIT AGRICOLE

recherche pour sa
Direction Informatique à St Quentin en Yvelines

un Informaticien Organisation expérimenté

spécialisé dans l'Architecture des systèmes d'informations.

Au sein de l'équipe responsable de l'organisation et de la planification des systèmes d'informations, cet ingénieur de fort potentiel sera chargé :
- *d'analyser les évolutions de l'environnement bancaire et informatique,*
- *de les traduire pour l'entreprise en termes organisationnels et informatiques,*
- *de participer à la définition de l'architecture du système d'informations.*

Il est nécessaire d'avoir une formation supérieure, une dizaine d'années d'expérience de l'informatique dans les grandes entreprises et l'habitude des contacts à haut niveau.

Les fonctions proposées permettront d'acquérir une bonne connaissance de l'entreprise pouvant déboucher sur des postes de responsabilités.

Réf. **MJF 93**

un Ingénieur Informaticien

Intéressé par les problèmes d'administration de données dans l'entreprise.

Au sein de l'équipe responsable de la conception et de la planification du système d'informations, cet ingénieur sera chargé de l'étude des modèles et de l'administration centrale des données.

Ce poste conviendrait à un candidat de formation supérieure, possédant quelques années d'expérience de l'informatique dans les grandes entreprises, ainsi que des aptitudes pour la conception et le travail en équipe.

Le poste, très formateur, permet d'acquérir rapidement une connaissance complète de l'entreprise. Réf. **MJF 94**

Envoyer CV, photo, salaire et prétentions sous référence correspondante à CNCA - Service DPE/GP - 75710 Paris Brune

LEVI TOURNAY

CHEF BUREAU D'ETUDES

en Région Parisienne

FILIALE IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL FRANCAIS

recherche, pour une de ses usines située à 60 km au Nord-Ouest de Paris (580 personnes),

INGENIEUR AM, ECAM, ICAM, IDN, ENSM OU EQUIVALENT.

A la tête d'une équipe de 15 personnes, il sera responsable :
- de la conception des outillages de fabrication.
- de l'installation des lignes de production automatisées.
- du contrôle des processus.

Expérience d'au moins cinq ans, qualités de contact, d'organisation et d'animation indispensables.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (C.V., photo, prétentions) ss réf. 99759 à CONTESSE PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS Cedex 01 qui transmettra.

abeille paix vie groupe victoire

recherche pour son Service Formation Documentation à PARIS

ANIMATEUR DE FORMATION COMMERCIALE

EN ASSURANCE DE PERSONNES

Il participera :
1) à l'organisation et à la conduite des actions de formation destinées à l'ensemble du réseau commercial
2) à la diffusion d'informations techniques et commerciales.

Il aura :
- un niveau bac minimum
- une expérience de la vente
- des idées, du dynamisme et le sens de la pédagogie.

Des déplacements en province sont à prévoir.

Envoyer C.V. manuscrit détaillé à **ABEILLE PAIX VIE**
Direction Commerciale, 69, rue de la Victoire 75009 Paris

Publicités Réunies

De phase en phase construisons ensemble notre gestion industrielle

Grand groupe industriel de renommée mondiale, pour les Services Informatiques de sa Direction Industrielle recherche un

Analyste confirmé

De formation ingénieur, connaissant l'environnement IBM 4341, DOS/VSE, COBOL et PL1, il aura acquis une expérience de la conduite de projets (environ 5 ans).

En liaison avec les organisateurs, il participera à l'achèvement du module «calcul de prix de revient» et son implantation sur les 10 sites de fabrication. Il sera intégré ensuite au vaste projet de gestion industrielle du Groupe.

Personne de contact, avec un bon esprit d'équipe, il assurera avec autonomie les responsabilités qui lui seront confiées.

De larges perspectives d'évolution existent au niveau du Groupe.

DATAID SELECTION
GROUPE DATAID

Merci d'adresser lettre + CV sous référence RN 459 à notre Conseil, 48 avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris.

CHEF DU BUREAU D'ETUDES ELECTRONIQUES

Proche banlieue Nord accessible par le métro

Une société française, filiale de l'un des premiers groupes industriels français, qui réalise des équipements complexes associant l'électromécanique, l'électronique, l'optoélectronique et l'informatique, recherche UN CHEF DU BUREAU D'ETUDES ELECTRONIQUES. Sous l'autorité du Directeur Technique et dans le cadre de nouveaux projets, il sera chargé d'en évaluer la faisabilité, les difficultés de réalisation et de définir les choix techniques avec estimation des coûts d'études et de production. Il sera responsable du choix des hommes, des matériels et des Sociétés de sous-traitance pour mener à bien les études et la réalisation des prototypes. Il initiera les études libres à mener dans la Société. Il participera à la définition des investissements, il coordonnera et animera les activités d'une équipe composée de 25 personnes dont 6 ingénieurs. Le candidat retenu, âgé d'au moins 35 ans, de formation ingénieur grande école exclusivement, ESE, ISEP, ISEN, IEG, ENSEEIHT option électronique,... possédera au moins 10 ans d'expérience acquise dans un service d'études électroniques d'un grand groupe industriel faisant appel à des technologies de pointe. Il sera expérimenté en analogique, logique et électrotechnique; il aura, en outre, une bonne culture en informatique et en physique. Il sera capable de développer des technologies nouvelles pour faire évoluer les produits de la Société. Ecrire sous référence 690/M à :

GRH conseils
3, avenue de Ségur 75007 PARIS.
Discrétion assurée.

AFCOREM

هكذا من الاصل

Un outil, l'automate programmable un métier, la productique

L'automate programmable, ce n'est ni un manipulateur,
ni un robot. C'est un système de commande des
procédés industriels et des machines. Né il y a quinze
ans pour remplacer les automatismes à relais, il a
évolué aujourd'hui vers les techniques les plus
pointues en électronique et en informatique.
C'est un formidable marché en puissance - la
productique - qui s'ouvre à lui.
L'automate programmable bouge en France. Deux
grands, RENAULT AUTOMATION et MERLIN
GERIN se sont associés. Ensemble, ils pèsent plus de
la moitié du marché. La mise en commun de leurs
moyens techniques et industriels nous donne notre
dimension internationale. APRIL est déjà au
deuxième rang européen.

Très bien implantés sur le plan national, nos activités
sont géographiquement réparties sur trois pôles:
notre Direction Commerciale au Plessis-Robinson
(92), nos établissements de Castres (81) et de
Grenoble (38).

Ingénieurs commerciaux — *réf. 10 M*

Chefs d'agence
responsables du développement des ventes des
agences régionales de ***Bordeaux, Clermont-Ferrand***
et Tours.
Nos critères : une très bonne formation d'ingénieur
généraliste (avec une préférence pour l'électronique
ou l'électromécanique) et une expérience réussie de
2 à 4 ans de la vente en milieu industriel.
Pour ces postes, merci d'adresser lettre manuscrite,
C.V. et photo au Cabinet ROUBEIX Décision -
32, rue des Volontaires - 75015 PARIS.

Ingénieurs logiciels — *réf. 11 M*

Grandes Écoles débutants et confirmés
Ingénieur Grande École option Informatique ou
Universitaire, débutant ou confirmé, nous mettrons
à votre disposition les moyens de développement les
plus sophistiqués, une formation continue du plus
haut niveau pour vous aider à accroître votre
potentiel personnel.
Poste à pourvoir à CASTRES.

Chef de groupe mécanique — *réf. 12 M*

AM, électromécanicien ou mécatronicien
Vous assurerez la responsabilité des • études et
développements mécaniques liés à l'électronique
(tôlerie fine, matières plastiques, assemblages
et connectique, raccordements, composants
électromécaniques) • conception et suivi des dossiers
de fabrication électroniques et mécaniques •
réalisation des prototypes mécaniques et
électroniques.
Une bonne capacité relationnelle est la qualité
majeure pour assurer une coordination efficace entre
les services.
Poste à pourvoir à CASTRES.

Ingénieur fabrication — *réf. 13 M*

Grande école débutant
Votre mission : réflexion et mise en place sur les
équipements et les moyens de tests, suivi des
plannings et gestion du personnel. Un début de
carrière très formateur, alliant l'expérience technique
et humaine pour un excellent généraliste.
Poste à pourvoir à CASTRES.

Inspecteurs S.A.V. — *réf. 14 M*

BTS-DUT électronique ou AFPA 3e niveau
pour Tours, Nantes, Lille et le Plessis-Robinson.
Dépannage des automates, réparation de matériel à
microprocesseurs, assistance client sur logiciels : vos
interventions se feront sur le site ou par téléphone.
Une expérience d'environ deux ans en SAV est
vivement souhaitée. Vous maîtrisez en tout cas les
interventions sur cartes électroniques et/ou logiciel.
Outre la pratique de l'anglais, vos connaissances
s'étendent si possible à la programmation de schémas
relais, automatismes, asservissement et à l'électricité
industrielle.

Acheteur composants électroniques — *réf. 15 M*

Confirmé
Animant une équipe de deux personnes, vous
participerez aux études de marché et devrez apprécier,
en fonction des besoins, les moyens et possibilités des
fournisseurs.
Vous constituerez les dossiers d'agrément et rédigerez
vos contrats après les avoir négociés. Votre
responsabilité pourra être étendue à l'ensemble des
lignes de produits de l'entreprise dans un deuxième
temps.
Acheteur confirmé, vous avez dans ce domaine une
expérience minimum de 5 ans, acquise dans le
secteur électronique.
La pratique de l'informatique de gestion est
indispensable.
Poste à pourvoir à GRENOBLE.

Merci de bien vouloir adresser votre dossier de
candidature (lettre manuscrite, C.V. et photo) en
précisant bien la référence du poste choisi à : Mme
Le Guet - APRIL (RENAULT AUTOMATION
MERLIN GERIN et Cie) B.P. 73 - 81103 CASTRES.

April **Pour mieux produire, tout simplement.**

CONTESSE PUBLICITE

JEUNES INGENIEURS

généraliste ou génie chimique

engagez une véritable carrière industrielle au sein d'Esso Chimie



filiale du plus important groupe mondial, réalise un C.A. de 5 Milliards de Francs, dont 40 % à l'exportation. ESSO CHIMIE est spécialisée dans la fabrication et la commercialisation de produits chimiques dérivés du pétrole.

La production s'organise par lignes de produits élaborés dans différentes unités largement automatisées autour d'un vapocraqueur central.
Ses résultats économiques en font une des sociétés les plus performantes dans son secteur d'activité en France.

Le maintien dans la compétition internationale est le véritable enjeu des années qui viennent. Il implique une gestion dynamique alliée à des technologies avancées.
Dans ce contexte, ESSO CHIMIE propose aujourd'hui plusieurs postes pour ses unités de production de Notre Dame de Gravenchon, en Normandie.
Votre mission consistera à assurer l'optimisation des moyens de production, à développer de nouvelles installations techniques, ou à contrôler la fabrication sous l'angle économique.

Au sein de nos équipes, vous développerez sur le terrain vos qualités d'animation des hommes. Par la suite des responsabilités opérationnelles en exploitation, dans les services techniques ou en gestion vous seront proposées.
Votre formation d'ingénieurs généralistes ou génie chimique éventuellement complétée par un diplôme de gestion, votre connaissance concrète de l'anglais, votre réelle motivation pour le contexte de la production dans toutes ses dimensions vous conduisent naturellement à nous écrire, sous la référence M 11507 H, à :

media-system

EGOR INDUSTRIE
8, rue de Berri 75008 Paris.

egor
PARIS LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE MILANO PERUGIA ROMA VENEZIA DÜSSELDORF LONDON MADRID TOKYO MONTREAL



LE GROUPE CAISSE DES DEPOTS – DEVELOPPEMENT
recherche dans le cadre du développement de son activité COMMUNICATION

EXPERT FINANCIER
GRANDE ECOLE DE COMMERCE

Ses responsabilités s'exerceront principalement dans le domaine de la communication depuis l'étude et le diagnostic financier jusqu'à la conduite des négociations et la réalisation des prises de participation du Groupe.
Doté d'une grande connaissance des entreprises du secteur de la communication, il aura acquis une première expérience, si possible dans un domaine similaire.
Ce poste requiert d'excellentes qualités de contact et d'adaptation, ainsi que la capacité à prendre en charge le déroulement complet d'une affaire.
Basé à Paris, il participera à la mise en oeuvre de la politique du Groupe dans ce secteur prioritaire pour son développement.

Adresser candidature manuscrite avec c.v., photo et prétentions sous référence 7968 à AXIAL Publicité, 27, rue Taitbout 75009 Paris, qui transmettra.

INGENIERIE
INFORMATIQUE
SYSTEMES EXPERTS
TELEMATIQUE
VIDEOTEX
MONETIQUE
GENIE LOGICIEL
ORGANISATION

Ingénieurs commerciaux grands comptes

La négociation commerciale à haut niveau vous passionne.

Elle vous permet de construire des réponses adaptées aux problèmes de vos clients en leur apportant des solutions en phase avec leurs besoins et de réaliser vos objectifs et ceux de votre entreprise.

A SG2 nous vous demanderons de réussir dans les missions suivantes :
- développer le portefeuille initial d'entreprises qui vous sera attribué,
- négocier des prestations de haut niveau dans les domaines de l'ingénierie de systèmes informatiques en intégrant les techniques de l'organisation, des méthodologies de conception et de conduite de projets, de génie logiciel, des réseaux et des bases de données,
- suivre commercialement les réalisations chez vos clients et maintenir avec eux un courant permanent d'affaires.

Vous bénéficiez des compétences diversifiées du Groupe SG2 en matière d'informatique et de systèmes. A vous d'apprendre à les utiliser.

Chez vos clients, des grands comptes, vous allez rencontrer des professionnels et des décisionnaires de haut niveau. Aussi souhaitons-nous que vous ayez acquis une expérience de trois ans ou plus de la grande entreprise. L'idéal serait qu'en outre vous disposiez d'une culture solide de l'informatique de gestion.

Une formation supérieure, un potentiel élevé, le dynamisme de votre trentaine faciliteront votre intégration à SG2 puis votre évolution dans la fonction commerciale et dans notre Groupe.

Le challenge est élevé et nous serons sélectifs.

MEDIA PA

Pour nous rencontrer, écrivez-nous avec votre C.V. et une photo, sous réf. IC/GC/842 à SG2 - Direction Commerciale - 12/14, avenue Vion Whitcomb - BP 215/16 - 75765 PARIS CEDEX 16.

GROUPE SG2

LA MAITRISE DE L'INFORMATIQUE

ORGANIMAR
le lien informatique solide.

Compétences techniques et qualité du service clients sont les mots clefs de notre activité sur le marché des communications informatiques.
Attirés par la haute technologie des
ALIMENTATIONS ÉLECTRONIQUES SANS COUPURE,
nous avons développé une stratégie commerciale commune avec le leader européen des onduleurs électroniques. Dans le cadre de la très forte expansion de cette activité, nous recherchons :

CHEFS DES DÉPARTEMENTS
"Alimentations Secourues"

Paris réf. 75/A – **Lyon** réf. 69/A – **Marseille** réf. 13/A

Pénétrer le marché des mini-ordinateurs, animer et développer votre équipe de techniciens d'implantation et de maintenance, gérer votre activité seront vos objectifs.
De formation ingénieur (Supelec, INSA, ESIM ou équivalent), les candidats auront une expérience de responsabilité produit et des connaissances dans les alimentations électroniques.
Dynamisme et performance seront des atouts indispensables pour faire face à la forte expansion de l'activité.

Merci d'adresser votre candidature, CV, photo et prétentions en précisant la référence du poste choisi à Eric MARGNAT ORGANIMAR - 19, rue Neuve Ste Catherine 13007 Marseille.

Dabo

RODIER
chefs de produit

1° Départ. FEMME
CHEMISIERS - JUPES - PANTALONS - ROBES

Sous l'autorité du **Directeur des Produits** : • analyse les besoins de ces marchés **France et Export**, • participe à la définition du plan et à l'élaboration des collections, • en suit l'avancement et en assure l'intendance, • analyse avec les unités de production la "valeur" de ses produits et en contrôle la rotation dans les magasins.

Expérience confirmée du Prêt à Porter Féminin indispensable.

2° Départ. HOMME
VESTONS - BLOUSONS - PANTALONS

Par sa parfaite expérience de ces produits sur les marchés **France et Export**, il a pour mission : • sélection des matières, • sélection des croquis, • mise au point complète des modèles, • recherche de façonniers, • contrôle de la rotation de ses produits dans les magasins.

Merci d'écrire avec C.V. détaillé à M. CHERMAT
RODIER
11 Boulevard de la Madeleine, 75001 Paris.

Groupe multinational
Europe, Etats-Unis, Asie

Spécialisé dans la fabrication et la distribution de semi conducteurs recherche :

Analyste-programmeur IBM 38

MISSION :
Rattaché au responsable informatique France et en collaboration avec un groupe de travail, vous participez à :
- la redéfinition du **système informatique Européen** incluant de nouvelles techniques de **réseaux** (S.N.A).
- La mise en place et l'amélioration de projets dans le domaine de la **gestion commerciale.**
- La création d'un système de **gestion de production.**

Les contacts entretenus avec les services informatiques du groupe entraîneront des déplacements en Europe et ultérieurement aux Etats-Unis.

PROFIL :
- Formation DUT-MIAGE ou équivalent.
- Une expérience de 2 années minimum en analyse programmation : **IBM 38, RPG III ou COBOL.**
- De bonnes bases en **anglais.**

Evolution dans le groupe pour un candidat de valeur.
Rémunération : 130 à 170.000 Francs en fonction de l'expérience.
Poste basé Paris Sud.
Adresser CV, lettre, photo sous référence M/5433 à Sieglinde Boch Centi Profile, 128 rue de Rennes 75006 Paris.

centi profile
Conseil en Recrutement Informatique



MATERIC LUNDIA MEUBLES DE BUREAUX ET RAYONNAGES EN BOIS MASSIF POUR L'INDUSTRIE, L'HABITAT, LE MAGASIN.

présent Sicob niveau 1 - Stand n° 1AI102

Pour accélérer et assurer la pénétration de nos produits dans nos marchés, nous recherchons de nouveaux collaborateurs.

• DES ATTACHES COMMERCIAUX
pour PARIS et LYON - Réf.5895 MM

chargés de visiter et prospecter une clientèle d'industries, grandes administrations, collectivités, commerces, afin de promouvoir nos produits **mobilier modulaire.**
Statut VRP - Rémunération stimulante.

• UN CHEF DE PRODUITS
pour PARIS et sa région - Réf.5900 MM

Rayonnages fixes et roulants, connaissant impérativement ce type de produit.
Si l'une de ces offres vous intéresse, adressez votre C.V. détaillé manuscrit avec photo et salaire actuel sous la référence correspondante à notre Conseil.
17, rue Courmeaux 51054 REIMS CEDEX.
58, av de Wagram 75017 PARIS

MORENO CONSULTANTS
Recrutement Structures et Communication

Nos activités sont largement tournées vers l'exportation. Notre Directeur financier recherche

un trésorier

Le candidat retenu, issu d'une grande Ecole de Commerce aura acquis une expérience de 4 ans environ dans une banque ou une Société multinationale, et sera bilingue anglais.
Il sera chargé de la trésorerie en francs et en devises, du suivi des changes, du reporting interne et externe, de la mise en place des financements.
Le poste implique de nombreux contacts à haut niveau.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. **5895** à
Lévi Tournay 31, Bd Bonne Nouvelle
75083 Paris Cedex 02
qui transmettra.



CEE Compagnie Continentale d'Equipements Electriques

Société française à taille humaine de renommée internationale appareillage électronique professionnel de haute technicité, leader mondial dans son domaine (protection des réseaux électriques Moyenne Tension) récemment introduite au Second Marché de la Bourse de Paris, recherche pour renforcer ses équipes Commerciale et Technique :

• Ingénieurs technico-commerciaux de haut niveau

justifiant expérience électrotechnique acquise chez constructeur ou ingénierie.
Lieu de travail : Paris. **référence 4.335**

• Ingénieur électronicien confirmé

Lieu de travail : Meaux (Seine-et-Marne) **référence 4.336**
Adresser C.V. complet et prétentions, **en précisant la référence, à Mademoiselle CHOURAQUI, CEE,** 154, rue de l'Université 75007 Paris.
Discrétion assurée.

هكذا من الاصل

هكذا من الاصل



Voir en page 37

Société d'Expertise Comptable
Membre d'un des grands Cabinets Internationaux
Quartier Etoile - recherche

Collaborateur Confirmé H/F

- Niveau B.T.S. - D.E.C.S.
- Expérience cabinet comptable et spécialiste P.M.E.
- Pratique P.C.R.
- Connaissance paie, déclarations sociales et fiscales.
- Bon anglais et pratique du reporting anglo-saxon.

Cette personne prendra en charge la comptabilité et la paie de plusieurs sociétés sur micro, préparera toutes les déclarations et un reporting groupe. Des missions de surveillance, organisation et conseils lui seront également proposées.

Adresser lettre manuscrite + CV + photo et prétentions sous réf. 4212 à **Lévi Tournay** 31, Bd Bonne Nouvelle 75083 Paris Cedex 02 qui transmettra

Important organisme de coordination opérant pour les industries bâtiment-construction recherche :

Un Chargé de mission Export

Sa mission sera de représenter cet organisme auprès de diverses instances françaises et étrangères, d'animer et de développer le département export et de prospecter de nouveaux adhérents.
Ce responsable est à l'origine d'actions concrètes d'industriels à l'exportation, en particulier il organise des missions à l'étranger en relation avec les organismes qualifiés.
Agé d'une quarantaine d'années, diplômé de l'enseignement supérieur, le candidat parle parfaitement l'anglais. Il est demandé une expérience professionnelle industrielle, la capacité au dialogue avec des organismes professionnels, et si possible la connaissance de l'export.
Le poste est à prendre à Paris et implique quelques déplacements à l'étranger. (réf. 541)

Un(e) Economiste

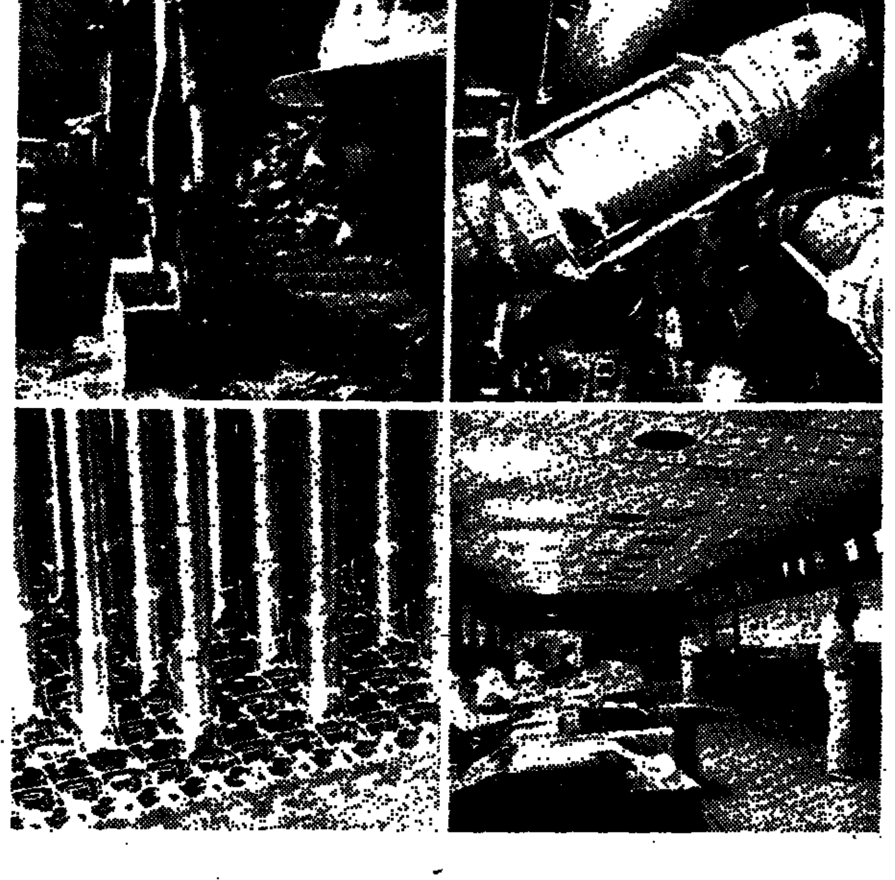
Il(elle) assure la mise en place d'un système de collectes d'informations destiné aux industriels, réalise des études économiques ponctuelles et assure l'exploitation des systèmes d'information mis en place.
De formation supérieure, parlant l'anglais courant, le candidat a une expérience de concepteur ou d'utilisateur d'un système d'information en entreprise. Il a acquis une bonne connaissance des statistiques, de l'informatique, et des études économiques.
Le travail peut être envisagé à temps partiel.
Le poste à pourvoir se situe à Paris. (réf.541/2)

Adressez lettre manuscrite, CV, photo et rémunération souhaitée en précisant la référence du poste.



18, Avenue Matignon - 75008 Paris

DESSEIN



Toutes les carrières sont au programme.

Cogema, société du groupe CEA (Commissariat à l'Energie Atomique) est la 1ère compagnie au monde à fournir l'ensemble des matières et services nécessaires aux réacteurs nucléaires : prospection, exploitation et enrichissement de l'Uranium, fabrication de combustible, retraitement des combustibles irradiés.
Avec ses filiales, Cogema emploie plus de 14 000 personnes et réalise un CA de 17 600 MF dont 38 % à l'étranger.

Pour assurer une mission dont l'enjeu s'inscrit dans une **Politique Economique Internationale**, Cogema a su réunir des hommes et des femmes dynamiques, d'un niveau de compétences élevé et leur offrir un environnement professionnel évolutif.
Une formation de premier plan, des unités réparties dans toute la France, une présence importante à l'étranger et une diversité de fonctions, favorisent la mobilité et permettent à chacun d'accéder à terme à des responsabilités au sein d'un groupe qui sait préserver la dimension individuelle.

Nous vous invitons à construire votre avenir avec nous. La variété et la haute technicité de nos activités offrent aux diplômés de grandes écoles d'ingénieurs et de gestion, de l'Université, et aux techniciens (nes), et techniciens (nes) supérieurs (res), des postes intéressants.

Les profils recherchés sont des :
- **INGENIEURS** de formation générale et spécialisée (mécanique, métallurgie, chimie, informatique) ;
- **CADRES** de formation HEC, ESSEC, SUP de CO, IEP, etc... ;
- **TECHNICIENS (NES), TECHNICIENS (NES) SUPERIEURS (RES)** issus des lycées techniques et des I.U.T.

EN NOUS REJOIGNANT, VOUS PARTICIPEREZ A L'INDEPENDANCE ENERGETIQUE DE LA FRANCE

Prenez contact avec Cogema, Direction des Relations Sociales : 2 rue Paul Dautier, BP 4, 78141 Vélizy-Villacoublay Cédex.
ou laissez un message sur notre «téléphone vert» 946.96.41. poste 3144.

COGEMA
LE CYCLE DU COMBUSTIBLE NUCLEAIRE

média-system



CONSTRUCTEUR FRANÇAIS DE MICRO-ORDINATEURS PROFESSIONNELS HAUT DE GAMME
recherche pour son service
ÉTUDE LOGICIEL DE BASE

INGÉNIEURS ANALYSTES SYSTÈME

pour conception et réalisation environnement ordinateur FORUM (système de fichier déporté, réseau local...).

Expérience logiciel de base, système d'exploitation, gestion de fichiers, environnement multipostes nécessaire.

Expérience Prologue 16 bits souhaitée.

Envoyer c.v. à Monsieur F. GERNELLE
FORUM International
1, avenue Emile-Thuau, 91190 GIF-SUR-YVETTE.



Pour le leader de la distribution pharmaceutique un dynamisme à la hauteur de ces chiffres

Pro du Marketing ouvert à la formation

Vous avez acquis des connaissances en gestion, finances, marketing et connaissez l'entreprise à travers votre première expérience professionnelle.
Nous vous proposons d'être le **responsable crédits clients et conditions financières** de la Direction des ventes et d'intervenir sur deux grands axes :
- **Technique**
  - en réalisant des études de marché, des plans de financement et en assurant le suivi des crédits clients.
- **Pédagogique**
  - en formant nos directeurs et nos délégués commerciaux à ces techniques
  - en animant des conférences auprès des étudiants en faculté de pharmacie et des pharmaciens assistants.

Merci de nous faire parvenir une lettre manuscrite + C.V. + photo à :
OCP REPARTITION, Direction des Affaires Sociales,
Service Recrutement, 24, rue des Ardennes, 75019 PARIS.

OCP RÉPARTITION

BIAO AFRIBANK

propose à un jeune

DIPLOME D.E.C.S

de débuter sa carrière au service Comptabilité Générale (3 ans) et de la poursuivre dans les départements Opérations et Inspection, en France et à l'Etranger.

Adresser candidature sous réf. 13
à la Direction du Personnel - BIAO
9, avenue de Messine - 75008 PARIS

LCT Laboratoire Central de Télécommunications
recherche

pour ses études dans le domaine des radars militaires

ingénieur

débutant ou quelques années d'expérience

pour études et développement de systèmes de traitement de signal. Goût de l'analyse, rigueur du raisonnement, travail en équipe et très bon niveau mathématiques.
Anglais lu obligatoire - Nationalité française exigée.

Merci d'adresser votre candidature (CV, photo et prétentions) à **LCT** - BP 40 - 78141 VELIZY-VILLACOUBLAY Cédex

FILIALE D'UN GROUPE ALLEMAND EN BANLIEUE SUD
recherche

CONTROLEUR DE GESTION

Rattaché à la Direction Générale

Agé de 28 ans minimum, de formation ESSEC, ESC + DECS, assortie de quelques années d'expérience de l'entreprise et/ou audit. Maîtrise de la langue allemande indispensable. Poste évolutif.

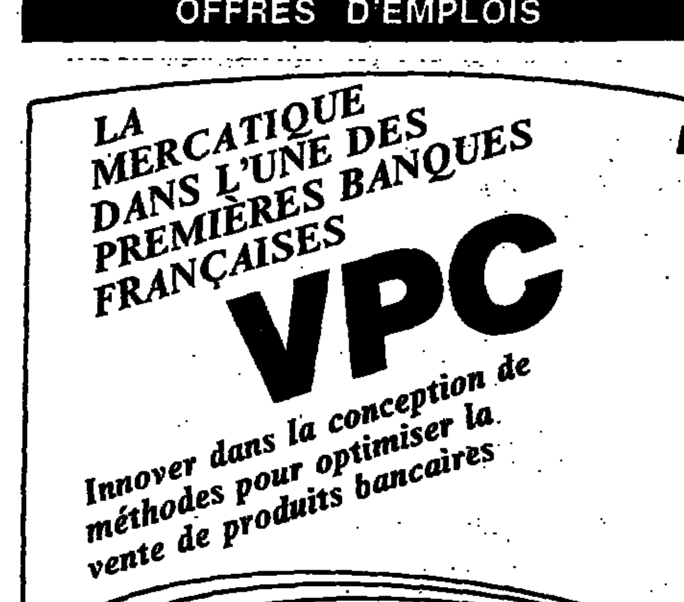
Adr. lettre man., c.v., prét. et photo à RÉGIE-PRESSE, s/nº T 68.245 M, 7, rue de Monttessuy, 75007 PARIS.

Groupe Informatique International Important
Notre schéma directeur renouvelle l'ensemble de nos applications informatiques sur les 5 ans à venir.
Il intègre l'informatique, la bureautique et la télématique.
nous recherchons des

chefs de projets

expérimentés, compétents, désireux d'assurer la transition vers les nouvelles méthodes de génie logiciel, pour encadrer nos jeunes équipes de développement.
Lieu de travail : Paris ou Région Parisienne.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous référence 448 M à Lévi Tournay 31, Bd Bonne Nouvelle 75083 Paris Cedex 02 qui transmettra



HF

La trentaine, votre expérience d'au moins 5 ans acquise dans une entreprise de VPC ou un établissement financier travaillant sur fichiers, nous intéresse vivement. Elle vous permet de justifier d'un solide savoir-faire.

Vos compétences, votre imagination créatrice vous permettront d'être rapidement performant au sein d'une équipe jeune et motivée, pleinement impliquée dans la conquête de nouveaux marchés.

Notre groupe vous offre de larges possibilités d'évolution.

Merci d'adresser votre lettre de candidature avec C.V. et prétentions sous réf. 317 MK No M 78156 à BLEU Publicité - 17, rue du Docteur Lebel 94307 VINCENNES CEDEX - qui transmettra

---

Knoll International France

La mise en œuvre prochaine de nouveaux produits et systèmes destinés à l'environnement bureau, nous amène à recruter un

CONCEPTEUR-AMÉNAGEUR
D'ESPACE BUREAU

Cette responsabilité d'avenir est ouverte à un architecte d'intérieur de formation : Ecole Boulle, Camondo, Arts Déco, ou similaire pouvant justifier d'une expérience comparable ou approchante dans le domaine.

Il aura à travailler en équipe avec nos collaborateurs commerciaux, nos prescripteurs (architectes, architectes d'intérieur) et notre service Engineering développement.

Une excellente pratique de l'anglais est indispensable.

Poste à pourvoir à PONTOISE.

RÉMUNÉRATION MOTIVANTE POUR CANDIDAT DE VALEUR.

Envoyer C.V., photo et prétentions à B. MOREAU
KNOLL INTERNATIONAL FRANCE – BP 746 – 95004 CERGY.

Votre talent d'acheteur au service de la qualité

C'est l'enjeu que nous vous offrons dans le cadre des très vastes chantiers que nous ouvrons pour plusieurs années à l'étranger. L'occasion rare d'acheter de la qualité - avec parfois une touche de luxe ou d'insolite - pour donner à nos ouvrages prestigieux la perfection de finition qu'ils exigent. A partir des dossiers techniques, et depuis Paris, il vous appartiendra d'approvisionner les chantiers pour tout ce qui concerne le mobilier, la décoration et les arts de la table. Et avec des budgets annuels de l'ordre de 150 MF, à gérer naturellement avec la plus grande rigueur.

Votre excellente connaissance du fonctionnement des centrales d'achat, votre art de la négociation ne suffiront pas toujours à régler les problèmes. Il vous faudra souvent aussi, pour tenir des délais exigeants, faire preuve de réelles qualités d'organisation et d'adaptation à l'imprévu. Autant d'occasions où votre imagination sera sollicitée et vous fera échapper à la routine...

Vous êtes tout à fait conscient, comme nous, de l'importance capitale de la fonction sur le succès final de nos chantiers. Nous examinerons avec beaucoup d'attention vos références d'acheteur. Nous apprécierons ensemble votre aptitude à vivre ce qui pourra être une phase originale et passionnante de votre parcours professionnel. Dans un premier temps, et sous référence 217 240M, une lettre aux consultants de Sirca qui, en vous recevant, vous en diront davantage sur nous et sur nos projets.



Sirca
64, rue La Boétie - 75008 PARIS

SOURCES

MEMBRE DE SYNTEC

AMS

Jeune ingénieur AM, MINES...

Notre jeune société (90 personnes) spécialisée dans le conditionnement et le bouchage par injection plastique pour l'industrie des parfums et cosmétiques connait une expansion fulgurante sur le plan international.
- Nous venons d'acquérir un nouvel outil informatique pour améliorer notre gestion et accroître notre développement.
- Le jeune ingénieur que nous recherchons sera chargé de mettre en place dans l'entreprise l'ensemble du système.

Les programmes de gestion commerciale et comptable sont déjà au point. Ses efforts porteront donc surtout sur la gestion de la production.
Une première expérience industrielle de 2 ou 3 ans serait appréciée, mais un débutant dynamique, à l'esprit logique, aura toutes ses chances. Et un candidat de valeur évoluera vite vers des responsabilités plus larges au sein de l'entreprise.
Poste basé à Cergy.
Adressez votre dossier de candidature, lettre manuscrite, C.V., photo sous réf. 84416 à notre Conseil.

Selecom 226, rue du Fbg Saint Honoré 75008 PARIS.

Une affaire (1100 p., 10 agences) proche des milieux aéronautiques et intervenant partout dans le monde cherche, pour sa division spécialisée dans l'ingénierie de systèmes informatiques sophistiqués (Paris-La Défense, Cergy-Pontoise dans 6 mois),

• un ingénieur débutant et entreprenant (réf. 4561 LM)

• deux analystes-programmeurs "PASCAL" débutants ou confirmés (réf. 4562 LM)

L'ingénieur, assisté de l'analyste-programmeur, conçoit et développe en "PASCAL" des logiciels portant sur des systèmes de traitement de l'information en milieu industriel.

Ingénieur (ISEP, ESIEE, ...) ou analyste-programmeur (DUT ou BTS requis) vous parlez aisément l'anglais (ou l'espagnol) et visez à acquérir rapidement une solide compétence sur des techniques de pointe dans un contexte international (déplacements à l'étranger à prévoir).

Notre consultante, Mlle A. HUAUME, vous remercie de lui écrire sous référence correspondante.

ALEXANDRE TIC S.A.
Carrières de l'Informatique
10, RUE ROYALE - 75008 PARIS
LYON - LILLE - BRUXELLES - LONDRES

MEMBRE DE SYNTEC

Société industrielle (3.000 personnes, 950 millions de C.A.)
Principale filiale d'un groupe en expansion (2,7 milliards de C.A.)

recherche

JEUNES INGÉNIEURS
(ENSAM, INSA, ICAM, ENSEEIHT...)

Après une période de prise de connaissance, passée à des postes directement opérationnels dans les services techniques ou de production, ces personnes sont appelées à prendre des fonctions importantes dans l'entreprise exigeant pour la plupart la capacité d'animer et d'encadrer des équipes.

Compte tenu de la dimension de la société et du groupe, de larges perspectives d'avenir pourront être offertes à des personnes dynamiques, possédant le sens des responsabilités et une ouverture sur les contacts humains.

Les affectations sont prévues en région parisienne ou en province dans l'un des établissements de l'entreprise, en fonction des opportunités.

Adresser c.v. + lettre manuscrite + photo et prétentions à RÉGIE-PRESSE,
sous n° T 68.311 M. 7, rue de Monttessuy, 75007 PARIS.

Maîtriser la très forte croissance de notre production

Situation assez rare aujourd'hui, n'est-ce-pas ? C'est pourtant le cas dans ce créneau de la balance électronique où nous sommes rapidement devenus le N° 2 mondial et où notre production, doublant actuellement chaque année, s'écoule de plus en plus sur des marchés étrangers nouveaux. Filiale française d'un groupe international, nous avons à faire face à ce développement quantitatif qui s'accompagne d'une extension des possibilités du produit dans des tâches de gestion chez l'utilisateur.

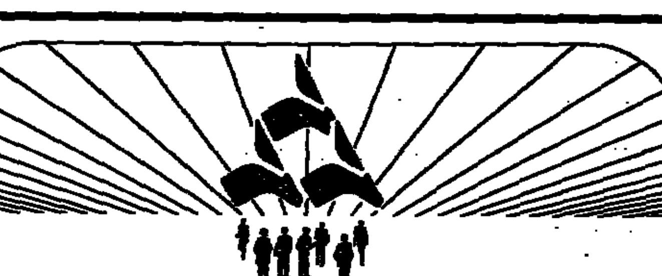
Nous devons impérativement nous adapter à cette très forte croissance. Deux missions seront successivement confiées par notre Directeur de Production au «bras droit» qu'il recherche. Dans un premier temps, peaufiner l'ordonnancement en adaptant finement l'outil informatique dont nous disposons déjà pour en arriver à un fonctionnement en «juste à temps». Puis, ceci étant sur rails, devenir le vrai responsable de la sortie de production, en préconisant les moyens automatisés adaptés ; une production qui occupe aujourd'hui 50 personnes et un équivalent de sous-traitance.

Une formation d'ingénieur électromécanicien ou électronicien, une expérience de trois ans minimum dans l'industrie électronique, avec une production automatisée de moyenne série, c'est le profil technique idéal que nous souhaitons. Mais nous avons aussi besoin d'un organisateur, d'un patron qui se passionne pour l'animation d'une équipe restant à taille humaine et l'optimisation des moyens techniques permettant de maîtriser des exigences croissantes de volume, de qualité et de délais. N'oublions pas un anglais opérationnel indispensable dans l'environnement international du poste et dans l'éventualité d'une évolution ultérieure dans le groupe. Si nous rejoindre, dans la proche banlieue SE de Paris, vous tente, sans tarder votre candidature aux consultants de Sirca, sous réf. 195 252M. Nous voulons nous décider rapidement.

Sirca
64, rue La Boétie - 75008 PARIS

SOURCES

MEMBRE DE SYNTEC



Informaticien confirmé

ayant au minimum 5 ans d'expérience, ayant participé à la construction et à la mise en place d'un système informatique de taille importante, ayant fait la preuve de ses capacités en tant qu'animateur.

Rejoignez l'UAP pour optimiser votre compétence comme

Auditeur informatique

L'UAP est une société qui a déjà une longue expérience en matière de télégestion. L'UAP développe l'enseignement assisté par ordinateur pour l'ensemble de son personnel. L'UAP a d'autres ambitions en matière d'informatique, dans le domaine de l'intelligence artificielle par exemple.

VOTRE MISSION sera d'assurer des audits de sécurité, d'exploitation et d'application - Vous serez directement rattaché au directeur de l'Audit Interne - Vous participerez dans le cadre de vos compétences aux missions dans les différentes sociétés et filiales du groupe en France ou à l'Etranger - La pratique de l'anglais est indispensable.

Ce poste est basé au siège : PARIS-LA DEFENSE.

Ecrivez à J. Lehilaire, sous garantie de confidentialité, au Sous-Secteur Emploi Tour Assur 34e étage - Cédex 14 92083 Paris-La Défense.

UAP
L'UNION DES ASSURANCES DE PARIS

HF

Logistique performante et gestion active

Peut-être, parce que nous sommes commerciaux, avons-nous de la gestion une idée particulièrement dynamique.
Votre métier chez nous s'articule autour de trois axes principaux, le contrôle de gestion (que vous assurez personnellement), la logistique des produits finis, l'exploitation informatique. Vous avez une équipe de 50 personnes, un entrepôt (1 600 références, 40 MF de stock), du matériel informatique avec 20 terminaux sur 2 sites, 65 véhicules et un budget de 18 MF.
Vous êtes la base arrière solide et sûre d'une unité de distribution de 170 personnes réalisant 260 MF de CA en France et à l'exportation. Vous êtes là pour faire tourner vos équipes (y compris un petit service du personnel et les services généraux), pour définir des actions à mener et les faire appliquer. Vous êtes là pour nous aider à gagner de l'argent.
Vous avez une jeune expérience de contrôle de gestion et d'animation des hommes. Vous savez dialoguer avec l'informatique. Vous êtes Sup de Co, spécialisé contrôle de gestion. Vous avez envie de prendre des responsabilités, vous ne serez pas déçu.
Merci de nous avoir lu et d'adresser votre dossier sous référence SL 972M à SEFOP qui vous parlera de nous.

SEFOP 11 Rue des Pyramides, 75001 Paris.

SOURCES

MEMBRE DE SYNTEC

N°2 de la logistique au service de la distribution moderne par plateformes éclatées : **entreposage, stockage, magasinage, distribution,** recherche :

HEC, ESSEC, ESC
à forte potentialité - 28 ans environ

Progression sur 30 mois :
- Direction d'une petite agence (25 personnes).
- Direction d'une grosse agence (70 personnes).
- Direction d'une activité (exploitation, commercial, gestion) - Rattaché au DG, basé à PARIS.

En contre-partie :
- Méthode, rigueur, ambition.
- Sens commercial prononcé, animation des hommes et des structures.
- Goût de la logistique et du conseil.

Adresser dossier + CV + photo (réf. 698.M) à FB Conseil, 57 rue des quatre Eglises 54000 Nancy.

FB Conseil

هكذا من الاصل



ETUDES ET PRODUCTIONS SCHLUMBERGER

Etudes et Productions Schlumberger conçoit, développe et produit des systèmes de mesures pour évaluer les gisements d'hydrocarbures (sondes, capteurs, systèmes informatiques d'acquisition et d'interprétation...).
Sa mission : mettre sur le marché les matériels de recherche pétrolière les plus efficaces, intégrant les techniques les plus modernes.
Au sein de la Direction des Etudes nous recherchons :

ingénieur système

Diplômé d'une grande école, option informatique. , Débutant à 2 ans d'expérience.

Au sein du Département interprétation, composé de scientifiques de haut niveau, vous ferez partie de la section ASSISTANCE LOGICIELS ET SYSTEMES.
Cette équipe est responsable d'un réseau local ETHERNET comprenant plusieurs VAX et des stations de développement (graphique couleur et LISP) connecté à un réseau international.
Vous serez chargé
- de la mise en service de nouveaux logiciels
- de l'évolution des configurations et du développement des réseaux
- d'assurer un rôle de conseil auprès des utilisateurs.

Ce poste requiert une solide formation informatique avec de bonnes bases en électronique, une connaissance et un vif intérêt pour le système.
Un très bon contact humain est indispensable pour devenir l'expert système auprès des utilisateurs.
Ce poste est basé à MONTROUGE (92).

ingénieur informaticien

Diplômé d'une grande école ou équivalent, vous ferez partie de notre équipe d'ARCHITECTURE DES SYSTEMES LOGICIELS (gestion des données techniques, CFAO, ateliers logiciel temps réel et micro-processeurs, etc.). Vous disposerez pour cela d'un environnement informatique très performant (nombreux VAX, réseau international permanent comprenant un CRAY 1...).
Ce poste requiert une solide formation scientifique, 2 à 5 années d'expérience dans le développement de logiciels et/ou le support système, et un excellent contact humain.
Ce poste est basé à CLAMART (92).

Pour ces 2 fonctions un bon niveau d'Anglais est nécessaire et une expérience sur les matériels et logiciels DEC serait appréciée.
L'évolution importante de nos activités et leur haut niveau technique ouvrent aux titulaires de réelles perspectives professionnelles dans le groupe, tant en France qu'aux USA, où de courts déplacements sont à prévoir.

Merci d'adresser votre dossier de candidature accompagné d'une photographie à la Direction du Personnel, EPS Schlumberger, 26, rue de la Cavée 92140 Clamart.

Schlumberger

REJOINDRE LES PROFESSIONNELS DES COMMUNICATIONS INFORMATIQUES

De la liaison par *FIBRES OPTIQUES* à l'*ARCHITECTURE DE RÉSEAU*, en passant par les *RÉSEAUX LOCAUX*, nous sommes des précurseurs dans la mise en œuvre de ces nouvelles technologies *(ETHERNET, X25, F.O.)*. La qualité de notre prestation, vis à vis du constructeur ou de l'utilisateur final, permet une expansion rapide de nos activités, qui nous amène à rechercher de nouveaux hommes rattachés à notre direction générale :

RESPONSABLES DE RÉGION

— Paris - Ile-de-France - réf. 75/R
— Marseille - Provence - réf. 13/R

Participation à la stratégie, animation de votre équipe, actions clientèle, relations avec les constructeurs et gestion de votre activité seront les multiples facettes de vos attributions.
Nous recherchons des hommes de terrain, de formation ingénieur (Télécom, Supelec, INSA ou équivalent) ayant une expérience dans l'animation et la gestion d'une unité autonome, ou capable d'y accéder et des compétences en informatique et/ou télécommunications.
L'agence Paris Ile-de-France est en création et offre de sérieuses possibilités de progression pour un candidat entreprenant.
L'agence Marseille Provence est en forte croissance qu'il faut maintenir.

CHEF DE PRODUITS

L'implantation des nouveaux produits est votre domaine :
recherche et sélection, conception du marketing MIX, implantation technico-commerciale dans les agences régionales, gestion et suivi de ces produits.

De formation ingénieur (Télécom, Supelec, INSA ou équivalent), le candidat aura une expérience produits, et des connaissances dans le domaine des communications informatiques et de leurs protocoles.
Ce poste basé à Paris (réf. 75.C), Lyon (réf. 69.C), ou Marseille (réf. 13.C) selon la convenance du candidat, offre de réelles possibilités d'évolutions pour un candidat créatif et entreprenant.

ORGANIMAR *le lien informatique solide.*

Merci d'envoyer votre dossier de candidature avec CV, photo et prétentions en précisant le poste choisi à Eric Margnat - ORGANIMAR - 19, rue Neuve Ste Catherine - 13007 Marseille

Deb's

Vous êtes Ingénieur et le monde de l'informatique vous passionne.
Metsys avec 5 ans d'existence et un CA en progression de 200% par an est leader dans sa spécialité.

Si cette offre de carrière pas comme les autres vous motive, adressez votre CV complet, photo et prétentions à l'attention de Monsieur HETNAR - METSYS - 4, passage St Antoine 92500 Rueil Malmaison.

METSYS Société de Services et d'Ingénierie en Informatique

BOSSARD CONSULTANTS

leader des Cabinets français de Conseil en Management, recrute, pour assurer son développement, des

INGÉNIEURS GRANDES ÉCOLES (X, MINES, CENTRALE,...)

débutants ou ayant quelques années d'expérience.

Nos interventions pluridisciplinaires (200 ingénieurs travaillant dans le marketing stratégique, l'organisation industrielle, le management général, l'étude des structures, l'informatique, la bureautique et la gestion des ressources humaines), et notre formation interne donnent aux candidats de grandes possibilités d'épanouissement professionnel.

Si vous avez le goût d'entreprendre et êtes tentés par un métier exaltant et difficile, envoyez une lettre manuscrite, C.V. et photo à Madame THIÉBAUT – BOSSARD CONSULTANTS – 12, rue Jean-Jaurès, 92807 PUTEAUX CEDEX.

Organisation et Publicité

A.J.F. & ASSOCIÉS
Membre du Peat Marwick International.
Société de conseils juridiques et fiscaux à clientèle internationale recherche

fiscaliste expérimenté

ayant au moins 5 ans d'expérience.
Connaissance de l'anglais.

Contacter Mr G. de Brondeau au 796.20.79
Tour Fiat - Cedex 16 - 92082 PARIS LA DEFENSE

Jeune D.U.T. personnel bien dans sa peau

La CGEA, filiale de la Compagnie Générale des Eaux, est spécialisée dans le service aux collectivités locales (enlèvement des déchets industriels et ménagers, transports urbains...). Son développement spectaculaire repose sur une grande régionalisation.
La Direction du Personnel, à l'écoute des centres d'exploitation, souhaite favoriser la décentralisation de la paie. Aujourd'hui près de 3 000 personnes réparties en 30 établissements sont gérées par un ordinateur central au siège, à Puteaux. Demain, les mini-ordinateurs prendront le relai dans les régions. Vous vous doutez bien que pour cela, nous avons besoin d'un nouveau style d'hommes de personnel, sympas, dynamiques, non étriqués et sachant aller sur le terrain comprendre les opérationnels.
Vous êtes de ceux-là. Votre formation type D.U.T. personnel commence à être bien mise en valeur par 3 à 6 ans d'expérience dans une entreprise de services très décentralisée comme la nôtre. Maintenant que vous dominez bien les aspects informatiques de la paie, vous allez pouvoir, chez nous, participer à la coordination de cette action et préparer les différentes procédures pour les régions. Notre société se développe et offre en permanence des opportunités de carrière. Si vous êtes mobile, nous pourrons même vous proposer des responsabilités opérationnelles. Exprimez votre intérêt pour ce poste aux consultants de Sirca dans un dossier de candidature sous référence 215 720M.



Sirca
64, rue La Boétie - 75008 PARIS

MEMBRE DE SYNTEC

MOYENS DE PAIEMENT

Dans le cadre de la Direction Développement de notre groupe bancaire, nous recherchons un(e)
Diplômé(e) de formation supérieure
Vous avez quelques années d'expérience dans ce domaine.

Comme Adjoint au Responsable du Secteur, vous participerez aux études et à la réflexion stratégique, à l'élaboration de propositions d'actions, à la mise en œuvre et au développement de la gamme des produits et services, à la représentation du Crédit Mutuel dans les réunions interbancaires.

Ce poste qui se situe dans un secteur d'activités en pleine évolution nécessite de nombreux contacts, il s'adresse à une personnalité sachant allier les qualités de réflexion, de rigueur et de dynamisme.

Merci d'adresser votre candidature à Henry YVAN, Confédération Nationale du Crédit Mutuel - 88-90 rue Cardinet 75017 PARIS sous Référence 724

Crédit Mutuel

POUR UN ACTUAIRE CONFIRME LA DIMENSION D'INDOSUEZ

Diplômé(e) d'une Grande Ecole (ISFA, HEC, ESSEC, X, CENTRALE,...), vous avez acquis une expérience d'environ quatre ans au sein d'un établissement bancaire ou financier, ou dans une charge d'agent de change.

Nous vous proposons de rejoindre notre direction des obligations françaises et étrangères, afin d'y confirmer et développer vos compétences en ce domaine.

Pour un premier contact, nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature (lettre+CV) en indiquant la référence BO 27 à

Banque Indosuez,
Service recrutement, carrières, formation,
44 rue de Courcelles - 75008 Paris.

BANQUE INDOSUEZ
Un monde d'opportunités

Message à un ingénieur

CHEF DE SERVICE ACHATS

240.000F +

HF

Notre Société est leader mondial dans un secteur de pointe en forte croissance. Notre siège européen est implanté à Paris et nous y employons plus de 2000 personnes. A la taille de notre Société correspondent d'importants budgets de fonctionnement de

services généraux

En tant que chef de service, vous exercerez des responsabilités étendues en disposant d'une large autonomie et animerez une équipe de 6 personnes dont 3 cadres, acheteurs confirmés. Votre équipe aura la charge d'effectuer l'ensemble des achats et de négocier d'importants contrats, dans les domaines des prestations de services généraux, techniques, de maintenance ...

Vous avez acquis une solide expérience, avec des responsabilités semblables, de négociation et de gestion au sein d'un service achats (environ 8 ans dont au minimum 3 ans dans une fonction d'encadrement).

C'est l'occasion de faire acte de candidature si vous êtes titulaire d'un diplôme de l'enseignement supérieur (Ecole d'ingénieurs) complété par une formation de gestion (I.A.E. ou équivalent) et si vous parlez couramment l'anglais.

Nous vous offrons de belles perspectives d'évolution, d'excellentes conditions de travail, d'intéressants avantages sociaux, une formation continue, un environnement professionnel stimulant.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV détaillé, photo et rémunération actuelle) sous la référence M/271/A3 à notre Conseil qui vous enverra plus d'informations sur le poste avant de vous recevoir.

chp CABINET Henri PHILIPPE
106 boulevard Haussmann - 75008 Paris

AFCOREM-HF

Soyez bien !

*Soyez bien, tout simplement comme les **femmes et les hommes** passionnés par l'informatique et qui intègrent Digital, le deuxième groupe informatique mondial.*

Ils sont bien parce qu'ils trouvent chez Digital une communication facile, le goût du dialogue, le sens de l'efficacité et une prise en compte de leurs aspirations...

Ils sont bien parce qu'ils travaillent dans un environnement professionnel ouvert, avec des gammes de produits performants (plus de 11 % du C.A. est consacré à la Recherche et au Développement) et parce qu'ils prennent part à des projets d'entreprise particulièrement dynamiques.

Instructeurs

Soyez bien, vous possédez une formation supérieure ou équivalente, une bonne connaissance de l'informatique, le goût de la pédagogie et de la communication ainsi que la maîtrise de la langue anglaise. Vous animerez des cours dans les domaines :

Logiciels de Bases et Applications — Réf M 110

Matériels et Maintenance — Réf M 111

Les postes sont à pourvoir à notre Centre de Formation d'Evry Ville Nouvelle.

Soyez bien, adressez votre candidature en précisant la référence du domaine choisi à Jean-Paul VERDU - DIGITAL EQUIPMENT FRANCE 2, rue Gaston Crémieux B.P. 136 - 91004 EVRY Cedex.

N° 2 mondial de l'informatique

digital

Curriculum

Filiale du leader mondial de l'hygiène et de la santé, nous sommes des spécialistes reconnus dans le domaine du matériel medico-chirurgical. La politique de décentralisation et d'autonomie du groupe nous amène à créer notre Direction Financière et à recruter notre équipe

SURGIKOS
Johnson-Johnson

finance controller

Rattaché au Directeur financier, vous animez une équipe de 5 personnes (3 au siege, 2 à l'usine). Votre mission principale est double : • le budget et le contrôle budgétaire • le bilan et le reporting US.

En liaison etroite avec sa direction, vous collaborez également à la préparation du budget et suivez la trésorerie.

De formation ESC et/ou DECS, vous avez au moins 3 ans d'expérience, soit dans une entreprise anglo-saxonne (avec comptabilité d'usine), soit en audit. L'anglais courant est bien sûr indispensable. Réf. 10 M

comptabilité analytique

Vous prendrez en charge opérations courantes et rapprochements. En liaison avec les achats, vous préparez les coûts standards de produits importés et vous suivez les marges reelles. Vous déterminez les coûts standards et réels des ventes et vous analysez les variances.

De niveau BTS, vous avez une première expérience (2 à 3 ans) dans le cost. L'anglais est indispensable. Réf. 11 M

comptabilité générale

Outre la fonction classique d'enregistrement des mouvements et du suivi, vous êtes chargé des déclarations fiscales et sociales et collaborez avec le contrôleur financier au budget, au bilan et au reporting US.

Vous assurez également le suivi des engagements de dépenses.

De niveau minimum BTS, vous avez une expérience confirmée de la fonction. L'anglais est nécessaire. Réf. 12 M

comptabilité clients

Vous prendrez en charge toutes les questions relatives aux règlements (enregistrement, relance, dossiers, statistiques...): BTS de formation, vous êtes un jeune comptable débutant ou ayant une première expérience. L'anglais est tres apprécié. Réf. 13 M

Merci d'adresser CV, lettre manuscrite, photo et prétentions en précisant bien la référence du poste à :
SURGIKOS - DRH - 29, avenue Mac Mahon 75017 Paris

SPECIALISTE DE BASES DE DONNEES

Ingénieur en informatique, vous avez acquis une expérience d'au moins 3 ans en entreprise, avez mené ou participé à des projets informatiques, faisant appel à la création de bases de données, en environnement IBM et dernièrement assuré la création d'une base de données.

Vous intervenez dans la conception, le choix et l'utilisation de bases de données, qui supporteront les applications du futur système d'information interne d'ITT DSF.

Vous étudiez les propositions des fournisseurs, la réponse aux appels d'offre, vous validez les propositions de l'analyse fonctionnelle détaillée, vous participez à l'installation des applications adoptées, vous mettez en place des réorganisations, des moyens de back-up afin d'assurer une sécurité optimale du système.

Vous intégrez par ce biais la structure mondiale du réseau de télématique d'ITT. Vous atteindrez des rôles d'importance internationale grâce à vos facultés de communication, vos aptitudes à l'organisation et vos dispositions pour l'encadrement.

• ITT; l'une des premières multinationales dans le domaine des communications. - CA: 21.000 M $ - tient sa position de leader grâce à ses hommes, aux moyens qu'elle met en oeuvre et à sa capacité d'innovation constante.

• ITT Data Systems France; une progression de 60 % par an depuis 1978, plus de 26000 unités vendues à ce jour, des équipes hautement qualifiées et l'intérêt porté au développement des carrières sont l'expression de ce savoir-faire.

Didier Vandamme vous assure de sa disponibilité. Tour Maine - Montparnasse 33 avenue du Maine, BP 148, 75755 Paris Cédex 15.

ITT Data Systems
Entre vous et nous : le dialogue.

ITT

média-system

Développer l'organisation et le contrôle de gestion à l'échelle de notre Département Réassurance

Diplômé de l'enseignement supérieur de gestion vous disposez d'une 1ère expérience professionnelle si possible dans l'assurance et une activité pluridisciplinaire vous attire.

Nous vous proposons de venir enrichir votre acquis en développant la fonction organisation et contrôle de gestion de notre secteur réassurance (25 personnes).

Votre activité comportera l'analyse de tous problèmes liés à l'organisation du Département et la recherche de solutions, notamment sur le plan informatique.

De plus la mise en place de moyens de contrôle de gestion vous sera confiée (conception de tableaux de bord, mesures d'activité...).

Pour toutes ces tâches vous serez le correspondant désigné des départements Informatique et Organisation du Groupe, le rattachement hiérarchique sera direct au Chef du Département.

Merci d'adresser votre dossier de candidature avec CV et prétentions sous référence 99666 à CONTESSE PUBLICITE. 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS Cedex 01 qui transmettra.

Olivetti

La micro informatique Olivetti : une gamme exceptionnelle à animer

Premier constructeur européen de matériel et d'équipement Bureautique et Informatique, notre département Lancement, Assistance Produits recherche un Ingénieur familiarisé avec le milieu micro-informatique.

Comme **CHEF DE PRODUITS**, il est responsable avec son équipe de la définition des conditions techniques d'assistance des produits de la liaison avec les différents centres techniques, et de la formation des techniciens d'après-vente. Ses actions sont coordonnées avec les services centraux de l'Italie et le marketing France.

Ses réelles qualités d'animateur, sa pratique de l'anglais et si possible de l'italien sont des conditions essentielles de sa réussite (poste basé à Aubervilliers).

Pour un premier contact, merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence ET à Daniel Bessan,
OLIVETTI FRANCE - DPRH
89 rue du Faubourg Saint-Honoré - 75008 Paris

ROUMEJ

ESSELTE METO

Nous sommes la filiale d'un très puissant groupe international spécialisée dans les biens d'équipement. Nous recherchons pour notre nouveau siège situé à Bois d'Arcy 78

Responsable des Approvisionnements

Vous possédez une expérience confirmée dans la fonction approvisionnement acquise, si possible, dans le domaine de la distribution (environ 3500 Références).

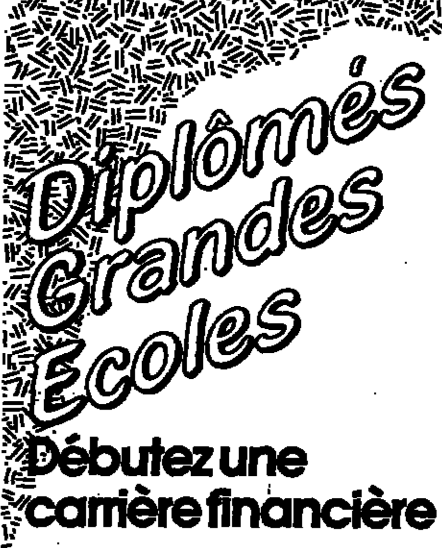
Vous disposerez d'un outil informatique performant IBM 38 + P.C. Vous animerez une équipe de 5 personnes.

Vous aurez des contacts permanents avec notre usine située en Allemagne. Pour cela vous possédez de bonnes notions en Allemand, mais surtout vous devrez maitriser parfaitement l'Anglais.

Vous trouverez au sein de notre groupe international dont la croissance en France et à l'étranger est importante, un environnement professionnel stimulant ainsi qu'une rémunération attrayante.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manus. + C.V.) à Mademoiselle WEBER - ESSELTE METO - 112, Avenue du Général Leclerc 78220 VIROFLAY.

Curriculum



Débutez une carrière financière

Nous sommes un important groupe financier spécialisé dans le crédit automobile.

Nous souhaitons rencontrer des Diplômés de Grandes Ecoles (HEC, ESSEC, Sup de Co. Paris, Sup de Co. Reims) disponibles géographiquement pour débuter leur carrière par une expérience «sur le terrain» dans notre réseau commercial.

Votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sera reçu, sous référence 8990 (mentionnée sur l'enveloppe) par Média-System, 104 rue Réaumur 75081 Paris Cédex 02, qui nous le transmettra.

Importante société produits chimiques (filiale d'un groupe allemand) recherche rapidement pour l'un de ses établissements situé au **Nord-est de la Région Parisienne :**

responsable logistique

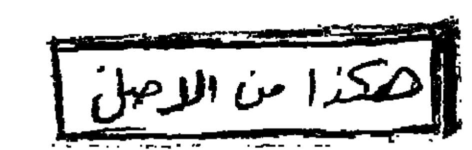
de formation **ESC** ou **IUT**, ayant de préférence quelques années d'expérience dans un poste similaire et des bonnes connaissances en informatique sur IBM 34.

Le poste demande une bonne connaissance de la langue allemande, une capacité certaine à diriger une équipe de 30 personnes environ, des qualités d'organisation et de commandement seront appréciées dans cette fonction qui est placée sous la responsabilité de la Direction Logistique du Siège.

Fréquents contacts avec homologues en Allemagne.

Position Cadre, possibilité de promotion dans la fonction si compétences dans le postes confirmées. Rémunération personnalisée selon expérience.

Adresser lettre manuscrite C.V. et photo s / réf. 4321 à
PIERRE LICHAU S.A., BP 220, 75063 PARIS Cédex 02
qui transmettra.



صكذا من الاصل

MID

Stratégie - Diversification

Société de conseil en stratégie d'entreprise en forte expansion

- Nous travaillons à l'échelon international pour des grands groupes et des entreprises moyennes performantes.
- Nous intégrons dans notre démarche conceptuelle les caractéristiques du secteur étudié et les spécificités culturelles des entreprises.
- Nous assistons nos clients dans l'élaboration et le choix de leur stratégie.
- Nous avons la volonté de devenir l'un des leaders du marché.

Nous recherchons des

consultants de haut niveau

Diplômés de l'enseignement supérieur
(types grandes écoles commerciales ou scientifiques françaises)

— Possédant, de préférence, également un MBA Américain ou Européen.
— Ayant une expérience professionnelle réussie (même brève).
— Maîtrisant parfaitement l'Anglais et une autre langue étrangère (de préférence l'Allemand).
— Dotés de rigueur analytique et de pouvoir de communication.
— Disponibles pour effectuer de fréquents déplacements en France et à l'Etranger.

Adresser votre dossier de candidature à Mme Dominique LODS
MID
1232, rue Louis Blériot - B.P. 26 - 78530 Buc.

INGENIEURS

confirmés et débutants
X, Centrale, Supelec, INPG...

Programme : le contrôle industriel. Objectif : 168 pays.

Accès : la recherche et le développement.
Energie, Industrie, Tertiaire : l'innovation est dans tous les domaines.

Ingénieurs du logiciel « temps réel »

Pour l'étude et la réalisation d'automatismes industriels, les régulations d'ensemble pour les processus industriels, le génie logiciel (VAX/SOLAR) et la CAO.

Ingénieurs électroniciens « courants forts »

Pour les études, les essais et les mises en service d'équipements, tant matériel que logiciel et les automatismes industriels.

Si vos objectifs concordent avec les nôtres, écrivez à Fabienne DUCRET
CGEE ALSTHOM - 13, rue Antonin-Raynaud - 92309 LEVALLOIS-PERRET Cedex.



MEDIA 84

GROUPE D'ASSURANCES DE 1er PLAN

nous souhaitons accueillir au sein de notre Direction Commerciale de

JEUNES DIPLOMES ESC

pour des postes d'INSPECTEURS TECHNICO-COMMERCIAUX

Après une formation de 2 ans au siège parisien, entrecoupée par des missions sur le terrain, nous vous proposerons de former, d'assister et d'animer sous tous leurs aspects nos agences en province. Vos fonctions porteront tant sur le plan commercial (activités de conseil, développement du réseau,mise en place de nouvelles techniques de ventes...) que sur la gestion des agences.
La dimension du Groupe et sa place sur le marché de l'assurance peuvent assurer de réels développements de carrière tant en France qu'à l'étranger.

Merci d'adresser votre dossier (lettre manuscrite, C.V. et prétentions) sous référence LM 09 - 99665 à CONTESSE PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS Cedex 01 qui transmettra.

Division industrielle et internationale

Souscripteur haut niveau

Le Groupe ZURICH/France recrute pour sa Division industrielle et internationale -courtage- un **souscripteur** de haut niveau :
- incendie - pertes d'exploitation - risques techniques.

Le candidat est ingénieur ou scientifique universitaire :
- ayant 5 à 10 ans d'expérience en Compagnie comme souscripteur travaillant avec des courtiers en risques industriels importants.
- maîtrise de l'anglais assurances.

Adressez C.V. détaillé, photo et prétentions à Madame De BACKER - Direction du Personnel -**Groupe ZURICH/France** - 14, boulevard Poissonnière - 75009 PARIS.

GROUPE ZURICH / FRANCE

MEDIA PA

THOMSON
DIVISION SIMULATEURS

NOUS SOMMES L'UN DES LEADERS MONDIAUX DANS LE DOMAINE DE LA SYNTHÈSE NUMÉRIQUE D'IMAGES.
AUJOURD'HUI, NOUS ÉLARGISSONS NOS ÉQUIPES ET RECHERCHONS DES INGÉNIEURS, HOMMES ET FEMMES, MOTIVÉS PAR CE SECTEUR TECHNOLOGIQUE.

INGÉNIEUR CONCEPTION DE SYSTÈMES

Ingénieur grande école ***Électronique****, le candidat après au moins 3 ans d'expérience réussie en Informatique* ***TEMPS RÉEL*** *ou* ***SYSTEMES ÉLECTRONIQUES*** *assurera la* ***conception de VISUALISATIONS SYNTHÉTIQUES*** *pour Simulateurs et la coordination de leur développement.* (Réf. IC.84.13.M.)

INGÉNIEURS INFORMATICIENS

Ingénieur grande école, débutant ou confirmé, le candidat se verra confier des responsabilités d'études dans le ***domaine de la synthèse d'images.***
Une première expérience dans le développement de logiciels scientifiques sur mini-ordinateurs ou grandes machines sera appréciée. (Réf. IC.84.14.M.)

INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS

Ingénieur grande école, débutant ou confirmé, le candidat participera au ***développement des ensembles ou sous-ensembles numériques rapides et vidéo*** *de systèmes de génération d'images.* (Réf. IC.84.15.M.)

RESPONSABLE DE CENTRE DE CALCUL

Après ***au moins 5 années d'expérience*** *en systèmes informatiques (configuration et utilisation d'Operating Systems), le candidat prendra en charge un centre de calcul et de démonstration doté d'ordinateurs et de moyens graphiques à la pointe de la technique et assumera la responsabilité d'une équipe à fonction essentiellement technique.* (Réf. IC.84.16.M.)

Pour ces postes à pourvoir à ***CERGY (95)****, merci d'adresser lettre, CV et photo en rappelant la référence choisie à Alain de BEJARRY*
THOMSON-CSF – Division Simulateurs
B.P. 226 95523 CERGY-PONTOISE CEDEX

THOMSON
BRANCHE ÉQUIPEMENTS ET SYSTÈMES

HAVAS CONTACT

Jeune Ingénieur Etudes et Développement, détection sous-marine : technique et savoir faire de pointe !

Le Bureau d'études de notre Département détection sous-marine souhaite confier la conception et le développement de matériels nouveaux à un diplômé AM, ECP, ECAM ou équivalent, en tout cas à forte empreinte mécanique, ayant de bonnes connaissances en électronique et informatique.

Une première expérience serait appréciée et l'anglais est nécessaire.
Des déplacements en France et à l'étranger seront à prévoir dans le cadre de la présentation des matériels à nos clients.

Sintra est spécialisée dans la réalisation de matériels électroniques et mécaniques de haute technicité.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV et prétentions sous référence 78.047 à Martine BIALOBOS - Service des Relations Sociales et de l'Emploi - 1, avenue Aristide Briand - 94117 ARCUEIL.

SINTRA

UNE EQUIPE DE 11 INGENIEURS
réalisant des outils LOGICIELS ET MATERIELS de support technique, de tests, de diagnostics, d'aide à la réparation sur toutes les gammes de produits de la Société, recherche son

CHEF DE SERVICE

Le candidat devra avoir une expérience minimum de 5 ans de réalisation et d encadrement d'une équipe.
Merci d'adresser votre candidature complète (lettre manuscrite, CV et prétentions) sous référence 2657 M à Michèle CORBINEAU - BULL TRANSAC - BP. 92 - 91301 MASSY.

Pour tous renseignements complémentaires, contacter Monsieur Richard BLANC, Responsable de la Division Informatique Gestion et Outils au (6) 930.90.00 poste 9135 - entre 9h30 et 12h30.



Transac

Pour assurer le développement de ses activités
LE S.A.V. de BRUEL & KJAER FRANCE
recherche pour son Laboratoire de Maintenance de Mennecy (91)

2 techniciens supérieurs électroniciens

BTS ou DUT
+ complément en électronique, informatique ou physique CNAM ou équivalent, pour groupe Instrumentation Mesures Acoustiques et groupe Analyse du Signal - Système numérique. (Réf. AS)

1 technicien supérieur électronicien

BTS ou DUT
pour groupe Electronique Médicale. Pour ce dernier poste, déplacements de courte durée à prévoir. (Réf. EM)
Goût de la rigueur et sens des responsabilités indispensables. Anglais lu nécessaire. Perfectionnement technique assuré par stages de formation continue et par formation interne.
Adresser C.V. à BRUEL & KJAER FRANCE, selon la référence choisie, 38, rue Champoreux - 91540 MENNECY.

Brüel & Kjaer France

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

RHÔNE-POULENC

(N°1 de la chimie française, 43 milliards de CA 83, dont 70% à l'étranger)
s'adresse à de

Jeunes ingénieurs informaticiens

Pour accompagner le développement du Groupe et renforcer son efficacité industrielle, la Direction Générale a arrêté un plan ambitieux :

- en 3 ans
  - créer un système d'informatique répartie
    - pour la gestion industrielle :
      - l'adapter et le mettre en service
        - dans 20 grandes usines chimiques.

Le Directeur de ce grand projet, d'importance stratégique pour le Groupe, constitue son équipe. Il recherche plusieurs

Chefs de Projet

qui prendront chacun la responsabilité complète de la mise en service d'un «produit» dans plusieurs usines (analyse des besoins, conception, réalisation, mise en place, organisation, formation...).
Les postes sont basés à Paris, avec de fréquents déplacements de courte durée dans les usines, sur tout le territoire.

Vous êtes sorti d'une Grande Ecole de premier plan
Vous avez quelques années d'expérience en informatique et organisation
Vous avez la capacité d'élaborer des concepts rigoureux, puis de les tranformer en réalités concrètes
Vous avez un bon contact avec les utilisateurs, le talent d'expliquer, de convaincre et le sens du service.

Après votre réussite dans cette mission, qui fera de vous un professionnel reconnu, nous aurons besoin de vous parmi les Responsables de l'Organisation et de l'Informatique dans les sociétés du Groupe.
Merci d'adresser lettre manuscrite, CV détaillé, photo et salaire actuel sous réf. 32609MPOI
à Nicole-Le Breuilly, (qui vous garantit toute confidentialité) **TEG**, 18 place Henri-Bergson, 75008 PARIS.



division de SYSTEMA

DESSEIN

packaging engineer

H.F. **industrie cosmétique**

A la fois filiale française et siège européen d'un important groupe américain en constant développement, nous recherchons un **packaging engineer** qui collaborera étroitement avec les départements Marketing, Achats et Contrôle Qualité du Groupe.

Dans le cadre du Département Production Europe, il participera à la création et au développement des produits ; c'est lui qui assurera la mise en œuvre technique de tout le packaging de la Société (conditionnement, emballage, stockage, expédition ...), en tenant compte des impératifs de coût et de qualité des différents services concernés : création, marketing, achats, production.

Ce poste conviendra à un jeune ingénieur ayant déjà acquis une première expérience (3-4 ans) dans une Direction Industrielle d'une grande société de biens de consommation (cosmétologie, alimentaire, pharmacie ...). Son sens créatif et ses capacités de dialogue constructif pourront s'épanouir dans cette fonction. Une bonne maîtrise de l'anglais est indispensable. Poste basé dans la proche banlieue ouest de Paris.

Merci d'écrire rapidement avec CV. et prétentions sous réf. D024/M à Marie Christine GILLES. **Centre Metra 16/18, rue Barbès 92126 MONTROUGE.**

MEMBRE DE SYNTEC

sema selection Paris Lille Lyon Marseille Toulouse

Gestionnaire futur directeur général

Une Société d'application de peinture, en pleine croissance, recherche son

CONTROLEUR DE GESTION

Il met en place une gestion prévisionnelle par objectif dont il assure le suivi. Il joue un rôle de conseiller auprès du président et très rapidement, assume des responsabilités opérationnelles notamment en prenant en charge la réorganisation en centre de profit de différentes entités de la Société.

Agé d'environ 30 ans, il est diplômé d'études supérieures (Ecole Supérieure de Commerce, Ingénieur Grandes Ecoles). Il a une expérience de contrôle de gestion de plusieurs années, et la connaissance des milieux du bâtiment est un plus.

C'est un homme de contact capable de diriger et d'animer des hommes dont le potentiel lui permettra d'assurer dans un proche avenir des responsabilités au plus haut niveau.

Merci de nous adresser C.V., photo récente et rémunération actuelle ss la réf. 409 251 M (à mentionner sur l'enveloppe)



BERNARD KRIEF CONSULTANTS
115, rue du Bac - 75007 PARIS.

IL Y A TOUJOURS EU DES HOMMES QUI ONT SU VOIR PLUS LOIN.

MEMOREX

Ingénieurs commerciaux

Vous avez réussi votre première expérience de la vente dans le domaine informatique.
Vous êtes «un bon» et vous recherchez une entreprise et un produit avec lesquels vous pourrez donner la pleine mesure de vos moyens.
Nous allons vous confier la commercialisation de notre matériel périphérique compatible IBM. Un produit excellent, reconnu dans le milieu, des négociations à très haut niveau,... une rémunération à hauteur des résultats et non plafonnée : vous avez tous les éléments en mains.
Si vous connaissez bien l'environnement IBM, vous aurez un avantage certain mais vous avez certainement une bonne capacité à intégrer rapidement la nouveauté.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV, photo et prétentions) à :
MEMOREX, Département des Relations Industrielles - 3-5, rue Maurice Ravel
92300 LEVALLOIS

CONTESSE PUBLICITE

La Banque Centrale des Coopératives et des *Mutuelles* recherche pour son siège social

Adjoint chef service comptable

Coordonnateur d'une équipe de 8 personnes, il participe, en collaboration avec le chef de service, à la définition des principes de gestion comptable et assure le suivi de la comptabilité générale. Il sera, en outre, chargé de l'animation du bilan fiscal ainsi que de l'élaboration de nombreux tableaux de bord.

Ce poste convient à un candidat diplômé de l'enseignement supérieur (Maîtrise Eco, Gestion...), titulaire d'un DECS et pouvant se prévaloir d'une expérience de 4 ans minimum dans la fonction, de préférence en milieu bancaire. La maîtrise de l'outil informatique constituera un atout supplémentaire.

Merci d'adresser votre dossier de candidature, sous la référence M/C 1 au Service du Personnel de la



12, place de la Bourse
75002 PARIS

MEDIA BA

Assistant controller: un poste prépondérant

Filiale d'un important groupe américain, notre société réalise en France un chiffre d'affaires de 370 MF. Nous occupons la première place sur notre marché dans le domaine des services.

Notre Directeur Financier recherche son Assistant Controller.
Vos missions :
— établir le reporting,
— prendre en charge l'ensemble des problèmes de fiscalité et de contrôle des changes,
— assurer et superviser les travaux de comptabilité générale et de comptabilité auxiliaire.

Pour exercer ces responsabilités, vous animerez et dirigerez une équipe de 30 personnes (dont 5 cadres).

A 30 ans, vous travaillez aujourd'hui dans une Société de services et si possible dans un Groupe qui vous a permis de connaître les problèmes de reporting.

Votre formation (Ecole de Commerce ou de Gestion) vous a orienté vers l'expertise comptable (DECS, certificats supérieurs). Vous parlez couramment l'anglais.

Aujourd'hui vous souhaitez cependant exercer des fonctions plus élargies et des responsabilités d'encadrement : notre taille, notre structure, et l'importance de la fonction financière dans nos activités vous permettent cette évolution.

COFROR, *notre Conseil en recrutement*, **étudiera votre dossier de candidature** *en toute confidentialité* **et vous remercie de l'adresser à Catherine ROIZOT** *sous référence* **348/30M** (en *indiquant votre rémunération actuelle*).



Tour Fiat - Cedex 16 - 92084 Paris la Défense

SOURCES

Nous recherchons pour le compte
d'une importante Compagnie d'Assurances IARD

UN CHEF COMPTABLE

- Vous avez une formation de type DECS ou équivalent.
- Vous avez une bonne expérience de la comptabilité d'assurance.
- Vous avez une personnalité ouverte et dynamique.
- Vos capacités d'encadrement vous permettent maintenant de prendre la responsabilité d'un Service Comptable d'une trentaine de personnes.
- Vous serez responsable de l'établissement de la comptabilité générale jusqu'au bilan, de la comptabilité divisionnaire et vous participerez au contrôle de gestion et à la comptabilité analytique.

Nous vous remercions d'écrire avec photo et prétentions
sous réf. 3958/S 619 à : A.M.P.
40, rue Olivier de Serres - 75015 PARIS *(qui transmettra)*



200.000 +

Organisation et supervision des services comptables, prise en main du contrôle de gestion.

Société industrielle française, leader dans notre domaine, bénéficiaire et appelée à connaître un nouvel essor, nous réalisons aujourd'hui un C.A. de 350 millions dont 1/3 à l'Export. Dans le cadre de la réorganisation de ses services, notre Directeur Administratif et Financier recherche son Adjoint pour coordonner l'activité du département comptabilité (11 personnes) et prendre en charge, assisté par une petite équipe, le contrôle de gestion, la comptabilité budgétaire et industrielle et la trésorerie. Cette mission à la fois délicate et enrichissante exige une formation supérieure de type HEC ou ESSEC, une expérience de 4 à 5 ans dans la fonction financière et enfin une personnalité affirmée mais disposant d'une réelle aptitude au dialogue. Le poste est situé dans la proche banlieue Ouest de Paris. ORION vous garantit une discrétion absolue et vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous référence 409 315 M.

35 rue du Rocher 75008 Paris



AFCOREM

europhane

Dans le cadre de son développement l'un des principaux fabricants français de matériel d'éclairage

Recherche

CHEF DE PROJET INFORMATIQUE

qui assurera le développement sur matériel ICL et la maintenance des applications de gestion commerciale de notre groupe en liaison avec les utilisateurs.

De formation supérieure – Ingénieur ou ESC, vous aurez déjà acquis une expérience de 5 ans au moins sur des applications similaires et vous souhaitez développer votre potentiel en intégrant une équipe dynamique et motivée.

Lieu de travail : Paris 8ᵉ.

Merci d'adresser lettre avec CV détaillé et prétentions sous référence I.41

à N. RABIER - EUROPHANE
156, boulevard Haussmann - Paris 8ᵉ

HAVAS CONTACT

COURS PRIVÉ

Hors contrat, plein centre Paris
recherche
D'URGENCE

PROFESSEURS

INFORMATIQUE
COMPTABILITÉ
ANGLAIS
MATHÉMATIQUES
SC. PHYSIQUES

Niveau terminale et post Bac.

Envoyer CV et photo à
SPERI — 12, bd Bonne-Nouvelle
PARIS 10ᵉ, qui transmettra.

JOURNALISTE confirmé, conn. mach. à écrire, libre de suite, demandé par société éditions professionnelles parisienne. C.V. et prétentions salaires.

Ecr. s/nº 8.364 *le Monde* Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

Importante ASSOCIATION
gérant des loyers pour travailleurs migrants
recherche

adjoint au chef comptable

Cette personne aura en charge l'organisation, l'animation, la coordination et le contrôle des différentes cellules comptables (comptabilité générale, comptabilité paie, comptabilité des centres).

Le candidat aura au moins 35 ans, possèdera le DECS ou BTS (comptabilité) et aura une solide expérience (5 ans minimum) dans un poste similaire.

Adresser C.V. + photo à :
ADEF
16, rue du Plâtre - 75004 Paris.

هكذا من الاصل

Direction financière

distribution

Une importante société de distribution (5 000 personnes - 3,5 milliards de C.A.), en expansion régulière et pratiquant une politique dynamique de développement, recherche pour sa **DIRECTION FINANCIERE** un

Assistant fort potentiel

- **Agé d'environ 30 ans, de formation supérieure** souhaitée, il a une **expérience concrète** d'au moins **5 à 6 ans** acquise en **entreprise au sein d'une direction financière.**
- **Nous lui demandons un fort potentiel**, de la personnalité, de la rigueur ainsi qu'une réelle motivation à rejoindre une équipe dynamique et professionnelle.
- **Nous lui offrons** : une rémunération attractive, de très intéressantes perspectives d'avenir et des responsabilités rapides, liées à ses capacités et à son esprit d'initiative.

- Lieu de travail : PARIS.

Merci d'adresser votre dossier (C.V., lettre manuscrite, photo et prétentions) à G. Le Marcis, sous la réf. GLM/1067/M, à **CAPFOR** - 15, rue de la Paix - 75002 PARIS.

MEDIA PA

CAPFOR

PARIS - LYON - AIX MARSEILLE - NANTES
ANGERS - BREST - MONTLUÇON - MONTPELLIER - NIORT - QUIMPER - RENNES

Sté expertise Comptable et Commissariat aux comptes, recherche

ASSISTANT CONFIRMÉ ou E.C. STAGIAIRE

Expérience cabinet souhaitée. Ecr. avec C.V. et prétentions SODIP, 60, rue du Rendez-Vous, 75012 PARIS.

BREVATOME

recherche

INGÉNIEUR BREVETS

PHYSIQUE-ÉLECTRONIQUE

Grande école ou formation universitaire.
Débutant (e) accepté (e)

Envoyer C.V., 25, rue de Ponthieu, 75008 PARIS.

SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION EN MATÉRIEL DE LAVERIE

recherche

1 AGENT TECHNICO-COMMERCIAL

aimant responsabilité pour prospection, vente et service après-vente dans région paris.

Ecrire avec C.V. + photo à : LAVOMATIQUE FRANCE, 15, rue de la Cotonnière 14000 CAEN.

BANQUE PRIVÉE FRANÇAISE PARIS

en fort développement affiliée à groupes importants recherche

EXPLOITANT CLIENTÈLE INDUSTRIELLE

- Expérience bancaire confirmée d'au moins 3 ans dans poste similaire ;
- Spécialisé dans clientèle industrielle ;
- Classe V minimum.

Adr. lettre manuscrite, C.V. + photo et prétentions à OCBF sous réf. 1405 M 66, rue Chaussée-d'Antin. 75009 PARIS.

Proche banlieue Sud Paris

Société métallurgique haute technologie 1700 personnes.

Notre établissement industriel fait partie d'un groupe très connu. Il est orienté vers la recherche appliquée et les activités de supports de **produits aéronautiques.**
Nous recherchons notre

Chef du personnel

- En collaboration avec le Directeur de l'Etablissement dont il dépendra directement, il sera chargé de l'ensemble des activités classiques de la fonction personnel : gestion administrative de personnels très diversifiés (un millier d'ingénieurs et techniciens notamment), relations avec les partenaires sociaux, suivi et application de la législation, formation professionnelle, sécurité, conditions de travail.
- Fort d'une expérience affirmée de la fonction personnel, acquise dans un milieu industriel, diplômé d'études supérieures (droit du travail ou équivalent), vous avez 35 ans au moins. Vous souhaitez vous affirmer humainement et professionnellement sur le terrain parce que vous avez le sens des relations humaines et que vous voulez contribuer au maintien et au développement de bonnes relations sociales dans un établissement industriel de pointe. La maîtrise des outils de la gestion informatisée du personnel faciliterait votre adaptation à ce poste dont la rémunération est motivante.

Merci d'adresser votre lettre de candidature manuscrite, sous réf. 112 LM, photo, CV et rémunération actuelle, en précisant un numéro de téléphone à : Guy POSTEL Conseil, BP 19, 06480 La Colle sur Loup, qui s'engage à traiter confidentiellement votre dossier.

Guy Postel

SOCIÉTÉ MULTINATIONALE

commercialisant des biens d'équipements industriels recherche pour son magasin central de pièces détachées situé en banlieue sud de Paris son

RESPONSABLE DE LA GESTION DES STOCKS

Placé sous l'autorité directe du Directeur de la logistique, le candidat devra :
- Justifier d'une expérience similaire d'au moins 10 années dans la fonction ;
- Maîtriser l'outil informatique et posséder une aptitude au commandement.

Une seconde langue, anglaise ou allemande, sera un atout supplémentaire.
Une position cadre est offerte ainsi qu'un salaire élevé pour un candidat de valeur.

Le poste est à pourvoir immédiatement.

Ecrire sous réf. 11.643 à PIERRE LICHAU S.A. B.P. 220, 75063 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

Premier constructeur européen d'instruments optroniques de haut de gamme (optique, vision de nuit, périscopes, mesures, analyse d'image...), 1200 personnes dont 140 ingénieurs et cadres répartis en 4 établissements à Paris et en province, recrute pour sa Direction Technique à **PARIS**

INGENIEUR GRANDE ECOLE

Vous êtes jeune ingénieur de Supelec, Télécom, Centrale, ENSTA..., vous êtes imaginatif et créatif.
Nous vous proposons de **concevoir** des systèmes militaires opto-électroniques. Cela vous conduira à des relations techniques avec nos clients tant en France qu'à l'étranger. L'anglais est donc indispensable.

INGENIEUR GRANDE ECOLE ELECTRONIQUE

Vous êtes diplômé de SUPELEC, d'une ENSI ou équivalent, vous avez si possible une première expérience industrielle.
Nous vous confierons la responsabilité du développement de la partie électronique intégrée à nos produits.
Votre goût des relations humaines vous facilitera les contacts fréquents avec nos ingénieurs de conception et les Directions de fabrication.

sopelem Merci d'envoyer C.V., photo et prétentions à Monsieur FAILLECH, Service du Personnel, 125, boulevard Davout 75020 Paris

---

La filiale française (2 500 personnes - plus d'un milliard de CA) du leader mondial dans la fabrication de câbles isolés pour le transport de l'énergie et de la communication, recherche dans le cadre de son plan informatique son

RESPONSABLE SYSTÈME

PROFIL :
*Chargé de créer la fonction, vous devrez justifier d'un minimum de 3 à 4 ans de pratique système obtenue en **DOS** et **CICS**.*

ENVIRONNEMENT :
IBM 43XX, VM, DOS/VSE, CICS, connectés à 6 IBM 36 sous SNA.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous référence 81128 M à HAVAS CONTACT - 1, place du Palais-Royal - 75001 PARIS, qui transmettra.

HAVAS CONTACT

VIVEZ L'HARMONIE

Croissance et rentabilité, qualité et innovation, travail et loisirs... Autant d'occasions de tendre vers l'harmonie.

Harmonie des techniques - Par la maîtrise de nos métiers : exploitation de centres informatiques, ingénierie de systèmes et de réseaux, services télématiques, bases de données.

Harmonie des produits et services - Grâce à la complémentarité de nos prestations dans les domaines des réseaux du vidéotex des grands-mini-micro-serveurs, de la messagerie électronique, et de la carte à micro-processeur.

Harmonie des équipes - Alliant la jeunesse et l'expérience, le dynamisme et la sécurité, le talent et la technicité.

Nous avons choisi l'harmonie. Nous y réussirons grâce à ceux qui en grand nombre adhéreront à ce choix.

Ils vivront ainsi l'harmonie d'une carrière riche en responsabilités et en évolutions au sein d'entités autonomes et polyvalentes.

Nos clients le savent. L'harmonie réussit.



telesystemes

DES METIERS POUR PENSER, AGIR, VIVRE.
Direction du Personnel
115, rue du Bac - 75007 Paris - Tél. (1) 544.38.98
Stand SICOB : 3480 - Niveau 3 - Zone DE

GEMAP-OUEST

FACOM leader de l'outillage à main et de l'équipement de garage (+de 1 Milliard de C.A. en consolidé) vous propose un **défi** :

la gestion centrale des stocks

Sous l'autorité du Directeur logistique et à la tête d'une petite équipe (à MORANGIS 91) vous êtes le responsable de la gestion centrale de 17.000 références : en fonction des prévisions commerciales et du niveau optimum des stocks vous déclenchez la fabrication dans les 3 usines FACOM, dans 3 filiales industrielles et chez les sous-traitants. Plaque tournante d'un très important flux d'informations, vous êtes le premier garant d'un service Livraison performant (en Métropole, dans les 7 Filiales commerciales étrangères et à l'Export), mais vous êtes aussi le premier maillon de la réduction des valeurs d'exploitation. Nous recherchons : une formation supérieure (Ingénieur de préférence), une bonne expérience des contraintes commerciales et industrielles (de 5 à 8 ans dans des fonctions similaires) et une grande rigueur associée à des qualités de négociateur.

Réponse rapide souhaitée. Confidentialité assurée.
(Référence 37 M)

HB Hervé Le Baut Consultants - 8, rue la Boétie - 75008 PARIS Tél. : 265.38.39

AFCOREM

Importante société industrielle développant ses activités en France et à l'export recherche

FISCALISTE INTERNATIONAL

Titulaire d'un diplôme d'École de Commerce, d'une maîtrise en droit ou d'économie et ayant une première expérience professionnelle dans ce domaine.

Dans le cadre de cette fonction, le candidat sera chargé de traiter les problèmes de fiscalité étrangère et en particulier de participer aux études, d'apporter son assistance à la négociation et au suivi de contrats à l'exportation.

Ce poste basé à Paris nécessite une très bonne connaissance de la langue anglaise.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous référence 81146 M à HAVAS CONTACT - 1, place du Palais-Royal - 75001 PARIS, qui transmettra.

HAVAS CONTACT

Plus qu'un gestionnaire, un homme-orchestre

Le contexte dans lequel vous allez «opérer» est en effet particulier mais passionnant.
Partenaire d'un grand groupe industriel dans le cadre d'une joint venture pour la fabrication d'ensembles mécaniques de précision, nous sommes, nous-mêmes, filiale d'un puissant groupe international.

Votre mission, vous vous en doutez :
- vérifier la fiabilité des états de gestion des filiales européennes de la joint venture.
- consolider les résultats de celles-ci.
- mettre en place un management «reporting-system».
- proposer des améliorations dans l'organisation (procédures, stocks, data-base) que vous saurez faire aboutir.

Interlocuteur privilégié des différents partenaires en présence et dépendant du Group Controller (U.K.) c'est avant tout votre sens inné de la diplomatie, vos qualités créatives, votre fermeté qui vous permettront de bien mener les objectifs qui vous sont fixés.

Une formation supérieure en Gestion/Finance, une excellente maîtrise de l'anglais, une expérience probante dans un contexte international (Audit Financier, par exemple) complètent le profil de notre candidat idéal.

Merci d'adresser votre lettre de candidature, CV photo en précisant la réf M 33209 à Rudolph von Raesfeldt TEG 18, place Henri Bergson, 75008 Paris

division de SYSTEMA

The Executive Group (France) Management

DESSEIN

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS



DU MICRO AU MEGA MINI

Société Nouvelle LogAbax

recherche pour son Département Maintenance

l'Adjoint de son Responsable technique régional



à ISSY-les-MOULINEAUX **180 000 F +**

Mission : Assurer l'encadrement technique et la gestion opérationnelle d'une équipe dynamique de 80 techniciens de maintenance. Maintenir et développer nos excellentes relations clients, particulièrement avec les responsables de nos grands comptes de la région parisienne dont vous serez l'interlocuteur privilégié.

Vous : 35 ans minimum, formation de base en électronique : BTS ou INGENIEUR. Vous avez au moins 5 années d'expérience dans l'encadrement d'équipes de maintenance sur site en systèmes de mini-micro informatique.

Nous : Constructeur français, filiale du Groupe OLIVETTI le leader européen de l'informatique, nous sommes réputés pour :
- La qualité de notre maintenance assurant aux réseaux clients un taux de disponibilité très supérieur à 99%.
- l'avance technologique de nos produits : Hyper 32, PERSONNA 1600, IMPRIMANTES, etc..

Nous offrons de réelles possibilités de carrière à un candidat ambitieux, dynamique et responsable.

Envoyez votre candidature (C.V., photo et prétentions) sous référence 9059/M à
M. LETELLIER, **Société Nouvelle LOGABAX**, Direction du Personnel, 79, avenue Aristide Briand, 94115 ARCUEIL.

GROUPE **SG2**

Informaticiens avec première expérience

Futurs chefs de projets en informatique

*De formation supérieure scientifique - Ecole d'ingénieurs, maîtrise ou équivalent -, au cours d'une première expérience de 1 à 5 ans dans l'informatique, vous avez acquis des compétences techniques sur matériel **IBM : IMS - DL 1 - CICS** ou sur matériel **DEC** et vous êtes familiarisé avec la méthode de programmation structurée ou la méthode **MERISE**.*

Vous connaissez le domaine de la banque ou de l'administration au travers d'une SSII, d'une grande banque ou d'une entreprise publique.

Chez SG2, l'une des premières SSII françaises, 4500 personnes, à forte expansion sur le marché national et le marché international : tous les moyens seront mis à votre disposition pour vous imposer rapidement en véritable chef de projets. Ainsi, nous vous proposons dès votre intégration l'étude de projets concernant des applications de gestion faisant appel aux techniques avancées en matière de méthodologie, d'organisation et d'informatique.

Travaillant dans un environnement favorable, votre souplesse d'adaptation, votre esprit d'entreprise, votre ouverture à la diversité, votre créativité seront des atouts déterminants à votre évolution rapide vers des responsabilités de véritable patron autonome.

Vos candidatures (lettre, CV et prétentions) sont à adresser sous réf. YR 37 M à SG2, Direction du Recrutement, 12-14 avenue Vion-Whitcomb - 75016 Paris.

SG2 : La maîtrise de l'informatique.

média-system

Nous sommes une importante société de services et d'ingénierie en informatique et recherchons pour notre unité de 450 personnes à la Défense.

RESPONSABLE PAIE ET ADMINISTRATION DU PERSONNEL H/F

Rattaché à la Responsable du Personnel, vous animerez une équipe qui assure la paie informatisée et le suivi administratif des dossiers individuels.

Vous suivrez la législation sociale et veillerez à son application.

Vous participerez au développement de l'informatisation de la gestion de personnel.

Vous possédez une expérience de quelques années dans un poste comparable, une réelle aptitude à l'animation, et vous êtes attaché à la qualité du service rendu.

Merci d'adresser lettre, CV et photo sous réf. 5 500 à MEDIA SYSTEM, 104, rue Réaumur 75002 Paris, qui transmettra.

Org. à caractère culturel et technique recherche :
- 1 informaticien MIAGE ou ingénieur — réalisation outils inform. tps complet.
- 1 secrétaire sténo-dact. niveau BTS, expérimentée, intelligente, cultivée, dynamique, tps complet.

Ecrire CDFC — BP 172
75564 PARIS Cedex 12.

BANQUE, PARIS-8e recherche

UN CONTROLEUR des SERVICES

- ayant acquis en 5 à 7 ans de carrière une solide maîtrise des opérations et des schémas comptables.
- Prêt à assumer rapidement des responsabilités dans une filiale à l'étranger.

Adresser C.V. + photo sous nº 3948/S- M. GURGNARD, 86, rue Olivier-de-Serres, 75015 PARIS (qui transm.).

Ville de MONTREUIL recrute :

UN INGÉNIEUR SUBDIVISIONNAIRE

pour la division voirie, responsable de la subdivision « circulation, signalisation et éclairage »

Ce service est chargé :
1) Des études concernant tous les modes de déplacements urbains.
2) Des études, des travaux neufs et d'entretien en régie municipale.
Expérience dans le domaine des études de transport et connaissances en urbanisme souhaitées.

Formation Arts et Métiers, I.N.S.A ou similaire, salaire brut : 8.109,22 F.

Adresser C.V., copie, diplômes et références à :
Monsieur le maire
93105 MONTREUIL Cedex.

Société très dynamique et à vocation internationale appartenant à un important groupe français recherche

JEUNE

INGÉNIEUR COMMERCIAL EXPORTATION

Pour lui confier la promotion, la vente et le suivi de réalisation d'installations mécaniques automatisées.

Si vous avez :
- Une expérience dans le marketing et la vente de biens d'équipement sur devis.
- Une formation en électromécanique et automatique
- Un esprit d'entrepreneur et un goût pour le travail en équipe.
- Une très bonne connaissance de l'anglais.

Envoyez votre C.V. et prétentions à la
Direction du Personnel
de TELEFLEX
32-34, rue Robert-Witchitz
B.P. 229
94203 IVRY-SUR-SEINE

LA SEDES
(GROUPE CAISSE DES DÉPOTS DÉVELOPPEMENT)
recherche

ÉCONOMISTE STATISTICIEN

deux ans d'expérience (ENSAE, ISUP, HEC ESSEC, ou équivalent) pour son Département Etudes Financières.

Adresser lettre manuscrite et C.V. à SEDES
15, rue Bleue
75009 Paris sous réf. DMO 3.

Synthélabo

Groupe Pharmaceutique Français
cherche pour son Centre de Recherche en nutrition artificielle (CERNEP)
Proche Banlieue Ouest

UN MEDECIN

pour prendre en charge les études de recherches cliniques (Phase II et Phase III) en Europe et aux USA.

Il sera responsable de la conception, du suivi et des conclusions des expérimentations destinées à l'obtention des visas d'enregistrement des nouveaux produits. Il participera d'une manière active à la réflexion sur les futurs objectifs en nutrition clinique au sein d'une équipe d'une quarantaine de personnes.

Il parle couramment anglais et possède de solides connaissances en statistiques médicales. Son expérience antérieure peut avoir été acquise soit dans l'industrie pharmaceutique, soit en milieu hospitalier.

Adresser lettre manuscrite, curriculum-vitae, photo et prétentions sous la référence 193 à l'attention de D. VOLTZ - SYNTHELABO
22, avenue Galilée -
92350 LE PLESSIS ROBINSON.





EQUIPEMENTS OPTIQUES

BERTIN et sa filiale **SESO** développent et réalisent des systèmes optoélectroniques et optomécaniques avancés et fabriquent des composants optiques.

Ils recherchent :

UN INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

Avec les responsables de ces activités Il (elle) met en œuvre les actions nécessaires pour aboutir à la signature de contrats avec une clientèle provenant des secteurs industriel, spatial et militaire.

Le poste, situé en banlieue Ouest de Paris, nécessite de nombreux déplacements de courte durée en Province.

Il doit permettre à un ingénieur (H / F) opticien de formation nécessairement, de valoriser une expérience technique réussie de quelques années dans ce domaine.

Envoyer C.V. sous référence AMB / 3, à :
BERTIN et Cie
BP Nº 3 - 78373 PLAISIR Cédex.

PERSPECTIVES INFORMATIQUES NOUVELLES PERSPECTIVES INFORMATIQUES NOUVELLES PERSPECTIVES INFORMATIQUES NOUVELLES PERSPECTIVES INFORMATIQUES NOUVELLES PERSPECTIVES INFORMATIQUES NOUVELLES PERSPECTIVES INFORMATIQUES NOUVELLES PERSPECTIVES INFORMATIQUES NOUVELLES PERSPEC



Services et Ingénierie en Informatique
Filiale de PECHINEY

une stratégie grands systèmes IBM

une clientèle de grandes entreprises

ingénieurs commerciaux

PROGICIELS TECHNIQUES

PARIS

CHEFS de PROJETS d'un service informatique d'une grande entreprise ou d'une SSII, diplômés d'une grande école d'ingénieur ou de gestion, la pratique des grands systèmes IBM vous est désormais familière.

Vous désirez à présent étendre votre espace professionnel vers un rôle plus dynamique au contact d'une clientèle de multinationales ou filiales souhaitant implanter, dans leurs services informatiques, des outils d'exploitation modernes : dictionnaire de données + système d'interrogation et d'édition, gestionnaire de tables en temps réel, commutation telex, etc.

Votre rôle sera de détecter et d'étudier les besoins présents et leurs développements à venir, de proposer des solutions adaptées à chaque cas, de conduire les négociations avec les directions informatiques jusqu'à l'adoption des produits.

Nous vous apporterons le support d'une formation très complète, tant technique que commerciale, d'intéressantes possibilités d'évolution dans l'un des premiers groupes industriels français.

Organisation et Publicité

Envoyez votre dossier de candidature sous référence 71023/MO à Monsieur Jean-Paul LE MASSON

sélé CEGOS INFORMATIQUE

204, Rond Point du Pont de Sèvres
Tour Chenonceaux
92516 BOULOGNE CEDEX

MEMBRE DE SYNTEC-Informatique

IMPORTANTE SOCIETE DE GESTION IMMOBILIERE
Filiale d'un Grand Groupe Privé
recherche pour sa
DIVISION ORGANISATION/INFORMATIQUE

analyste concepteur

Notre Société est entrée dans la phase opérationnelle de réalisation d'un schéma directeur Organisation Informatique destiné à la doter de nouvelles méthodes de gestion, d'outils et de matériels à la pointe des techniques informatiques d'aujourd'hui.

- *Le titulaire, au sein d'une équipe jeune, participera à la conception, la réalisation et la mise en œuvre de projets informatiques ayant recours au temps réel, aux bases de données relationnelles et à la bureautique. Informaticien, il devra être aussi organisateur, homme de contact et posséder les qualités nécessaires pour former et assister les utilisateurs aux nouvelles méthodes et outils de gestion.*
- **Ce poste convient à un jeune diplômé d'écoles d'ingénieurs ou commerciales *(option informatique)* ayant de 1 à 2 ans d'expérience de conduite de projets avec encadrement de personnel dans une Entreprise du secteur tertiaire, si possible banque ou assurance. Connaissances IBM 38 appréciées.**

Adresser C.V., photo, prétentions sous réf. 3966/S
A.M.P. - 40, rue Olivier de Serres - 75015 PARIS
(qui transmettra)

CABINET INTERNATIONAL
Membre de DELOITTE,
HASKINS & SELLS INTERNATIONAL
L'un des premiers grands de l'Audit et du Conseil dans le monde.

Nous recherchons pour notre bureau à Paris

un fiscaliste

pour répondre au développement de nos activités.

Diplômé de grandes Ecoles, Université ou équivalent, le candidat devra posséder impérativement 5 ans d'expérience en Cabinet ou en entreprise et parfaitement maîtriser la langue anglaise.

Il participera au développement de l'activité fiscale au sein d'une équipe dynamique et bénéficiera des promotions offertes par un Cabinet International.

Ecrire à J. BERTRANDON
MULTICONSULT
83, avenue Marceau - 75116 PARIS.



Compagnie Générale de Géophysique

Une des premières sociétés mondiales de géophysique appliquée à la recherche pétrolière souhaite recruter pour son service d'études de matériels spécialisés à son siège social à MASSY

un ingénieur informaticien

- ayant 3 à 4 ans d'expérience de programmation mini et micro dans un environnement temps réel (de préférence matériel HP et INTEL)
- l'intéressé sera amené à se déplacer à l'étranger et en mer pour la maintenance du matériel en exploitation.

Envoyer CV et prétentions à C.G.G.
1, rue Léon Migaux 91301 Massy.

SOCIETE DE CONSEIL D'ENTREPRISES
ET DE FORMATION PERMANENTE
recherche

FORMATEUR CONSULTANT

pour conception et animation de séminaires
INTRA-ENTREPRISES
et intervention de conseil à haut niveau en

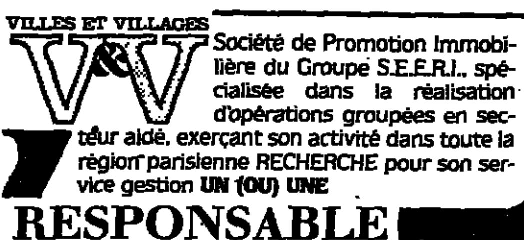
GESTION DE PERSONNEL

appréciation, qualification, rémunération, effectifs et emplois, gestion prévisionnelle des carrières, bilan social, droit du travail, expression directe des salariés, etc...

CONDITIONS REQUISES :
- études supérieures en sciences humaines.
- 3 années minimum d'expérience en formation permanente sur les thèmes cités ci-dessus ou en gestion de personnel.
- acceptation de déplacements de courte durée mais très fréquents.

Adresser C.V. détaillé, photo et prétentions s/ réf. 8928 à **PIERRE LICHAU S.A.**, BP 220
75063 PARIS Cédex 02 qui transmettra.

VILLES ET VILLAGES



Société de Promotion Immobilière du Groupe S.E.E.R.I., spécialisée dans la réalisation d'opérations groupées en secteur aidé, exerçant son activité dans toute la région parisienne RECHERCHE pour son service gestion **UN (OU) UNE**

RESPONSABLE DE PROGRAMMES

son rôle consistera à assurer la conduite financière, administrative et commerciale de plusieurs opérations immobilières.

Une expérience d'au moins un an dans le même domaine est requise pour ce poste.

Pour faire acte de candidature, écrire à VILLES ET VILLAGES - 32, avenue d'Iéna 75116 PARIS ou téléphoner au 723.72.58 - poste 373.

HAVAS CONTACT



هكذا من الأصل

مكتا من الاجل

REPRODUCTION INTERDITE
OFFRES D'EMPLOIS
Synthelabo
UN MEDECIN
BERTIN & Cie
EQUIPEMENTS OPTIQUES
UN INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL
analyste concepteur

OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS

LE GROUPEMENT DES AUTORITÉS RESPONSABLES DES TRANSPORTS

ASSOCIATION NATIONALE DES ÉLUS LOCAUX RESPONSABLES DES TRANSPORTS PUBLICS

recherche

UN RESPONSABLE DE SES SERVICES

Ayant de réelles capacités pour développer les activités du groupement et animer une équipe pluridisciplinaire.

Il devra posséder une expérience dans le domaine des transports collectifs et des collectivités locales.

Adr. lettre man. + c.v. et prét. à Monsieur le Président du G.A.R.T., 77, bd du Montparnasse, 75006 PARIS.

AVANT LE 29 SEPTEMBRE 1984.

Ec. infirmières C.H. PONTOISE rech. pour année 84-85, sociologue pour assurer cours, réf. exig. Ecrire rapid. directrice Ec., 3 bis, av. de l'Ile-de-France, 95300 PONTOISE.

La SEDES (Groupe Caisse des Dépôts-Développement) recherche

ECONOMISTE-STATISTICIEN

2 ans d'expérience (ENSAE, ISUP, HEC, ESSEC, ou équivalent) pour son département études financières.

Adresser lettre manuscrite et C.V. à SEDES, 15, rue Bleue, 75009 PARIS sous réf. D.MD 3.

Je cherche jeune femme ou une femme intelligente

— Environ 30 ans.
Bilingue anglais, capable d'être :

UNE VÉRITABLE SECRÉTAIRE OU ET ASSISTANTE DE DIRECTION

Ecrire sous le nº T 68.247 M RÉGIE-PRESSE
7, rue de Monttessuy, Paris-7e.

EXPERT COMPTABLE recherche

RÉVISEUR ASSISTANT CONFIRMÉ

Au moins 2 ans d'expérience en cabinet, DECS complet. Formation supérieure (grandes écoles université)

Env. lettre manus. + C.V., photo et prét. à Jean-Michel GARNIER, 65, avenue Kléber, 75116 PARIS.

ETABLISSEMENT FINANCIER CINÉMATOGRAPHIQUE recherche

ASSISTANTE

Pour prendre en charge gestion des crédits et secrétariat des engagements.
Ce poste conviendrait à une candidate titulaire au moins d'un BTS de secrétariat ou Bac + 2.
Disposant de connaissances juridiques.
Une première expérience professionnelle serait souhaitable.

Envoyer C.V., prétent. + photo à : COFICINE, 32, bd Flandrin, 75116 PARIS.

AURIEMA FRANCE (94)

recherche

TECHNICO-COMMERCIAL

pour engagement immédiat
exigeons :
- anglais indispensable,
- niveau BTS ou DUT, régulation industrielle ou équivalence,
- min. 2 ans d'expérience,
- disponible pour déplacements courte durée France Métropolitaine.

OFFRONS :
- emploi stable,
- voiture société,
- rémunération intér. sur 13,5,

situation d'avenir pour élément ambitieux.
Adr. C.V. + photo M. ROSIKON, B.P. 131, 94120 FONTENAY-SOUS-BOIS.

IMPORTANTE BANQUE FRANÇAISE
PARIS 8ème recherche
pour son Agence Centrale

un exploitant de clientèle patrimoniale (cl.v)

Agé de 28 ans au moins, diplômé d'enseignement supérieur, il aura quelques années de pratique dans ce créneau d'activités. Il sera en charge d'un portefeuille de clients de bon niveau et oeuvrera à son développement.

Le poste implique une bonne connaissance de l'ensemble des produits financiers et notamment de ceux assis sur les valeurs mobilières, ainsi que le sens et le goût des contacts commerciaux.



Adresser votre CV sous référence CT 543/89, à
FRANCE CADRES
22, rue St Augustin 75002 Paris
qui vous garantit le plus strict anonymat.

B.V.A.
SOCIÉTÉ D'ÉTUDES DE MARCHÉS

renforce son DÉPARTEMENT GRANDE CONSOMMATION

et recherche

2 CHARGÉS(ES) D'ÉTUDES CONFIRMÉS(ES)

Ce poste nécessite une bonne formation supérieure et une première expérience réussie (2/3 ans dans la même fonction).

Adresser lettre c.v., photo et prétentions à :
B.V.A. Direction Générale
B.P. 561, 78005 VERSAILLES Cedex.

Prends ta chance !

Nous recherchons d'urgence, pour notre magasin de Bobigny (93)

Un responsable administratif HF

Assistant du Directeur du magasin, tu seras chargé de la gestion du personnel, des budgets de charges, des services comptables, des caisses, de l'entretien, de la sécurité et de beaucoup d'autres choses !
Jeune, ayant le goût de l'organisation, tu dois avoir une formation supérieure, si possible une première expérience, tu dois surtout être plus un homme de magasin que de bureau.
Les possibilités d'évolution sont importantes.

Le responsable administratif de Bobigny préparera l'ouverture prochaine d'un grand magasin IKEA au Nord de Paris :
12 000 articles de qualité pour le mobilier et l'équipement de la maison, 21.000 m2, un grand parking gratuit, une garderie d'enfants, un restaurant pour la clientèle et... 180 salariés !

Si tu es enthousiaste, si tu recherches un poste comportant des responsabilités variées, un travail au sein d'une équipe jeune et internationale, des conditions de travail agréables et motivantes, écris-nous vite en envoyant
CV, photo et prétentions,
à IKEA FRANCE,
76 rue du Maréchal Lyautey
78100 St-Germain-en-Laye.



Ils sont fous ces Suédois.

média-system



SOCIETE NATIONALE,
nous sommes spécialisés dans l'étude et la fabrication de moteurs d'avions civils et militaires.
Largement exportateurs,
nous appartenons au GROUPE SNECMA (25.000 personnes, dont 3.000 cadres) qui entend poursuivre une politique de recherche et de développement de technologies avancées.

GROUPE SNECMA

Nous recherchons pour notre établissement de
GENNEVILLIERS (92)

ATTACHE CONTROLE DE GESTION USINE
(ESSEC, ESCAE, ECOLE D'INGENIEUR + IAE, ...)

chargé de l'élaboration et du suivi des budgets, il effectuera les prévisions de charge de travail et assurera l'audit des résultats comptables.

Nous souhaitons confier ce poste évolutif à un candidat débutant ayant des connaissances en informatique, comptabilité analytique et méthodes de prévision.

Merci d'adresser sous référence 164/84 lettre, C.V. et prétentions à SNECMA
Département Encadrement - 2, Boulevard Victor 75724 PARIS CEDEX 15

Jeune ingénieur, entreprendre une carrière de patron.

Confirmé par une première expérience terrain, vous avez pu vous affirmer auprès d'une équipe. Vous avez aujourd'hui tous les atouts pour évoluer vers une fonction complète et autonome d'encadrement.

Nous sommes filiale d'un Groupe spécialisé dans la gestion de l'énergie. Notre métier a débuté avec l'exploitation de centrales thermiques urbaines et nous sommes devenus des professionnels du chauffage et de la maintenance de bâtiments à usage collectif et industriel.

Structurés en unités décentralisées et opérationnelles, nous apportons à nos clients un service efficace d'entretien et de dépannage.

Patron de notre agence, votre mission est de gérer techniquement, et dans le cadre d'un budget, un parc d'installations thermiques.

Responsable de la production calorique des appareils, vous définissez les actions d'entretien et de travaux en planifiant les interventions d'une équipe de techniciens. Vous avez l'initiative auprès de votre clientèle d'améliorer les installations existantes dans un souci de rentabilité.

De formation Grande Ecole, vous avez une expérience en production ou dans un service après-vente. Vos qualités techniques et humaines sont essentielles pour accéder progressivement à des responsabilités de patron.

Deux postes sont à pourvoir : en Région Parisienne Sud-Est, et Centre de la France.

Merci d'adresser votre candidature, C.V. et prétentions sous référence 2987 à Organisation et Publicité - 2, rue Marengo 75001 PARIS, qui transmettra.

ORGACONSEIL
ORGANISATION ET CONSEIL D'ENTREPRISE

Notre vocation : permettre aux entreprises d'améliorer et d'accroître leurs performances dans tous les domaines (Production, Gestion, Distribution, Personnel...), et d'intégrer les techniques nouvelles : Informatique, Télématique, Bureautique pour parfaire leur organisation

Débutants grandes écoles

Ponts, Mines, Centrale, Supélec, Télécom, HEC.

Notre professionnalisme nous conduit à placer la barre très haut. Dans de petites équipes, nous vous formerons à un métier passionnant et diversifié : celui de consultant qui conçoit et réalise des projets d'organisation et de gestion.

Dans un environnement de haut niveau où la hiérarchie est souple, l'autonomie réelle, mais une grande disponibilité nécessaire, vous trouverez épanouissement et enrichissement de qualité.

Si vous souhaitez nous rejoindre, adressez votre candidature à :
Orgaconseil, J. Lafarge, 64 rue du Ranelagh, 75016 Paris.

GROUPE SE2

---

au BHV, des projets pour vous

Le BHV, une politique rigoureuse de développement des hommes, la volonté de favoriser la promotion interne en reconnaissant le dynamisme et les résultats de chacun.
Nous souhaitons intégrer de jeunes diplômés à notre siège de PARIS.

ASSISTANT DU CONSEIL DE GESTION
HEC, Sup de CO ou Maîtrise de gestion + DECS Réf. M328

Il travaillera en relation étroite avec la Direction Générale et l'ensemble des directions commerciales et fonctionnelles.
Homme de confiance, rigoureux et discret, il ne devra pas être rebuté par les chiffres et les études. Diplomate, il devra en outre être d'un tempérament calme et tenace.

ADJOINT AUDIT INTERNE
DECS ou équivalent Réf. M329

En relation avec les responsables administratifs des magasins et filiales, il procédera à la mise en place et au contrôle des procédures de vente et procédures administratives.

ADJOINT COMPTABILITÉ CLIENTS ET FILIALES
DECS ou équivalent Réf. M330

Au sein d'un service d'une vingtaine de personnes, il devra superviser le travail administratif, apporter assistance et conseil aux plans comptable, fiscal, etc.

Pour tous ces postes, les candidats auront 2 à 3 ans d'expérience dans une fonction similaire. Une formation de base en informatique est un complément nécessaire.
Le développement constant de notre groupe vous garantit l'évolution de votre carrière.
Au BHV, nous avons toujours des projets pour vous.

giraud mouchot conseil
Conseil en recrutement de personnel

Merci d'adresser c.v. et prétentions (en précisant la référence du poste de votre choix) au Cabinet GIRAUD MOUCHOT CONSEIL, 21 bis, rue de Paradis, 75010 Paris.

VIGGO

Filiale d'un groupe multinational, VIGGO France commercialise auprès des hôpitaux et cliniques du matériel à usage unique (cathéterisme).
Implantée depuis quelques années en France, elle connait une croissance régulière et recherche :

CHEF COMPTABLE HF

Reportant au Directeur Général il sera chargé de l'ensemble de la comptabilité.
Il aura diverses missions :
- Elaboration et suivi du budget
- Suivi des stocks
- Reporting mensuel et liaison avec le siège en Angleterre.

Il devra posséder une première expérience similaire, une formation DECS ou équivalent et une bonne maîtrise de l'anglais.
Le poste est situé à : ARGENTEUIL.

Adresser candidature à A.T.M. - PESTY
B.P. 186 - 78318 MAUREPAS Cédex.

pmp

BANQUE PRIVÉE PARIS-8e

recherche

CADRE CHEF COMPTABLE

dynamique et apte à la conduite d'une équipe

Connaissances exigées :
Plan comptable, fiscalité, réglementation bancaire et comptabilisation des opérations internationales, établissement des situations C.C.B.

Prise de responsabilités immédiate.

Adr. lettre man., photo et c.v. avec prét. à DELORME nº 3.724, 98, rue de la Victoire, 75009 PARIS qui tr.

ORGANISME DE FORMATION PARIS 15e
(stages d'anglais en Grande-Bretagne)
RECHERCHE

collaboratrice, minimum 25 ans, aimant les contacts pour renseigner par téléphone et recevoir les futurs stagiaires. Adresser lettre manuscrite, CV + photo et prétentions à MEDIA 15-25, 6, rue d'Ecosse 75005 Paris qui transmettra.

AUDIT

vous êtes

SENIOR SUPERVISOR
ou
MANAGER

dans une firme d'Audit
— Vous recherchez un poste à responsabilité dans un grand Cabinet Français, Commissaire aux Comptes d'importants groupes.
— Nous avons un projet pour vous.

Env. lettre de candidature manuscrite, CV, photo et prétentions sous nº 9260 Publicité MEESTERS 113, rue de Reuilly 75012 PARIS, qui transmettra.

RÉGIE PUBLICITAIRE SPÉCIALISÉE

dans le secteur enseignement-formation

recrute

VENDEUR(SE) D'ESPACES PUBLICITAIRES

- Tempérament accrocheur indispensable
- Première expérience de la vente par téléphone appréciée
- Fixe + intéressement (temps partiel possible).

Adresser lettre manuscrite + C.V. avec photo + prétentions à MEDIA 15-25 6 rue d'Écosse 75005 PARIS

OFFRES D'EMPLOIS

SOCIÉTÉ DE PRODUCTION
VINS HAUT DE GAMME

Constitue son équipe H./F. de

DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX

- Vous avez le sens du contact et des relations.
- Vous avez peut-être l'ambition de créer votre entreprise.
- Nous apportons :
  - La garantie de produits exclusifs.
  - Une formation sérieuse et des perspectives professionnelles.

Région parisienne. Permis et voiture indispensables.

Lettre manuscrite et c.v. + photo :
LES VIGNERONS RÉUNIS
château de Chirac, 30140 BAGARD.

GRANDE BANQUE INTERNATIONALE
recherche

jeune diplômé(e) en PSYCHOLOGIE (BAC. + 4)

pour assister le Responsable du Recrutement. Etude de postes, sélection de C.V., tests, entretiens, participation active à la décision. Possibilités d'évolution vers la gestion du personnel : orientation de carrière, formation, relations humaines...

Adresser C.V., lettre manuscrite de motivations, prétentions, sous réf. M6 à L et A - 33, rue Vernet 75008 Paris.

SOCIETE
D'INFORMATIQUE INDUSTRIELLE
filiale d'un grand Groupe recherche

INGENIEUR-ELECTRONICIEN-INFORMATICIEN

FONCTION : conception de matériels pour applications « ROBOTIQUE et PRODUCTIQUE »

Envoyer C.V., photo et prétentions à :
I.M.C. - sous référence 1304
38 / 40, avenue du Président Kennedy
91170 VIRY-CHATILLON

ETABLISSEMENT FINANCIER
situé en proche Banlieue Parisienne
300 PERSONNES
recherche

un responsable du personnel

Il aura la responsabilité du recrutement et de la Gestion du Personnel (bilan social), de la formation, des relations avec les partenaires sociaux etc...

Ce poste, conviendrait à un candidat de formation supérieure, justifiant d'une réelle expérience dans la fonction.

Envoyer C.V., photo et prétentions
sous réf. 3964/S à : A.M.P.
40, rue Olivier de Serres - 75015 PARIS
(qui transmettra)



Centre National des Caisses d'Epargne et de Prévoyance

recherche
pour sa DIRECTION
DES RELATIONS SOCIALES

assistant(e)

Département Relations de Travail

De formation **juridique supérieure** en Droit du Travail, il aura pour mission d'établir et de gérer une documentation en Droit Social et de préparer les dossiers de négociations. Possédant un sens des relations humaines, il aura déjà acquis, de préférence, une expérience des contacts avec les partenaires sociaux.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous référence M 18 au Service du Personnel
5, rue Masseran - 75007 PARIS

Organisation et Publicité

IMPORTANTE SOCIÉTÉ
PRODUITS COSMÉTIQUES
RÉGION PARISIENNE
recherche

INGÉNIEUR, PHARMACIEN ou ÉQUIVALENT

ayant des connaissances à la fois en Chimie, Biologie, Pharmacologie, Histologie et Statistiques pour conduire des essais cliniques d'évaluation de produits solaires.

Préférence sera donnée aux candidats ayant une expérience dans le domaine.

Une bonne connaissance de l'Anglais et des notions d'informatique sont souhaitables.

Adr. C.V. + photo + prét. à C.G.P. (réf. V3)
14, rue Jean-Mermoz, 75008 PARIS, qui transm.

IMPORTANTE SOCIETE MULTINATIONALE, leader français dans sa branche d'activité, recherche :

CHEFS DE SERVICE COMPTABILITE GENERALE CONTROLE DE GESTION

Diplômés-es d'école supérieure, 25-30 ans, ils justifieront d'une première expérience de 5 ans environ au sein d'un cabinet ou d'une multinationale.

Intégrés au sein d'une équipe jeune, ils devront posséder des qualités affirmées de négociateur. Possibilité d'évolution au sein du département finance pour candidats-es de potentiel.

Comptabilité anglo-saxone et langue anglaise indispensables.

Le poste est basé 50 kms nord de Paris.

Adresser C.V. complet détaillé et votre niveau actuel de rémunération sous N. 4063
PUBLICITES REUNIES - 112, Bd Voltaire - 75011 Paris qui transmettra.

VOUS ETES ATTIRE PAR
L'INFORMATIQUE
FAITES AVEC NOUS UNE CARRIERE

D'INFORMATICIEN

Nous sommes une Société Parisienne renommée, de Services et Ingénierie en Informatique et recherchons de **JEUNES COLLABORATEURS** ayant plusieurs années d'études supérieures, dégagés des obligations militaires et libres rapidement.

Il n'est pas nécessaire d'avoir des connaissances en informatique, les candidats engagés étant formés intégralement par la société.

Adresser lettre avec CV détaillé + photo sous réf. 98419D à Contesse Publicité 20, av. Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui trans.

ENTREPRISE DE PRESSE
recrute

JOURNALISTE

Confirmé ou débutant, connaissant et intéressé par les problèmes de la communication, pour s'occuper plus particulièrement des secteurs de l'audio-visuel et nouvelles techniques de communication.
Adresser candidature avec références à :
S.G.P.
13, avenue de l'Opéra
75001 PARIS.

Importante ASSOCIATION gérant des foyers pour travailleurs migrants, recherche

ADJOINT AU CHEF COMPTABLE

Cette personne aura en charge l'organisation, l'animation, la coordination et le contrôle des différentes cellules comptables (comptabilité générale, compta paie, comptabilité des centres).

Le candidat aura au moins 35 ans, possédera le DECS ou le BTS (comptabilité) et aura une solide expérience (5 ans minimum) dans un poste similaire.

Adresser C.V. + photo, à
ADEF
16, r. du Plâtre, 75004 PARIS.

Organisme de formation
recrute

CONSEILLER (E) EN FORMATION

Environ 35 ans, bonne présentation pour contacts avec les entreprises, voiture indispens.
Adresser C.V., lettre, prétent. photo sous nº T 68.139 M
RÉGIE PRESSE
7, rue de Monttessuy,
75007 PARIS.

CAISSE RÉGIONALE
D'ASSURANCE MALADIE
D'ILE-DE-FRANCE
recherche

Pour son Centre Informatique équipé d'un D P S 7

1• UN CHEF DE PROJET

Il prendra en charge d'importants projets dans un environnement bases de données télétraitement.
Expérience souhaitée.

2• ANALYSTES-PROGRAMMEURS

possédant DUT
ou équivalent.

Adresser CV et prétentions à Monsieur le Chef du Personnel
17-19, rue de Flandre
75935 PARIS CEDEX 19.

COOPÉRATIVE D'ACHAT
pr l'ÉQUIPEMENT du FOYER
recherche son

RESPONSABLE MARKETING

attaché à la direction générale
- Il sera capable d'encadrer des négociateurs auprès des fournisseurs, et d'animer une petite équipe commerc.
- Il devra avoir une expérience similaire de plusieurs années, de préf. en Centrale d'achat. Le poste conviendrait à un candidat de formation école supérieure de commerce, ayant un esprit d'analyse du marché et capable de le traduire au niveau des produits.

Nous avons confié cette recherche au Cabinet GESCIAL 4, rue Lamblardie, 75012 PARIS, qui aura besoin de votre C.V., de vos prétentions et d'une photo.

ENTREPRISE DE PRESSE
recrute

JOURNALISTE

Confirmé ou débutant, connaissant et intéressé par les problèmes de la communication, pour s'occuper particulièrement du secteur de la publicité.
Adresser candidature avec référence à :
S.G.P.
13, avenue de l'Opéra
75001 PARIS.

STE IMPORT EXPORT
cherche

JEUNE COLLABORATEUR ÉNERGIQUE

- Avec expérience des affaires de compensation.
- Connaissance langues étrangères.

Envoyer C.V. et prétentions sous le nº T 68.286 M
REGIE PRESSE
7, rue de Monttessuy, Paris-7e.

BRION LEROUX Aéronautique division de la Sté Mors, rech.

INGÉNIEUR

ÉLECTRONICIEN AUTOMATICIEN Formation ESE-ISEP ou équivalent. Il sera responsable dans le cadre du laboratoire micro-informatique, de l'étude et de l'industrialisation de systèmes embarqués à base de microprocesseurs. Bonne connaissance de l'anglais indispensable pour déplacements occasionnels à l'étranger. Env. CV et prét. à
BRION LEROUX
2, rue Isaac-Newton
93155 LE BLANC-MESNIL.

TRADUCTEURS INFORMATIQUE

anglais-français
Ecrire s/réf. 8931 à
P. LICHAU S.A., B.P. 220,
75063 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

formation professionnelle

UNIVERSITÉ PARIS-VII ÉCOLE SUPÉRIEURE DES MINES DE PARIS

THERMIQUE ET REGULATION

appliquées à la gestion de l'energie dans le batiment

Formation professionnelle de niveau Bac + 5, intégrant les technologies nouvelles (instrumentation, télégestion, informatique), s'adressant simultanément à :
- Des professionnels (minimum BTS + 3 ans d'expérience) désireux de se perfectionner ;
- Des jeunes diplômés scientifiques (Bac + 4) à la recherche d'une spécialisation dans un créneau porteur.

* 10 mois à temps plein (début : 5-11-84), diplôme d'université.
* Modalité : 500 heures de formation, plus 3 semaines par mois de stage en entreprise durant 8 mois.
* Statuts : stagiaire de la formation professionnelle, congé formation.

Informations et dossier de candidature sur demande écrite à : UNIVERSITÉ PARIS-VII
Département d'Education Permanente, Mme FAURE, 2, place Jussieu, 75251 PARIS Cedex 05.

---

bte

Une carrière dans l'INFORMATIQUE DE GESTION
Le groupe BTE va former des

ANALYSTES-PROGRAMMEURS

SPECIALISATION EN GESTION DE PRODUCTION

Stage agréé par le Ministère du Travail et le Ministère de l'Industrie sous le contrôle de l'A.F.P.A.
Durée : 31 semaines dont - Travaux pratiques à mi-temps sur IBM 4361 (VM, DOS/VSE, COBOL, CICS, DL1) - Stage en entreprise.
Public : Demandeurs d'emploi inscrits depuis plus de 3 mois. Niveau requis : BAC + 3 ou équivalent.

Ces formations auront lieu simultanément à : TOULOUSE - NANCY - PARIS

Adresser votre CV à BTE - Stages « Analystes-Programmeurs »
PARIS : 72, rue Jean Bonal 92250 LA GARENNE COLOMBES - Tél. 780.72.65
TOULOUSE : 55 av. Louis Breguet 31400 TOULOUSE - Tél. (61) 20.06.17
NANCY : 35, av. Foch 54000 NANCY - Tél. (8) 341.01.60

INSIP
INSTITUT SUPÉRIEUR D'INFORMATIQUE PROFESSIONNELLE

CYCLES 84/85

Ouverture des inscriptions pour la formation

ANALYSTES-PROGRAMMEURS DE HAUT NIVEAU

Priorité sera donnée aux candidats ayant NIVEAU BAC + 2 (DEUG ou BTS recommandé). Base scientifique ou économique.

PROGRAMME : ASSEMBLEUR IBM - COBOL - ANS - DOS - VS - CICS - VSAM - DL1. Méthode d'analyse. Programmation structurée. PROJET SUR MATÉRIEL IBM.

Envoyer CV pour recevoir un dossier à : INSIP - Service Admission
12, RUE YVES TOUDIC - 75010 PARIS - TÉL. (1) 241 65 66

PROTHÉSISTES DENTAIRES de HAUT NIVEAU

Elèves en faculté qui désirez vous orienter vers ce métier d'avenir une section spéciale (C) vous est réservée.

Renseignez-vous dans nos 2 écoles

IFOSUPD
7, pass. Delessert, 75010 Paris - Tél. (1) 245.77.47

IFOSUPD-AIX
3, rue André Lefèvre, 13100 Aix - Tél. (42) 27.85.21

FORMATION CONTINUE
EN ÉLECTRONIQUE, MICRO-ÉLECTRONIQUE
INFORMATIQUE INDUSTRIELLE, TÉLÉMATIQUE

- GESTION DE RÉSEAU
  TRANSMISSION DE DONNÉES :
  35 h du 15 au 19 octobre 1984.
- MICROPROCESSEUR
  3 h hebdo du 19 novembre au 13 mai 1985.
- ÉLECTRONIQUE INDUSTRIELLE
  4 h hebdo de janvier à juin 1985.
- PROMOTION SOCIALE
  préparation au cours du soir au CAP, BEP, BP, BTS électronique.

Envoi des programmes détaillés sur demande :
GRETA LYON-OUEST, LYCÉE BRANLY, 25, rue de Tourvielle, 69005 LYON. Téléphone : (7) 825-02-88.

L'INSTITUT DE GESTION ET DE MANAGEMENT
propose à des

CADRES EXPÉRIMENTÉS

hommes et femmes, en activité ou en recherche d'emploi, de participer au stage de formation SINEGE sur

LA NÉGOCIATION ET L'ANALYSE DES SITUATIONS

Le stage SINEGE s'adresse aux personnes ayant l'expérience de responsabilités (quelles qu'elles soient) et désireuses de donner une nouvelle orientation à leur activité. Il permet de clarifier ses choix et de renouveler ses pratiques en valorisant son potentiel personnel.

Date du stage : lundi 22 octobre 1984.
Durée : 16 semaines.
Lieu : 55, montée de Choulans — Lyon.

Les demandeurs d'emploi peuvent bénéficier de la gratuité du stage et d'une rémunération par l'Etat ; le stage ouvre droit également au congé de formation.

Contacter : Marielle SIGALAS au (7) 842-29-53.
INSTITUT DE GESTION ET DE MANAGEMENT (I.G.M.)
55, montée de Choulans — 69323 LYON.

IFAC
Institut de formation d'animateurs de collectivités

FORMATION PROFESSIONNELLE
DE RESPONSABLES SOCIO CULTURELS

Durée 2 ans, formation gratuite, condition plus de 23 ans, expérience professionnelle d'animateur de 2 ans minimum + BAFD en cours.

CANDIDATURE AVANT LE 30 SEPTEMBRE 84.

IFAC, 16, rue de l'Abbé-Derry.
92130 ISSY-LES-MOULINEAUX.

TÉL. : 736-94-88.

ITC INFORMATIQUE

Programmeur, Analyste-Programmeur bis informatique

281-39-15.



LE CENTRE INTERNATIONAL DE TRAITEMENT INFORMATIQUE

informe les lecteurs du Monde qu'il organise

DES COURS DU SOIR
conçus pour les préparer à utiliser et maîtriser dans leur entreprise
LA PROGRAMMATION

Inscriptions jusqu'à fin sept. 84
205-24-83/241-83-83.

propositions diverses

CREEZ VOTRE ENTREPRISE DANS UN SECTEUR EN PLEINE EXPANSION.

Créé par Canon, le réseau Fac-Similé vous offre l'opportunité d'investir dans le nouveau marché de la bureautique.

L'OPPORTUNITÉ DE CRÉER VOTRE PROPRE ENTREPRISE.
Ce que vous avez su faire pour les autres, faites-le pour vous-même. Avec un capital d'un million de francs, prenez place sur l'un des créneaux les plus rentables.

L'OPPORTUNITÉ D'UN MARCHÉ EN PLEINE EXPANSION.
Dans un monde où les situations acquises sont très souvent remises en cause, le marché de la bureautique est l'un des rares dont le développement est à peine commencé (2 entreprises sur 3 restent à équiper).

L'OPPORTUNITÉ D'UN PARTENAIRE PRESTIGIEUX : CANON.
Consacrée par la plus forte progression du marché, aucune autre marque n'est capable d'apporter autant d'innovations technologiques spectaculaires.

L'OPPORTUNITÉ D'UN VRAI CHALLENGE.
Etre responsable du succès de son entreprise, c'est savoir choisir le partenaire avec lequel on partage les mêmes ambitions, la même finalité : gagner.

Canon

POUR EN SAVOIR PLUS, RENDEZ-VOUS AU SICOB, STAND CANON, NIVEAU 4, ZONE F, Nº 4602.
OU TELEPHONEZ/ECRIVEZ A
Madame Véronique Motte - Canon France - 93154 Le Blanc-Mesnil Cedex - Tél. 865.42.23

OFFRES D'EMPLOIS

ELECMA
division électronique de la SNECMA
recherche

AGENTS TECHNIQUES ELECTRONICIENS

Ils participeront à l'étude d'équipements électroniques, aéronautiques, analogiques, numériques et des logiciels associés.

Ces postes seront confiés à des techniciens possédant un BTS ou DUT électronique.

SNECMA

Merci d'adresser lettre, CV avec photo et prétentions sous référence 202 à ELECMA
BP 305 - 92156 SURESNES CEDEX

secrétaires

SECRÉTAIRE DE DIRECTION
COTE ATLANTIQUE OUEST
URGENT
ÉTABLISSEMENT PUBLIC A CARACTÈRE ADMINISTRATIF INDUSTRIEL ET COMMERCIAL

recherche

SECRÉTAIRE DE DIRECTION

Sens des responsabilités.
Aptitude rédactionnelle.
Disponibilité horaire et expérience professionnelle exigée.
Niveau d'études :
Licence (Droit ou Lettres).
Solides connaissances en dactylographie et en anglais.

La rémunération annuelle brute de départ de l'ordre de 100.000 F tiendra compte de la valeur et de l'expérience du candidat.

Ecrire sous nº 294.178 M RÉGIE-PRESSE
7, rue de Monttessuy, 75007 PARIS.

SECRETAIRE DE DIRECTION

Une société d'ingénierie, très dynamique et en forte expansion recherche la secrétaire de direction de haut niveau qui assumera la responsabilité du secrétariat de l'adjoint à la direction générale, responsable des services financiers.

Elle sera une véritable assistante, excellente sténo-dactylo, méthodique et sachant organiser le secrétariat avec efficacité. Elle sera capable de travailler en anglais.

Lieu de travail : Annecy

Si vous estimez avoir le profil correspondant à ce poste, voulez-vous transmettre votre dossier de candidature (C.V. et photo) en indiquant votre rémunération actuelle, qui sera examiné avec toute la discrétion souhaitable, sous la référence : PR-528 à :

ROLAND DERKUM CONSEILS
48 rue de Margnolles
69642 Caluire cedex

Cie européenne d'assurances sur la vie
PORTE MAILLOT

recherche pour son DIRECTEUR GÉNÉRAL

UNE SECRÉTAIRE STÉNODACTYLO BILINGUE ANGLAIS

La candidate âgée de 30 ans, disponible et motivée, d'excellente présentation, sera titulaire au minimum d'un BAC G1 et aura une expérience de 6 ans dans un poste similaire. La connaissance de la sténodactylo sera un atout supplémentaire. Salaire en fonction de l'expérience. Avantages sociaux.

Adresser C.V., photo, prét. au Service du Personnel EURAVIE, 152, av. de Malakoff, 75116 PARIS.

CHERCHONS

SECRÉTAIRE

Notions comptabilité. Libre de suite, pour Ecole privée. Contrat déterminé, mi-temps 8 h 30 12 h 30 ou 13 h 30 - 17 h 30.

Envoyer curriculum vitae à : RÉGIE PRESSE sous nº T 58.287 M 7, rue de Monttessuy, 75007 PARIS.

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.

Représentations offres

Société spécialisée
PUBLICITÉ PAR L'OBJET
recherche pour développement
REPRÉSENTANTS(ES)
EXCLUSIF
secteur Paris et région parisienne
Fixe + commission.

Se présenter le jeudi 20 de 9 h à 11 h ou de 14 h à 16 h BREMONTIERS, 6, rue Ratrait, 92154 SURESNES.
Tél. : 506-56-53.

DEMANDES D'EMPLOIS

COUPLE CADRES HAUT NIVEAU
actuellement en fonction

LUI

DIRECTEUR GÉNÉRAL PME

- Etudes supérieures.
- Formation commerciale, marketing, management.
- 15 ans expérience : INDUSTRIE, NÉGOCE, DISTRIBUTION.
- Connaissance et introduction CEE-FRANCHISING.
- Pratique redressement et restructuration des entreprises.
- Création filiale de multinationale.

ELLE

ASSISTANTE DIRECTION INDUSTRIE

- 15 ans expérience, secrétariat PDG et DG. direction du personnel.

TRAITS COMMUNS : rigueur, stabilité, dynamisme. Mobilité, très bonne présentation.

RECHERCHE :

- Création ou redressement filiale, PME, entreprise. Commerce haut de gamme. Animation coopérative ou groupement.

PARIS, PROVINCE OU ÉTRANGER

Ecrire HAVAS CONTACT, 1, place du Palais-Royal, 75001 PARIS, sous référence 69948.

CHEF D'ENTREPRISE PME/PMI ou STÉ SERVICE

VOUS AVEZ BESOIN D'ÊTRE RÉELLEMENT SECONDÉ ?
Femme 37 ans, anglais, italien.
Polyvalente, administration, gestion, comptabilité, personnel, utilisation informatique.
Libre de suite, dépl. et voyages possibles.
Tél. : 976-61-64 (après 20 h.)
Ecr. s./nº 8.378 *le Monde Pub.* SERVICE ANNONCES CLASSÉES 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

EDITION

DIRECTEUR ARTISTIQUE CONFIRMÉ
souhaitant changer d'air
cherche
ÉDITEUR OXYGÉNÉ

Ecr. s/nº 3924 *le Monde Pub.*, Service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

INGENIEUR ESE
DIPLOMÉ IAE

Nationalité français, 42 ans, célibataire
Langues : anglais, polonais.
Bonnes notions : russe, allemand, espagnol.
Après long séjour à l'étranger, recherche poste ou mission de caractère commercial dans entreprise ou organisme impliqué dans opérations à caractère international.
Disponible rapidement.
Etudierait toute proposition.

Ecrire s/nº 3 986 *le monde Pub* SERVICE ANNONCES CLASSÉES 5, rue des Italiens - 75009 PARIS

H. 43 ans, libre rapidement ESC, Sciences Eco, expert-comptable, offre son expérience de 19 ans de cabinet à cabinet ou entreprise Paris. Ecr. à Contesse Publicité sous réf. 99.408, 20, av. de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

J. F. 30 ans, journaliste formation littéraire. Exp. : Journal municipal, *Ouest-France*. Ch. emploi Paris-banlieue. Tél. (40) 73-00-50.

CHEF DE PRODUIT, 32 ans, ingénieur économiste hme, analyse stratégie et action. M. Hauville, 21, allée des Tilleuls, 78310 Maurepas. Tél. 577-32-02.

J. H. 28 ans, maîtrise Sc. Eco. Stage info 9 mois, bon. notions comptab. anglais, espagnol. Cher. emploi de PME ou SSII. Ecrire sous le nº 58 239 RÉGIE-PRESSE 7, rue de Monttessuy, Paris-7e.

Docteur en géographie et urbanisme. Rech. emploi. Etudie ttes propositions temps complet ou partiel. Tél. 374-36-80.

SECRÉTAIRE D'ÉDITION 7 ans exp., russe, angl., active et méthodique. Cherche emploi à mi-temps tous domaines. Tél. 331-64-61.

JOURNALISTE POLYVALENT dans quotidiens, ex-responsable de revue cherche poste presse écrite à Paris. Ecrire sous le nº 58 156 M RÉGIE-PRESSE 7, rue de Monttessuy, Paris-7e.

H. 44 ans, bilingue angl. 12 ans gérance. Rech. fonct. ou poste dans édition publicitaire Paris. 249-73-55.

P. M. E. - P. M. I.
VOUS RECHERCHEZ
UN CADRE POLYVALENT
VOUS VOULEZ promouvoir une réelle politique de communication
ALORS RENCONTRONS-NOUS.
JE SUIS
UNE J. F. DE 32 ANS
FORMATION SUPÉRIEURE intervenant dans les domaines suivants : RECRUTEMENTS, FORMATION, NÉGOCIATIONS COMMERCIALES, RELATIONS PUBLIQUES.
ECR. S/Nº 1826 A PRAIRIAL 47, rue des Tournelles. 75003 PARIS, QUI TRANSM.

30 ans, cadre commerce international parlant français, anglais et allemand expérience expatriation.
Recherche poste à l'étranger
pour trading procurement, compensation.
Ecr. s/nº 8 356 *le Monde Pub.*, service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

EXPORT ingénieur commercial mécanique spécialisée parlant anglais, allemand, espagnol. Longue expér. marché mondial, spécialement asiatique et négociation à haut niveau, rech. poste responsabilité. Ecr. nº 99.574 CONTESSE, 20, av. Opéra, 75040 Paris Cedex 01.

PROPRIÉTAIRES DE CHATEAUX
CECI VOUS INTÉRESSE
Homme 40 ans, Français, études supérieures techniques, passionné de restauration en armes anciennes, en ferronnerie d'art, en ébénisterie, en charpente, en maçonnerie et taillage de pierres, connaissance en chevaux.
RECHERCHE :
Place de régisseur, gardien et ferait entretien.
Possède tout le matériel nécessaire, y compris les machines-outils.
Ecrire sous le nº T 58 316 M. RÉGIE-PRESSE 7, rue de Monttessuy, Paris-7e.

J.H. 27 ans, DEA Dt. éco. DESS Commerce ext., bilingue al., angl. courant, étudie tts propositions. Tél. : 331-94-69 — jeudi, vendr.

J.F., 25 ans, BAC G, capacité en droit, tril. anglais-espagnol, 5 ans expér. gestion adm. personnel, ch. poste sur Paris. Ecr. s/nº 3.997 *le Monde Pub.*, service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

INGÉNIEUR, études génie civil, 37 ans, programm. informatique Basic. 3 ans expér. B.A., 5 ans exp. charpente met. all. bât. et ingénierie, ch. emploi dans B.E. Ecr. DJOB J.-P., 3, rue Picasso, 92160 ANTONY.

Votre objectif vendre ou mieux vendre en Afrique francophone. Vous recherchez pour cela un collaborateur alliant dynamisme, disponibilité, une parfaite connaissance des tech. export, et une grande capacité de négocier à tous les niveaux, je vous apporte en + une solide connaissance de l'Afrique et une bonne introduction dans les milieux de décisions.
Ecr. s/nº 3 828 *le Monde Pub.*, service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

JURISTE F, 27 ans, dess. droit des affaires internationales. Très bonne expérience droit des sociétés, droit des affaires, anglais courant. Etudie toutes propositions sérieuses. Ecr. s/nº 3 987 *le Monde Pub.*, service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

PÉDICURE-PODOLOGUE, D.E., ch. remplacement ou vacation, départ. 75-78-91-92. Tél. 064-95-71, après 19 h : 461-84-01, P. 419 (h. b.) ou écr. Marc FERRÈRE, 14, pl. du Sancerrois, 78310 Maurepas.

J. H., 29 ans, doc. 3e cycle sciences éco. « Eco internationale ». Dipl. en inform., 2 ans exp. de format. et domaine ocial. Exp. outre-mer angl., esp. Etud. ttes propositions. Ecr. s/nº 3 970 *le Monde Pub.*, service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

J. H. BAC + 5 + 9 mois stage GPAO intéressé par applic. informat. industrielle. Cherche emploi CHEF DE PROJET GPAO. Ecr. s/nº 3 947 *le Monde Pub.*, service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

Ancien traducteur interprète technique allemand, 38 ans, quadrilingue (allemand, français, anglais, espagnol. Cherche travail passionnant, atelier ou bureau.
Loisirs : lecture de revues techniques + scientifiques, jeu d'échecs, tennis de table, études de langues. Tél. au 858-36-54, avec répondeur.

CADRE DIRECTION
Hme dynamique, 50 ans. Expér. cadre banque 20 ans + expér. direction administrative, financière juridique, ccîale, gestion 10 ans, sté service 30 établissements, 2.000 salariés. Rech. poste responsabilités. Direction administrative, financière. Tél. 546-35-56 ou écr. nº 99 622, Contesse, 20, av. Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

H. 34 ans, titulaire d'une maîtrise de math. et d'une 1re année de maîtrise d'informatique, souhaite se reconvertir dans l'informatique et accepte tout poste d'informaticien. D. UBERSFELD, 2, rue A.-Daudet, 75014 PARIS.

INGÉNIEUR CONSEIL
AUTOMATISMES NUMÉRIQUES. CALCULS. SCIENTIFIQUES.
Marc BERNHEIM Ingénieur ENSIMAG Docteur-ingénieur en automatique.
Sérieuses réf. industrielles. 34, rue Général-Mangin. 38100 GRENOBLE.

J. F. SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ADJOINT d'une commune de 20 à 40.000 hab., titulaire d'une maîtrise et d'un DEA de collectivités locales.
RECHERCHE
un emploi équiv. de la région paris. ou de la sud de la France. Ecr. s/nº 8 380 *le Monde Pub.*, service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

UN SECOND POUR UN PATRON
H. 41 ans, universitaire, trilingue.
- Exp. Direction PME : personnel adm., gestion, commercial adjoint à D.G.
- Exp. secteurs transports, services textile, export.

Recherche poste adjoint à D.-G. ou P.-D.G. tous secteurs. Ecr. s/nº 6 669 *le Monde Pub.*, service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

Garde-malade expérimentée. Temps complet, libre de suite, Paris, région parisienne, 16, rue Lemarchand, St-Michel-s-Orge. Tél. 016-58-67.

travail à domicile

Frappe rapide de vos thèses, rapports, C.V. Tél. : 750-95-00.

Frappe manuscrits/thèses, etc., FRANÇAIS/ANGLAIS. T. 655-40-08. Mme PORTAIS, 2, rue Auger, 92120 MONTROUGE.

propositions diverses

Les possibilités d'emplois à l'ETRANGER sont nombreuses et variées. Demandez une documentation sur la revue spécialisée MIGRATIONS (LM). B.P. 291 — 09 PARIS.

L'Etat offre des emplois stables, bien rémunérés, à toutes et à tous avec ou sans diplôme. Demandez une documentation sur notre revue spécialisée FRANCE CARRIÈRES (C 16) B.P. 402 — 09 PARIS.

capitaux propositions commerciales

ASSISTANCE A DÉPOT DE BILANS 720-97-87.

automobiles

ventes

de 8 à 11 C.V.

A vendre Renault 16 TX, année 77, 120 000 km, pneus neufs, pot d'échap. et amortisseurs récent + auto-radio 4 enceintes, bon état général. Prix : 10 000 F. Tél. : 402-28-91 de 18 h à 19 h.

divers

LANCIA AUTOBIANCHI
PARIS 14e
EXPOSITIONS
222, Bd. Raspail
(1) 320-82-22
70, Av. Jean Moulin
(1) 539-57-33

L'immobilier

appartements ventes

LA QUALITÉ D'AUTREFOIS LE CONFORT D'AUJOURD'HUI
centre de BOURG LA REINE (92)
ville résidentielle
Proximité immédiate de tous commerces R.E.R. autobus
dans petits immeubles de luxe
prestation de qualité
reste 5 appartements :
2 pièces et 4 et 5 pièces duplex
PRIX IMBATTABLES - PRÊT CONVENTIONNÉ
SIFIF 547.60.50

3e arrdt

RÉPUBLIQUE
BEAU STUDIO 30 m² + balcon. Imm. neuf. 272-40-19.

TEMPLE, près Mº dans bel imm. propr. vend app. dble liv. + ch., cuis., s. de bains. Px : 470.000 F. T. 273-14-33.

RÉPUBLIQUE
Petit immeuble neuf s/jard., liv. 2 chbres, 80 m² + studio. Livrable nov. 84. 272-40-19.

5e arrdt

NEUF JARDIN PLANTES
1 et 3, RUE POLIVEAU
CONSTRUCTION GD LUXE.
Livraison immédiate
3-4-5 P. et DUPLEX.
Vis. témoin ts jours 14-19 h sauf mercredi et dimanche.

6e arrdt

Prox. Bon Marché. 703-32-44
3 PCES. ASC. TERRASSE

Prox. Seine, soleil. 703-32-31. 200 m² divis., rénovation luxe.
SUR COUR/JARD.

15e arrdt

DANS IMMEUBLE NEUF
RUE LECOURBE
RESTE A VENDRE
UN APPART. 3 P.
au 1er ét. (poss. prof. libérale). Px 948.900 F.
Pour renseignements et visites, tél. : (1) 258-44-96 (mardi au samedi, 14-19 h).

Mº MOTTE-PICQUET
imm. récent tt cft, soleil séj., 4 chbres, entrée, cuis., bains + cab. toil. 89, bd de GRENELLE sam., dim., lundi, 14/17 h.

17e arrdt

TERNES appt 240 m² divisible
TERRASSE 200 m²
sur jardin. Tél. : 703-32-31.

18e arrdt

RECHERCHE URGENT
Appartement toute surface, même à rénov. Paris ou porte. Immo Marcadet, 252-01-82.

Résidence « MAIRIE DU 18e »
53, RUE DU SIMPLON
IMMEUBLE NEUF de STAND.
Prêts Conventionnés possib.
STUDIO à partir de 354.100 F
2 PCES à partir de 395.900 F
3 PCES à partir de 617.000 F
Bureau de vente ouvert du MARDI au SAMEDI (de 14 heures à 19 heures).
Tél. : (1) 258-44-96 ou CECOGI : (1) 676-62-76.

19e arrdt

R. MANIN, séjour 3 chbres, 2 bains, terrasse, box, récent. 1.030.000 F. 327-55-04.

78-Yvelines

PARC DE
ROCQUENCOURT
SPLENDIDE 5 P. ét. élevé. VUE IMPRENABLE TERRASSE PLEIN SUD EMBASSY — 562-16-40.

92 Hauts-de-Seine

SCEAUX, PRÈS CENTRE IMM. stand., séj., 2 chbres, cuisine aménagée, jardin Mme PERICO. 660-88-44 ou après 19 h. 702-93-70.

BOULOGNE J.-JAURÈS
STUD. TT CFT, IMM. RÉC. PARK. 370.000 F. COTIMO, 783-62-74.

COURBEVOIE, « Charras » imm. 78, 8e ét., 2 p. + terrasse plain-pied, sans vis-à-vis, park. Px : 430.000. SIGEDIM. 296-63-33.

94 Val-de-Marne

CRÉTEIL VILLAGE
quartier calme et résidentiel 4 pièces en rez-de-jardin, plein sud. Prix : 480.000 F. Tél. : Cabinet Demaison. 207-62-99.

95- Val-d'Oise

ARNOUVILLE
12' Paris, prox. gare, écoles, commerces. Part vend living double, 2 chambres, 70 m², tout confort, balcon, sur verdure, parking, cave 350.000 à débattre, 246-52-34 h. bur., 987-05-54 soir et week-end.

MONTMORENCY Rés. standing, beau parc 1er étage, 3/4 pces, 100 m² + 2 balcons, gde entrée, séj. dble, 40 m², 2 chbres, cuis. équip., s. de b., douche, w.c., dressings, placards, cave, 2 park., s/sol. 810.000 F. 964-40-95.

Province

A vendre PORT-GRUISSAN (Aude), bord de mer, studio cabine 30 m² au rez-de-chaussée, jardinet 20 m² en bordure de piscine, avec bar, meubles, kitchenette équipée + emplacement de parking : 22 unités à débattre.
Tél. : (61) 42-21-38 après 20 h ou week-end : (61) 20-19-18, poste 18 de 8 h à 18 h.

LA PLAGNE AIME 2000
Appt 5 pces, 2 s. de b., terrasse 250 m², gd luxe. Gesrain marchand de biens. Tél. : 280-70-18.

AURILLAC (15)
VENDS APPARTEMENT F 5, 90 m², très bon état, dans petit imm. (1977), quartier calme, chauffage électrique indiv., garage privé, 400.000 F. Charles DELPONT, tél. hres repas : (71) 63-40-05 ou (71) 48-01-43.

VILLERS-SUR-MER
Résidentiel du studio au 3 pièces à partir de 108.000 F, grand parc et vue mer, petits travaux. Du vendredi au lundi (31) 91-51-11 (1) 334-23-34.

Vd F3, Uzès, Gard (30) Prix 290.000 F. Tél. (6) 075-85-56.

locations non meublées offres

Paris

A LOUER
NOMBREUSES OFFRES DE PARTICULIERS PARIS-BANLIEUE
Tél. : 296-58-46.

504-20-00 ce numéro de téléphone vous informe 24 h sur 24 h des nombr. offres de locat. de L'ASSOCIATION FRANÇAISE DES PROPRIÉTAIRES, 3, rue de Montevideo, PARIS 16e.

locations non meublées demandes

Paris

Pour cadres sup. mutés et personnel. GROUPE PÉTROLIER FRANÇAIS recherche divers appartements toutes catégories, même loyer élevé ou villas Paris et environs. 503-37-00.

Région parisienne

Etude cherche pour CADRES villas ttes banl. Loyer garanti. 889-89-66. 283-57-02.

PROPRIÉTAIRES LOUEZ
rapidement et sans frais
CLP 807-83-03.

locations meublées demandes

Paris

SERVICE AMBASSADE
Pour cadres mutés à Paris rech. du STUDIO au 5 P. LOYERS GARANTIS par Stés ou Ambassades. 285-11-08.

EMBASSY-SERVICE
8, av. Messine, 75008 PARIS
APPARTEMENTS STANDING UNIQUEMENT
562-78-99.

bureaux

Locations

ARTISAN 100 F. R.C. 190 F. CONSTITUTION S.A.R.L. 2.000 F S.D.M., 21, rue Fécamp (12e). 340-24-54, 8, Faubourg-Poissonnière, 9e, 10e. 770-54-66.

CHAMPS-ÉLYSÉES
Bureaux équipés avec services ou votre siège social.
Tél., télex, secrétariat, salles de réunion av. vidéo, bar, etc. Locat. courte ou longue durée
ACTE - 562-66-00.

VOTRE SIÈGE SOCIAL 92
Bureaux meublés, domiciliation, secrét. tél., télex. Boulogne. ACTE 92. 603-38-32.

PARIS-ÉTOILE
BUREAUX
MEUBLÉS
Secrétariat, télex.
Téléphone : (1) 727-15-59.

BUREAUX MEUBLÉS
ou votre adresse à Paris
SODEC SERVICES
Champs-Elysées : 723-55-47
Nation : 341-81-81.

A PART. de 90 F par mois Domiciliations RC, RM, SARL. INTER. DOM. Tél. 340-69-50.

VOTRE SIÈGE SOCIAL
RC 160 F, SARL 180 F. Constitution rapide de Sté. GSMP, 54, r. Crimée, 19e et 4, r. des Deux-Avenues, 13e. Tél. 607-62-00.

ENTREPRENDRE
Avec BUSINESS BURO :
Bureau ou domiciliation + services. (1) 346-00-55.

VOTRE SIÈGE A PARIS 17e
Domiciliation RM, RC, SARL. Constitution Sté 763-47-14.

VOTRE SIÈGE SOCIAL
DOMICILIATIONS
SARL - RC - RM
Constitution de sociétés. Démarches et tous services. Permanences téléphoniques.
355-17-50

immeubles

Près Mº Pte-de-la-Villette 4 bâtiments, 36 logements dt 7 libres. Exceptionnel. 1.200.000 F. Immo Marcadet, 252-01-82.

BUTTES CHAUMONT
BEL IMM. D'ANGLE PIERRE ET BRIQUE
Commercial et bourgeois R.+6
PRIX 1.750.000 F
ÉTUDE BOSQUET 705-06-76.

hôtels particuliers

VERSAILLES R. DTE
Hôtel particulier XIXe, 300 m² habitables, jard. 1.200 m². Prix : 2.300.000 F.
CHESNEAU 950-14-07

maisons individuelles

MONTREUIL MAIRIE
Maison, 6 p. principales, tt cft, + gar. + cuis. d'été + local indépendant 50 m² + jardin 400 m². 874-08-45.

villas

Villa sur colline 2 ha, piscine, 8 p., 2 cuis., 3 s. de b., dép. 2.600.000 F. Hugounenq, 83260 La Crau. (94) 66-70-61.

châteaux

Anjou s/colline tt petit château, réc., 8 p., vue splend., parc 6 ha. (41) 41-41-51, mat.

viagers

Etude LODEL, 35, bd Voltaire, PARIS-11e. Tél. : 355-61-58. Spécialiste viagers. Expérience, discrétion, conseils.

domaines

Achète PROPRIÉTÉ de CHASSE SOLOGNE ou Région limitrophe. Ecr. nº 202.307 à ORLET, 136, av. Charles-de-Gaulle, 92522 Neuilly Cedex.




L'IMMOBILIER
dans
Le Monde
du Lundi au Vendredi
555-91-82






Le Monde

économie

Une grande semaine de négociations sociales : du discours au terrain

Passant du discours aux actes, le gouvernement engage le 17 septembre une rude partie en consultant tout au long de la semaine les partenaires sociaux sur deux dossiers chauds : l'emploi et le pouvoir d'achat des fonctionnaires. Le modernisme affiché par M. Michel Delebarre, ministre du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle, ouvre ainsi une large consultation afin de préciser lors du conseil des ministres du 26 septembre les « cinq fronts » de lutte contre le chômage esquissé par le premier ministre lors de sa récente prestation télévisée.

M. Fabius a pris un risque politique considérable en ne s'engageant dans la voie des promesses que sur un seul terrain, celui de l'emploi, avec pour objectif d'offrir d'ici la fin de 1985 à tous les jeunes de moins de vingt-et-un ans, soit une formation soit un travail (ou une occupation). Le risque pris est d'autant plus important que le chômage continue d'augmenter à un rythme plus élevé qu'il y a un an et que pour réussir le pouvoir compte sur des armes nouvelles. Fini le temps du traitement social et de l'invitation à la réduction de la turée tu travail, on tourne désormais le dos à tout ce qui ressemble à l'assistance — *« sinon en situation de dénuement extrême »*, a dit M. Delebarre au *Nouvel économiste* — et on compte su l'intervention de tous les acteurs économiques et notamment au niveau local, départemental et régional (voir ci-contre).

Cette nouvelle donne sur la politique gouvernementale de l'emploi intervient de plus à un moment où les partenaires sociaux sont engagés dans une difficiles négociation sur la flexibilité de l'emploi qui vise ni plus ni moins qu'à revoir la législation sociale jugée « inadaptée » à la souplesse requise pour créer des emplois, fussent-ils précaires. Après les ouvertures de la CFDT vers le CNPF, accueillies prudemment par FO, voici que M. Delebarre lui-même entre dans la danse. Dans une interview au *Nouvel économiste*, il refuse de prendre position sur les 471 000 emplois nouveaux à contraintes allégées proposés par M. Gattaz mais il concède à propos des contrats à durée déterminée qu'il faut peut-être *« en assouplir la pratique afin de les rendre plus accessibles aux petites et moyennes entreprises »*. Souplesse aussi pour l'intérim *« maintenant que l'ordonnance prise il y a deux ans a assaini une situation très discutable »*.

Sur ce terrain, le gouvernement prend à la fois le risque d'être accusé d'agir à la Gribouille en révisant une législation qu'il a lui-même mise en place il y a deux ans et d'ouvrir les hostilités sur un nouveau front avec la CGT. Déjà — alors que la centrale de M. Krasucki évitait ces derniers temps toute polémique intersyndicale —, M. Viannet, secrétaire de la CGT, a assucé la CFDT d'apporter *« un soutien spectaculaire »* au CNPF, *« en reprenant à son compte l'essentiel des propositions patronales »*. Positions *« incompréhensibles et dangereuses pour les travailleurs »*, a ajouté M. Krasucki.

Sur le pouvoir d'achat des fonctionnaires la consultation par M. Le Garrec de chaque fédération syndicale, en vue d'une réunion plénière à la fin septembre, s'annonce également difficile. Depuis le début de 1984, les fonctionnaires n'ont eu qu'une augm entation en niveau de 1 % au 1er avril alors que le glissement des prix sur huit mois est de 4,9 %. Les négociations salariales sont rompues de fait depuis le 29 février — hormis quelques discussions sur des mesures d'accompagnement —, et plusieurs syndicats — dont la CGT qui organise une journée d'action le 18 septembre — réclament en tout premier lieu une remse à niveau. Théoriquement, et compte tenu de la révision de ses hypothèses économiques, le gouvernement dispose en masse salariale d'une marge suffisante pour accorder 2 % au 1er septembre et 2 % au 1er décembre. *Mais* il provoquerait alors un effet de contagion dans le secteur privé, périlleux quant aux objectifs de la politique de rigueur. Ainsi, comme en 1977, un accord salarial dans la fonction publique apparaît plus qu'improbable. L'Etat pourrait accorder unilatéralement une petite augmentation en fin d'année et engager au plus vite des discussions pour 1985. Mais ni la CGT, ni FO, ni la FEN n'entendent s'y résigner sans réagir par de nouvelles actions.

Et pourtant, malgré ce sombre tableau, le climat social paraît plutôt apathique. La mobilisation est réelle au Creusot. Elle se manifeste dans quelques conflits ponctuels. Elle est étonnament faible chez Citroën, et dans l'ensemble la combativité n'est pas à la hauteur du mécontentement. Le conseil national de la CFTC vient de décider d'organiser prochainement une journée nationale d'action *« pour l'emploi et les salaires »*. *« Les travailleurs*, note cette centrale peu accoutumée aux actions nationales, *ne resteront pas passifs si des négociations rapides n'apportent pas d'éléments de redressement, d'autant plus que le budget 1985 n'est pas de nature à apaiser leurs craintes »*. M. Bergeron pourtant *« ne croit pas que les gens soient disposés à faire la grève »*. Et M. Krasucki n'est pas loin — pour le regretter — de faire le même constat. Ses appels à l'action n'ont pas rencontré jusqu'à présent beaucoup d'échos. Sans doute est-ce la raison pour laquelle il s'est situé un ton au-dessus le 16 septembre à RTL-*Le Monde*. Son raisonnement est clair en substance : il faut mettre le paquet car il n'y plus rien à perdre et sinon on va en prendre plein la figure.

Cependant la CGT garde une certaine mesure, ne voulant pas que son durcissement apparaisse comme la conséquence logique de la sortie du PC du gouvernement et de la majorité.

L'action, a lancé M. Krasucki à deux reprises, ce n'est pas *« pour démolir mais pour faire quelque chose de mieux »*. Ce n'est pas encore la condamnation définitive de M. Fabius même si on ne voit pas quel aspect de sa politique est bien accueilli. M. Krasucki prompte dans le passé à jeter l'anathème sur les réformistes et les sociaux-démocrates, refuse tout jugement politique sur le nouveau premier ministre. Chacun s'observe. Pour guetter jusqu'où va aller la modernisation sociale des uns et la contestation du gouvernement des autres.

MICHEL NOBLECOURT.

La nouvelle politique de l'emploi au feu des syndicats

D'ici à la fin du mois de septembre, le conseil des ministres devrait arrêter des mesures de lutte contre le chômage qui correspondraient aux « cinq fronts » définis par M. Laurent Fabius, à l'occasion de l'émission « L'heure de vérité », le 5 septembre dernier. Dès ce lundi et jusqu'au 21, M. Michel Delebarre, ministre du travail, consulte, sur ce sujet, les partenaires sociaux.

Moderniser l'économie et les rapports sociaux, cela suffira-t-il à résorber le chômage, *« ce cancer »*, *« cette chose affreuse »*, que dénonçait M. Laurent Fabius sur Antenne 2 ? Le premier ministre, sans doute pour « parler vrai », a eu le courage de ne pas avancer un objectif chiffré.

Dans ce domaine le langage des pouvoirs publics est nouveau. En énonçant les « cinq fronts » où ne figurent plus le traitement social du chômage, la préretraite et ni même la réduction du temps de travail, le premier ministre a délibérément rompu avec l'attirail traditionnel de la gestion socialiste.

Mais s'il a mis au rancart les références et les archétypes d'une démarche sociale héritée, dans sa conception, d'une longue histoire qui se confond avec un certain socialisme, M. Laurent Fabius cherche aussi à introduire des équivalences plus modernes, ne serait-ce que pour ne pas être accusé de reniement. S'il devait parvenir à ses fins, il y aurait là plus qu'un changement de discours, une véritable « révolution culturelle ».

Telle qu'elle a pu être exposée jusqu'à présent dans ses grandes lignes (*le Monde* du 30 août), cette politique de lutte contre le chômage ne pouvait manquer de surprendre. N'annonçait-on pas la fin du règne de l'assistance et le retour aux initiatives ? Ne demandait-on pas aux acteurs sociaux d'avoir des rapports plus adultes, une attitude plus responsable ? Or il faut déjà noter que, contrairement à ce qu'on pouvait attendre, pareilles indications n'ont pas provoqué de gros remous parmi les états-majors syndicaux, tant ceux-ci paraissent en admettre l'évidence ou le caractère inéluctable, au-delà des protestations habituelles et des argumentations s'opposant à la rigueur économique.

Deux éléments symbolisent à eux seuls les préoccupations novatrices du gouvernement et ont d'ailleurs fait l'objet d'un engagement aussi solennel que périlleux de la part du premier ministre (*le Monde* du 8 septembre) : la formation et le recours aux emplois d'utilité publique ou sociale, afin que, dans quinze mois, tout jeune actif de moins de vingt et un ans soit en stage ou ait un travail. Une occupation, devrait-on plutôt dire.

Or, sur ces deux thèmes, l'approche gouvernementale va encore plus loin et remet en cause les analyses de notre société communément admises à gauche. Implicitement, il s'agit de reconnaître l'existence d'une France duale, à deux ou plusieurs vitesses, et, le phénomène n'étant plus nié, de s'en accommoder en l'aménageant. Tandis que les thèses libérales s'acharnent à se désintéresser peu ou prou d'une partie importante de la population sacrifiée par la marche en avant du progrès et rejetée par l'effort de modernisation économique, la variante socialiste consisterait en une évaluation du phénomène, de ses risques, et conduirait à mener une politique qui sauvegarderait l'essentiel. Bref, qui en assurerait l'habillage social.

A la base de ce raisonnement, on trouve l'affirmation que la société duale existait plus qu'en germe aux temps de la croissance forte. A cette époque, l'élévation de niveau de vie des couches sociales les plus aisées s'accompagnait certes d'une progression des autres classes moins favorisées, mais celles-ci bénéficiaient surtout de la redistribution d'une moindre part du gâteau. Professionnellement, elles avaient toutefois l'espoir de pouvoir profiter de la modernisation et d'y acquérir de nouvelles qualifications.

Aujourd'hui, dit-on, si le problème se pose différemment, il n'a pas changé au fond, à cette différence près qu'on ne peut plus croire aux bienfait ni financer une formation normative égale pour tous. On imagine donc au ministère du travail que le moment est venu de mettre de la souplesse dans ces dispositifs trop rigidifiés, aux résultats parfois discutables. Pour répondre aux besoins et aux capacités réelles des stagiaires. Soucieux de répondre rapidement à la progression de la marginalisation et à ses risques éventuels (*le Monde* des 21 et 22 août), on entend agir vite et au plus près des réalités, c'est-à-dire localement. Derrière cette idée, il y a la volonté de prendre les jeunes tels qu'ils sont à la sortie du système scolaire, sans vouloir réparer les dégâts commis, en se bornant à constater les choses, sachant qu'il faudra dans un avenir immédiat améliorer l'enseignement. Le mal étant fait, il faut répondre à des difficultés de trois ordres : une insertion sociale insuffisante pour certains, la faible adaptabilité professionnelle pour d'autres, et, plus préoccupant, un dangereux mélange des deux chez quelques-uns.

Selon les cas, on envisage au ministère de proposer à ces jeunes, soit des formations d'insertion ou de préqualification adaptées aux moyens, soit des travaux d'utilité publique initiés — c'est un exemple — par les collectivités locales. On imagine même qu'un jeune pourrait d'abord être intégré dans l'équipe d'un chantier aux activités simples (insertion sociale) puis serait ensuite dirigé vers une formation d'adaptation professionnelle et, enfin, repris dans une autre équipe participant à des travaux plus élaborés. Ainsi, de proche en proche, en articulant tous les volets du dispositif, on pourrait espérer conduire le jeune vers un emploi et une reconnaissance sociale.

Des « milliers d'acteurs »

De la sorte, on s'approcherait du vœu de M. Fabius selon lequel *« il est meilleur de payer les chômeurs à travailler qu'à ne pas travailler »*. Ce que d'autres résument par une formule plus brutale : *« Tout vaut mieux que l'ANPE »* où le jeune s'identifie à un chômeur.

Dans cette démarche, formation et emplois d'intérêt collectif sont donc extrêmement liés. Que seront ces emplois dont tout le monde parle, y compris les syndicalistes comme M. Pierre Héritier, secrétaire national de la CFDT ? M. MichelDelebarre, ministre du travail, qui rencontre les partenaires sociaux à ce sujet, cette semaine, aura à en donner une définition claire et, plus encore, une justification.

Il est, en effet, possible d'imaginer que les municipalités, les départements et les régions ont à faire face à des besoins que les contraintes budgétaires ne permettent pas d'assurer et qu'elles pourraient fort bien, selon un statut à définir, employer ces jeunes dont une partie du salaire pourrait être constituée de l'allocation d'insertion (40 F par jour). De même, on peut penser que des établissements publics (hôpitaux, action sociale) verraient bien des jeunes venir s'occuper temporairement de ce qu'ils ont dû délaisser. On sait aussi que l'hospitalisation à domicile, les soins aux personnes âgées et quantité d'autres tâches d'intérêt général pourraient être valablement développées, comme la réhabilitation des quartiers ou leur animation. Alfred Sauvy, récemment, avait évoqué ces possibilités d'*« emplois par le bas »*.

Aussi généreuse soit-elle, on voit mal comment cette idée peut concrètement se mettre en place. Surtout si l'on en attend des résultats rapides et importants.

Les seuls exemples connus permettent de mesurer les difficultés qui attendent le gouvernement. Aux lenteurs habituelles, il faut ajouter les réticences ou les blocages psychologiques qui se compliquent d'obstacles juridiques. La crainte existe que ces emplois ne viennent concurrencer des entreprises déjà présentes sur le marché ou ne constituent l'embryon d'un nouveau secteur, celui de l'économie subventionnée.

Ainsi, la Commission nationale pour le développement social des quartiers, que préside M. Rodolphe Pesce, a une expérience de ces interventions qui l'amène à se montrer réservée sur les chances de succès d'une telle opération à grande échelle. Même les entreprises intermédiaires que la commission a pu aider ont nécessité deux années d'efforts pour, parfois, simplement vivoter et être soumises à bien des aléas. Leur résultat social n'est pas en cause mais le précédent oblige à la prudence, tout comme le bilan de l'opération en faveur des emplois d'initiative locale qui plafonne à trente mille créations par an.

Prévenus de ces difficultés, les pouvoirs publics estiment cependant avoir trouvé un moyen de les contourner. Ce n'est pas pour rien, en effet, que le premier ministre insiste, avec un langage renouvelé, sur la nécessité de mettre en mouvement des *« milliers d'acteurs »*. La décentralisation va donc être mise à contribution, car on est persuadé que les élus locaux, les chambres de commerce ou de métiers, les syndicalistes, connaissent mieux leur territoire, ses besoins, et qu'ils sauront détecter les *« gisements d'emplois »*. Débarrassés des contraintes étatiques, ils pourront se mettre d'accord et se montrer imaginatif. Des solutions *« au plus près des réalités »* pourront être trouvées, et ce d'autant plus facilement que, pour les responsables locaux, « le compte à rebours » des élections ne va pas tarder... Si le gouvernement les appelle publiquement à l'effort, en étant capable de prouver la qualité de ses propositions, l'opinion jugera ces responsables locaux sur leurs résultats. Un aiguillon politique qui peut être efficace.

Pour convaincre, le gouvernement doit enfin développer un argumentaire qui démontrerait la cohérence de son action nouvelle et, surtout, en accréditerait la filiation politique, car la réussite de cette révolution culturelle dépendra aussi de la capacité d'adhésion du « peuple de gauche » et de celle d'une partie des partenaires sociaux.

Le pouvoir y pense mais le discours n'est pas encore totalement arrêté. On pourrait expliquer que la France poursuit sa rénovation industrielle et sa modernisation économique, mais qu'elle n'entend pas, pour ce faire, tout sacrifier à la croissance dont on a vu certains inconvénients avec l'explosion de la société de consommation. La compétition et la rigueur font trop souvent l'impasse sur une demande sociale, sur une consommation justifiée par des besoins réels. La course au progrès ne oit pas se faire contre le cadre de vie, le mieux-vivre et le bien-être.

Sur ces thèmes, M. Fabius pourrait retrouver une partie du « peuple de gauche » et certainement la CFDT. Ce serait aussi une façon de réconcilier plusieurs France, celle des hussards de la modernité et celle des jeunes à statut précaire, notamment. Ce serait faire coexister la ou les sociétés duales dans une version socialiste moderne.

Mais cet habillage sera-t-il convaincant ? Aussi habile qu'il soit, parviendra-t-il à faire admettre par tout le monde le bien-fondé de l'institutionnalisation de l'inégalité de traitement au nom du réalisme ? Le précédent des stages-parking inquiète, tout comme les réminiscences des chantiers de jeunesse.

ALAIN LEBAUBE.

M. HENRI KRASUCKI AU « GRAND JURY RTL-*LE MONDE* »

« Il faut réellement mettre le paquet pour faire quelque chose de mieux »

« Si on ne fait rien ou si cela n'est pas suffisamment fort, on va en prendre plein la figure », a déclaré le 16 septembre au « Grand Jury *RTL-le Monde* », M. Henri Krasucki. Pour le secrétaire général de la CGT, *« le mécontentement et même la manière dont il s'exprime pour le moment, manifestement, cela n'est pas suffisant pour se faire comprendre de ceux qui décident. Puisque cela ne marche pas, il faut un refus ferme, catégorique. Cela ne se fera pas en pleurnichant mais par des actions énergiques de masse (...) ; manifestations, grèves, si c'est nécessaire, avec les travailleurs dans leur grande masse et dans l'unité d'action la plus grande possible avec les organisations qui le veulent bien. (...) Si vous voulez qu'on s'en sorte, il faut réellement mettre le paquet, pas pour démolir mais pour faire quelque chose de mieux »*.

Evoquant les difficultés de mobilisation des salariés, M. Krasucki a souligné : *« Aujourd'hui, ils doivent constater une chose : que reste-t-il à perdre ? Aujourd'hui, il est temps de dire : à nous de jouer, nous travailleurs »*. Et, a-t-il ajouté : *« Attention à ceux qui se méprennent sur le sens et les raisons des propos de la CGT concernant l'action. Le monde du travail pourrait leur réserver quelques surprises. (...) Citroën, ce n'est pas fini. Et l'automobile, cela ne fait que commencer. Cela ne se passera pas sans lutte. C'est nécessaire. »*

Interrogé sur le projet de budget 1985, M. Krasucki a déclaré : *« Je le trouve mauvais tel qu'il est. Je pense que la réduction d'impôts annoncée est ressentie en profondeur plutôt comme une astuce et les gens n'aiment pas cela. Qu'est-ce qu'ils voulaient ? Moins d'injustice : il y en a plus ! Plus d'emplois : il y en a moins ! »*. *« Je constate*, a-t-il poursuivi, *que l'on reprend d'une main ce qu'on donne de l'autre ; tout le monde le ressent ainsi avec l'augmentation des taxes. Les tout petits, c'est-à-dire ceux qui ne paient pas d'impôt, qui ne gagnent pas assez pour en payer, n'en tireront aucun avantage mais ils paieront toutes les taxes. Les petits contribuables, donc les petits salariés, vont avoir une remise de l'ordre de 12,50 F, tandis que les plus gros auront une remise de 500 000 F. Cette diminution d'impôts profite donc à ceux qui ont le plus et c'est trois fois rien pour les petits. »*

M. Krasucki a affirmé que *« la CGT n'a pas à dire où se situe le gouvernement du point de vue politique »*. Interrogé sur le départ des ministres communistes, il a déclaré : *« Nous traitons avec le gouvernement, avec les gouvernements quels qu'ils soient, sur la base de leurs actes. Notre position à l'égard de ce gouvernement ne se trouve pas modifiée par sa composition puisque ce qui compte pour nous c'est ce qu'il fait (...) Vous me demandez ma position sur l'évolution des choses, je vous réponds que si cela continue, ça risque d'aller à l'échec. »*

هكذا من الاصل

CONJONCTURE

LA HAUSSE DU DOLLAR DÉSÉQUILIBRE LE BUDGET D'EDF

Il est hors de question d'équilibrer le budget d'Electricité de France avec un dollar qui dépasse 9 F, alors que cet équilibre était possible en 1984 avec un dollar à 8 F, a déclaré M. Marcel Boiteux, son président, au cours d'une visite de la centrale nucléaire de Gravelines.

La dette extérieure d'EDF atteint 10 milliards de dollars, et chaque hausse de dix centimes des cours du « billet vert » coûte 220 millions de francs par an à cet organisme. Comme les pouvoirs publics – qui, pourtant, ont demandé à EDF d'emprunter à l'étranger pour faire rentrer des devises – ne sont pas disposés à compenser ces pertes de change (3,4 milliards de francs en 1983, davantage en 1984), c'est l'usager qui les couvrira indirectement.

L'endettement global d'EDF, toutefois, n'est plus le souci nº 1 de ses dirigeants. Il devrait plafonner à 250 milliards de francs d'ici quatre à cinq ans (contre 189 milliards de francs actuellement), son importance continuant à diminuer par rapport au chiffre d'affaires. Il était d'ailleurs beaucoup plus important à la fin des années 60 et n'est pas supérieur à celui de 1972, en pourcentage du chiffre d'affaires. De plus, grâce au relèvement des tarifs, la part de l'autofinancement dans le montant total des investissements remonte : en 1984, elle sera de 20 milliards de francs, face à 25 milliards de francs pour 45 milliards de francs de besoins totaux.

En ce qui concerne les tarifs, ils devraient évoluer comme l'inflation « officielle » (5 % en 1984) et pourraient, de 1985 à 1988, diminuer de 1 %, inflation déduite, les discussions avec l'Etat n'étant pas terminées.

Informatique : l'IDI prend 29 % dans la société Armor. – L'Institut de développement industriel a pris 29 % de la société nantaise Armor, spécialisée dans les produits consommables (rubans, disquettes...). Armor, avec un chiffre d'affaires de 170 millions de francs, emploie 450 personnes.

LES AIRBUS ET LE COMMERCE EXTÉRIEUR

Un avion ne doit pas cacher le ciel

Il est toujours utile d'avoir un Airbus dans ses statistiques. Quand les résultats du commerce extérieur sont favorables, on omet de signaler qu'ils ont pu être influencés par la vente d'un ou deux appareils. Mais quand, le mois suivant, ils le sont moins, on ne manque pas d'indiquer que, cette fois, il n'y a pas eu d'opérations exceptionnelles. A ce jeu de paravent, personne ne gagne, ni les responsables politiques discrédités dans leurs discours, ni les acteurs de la vie économique mal informés des réalités.

Cette fois, les Airbus paraissent voler au secours des échanges extérieurs ; mais un avion ne doit pas cacher le ciel. Certes, le contrat de la Pan Am, s'il se concrétise, aura des retombées financières sur la balance des services à la suite du leasing d'appareils, et sur celle des marchandises en ce qui concerne les commandes fermes, à hauteur de la participation française dans Airbus Industrie. Mais ce contrat ne produira ses pleins effets que dans deux ou trois ans et ne résout pas, en tout cas, le fond du problème, pas plus que ne l'avaient fait d'autres « fabuleux » contrats ou contrats « du siècle » signés naguère.

Pour le moment d'ailleurs, les opérations exceptionnelles (1), comme les vents d'avions ou de plates-formes pétrolières, se portent bien, les livraisons reflétant le niveau élevé des grands contrats conclus il y a quelque temps : elles ont, pour les sept premiers mois de 1984, représenté 23 milliards de francs contre 13 milliards durant la même période de 1983, soit 3,3 milliards par mois contre 1,8 milliard. Le creux dans ce domaine ne devrait intervenir que vers la fin de 1984 et l'année prochaine, ce qui ne peut que renforcer le scepticisme provoqué par les prévisions de solde commercial contenues dans la loi de finances.

Pour 1984, le déficit des échanges extérieurs est maintenant estimé à 33 milliards de francs alors qu'il avait été chiffré à 7 milliards en septembre 1983. Le même écart ne sera-t-il pas enregistré l'an prochain, puisque les experts annoncent, pour 1985, un solde positif – surprenant – de 2 milliards de francs ? Les exportations progresseraient de 4,1 % (contre 4,7 % en 1984) et les importations augmenteraient de 2,6 % (au lieu de 3 %) ce qui, dans les deux cas, paraît peu vraisemblable, compte tenu des prévisions faisant état d'une croissance plus forte en France et d'une conjoncture internationale sans doute moins favorable que cette année. Il ne semble pas que la modernisation tant scandée ait un moteur de Mirage pour se traduire déjà en 1985 dans les statistiques du commerce extérieur.

MICHEL BOYER.

(1) Les exportations de « matériel confidentiel », c'est-à-dire militaire, ayant pour leur part atteint 18 milliards de francs de janvier à juillet, les échanges de biens d'équipements courant peuvent être considérés comme déficitaires de 2 milliard de francs (+ 1 milliard pour la même période de 1983).

PRÉCISION SUR L'IMPOT 1985

Dans *le Monde* du 14 septembre, l'article « Impôt sur le revenu » de la page 39 consacrée au budget devait être lu ainsi : « *Une réduction de 5 % des impôts que les contribuables auraient dû acquitter en 1985 sera appliquée de la façon suivante : baisse automatique de 5 % pour les contribuables dont la cotisation n'excède pas 21 520 F ; suppression de la majoration de 5 % pour les contribuables dont l'impôt est supérieur à 21 520 F et inférieur à 32 280 F ; réduction de 3 % de la majoration de 8 % appliquée en 1984 aux cotisations supérieures à 32 280 F.* »

Les contribuables dont l'impôt est compris entre 21 520 F et 26 900 F, qui bénéficiaient d'une décote dégressive (de 5 % à 1 %) pour atténuer l'« effet de seuil », bénéficieront – outre la suppression de la surtaxe – d'une réduction d'impôt dégressive de 5 % à 1 % entre 21 520 F et 26 900 F. L'objet de cette disposition est de les placer à parité avec les contribuables dont l'impôt étant inférieur à 21 520 F (donc sans surtaxe) se voient appliquer une réduction uniforme de 5 %.

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR		UN MOIS		DEUX MOIS		SIX MOIS	
	+ bas	+ haut	Rep. + ou dép. –		Rep. + ou dép. –		Rep. + ou dép. –	
$ E.-U.	9,3740	9,3790	– 75	– 35	– 140	– 75	– 450	– 290
$ can.	7,1320	7,1380	– 80	– 30	– 155	– 66	– 450	– 300
Yen (100)	3,8040	3,8100	+ 120	+ 150	+ 250	+ 330	+ 800	+ 950
DM	3,0650	3,0700	+ 125	+ 148	+ 250	+ 295	+ 715	+ 810
Florin	2,7175	2,7220	+ 95	+ 120	+ 185	+ 240	+ 550	+ 650
F.B. (100)	15,2400	15,2545	– 40	+ 35	– 45	+ 78	– 20	+ 340
F.S.	3,7215	3,7275	+ 165	+ 195	+ 330	+ 395	+ 1020	+ 1135
L (1 000)	4,9800	4,9870	– 200	– 150	– 400	– 300	– 1100	– 820
£	11,7928	11,8080	– 15	+ 65	– 15	+ 100	+ 50	+ 330

TAUX DES EUROMONNAIES

$ E.-U.	11 1/4	11 3/4	11 3/8	11 7/8	11 1/2	11 7/8	11 3/4	12 1/8
DM	5 1/8	5 3/8	5 5/16	5 11/16	5 3/8	5 3/4	5 3/4	6 1/8
Florin	5 3/4	6 1/4		—7—5 1/4	6	6 3/8	6 3/8	6 3/4
F.B. (100)	10 7/8	11 3/8	14 3/4	15 1/2	11 1/8	11 7/8	11 1/2	12 1/8
F.S.	1 3/8	2 1/8	10 11/16	11 1/16	4 7/8	5 1/4	4 15/16	5 5/16
L (1 000)	14 7/8	15 5/8	10 13/16	11 1/4	14 3/4	15 1/2	15	16
£	10 3/4	11 1/8			10 5/8	11	10 5/8	11
F. franç.	11	11 1/2			11	11 1/2	10 5/8	12 1/8

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

FAITS ET CHIFFRES

Affaires

● **La CGE n'est pas intéressée par Wonder.** – La compagnie générale d'électricité n'est « *pas du tout intéressée par le rachat des piles Wonder* », indique-t-on au siège du groupe le 17 septembre. La cotation de l'entreprise Piles Wonder a été suspendue le 14 septembre à la demande des dirigeants après des mouvements observés par le titre (*le Monde* du 15 septembre). Divers groupes étrangers et français seraient repreneurs, dont M. Tapie. Le nom de la CGE avait également été évoqué.

● **TV-câblée : première commande pour la CGE.** Les PTT viennent de commander quarante et un mille « prises raccordables » de télévision par câble à l'entreprise LTT, filiale de la CGE. Le montant du contrat est de 125 millions de francs. Il s'agit d'une première tranche, sur un total de cent soixante mille prises raccordables qui seront commandées à l'entreprise d'ici à la fin de 1985.

● **Volvo cherche à accroître sa participation dans Hamilton Oil.** – Le groupe suédois Volvo a lancé le 10 septembre une offre publique d'achat sur 4 millions d'actions de la société pétrolière Hamilton Oil pour une somme de 78 millions de dollars (19,5 dollars par action). Volvo qui détient 32 % d'Hamilton porterait sa participation à 48 %. – (*AFP.*)

Étranger

ETATS-UNIS

● **Recul des ventes au détail.** – Un recul très sensible des ventes américaines au détail a été enregistré en juillet et en août. Le département du commerce a révisé en baisse – de – 0,9 % à – 2 % – son estimation précédente du recul de juillet et annoncé une diminution de 0,8 % en août. Les ventes d'automobiles ont baissé également de 4 % à la fois en juillet et en août, du fait notamment d'une réduction normale des stocks chez les revendeurs avant la sortie des modèles 1985. Le résultat global a quelque peu surpris par son ampleur les économistes américains, qui n'en estiment pas moins, qu'il traduit un ralentissement désirable de la croissance économique. – (*AFP.*)

● **Ralentissement de la production industrielle.** – La production industrielle américaine n'a augmenté que de 0,2 % en août, soit sa plus faible progression mensuelle depuis neuf mois. Au cours de chacun des deux mois précédents la production industrielle avait progressé de 0,9 %. Selon le système fédéral de réserve (FED), la production de biens de consommation a diminué de 0,4 % en raison principalement de la réduction de production d'automobiles, qui ne s'est élevée en termes annuels qu'à 7,7 millions d'unités contre 7,9 millions en juillet. La production de l'industrie des métaux, en particulier celle de la sidérurgie, a de son côté accusé une baisse de 3 %. – (*AFP*)

PAYS-BAS

● **Diminution du nombre de faillites.** – Le nombre de faillites a diminué, en août 1984, de 11 % par rapport à août 1983, passant de 632 à 560. Selon le ministère de l'économie néerlandais, 4 337 faillites ont été enregistrées pendant les huit premiers mois de 1984 contre 5 422 pendant la période correspondante de 1983, soit une baisse de 20 %. – (*AFP.*)

AGRICULTURE

APRÈS LES ŒUFS, LES HOMMES

La casse des aviculteurs bretons

De notre correspondant

Saint-Brieuc. — *« On ne peut pas raser un œuf... »* Du fond de sa détresse, cet aviculteur garde une ironie amère. Il fait partie de ces soixante-treize producteurs d'œufs des Côtes-du-Nord auxquels le Crédit agricole vient de faire savoir, par lettre recommandée, qu'il leur coupait les vivres. Pour eux, cela veut dire tout perdre — sauf les dettes. Et des dettes, les trois quarts des producteurs d'œufs bretons en sont couverts.

Toute la profession s'attendait à une telle issue. N'avait-elle pas envisagé un dépôt de bilan collectif il y a deux ans, avant de casser ses surplus dans des omelettes géantes sur les routes bretonnes (1) ? Malgré tout, le coup de bistouri du Crédit agricole a fait très mal, et pas seulement chez les aviculteurs.

« Nous ne pouvons pas rester l'arme au pied, alors que grandit chaque jour le risque de voir toute la filière avicole bretonne s'effondrer dans des faillites en cascade », explique-t-on à la Caisse de Crédit agricole des Côtes-du-Nord.

La décision des pouvoirs publics au mois d'août de favoriser les cessations d'activités pour réduire la production a été le détonateur. Les producteurs atteignant 55 francs de dette à court et moyen terme par poule pondeuse (un élevage fait en moyenne vingt mille poules) étaient considérés dans une situation « irredressable ». Le terme a fait tiquer le Crédit agricole. Il pourrait être en effet impliqué dans la faillite d'un éleveur de porcs si la Cour de cassation, actuellement saisie, confirmait, après la cour d'appel de Rennes et le tribunal de commerce de Saint-Brieuc, que des élevages hors sol consommant une nourriture achetée relèvent du droit commercial.

Dans une Bretagne que le manque de terre a condamnée aux élevages hors sol avec un système de production liant fabricants d'aliments et banquiers, on imagine les répercussions possibles.

En dénonçant les prêts accordés à ces producteurs « irrécupérables » et ne faisant l'état de leurs dettes (y compris auprès de ceux qui se portent caution), le Crédit agricole s'est donc protégé juridiquement. En fait, dit-on au siège de la caisse régionale, la banque ne soutenait plus leur trésorerie depuis plus d'un an. Ce sont les fournisseurs d'aliments qui avaient pris le relais et qui assumeraient près des deux tiers des dettes des producteurs d'œufs. Toute la filière, en amont et en aval, est donc concernée.

Avec près d'un millier de producteurs et vingt et un millions de poules pondeuses, la Bretagne assure 40 % à 45 % de la production française. Combien de poulaillers vont être maintenant vidés pour cinq ans, autant dire pour toujours ? L'Office des viandes et de l'aviculture (OFITAL) dispose de 10 millions de francs pour ceux qui cessent leur activités. Ils peuvent bénéficier d'une prime plafonnée à 50 000 francs. De quoi voir venir les soixante-treize aviculteurs des Côtes-du-Nord auxquels le Crédit agricole n'offre plus le choix, et peut-être trois ou quatre dizaines d'autres producteurs des départements bretons où la production est moins importante, plus les départs volontaires de producteurs âgés.

Le délai de dépôt des dossiers au 15 septembre vient d'être allongé d'un mois. Chacun sera examiné par un groupe de travail, auquel le ministère de l'agriculture a recommandé de traiter les cas dans des *« conditions humainement acceptables »*. La maison personnelle sera épargnée. Le patrimoine professionnel sera liquidé. Mais, vu l'endettement, il faudra bien abandonner une partie des créances. Les créanciers, par ailleurs, s'engageront à ne pas exercer de recours ultérieurs.

« 50 000 francs pour refaire une vie professionnelle, ce n'est pas beaucoup », constate Yves Auffret, ex-président de la Fédération des producteurs d'œufs. Ce dernier estime par ailleurs que le Crédit agricole a rompu ses contrats : *« S'ils peuvent le faire partout, cela devient grave. Et demain plus personne ne voudra être caution pour l'installation des jeunes. »*

Bien des principes sont en effet soulevés dans cette affaire. Au Crédit agricole, on observe ainsi que la renonciation aux hypothèques sur les biens personnels soulève un problème fiscal et crée un précédent : *« Que diront tous les autres sociétaires en difficulté ? »*

Et puis il y a les autres. La dette d'un bon tiers des éleveurs se situerait entre 40 et 55 F par poule. *« Si on veut maintenir une filière œufs en Bretagne,* observe Jean Kerouedan, responsable du service crédits du Crédit agricole à Saint-Brieuc, *il va falloir agir vite. Sinon on se retrouvera l'an prochain avec autant d'« irrécupérables ».*

Un crédit de 20 millions de francs est prévu pour consolider la situation de eux qui pourront rester. A la direction de l'agriculture des Côtes-du-Nord, on se refuse à tout commentaire sur cette consolidation : c'est une pratique anticommunautaire.

JEAN VIDEAU.

(1) Mais, depuis janvier 1984, les éleveurs ont mis en place 14 % de plus de poules pondeuses qu'en 1983, malgré les conditions du marché qui restaient défavorables tant en France qu'à l'étranger.

Crise de la tomate en Lot-et-Garonne

Les jeunes producteurs passent à l'action dans les supermarchés

De notre correspondant

Marmande. — Après trois semaines de mévente, les producteurs de tomates de Marmande et du Lot-et-Garonne sont passés à l'action, samedi matin 15 septembre, sous l'impulsion du Centre des jeunes agriculteurs (CDJA). A Marmande, Villeneuve-sur-Lot et Agen, ceux-ci se sont rendus dans des grandes surfaces où ils ont procédé à une « opération vérité » devant les consommateurs. Il s'agissait de démontrer que *« le négoce ne joue pas la carte de la qualité »*, en enlevant des rayons les tomates qui s'y trouvaient, pour les remplacer par les productions locales d'une qualité supérieure.

Il faut en effet savoir que, depuis trois semaines, les prix à la production sont particulièrement faibles pour la tomate de plein champ sur le marché au cadran de Marmande (marché de référence nationale), alors que la qualité des productions ne peut être mise en cause. Pour le CDJA, les mesures prises par le comité économique des fruits et légumes d'Aquitaine *« ne doivent pas cacher le risque couru à terme par les producteurs de tomates »*. En effet, le plan Aquitaine permet de soutenir quelque peu les cours, mais la désaffection des consommateurs pour une tomate de médiocre qualité risque de casser pour longtemps le marché, au moment même où toute une région fait de gros efforts sur la qualité précisément.

La mévente s'explique également par l'engorgement du marché allemand, inondé, selon le CDJA, de tomates en provenance de Roumanie.

Les jeunes agriculteurs ont demandé aux pouvoirs publics d'intervenir afin que la règle de la préférence communautaire joue en faveur des tomates françaises. Le CDJA demande également que des contrôles sévères soient effectués par le service de la concurrence et des pryx sur le marché français. Faute de quoi, l'organisation syndicale se déclare prête à *« vider les supermarchés de leurs tomates d'importation et de deuxième catégorie »* à très courte échéance.

Une délégation du CDJA conduite par son président, M. Claude Monguillot, a présenté au député et maire de Marmande, M. Gérard Gouzes (PS), un échantillon de tomates locales et des plateaux de tomates enlevés dans les grandes surfaces. M. Gérard Gouzes, qui est par ailleurs chargé de mission auprès de M. Michel Rocard sur le problème du statut de l'exploitant familial en agriculture, s'est déclaré *« scandalisé de l'image que donnent de la tomate de Marmande ces tomates de mauvaise qualité, mises sur le marché par un négoce qui ne joue pas le jeu de la qualité »*.

Le CDJA a rappelé à cette occasion qu'il réclamait toujours *« la suppression du coefficient multiplicateur, qui pousse les négociants à travailler avec une tomate d'importation chère permettant de dégager un bénéfice maximum au détriment des productions locales »*.

JEAN-PIERRE BARJOU.

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

cde COMPTOIR DES ENTREPRENEURS

Le conseil d'administration du CDE s'est réuni le 12 septembre 1984 sous la présidence de Mme Paule Dufour, d'une part, pour constater la réalisation de l'augmentation de capital lancée le 18 juin dernier et, d'autre part, pour analyser l'activité et les résultats du premier semestre de l'exercice.

Le conseil a constaté que les 339 900 actions nouvelles ont été intégralement souscrites et que le capital du CDE se trouve ainsi porté à 203 940 000 F. Les nouvelles actions sont cotées, depuis le 5 septembre, sur le marché à règlement mensuel. L'opération a donc reçu un bon accueil des actionnaires du Comptoir des Entrepreneurs, qui ont ainsi exprimé leur confiance dans les perspectives de la société.

Le total des prêts accordés au premier semestre 1984 est en progression de 11,7 % par rapport à celui accordé à la même époque de 1983 (15,3 milliards de francs contre 13,7 milliards de francs). L'encours total correspondant à ces prêts est passé de 67,4 milliards de francs à la fin de 1983 à 75,1 milliards de francs au 30 juin 1984, soit une progression de 11,4 %.

Le résultat du premier semestre 1984 s'établit, avant impôt et provisions, à 67,4 millions de francs contre 34,3 millions de francs au premier semestre 1983. Ce dernier chiffre, différent des 27,6 millions de francs publiés l'an dernier au titre du résultat semestriel, tient mieux compte de l'étalement des dépenses d'exploitation dans le courant de l'exercice.

La situation à fin juin, qui marque une sensible progression des résultats de la société, laisse ainsi augurer pour 1984 un bénéfice en progrès par rapport à celui enregistré en 1983.



La Banque Nationale de Paris lance le « Crédit Consenti sur Créance Commerciale », le « 4C BNP ».

Dans le cadre de ses initiatives en faveur des petites et moyennes entreprises, la Banque Nationale de Paris est la première à présenter une formule simplifiée de mobilisation du poste clients.

Le Crédit Consenti sur Créances Commerciales — ou « 4C » est, en effet, une nouvelle procédure de financement du cycle d'exploitation des petites et moyennes entreprises. Ce concours met en œuvre certaines des facilités apportées à la loi Dailly par la récente loi bancaire.

Entièrement dissocié des instruments de recouvrement, le « 4C BNP » apporte, par sa souplesse d'utilisation et le caractère attrayant de ses conditions, une réponse à l'attente manifestée par les entreprises et leurs organisations professionnelles.

La Banque Nationale de Paris contribue ainsi de façon concrète à la simplification des relations banque-entreprise.

BANQUE HERVET — Locaterme



Sous la dénomination sociale Locaterme SA, la Banque Hervet a créé un nouvel établissement financier (société financière selon la désignation de la nouvelle loi bancaire).

Issu de la transformation de Hervet Locaterme, société de location informatique filiale du groupe, cet établissement bénéficie de compétences reconnues sur un marché spécialisé et confirmées par d'importantes réalisations à valeur de référence.

L'activité principale de Locaterme consiste, en effet, en la mise en œuvre d'opérations de crédit-bail mobilier et de location portant sur des équipements de haute technologie (informatique, productique, robotique, électronique médicale, applications du laser...). A ce titre, Locaterme se situe notamment dans la perspective des actuels programmes de modernisation et des objectifs définis dans le cadre du IXe Plan.

M. Max Auriol a été désigné en qualité de président et M. Jean-Charles Gaudrion en qualité d'administrateur-directeur général de Locaterme.

Doté d'un capital de départ de vingt millions de francs, entièrement souscrit par la banque Hervet, Locaterme dispose d'une structure légère et efficace, particulièrement adaptée à son activité spécialisée.

Locaterme : 127, avenue Charles-de-Gaulle, 92200 Neuilly-sur-Seine. Tél. 758-92-02.

ORIENT GESTION

Sous la dénomination sociale « ORIENT GESTION », la BANQUE INDOSUEZ vient de créer une nouvelle SICAV qui a pour principal objectif de rechercher la plus-value du capital investi.

Son portefeuille sera composé essentiellement de valeurs françaises et de titres cotés sur les bourses asiatiques et australiennes. Les valeurs françaises cotées représenteront toujours au moins 50 % du portefeuille.

Le capital initial de cette SICAV s'élève à F 125 253 600.

L'ouverture au public interviendra dans le courant du mois d'octobre 1984.

La présidence de la SICAV sera assurée par M. Alain Minc, directeur financier de la compagnie de Saint-Gobain, et la direction générale par M. Jean-François Canton, fondé de pouvoirs à la BANQUE INDOSUEZ. La vice-présidence sera assurée par la BANQUE INDOSUEZ, représentée par M. Bruno Georges-Picot, directeur général adjoint.

MARCHÉS FINANCIERS

BILAN HEBDOMADAIRE DE LA BANQUE DE FRANCE

Principaux postes sujets à variation (en millions de francs)

ACTIF	Au 6-9-1984
1) OR et CRÉANCES SUR L'ÉTRANGER	404 065
dont :	
Or	258 098
Disponibilités à vue à l'étranger	51 258
ECU	78 712
Avances au Fonds de stabilisation des changes	15 995
2) CRÉANCES SUR LE TRÉSOR	17 990
dont :	
Concours au Trésor public	11 540
3) CRÉANCES PROVENANT D'OPÉRATIONS DE REFINANCEMENT	191 758
dont :	
Effets escomptés	90 184
4) OR ET AUTRES ACTIFS DE RÉSERVE A RECEVOIR DU FECOM	75 324
5) DIVERS	8 015
Total	897 154

PASSIF	
1) BILLETS EN CIRCULATION	196 317
2) COMPTES CRÉDITEURS EXTÉRIEURS	13 645
3) COMPTE COURANT DU TRÉSOR PUBLIC	14 198
4) COMPTES CRÉDITEURS DES AGENTS ÉCONOMIQUES ET FINANCIERS	83 838
dont :	
Comptes courants des établissements astreints à la constitution des réserves	17 578
5) ECU A LIVRER AU FECOM	75 605
6) RÉSERVE DE RÉÉVALUATION DES AVOIRS PUBLICS EN OR	302 814
7) CAPITAL ET FONDS DE RÉSERVE	2 817
8) DIVERS	7 916
Total	897 154

LES INDICES HEBDOMADAIRES DE LA BOURSE DE PARIS

(INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE ET DES ÉTUDES ÉCONOMIQUES)

Indices généraux de base 100 en 1949

	7 sept.	14 sept.
Valeurs franç. à revenu variable	1472,6	1474
Valeurs étrangères	3350,3	3474,5
Base 100 : 29 décembre 1972		
Valeurs franç. à revenu variable	212,5	212,7
Dont valeurs industrielles	215,1	215,1
Valeurs étrangères	463,3	470,1
Base 100 : 31 décembre 1981		
Indice des valeurs françaises à rev. var. (base 100 au 31-12-1981)	184,6	184,8
Dont valeurs industrielles	188,2	188,2
Pétroles-Energie	159,9	157,3
Métallurgie	92	93
Chimie	221,4	224,8
Bâtim., mat. constr., trav. publics	114,6	111,7
Constructions mécaniques	130,9	134,2
Matériel électrique	198,2	198,3
Automobile et accessoires	128	130
Industr. de consom. non alim.	292	295,6
Agro-alimentaire	258,8	256,4
Distribution	118,1	119
Transports	172,2	171,5
Services	209,7	211,2
Assurances	168,3	169,4
Banques	222,3	222,6
Immobilier et foncier	189	188,5
Investissement et portefeuille	206,3	208,3
Base 100 : 26 décembre 1980		
Valeurs françaises à revenu fixe	106,9	107,2
Emprunts d'État	107,7	107,7
Emprunts garantis et assimilés	106,6	107
Sociétés	107,4	107,5
Base 100 : 31 décembre 1972		
Emprunts garantis et assimilés	93,7	94,1
Sociétés	102,1	102,2
COMPAGNIE DES AGENTS DE CHANGE — Base 100 : 31 décembre 1981		
Indice général	174,4	175,3
Produits de base	169,2	165,7
Construction	112,8	112,7
Biens d'équipement	139,1	142,9
Biens de consom. durables	170,3	171,7
Biens de consom. non durables	247	252,8
Biens de consom. alimentaires	251,9	250,4
Services	145,8	147,2
Sociétés financières	211	212,5
Sociétés de la zone franc exploitant principalement à l'étranger	149,1	151,8
Valeurs industrielles	176,8	177,3
BOURSES REGIONALES — Base 100 : 31 décembre 1981		
Indice général	147,6	147,8

LA VIE DES SOCIÉTÉS

ACCOR. – Le premier groupe hôtelier français (issu de la fusion, en juin 1983, de la chaîne Novotel et de Jacques Borel International) a ouvert deux établissements à la Défense, dotant enfin ce quartier d'une infrastructure hôtelière qui lui faisait défaut depuis sa naissance, il y a une quinzaine d'années. Dans le cas présent, il s'agit d'un hôtel Ibis, deux étoiles, de deux cent quatre-vingt-six chambres dont trente réservées à des handicapés et d'un Novotel, quatre étoiles, de deux cent soixante-dix chambres, tous deux installés dans un même immeuble appartenant à l'Union des assurances de Paris (UAP). Avec cette opération, la société Sphère SA, qui gère les enseignes Ibis et Urbis (rénovation d'hôtels en centre ville), pour le compte du groupe Accor, porte à dix-huit le nombre de ses installations en région parisienne, une vingtaine d'autres ouvertures Ibis étant programmées en France pour les prochaines années. Le groupe Accor, qui vient de reprendre récemment l'agence de voyages Africatours, a réalisé, au cours du premier trimestre 1984, un volume d'affaires de 4,73 milliards de francs.

Les deux hôtels Ibis et Novotel sont les seul installés actuellement à la Défense. D'après l'établissement public d'aménagement de ce secteur (EPAD), il n'existe pas, pour l'instant, d'autre projet officiel d'installations hôtelières dans ce quartier émanant du groupe Accor ou d'une autre chaîne.

ALSACIENNE DE SUPERMARCHES. – La Société alsacienne de supermarchés estime que son bénéfice net consolidé a progressé de 20 % environ au premier semestre 1984 par rapport à la période équivalente de 1983 et devrait se situer à 17 millions de FF. Le directoire de l'Alsacienne de supermarchés, société mère d'un groupe exploitant des magasins et des grandes surfaces sous les enseignes Suma, Alima, Bagg, Jung et Mammouth, présentera fin septembre les résultats du premier semestre 1984 au conseil de surveillance. Pour la période sous revue, l'amélioration ressort à plus de 55 % pour le bénéfice courant d'exploitation, lequel s'établissait à près de 40 millions de FF, précise la société.

INDICES QUOTIDIENS
(INSEE, base 100 : 31 déc. 1981)

	13 sept.	14 sept.
Valeurs françaises	115,7	–
Valeurs étrangères	93,1	–

Cie DES AGENTS DE CHANGE
(Base 100 : 31 déc. 1981)

	12 sept.	13 sept.
Indice général	173,6	174,1

TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE
Effets privés du 17 septembre .... 12 1/2 %

COURS DU DOLLAR A TOKYO

	14 sept.	17 sept.
1 dollar (en yens)	244,85	246,25

BOURSE DE PARIS — Comptant — 14 SEPTEMBRE

VALEURS	% du nom.	% du coupon
3 %	25 40	2 869
5 %	40 60	3 101
3 % amort. 45-54	71	0 370
Emp. 7 % 1973	9020	..
Emp. 8,80 % 77	117 03	2 773
9,80 % 78/93	92 50	1 745
8,80 % 78/86	94 60	6 684
10,80 % 79/94	95 45	0 325
13,25 % 80/90	102 25	3 775
13,80 % 80/87	104 15	12 631
13,80 % 81/99	102 53	9 200
16,75 % 81/87	111 86	0 228
16,20 % 82/90	114	10 889
16 % juin 82	114 10	4 296
E.D.F. 7,8 % 61	140 30	9 910
E.D.F. 14,5 % 80-92	103 50	3 897
Ch. France 3 %	135	..
CNB Bques janv. 82	102 50	2 690
CNB Paribas	102 80	2 690
CNB Suez	102 90	2 690
CNI janv. 82	102 24	2 690

Actions au comptant

VALEURS	Cours préc.	Dernier cours
Aciers Peugeot	44 20	44 60
A.G.F. (St Cent.)	388	390
A.G.P. Vie	5830	5900
Agr. Inc. Madag.	73	72 80
Amrep	156	123 80 o
André Roudière	139	137
Applic. Hydraul.	340	340
Arbel	31 30	32
Arrois	606	630
At. Ch. Loire	8 10	8 10
Aussedat-Rey	53 50	55
Bain C. Monaco	86 50	86 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]

VALEURS	Cours préc.	Dernier cours
Eurocom	620	620
Europ. Accumul.	30 50	29 30
Eternit	380	370
Félix Potin	1315	1305
Ferm. Vichy (Ly)	112	112
Finalens	104 20	104
FIPP	130	125
Fesc	290	295
Focep (Chât. eau)	1000	....
Foncière (Cie)	245	247
Fonc. Agache-W.	213	214
Fonc. Lyonnaise	1790	....
Foncina	190	186
Forges Strasbourg	146	143
Forinter	1200	1200
Fougerolle	50	50
France I.A.R.D.	118	118
France (La)	790	790
Frankel	197	195
Fromageries Bel	838	843
From. Paul Renard	400	416
GAN	703	711
Gaumont	502	503
Gaz et Eaux	1335	1340
Gerry S.A.	283	299
Genvrain	110	....
Gér. Arm. Hold.	25	26
Gerland (Ly)	490	470
Gévelot	255	252
Gr. Fin. Constr.	213 50	212 50
Gds Moul. Corbeil	83	84
Gds Moul. Paris	360	362 50
Groupe Victoire	890	890
G. Transp. Ind.	171	173 70
Hutchinson	267	277 70
Hydro-Energie	265	270
Hydroc. St-Denis	44	44
Immindo S.A.	229 80	221
Immainvest	171	171
Immobail	332	332
Immobanque	562	563
Immob. Marseille	2221	2221
Immofice	434	430

VALEURS	Cours préc.	Dernier cours
S.E.P. (M)	173	....
Serv. Equip. Véh.	32	32 40
Sici	33 70	33 70
Sicotel	292	290
Sintra-Alcatel	478	497
Sinvim	132	135
Siph (Plant. Hévéas)	240 70	244
SMAC Aciéroïd	132	137 20
Sofal financière	437	438
Soffo	196	200
Soficomi	492	492
S.O.F.I.P. (M)	90 20	90 20
Sofragi	848	815
Sogepal	223	....
Soudure Autog.	88	85
Sovabail	623	598 o
Spechim	105	101 50
S.P.I.	325	320 50
Spie Batignolles	160	155
Stemi	280	285
Taittinger	810	814
Testut-Aequitas	405	....
Thann et Mulh.	95 50	93
Tour Eiffel	378 60	380
Ufiner S.M.D.	117	116
Ugimo	231	231
Ugine Gueugnon	15 60	15 90
Unibail	624	625
Unidel	82	82
U.A.P.	622	626
Union Brasseries	66	65 20
Union Habit.	298 10	299
Un. Imm. France	285	287 50
Un. Ind. Crédit	332	330
Usinor	2 04	2 05
U.T.A.	241	240
Vicat	240	241
Virax	56 60	55 50
Vuitton	575	581
Waterman S.A.	255 80	255
Brass. du Maroc	161 70	....
Brass. Ouest-Afr.	27 30	27 50

SECOND MARCHÉ

VALEURS	Cours préc.	Dernier cours
A.G.P.-R.D.	1770	1770
C.D.M.E.	527	530
C. Equip. Elect.	223	224
Dafsa	334	334
Dauphin O.T.A.	1560	1560
Guy Degrenne	810	810
Merlin Immobilier	1550	1552
Métallurg. Minière	156	160
M.M.B.	276 50	279
Om. Gest. Fin.	275	272
Petit Bateau	424	415
Petrofigaz	547	554
Poron	416	416
Salomon	1600	1684
S.C.G.P.M.	274	276
Far East Hotels	0 92	0 94
Sofibus	218	213
Sovac	576	575
Zodiac	1206	1220

Hors-cote

VALEURS	Cours préc.	Dernier cours
Alser	198	210
Boris	296	....
Cellulose du Pin	29 50	....
C.G.M.	15 20	15 20
Cochery	39 80	34 o
C. Sabl. Seine	116 30	....
Coparex	516	521
Dunlop	9 20	....
F.B.M. (Li)	70	3 50 o
La Mure	60	....
Mic	294 60	....
Novotel S.I.E.H.	1650	....
Profils Tubes Est	1 52	....
Pronuptia	101	....
Ripolin	39	....
Rorento N.V.	629	629
Sabl. Morillon Corv.	129	....
S.K.F. (Applic. méc.)	46	65 d
S.P.R.	145	147
Total C.F.N.	44 10	....
Ufinex	283	....

SICAV 14/9

VALEURS	Émission Frais incl.	Rachat net
Actions France	235 35	224 68
Actions-Investiss.	271 03	258 74
Actions sélectives	364 52	338 44
Aedificandi	363 41	346 93
A.G.F. 5000	250 07	238 73
Agfimo	389 41	371 76
A.G.F. Interfonds	361 69	345 29
Altefi	219 27	209 33
A.L.T.O.	184 83	178 45
Amérique Gestion	472 16	450 75
A.M.I.	225 51	215 28

VALEURS	Émission Frais incl.	Rachat net
Japacic	112 03	106 95
Laffitte-ct-terme	114649 43	114649 43
Laffitte-Expansion	654 68	624 99
Laffitte-France	206 79	197 39
Laffitte-Japon	227 48	217 16
Laffitte-Oblig.	140 10	133 75
Laffitte-Placements	106251 03	106144 89
Laffitte-Rend.	195 29	186 43
Laffitte-Tokyo	974 68	930 49
Lion-Associations	12321 30	12321 30

Étrangères

[illegible]

♦ : Prix précédent.

Règlement mensuel

Dans la quatrième colonne, figurent les variations en pourcentages, des cours de la séance du jour par rapport à ceux de la veille.

c : coupon détaché ; * : droit détaché ; o : offert ; d : demandé.

Compensation	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Dernier cours	% + –
1710	4,5 % 1973	1712	1716	1720	+ 0 46
3650	C.N.E. 3 %	3690	3688	3685	– 0 13
1410	Electricité T.P.	1485	1487	1487	+ 0 13
2700	Essilor	2855	2880	2880	+ 0 87
620	Esso S.A.F.	561	582	585	+ 4 27
805	Eurafrance	846	870	870	+ 2 83
165	Gencor	148	144 50	144 50	– 2 36
316	Gén. Belgique	316	317 30	317 30	+ 0 41
580	Gén. Electr.	597	615	618	+ 3 68
780	Gen. Motors	759	785	788	+ 3 55
69	Goldfields	66 50	64 50	64 50	– 3
42	Gd Metropolitain	42	42 30	42 40	+ 0 95
178	Harmony	171 20	175 50	174 90	+ 2 16
36	Hitachi	36 60	37 90	37 95	+ 3 68
600	Hoechst Akt.	610	600	602	– 1 31
81	Imp. Chemical	84	85 80	85 80	+ 2 14
117	Inco. Limited	117	125	126	+ 7 69
1430	Siemens A.G.	1440	1458	1450	+ 0 69
144	Sony	156	160	162	+ 3 84
235	T.D.K.	233	236	236 50	+ 1 50
17 50	Toshiba Corp.	18 75	19 20	19 25	+ 2 66
860	Unilever	867	871	872	+ 0 57
405	Unit. Techn.	402 20	418	419 20	+ 4 22
1110	Vaal Reefs	1025	995	995 c	– 2 92
500	West Deep	455	452	452 c	– 0 66
420	West Hold.	394	394	392 50	– 0 38
405	Xerox Corp.	396 20	404	403	+ 1 71
2 07	Zambia Corp.	2 15	2 19	2 16	....

COTE DES CHANGES

MARCHÉ OFFICIEL	COURS préc.	COURS 14/9	COURS DES BILLETS AUX GUICHETS Achat	Vente
Etats-Unis ($ 1)	9 282	9 291	9 020	9 440
ECU	6 891	6 900	....	....
Allemagne (100 DM)	306 850	306 950	293	313
Belgique (100 F)	15 250	15 264	14 600	15 700
Pays-Bas (100 fl.)	272 130	272 470	260	280
Danemark (100 krd)	84 680	84 800	79	87
Norvège (100 k)	108 580	108 580	105	112
Grande-Bretagne (£ 1)	11 798	11 795	11 350	12 250
Grèce (100 drachmes)	7 798	7 812	6 900	8 400
Italie (1 000 lires)	4 985	4 982	4 700	5 200
Suisse (100 fr.)	370 330	371 280	357	378
Suède (100 krs)	108 370	108 520	105	112
Autriche (100 sch)	43 700	43 710	42 800	44 800
Espagne (100 pes.)	5 483	5 471	5 100	5 700
Portugal (100 esc.)	5 930	5 900	5 200	6 400
Canada ($ can 1)	7 050	7 066	6 850	7 190
Japon (100 yens)	3 780	3 782	3 640	3 800

MARCHÉ LIBRE DE L'OR

MONNAIES ET DEVISES	COURS préc.	COURS 14/9
Or fin (kilo en barre)	100400	101200
Or fin (en lingot)	100250	101150
Pièce française (20 fr)	602	604
Pièce française (10 fr)	409	.....
Pièce suisse (20 fr)	581	581
Pièce latine (20 fr)	578	579
Souverain	723	726
Pièce de 20 dollars	4005	4005
Pièce de 10 dollars	2060	2100
Pièce de 5 dollars	1200	.....
Pièce de 50 pesos	3800	3785
Pièce de 10 florins	598	606

Le Monde

UN JOUR DANS LE MONDE

ÉTRANGER

2. EUROPE
2-3. DIPLOMATIE
– Avant la rencontre Mondale-Gromyko.
4. AFRIQUE
AMÉRIQUES
5. ASIE
– INDE : un revers pour Mme Gandhi.
6. PROCHE-ORIENT

POLITIQUE

7. La Fête du Front national.
8. L'échange de lettres entre MM. Mitterrand et Giscard d'Estaing à propos de l'enquête sur les « avions renifleurs ».

SOCIÉTÉ

10. RELIGION : le voyage du pape au Canada.
12. SPORTS
– Football.
– Golf.

CULTURE

14. MUSIQUE : l'ouverture de Musica 84 à Strasbourg.
– JAZZ : Sylvin Marc au Sunset.
– VARIÉTÉS : France Gall au Zénith.
16. COMMUNICATION : la succession de M. Desgraupes à Antenne 2.

LE MONDE DE L'ÉCONOMIE

17. Les turbulences des marchés des changes.
18-19. L'évolution du commerce de détail à Paris.
20. A travers les revues françaises.

ÉCONOMIE

44. SOCIAL : les syndicats et la nouvelle politique gouvernementale.
46. CONJONCTURE : les Airbus et le commerce extérieur.
46. AGRICULTURE : crise de la tomate en Lot-et-Garonne ; la casse des aviculteurs bretons.

RADIO-TÉLÉVISION (16)
INFORMATIONS
« SERVICES » (22) :
« Troisième âge » ; Météorologie ; Mots croisés ; « Journal officiel » ; Loto.

Annonces classées (23 à 43) ; Carnet (10) ; Programmes des spectacles (15) ; Marchés financiers (47).

Les banques attendent l'accord du FMI pour accorder de nouveaux délais de paiement à l'Argentine

L'Argentine venant de se déclarer dans l'incapacité de rembourser, à l'échéance du 15 septembre 1984, 750 millions de dollars, les banques commerciales internationales, tout en refusant de lui accorder un délai supplémentaire, n'ont pas encore décidé quelle serait leur attitude, dans l'attente du résultat des négociations avec le Fonds monétaire.

Selon un officiel argentin, un accord entre le Fonds et le gouvernement de Buenos-Aires serait « imminent ». Cet accord porterait sur l'adoption, par l'Argentine, d'un plan rigoureux d'austérité, comportant, notamment, une réduction du taux d'inflation qui devrait passer, en un an, de 650 % à 300 %, limitation du déficit budgétaire à 7,5 % du PNB et obtention d'un excédent commercial de 4 milliards de dollars.

Les banques restent sceptiques sur l'imminence d'un tel accord, qui trancherait avec les propos très durs, vis-à-vis des prêteurs, tenus à la fin de la semaine dernière par le président Alfonsin à la réunion des ministres des affaires étrangères et des finances latino-américains à Mar-Del-Plata (*le Monde* du 15 septembre 1984). Il a été démenti que ces banques aient décidé de reporter de jour en jour le remboursement des 750 millions de dollars en question.

Il faut rappeler, par ailleurs, que le paiement de cette dette a déjà été reporté à plusieurs reprises, la dernière étant le 15 juin dernier.

Au total, l'Argentine a accumulé un retard de 1 milliard de dollars sur ses échéances, et ceci depuis le 1er avril dernier.

Aux Etats-Unis

MM. Reagan et Mondale chez les italo-américains

Washington (*AFP, UPI*). — *La première rencontre en public des deux candidats à la Maison Blanche et de leurs colistiers a eu lieu dans la soirée du samedi 15 septembre à Washington dans une ambiance détendue, les débats de fond laissant la place aux bons mots et à l'éloge des Américains d'origine italienne. MM. Ronald Reagan et Walter Mondale, ainsi que le vice-président George Bush et Mme Geraldine Ferraro, étaient les invités d'honneur d'un dîner de deux mille personnes, à 125 dollars le couvert, offert par la Fondation nationale des Américains d'origine italienne.*

Cette apparition inhabituelle des quatre candidats réunis témoigne de l'importance qu'ils attachent aux votes de cette communauté, qui compte douze millions d'électeurs, pour la plupart catholiques et de tradition démocrate, mais parmi lesquels des tendances plus conservatrices se manifestent actuellement.

Malgré la présence de Mme Ferraro, d'ascendance italienne, l'audience a acclamé le président Reagan, qui a rendu hommage à un fils de laitier, petit-fils d'immigré italien, qui lui a sauvé la vie : il s'agit du docteur Joseph Giordano, l'un des chirurgiens qui l'avait opéré après la tentative d'assassinat dont il avait été victime il y a trois ans.

Le président américain a rappelé que les Etats-Unis « seraient toujours un paradis pour les immigrants, qui ont enrichi le pays ». L'ancien vice-président Walter Mondale — qui a déclaré changer son nom pour la soirée en « Mondali » — a affirmé qu'il n'avait « jamais rencontré de dirigeant politique aussi ferme et honorable » que Mme Ferraro. Selon un sondage publié vendredi, cette dernière reste nettement plus populaire, auprès de l'électorat que M. Mondale.

Après une agression à Vannes

LES SURVEILLANTS DE PRISON ORGANISENT UN DÉBRAYAGE

Un surveillant de la maison d'arrêt de Vannes (Morbihan), M. Jacques Dagos, trente-huit ans, a été sérieusement blessé de plusieurs coups de couteau à l'abdomen, le dimanche 16 septembre vers 4 heures, par deux hommes MM. Clochefer et Daubert. Ce dernier serait un ancien détenu récemment libéré de cet établissement pénitentiaire.

M. Dagos avait passé la soirée en compagnie d'un de ses amis,M. Lefoller, au dancing « le Malibu » à Pluneret, une localité proche d'Auray. C'est au moment où M. Dagos et son ami se dirigeaient vers leur véhicule, garé près de l'établissement, que les deux hommes ont agressé M. Lefoller. C'est en portant secours à son ami que M. Lagos a été frappé.

La victime, dont les jours ne sont pas en danger, a été hospitalisée à Auray et placée dans un service de réanimation.

Le syndicat FO du personnel pénitentiaire (majoritaire dans la profession) s'est déclaré, dans un communiqué, « *indigné par ce lâche attentat* » et a annoncé, dans la matinée du lundi 17 septembre, qu'il appelait à une opération « prisons mortes » ce même jour dans toute la France. Cette action, qui devait consister en un débrayage de 13 heures à 17 heures, a été décidée, indique FO, « *en protestation contre la recrudescence des agressions, rendue possible par le manque de fermeté des autorités judiciaires* ». Si la sécurité devait être assurée au cours de ce débrayage, les divers,activités (promenades, cantine, conduite des détenus aux ateliers,etc.) devaient être suspendues.

● *Manifestations contre d'éventuelles extraditions de Basques par la France.* — Plusieurs manifestations ont eu lieu, sans incidents, le 15 septembre, dans plusieurs villes du Pays basque espagnol, contre l'éventualité d'extraditions par la France de militants nationalistes de l'ETA, réclamés par la justice de Madrid pour répondre de divers crimes et délits. A Vitoria, au siège du gouvernement autonome basque, un membre de la coalition Herri Batasuna, proche de l'ETA, a annoncé une grève générale au Pays basque pour le 28 septembre. Une bombe a, d'autre part, blessé un policier, le 14 septembre, à Saint-Sébastien. L'engin visait une concession Renault.

Le numéro du « Monde » daté 17 septembre 1984 a été tiré à 429 335 exemplaires

LES PILOTES D'AIR AFRIQUE SE SONT MIS EN GRÈVE

La compagnie aérienne Air Afrique a été contrainte depuis le 16 septembre d'annuler la plus grande partie de ses vols au départ de Paris, d'Abidjan et de Dakar en raison de la grève de son personnel navigant technique, pilotes et mécaniciens.

Depuis mardi 11 septembre, le Syndicat national des pilotes de ligne (SNPL) et le Syndicat national des officiers mécaniciens de l'aviation civile (SNOMAC) avaient appelé le personnel à cesser le travail pour défendre les contrats en vigueur et la liberté syndicale. De son côté, la direction de la compagnie estimait que seul le droit du travail de la Côte-d'Ivoire, où seraient immatriculés les avions, s'applique à ses salariés et non le droit français. Le mouvement s'est durci le 15 septembre, après que la direction d'Air Afrique eut menacé de licenciement soixante-trois pilotes et mécaniciens pour fait de grève.

Air Afrique s'efforce d'affréter des appareils de compagnies charters et de compagnies régulières, en France notamment, afin d'assurer un minimum de vols à une période où le trafic est important entre l'Europe et l'Afrique. Les personnes désireuses d'obtenir des renseignements sur les vols programmés peuvent appeler l'agence d'Air Afrique à Paris (tél. : (1) 562-51-99).

LA HAUSSE DU DOLLAR S'ACCÉLÈRE : 9,3850 F

La hausse du dollar sur les marchés des changes, déjà sensible la semaine dernière, s'est accélérée lundi 17 septembre. A Paris, la devise américaine, qui avait franchi la barre des 9 F il y a quinze jours, est passée de 9,30 F vendredi 14 septembre à près de 9,40 F, cotant environ 9,3850 F, nouveau record historique. A francfort, où la barre des 3 DM avait été franchie la semaine dernière, le cours de 3,06 DM a été inscrit.

Tout se passe comme si, ignorant le déficit budgétaire des Etats-Unis, celui de sa balance commerciale (qui va battre tous ses records) sans oublier celui de sa balance des paiements, les opérateurs internationaux misaient à moyen terme sur le dollar, aux dépens du mark, du yen et de la livre sterling. A Tokyo, toutefois, la Banque du Mapu est intervenue vigoureusement pour stopper la baisse du yen.

A Paris, la Banque de France a cessé de soutenir le mark, dont le cours, maintenu depuis des semaines et des mois, à 3,0685 F environ a fléchi à 3,0650 F.

Sur le vif

Elite

Hier soir mon ami Crafougnet me téléphone :

« Tu as vu l'enquête du Financial Times *sur l'élite des décideurs européens ?*

— Ouais, ouais, j'ai même pensé à toi. Je me suis dit : ça c'est tout Crafougnat. L'élite, c'est lui. Non, mais c'est vrai, regarde : Pour en faire partie, d'abord il ne faut pas être une nana — les femmes, il n'y en a pratiquement pas — il faut être un mec...

— De ce côté-là, ça va...

— Avoir la quarantaine.

— J'y arrive. Plus que trois mois.

— Les deux bagnoles ?

— On les a. La résidence secondaire, pas d'importance, deux dirigeants sur trois n'en ont pas.

— Prendre l'avion au moins une fois par an. Facile. Ce n'est pas le bout du monde. Qu'est-ce qu'il y a encore ?

— Le sport. Faut aimer la natation. Là, pas de problème, j'ai battu le record du 100 mètres brasse au collège.

— Attends, c'est pas tout : il faut picoler. Alors là, tu es le roi. Il faut carburer au whisky. Et ne pas être regardant sur la marque. 65 % des personnes interrogées ont répondu : n'importe laquelle. Là, il y a un os, non ? Il me semble que tu as une nette préférence pour le J & B...

— Où tu vas chercher ça ? Absolument pas. Ça m'est complètement égal. A propos, tu sais que Brigitte n'a pas touché une goutte d'alcool depuis...Ben ça va faire deux ans.

— Ah bon. Ça va, elle ? Qu'est ce qu'elle devient ?

— Tu savais pas ? Elle a été nommée vice-président de sa boîte.

— Génial ! Dire qu'elle a dix ans de plus que toi. Elle les paraît pas. Pas étonnant, remarque : elle nage pas, elle voyage pas, elle boit pas... alors elle a dû être augmentée ?

— Tu parles ! Ecoute, c'est pas compliqué, maintenant on arrive à près de 40 000 F par mois. Avec mon allocation chômage. »

CLAUDE SARRAUTE.

La France pourrait réduire ses importations de gaz algérien

Le marché du gaz bouge (*le Monde* du 7 août). Gaz de France, pourrait ainsi à l'avenir réduire ses achats de gaz algérien. Diverses rumeurs ont couru ces dernières semaines dans ce sens. Le quotidien *le Matin* dans son édition du 17 septembre évoque même l'existence d'un « *accord secret* ». Tant chez Gaz de France qu'au niveau des autorités politiques, on « *ne dément ni confirme* » ces informations, lundi 17 septembre.

Gaz de France en tout cas souhaitait officiellement un assouplissement du contrat signé avec la SONATRACH algérienne en 1982. D'autant que, selon M. Pierre Alby son président, l'Etat lui impose pour l'an prochain de revenir à l'équilibre « *sans lui verser de dotation budgétaire* ». (Le déficit de Gaz de France devrait atteindre 4 milliards de francs cette année.)

L'accord entre la compagnie algérienne SONATRACH et Gaz de France a été signé le 3 février 1982, après deux ans de négociations. L'Algérie, selon cet accord, doit livrer à la France 5 milliards de mètres cubes de gaz liquéfié par an entre 1982 et 2002 à un prix (indexé sur les prix officiels d'un panier de pétrole brut) supérieur au cours du marché mondial. Ce contrat s'additionne à deux autres signés précédemment et porte à 9 milliards de mètres cubes les livraisons totales algériennes. Cette année, le surcoût est évalué à 13,5 %, soit 1,4 milliard de francs pour Gaz de France, qui en a la charge depuis cette année alors que c'est l'Etat qui l'avait payé en 1983.

La baisse des prix du brut a fait chuté le prix du gaz algérien de 5,12 dollars par milliard de BTU en 1982 à 3,94 dollars actuellement. Aussi sont-ils tombés endessous de ceux pratiqués par les autres producteurs de gaz liquéfié (qui vendent au Japon) bien qu'ils restent trop élevés pour l'Europe et l'Amérique du Nord qui ont d'autres sources grâce aux gazoducs (*le Monde* du 7 août).

L'Algérie a eu des difficultés pour faire respecter les contrats signés avec les compagnies américaines et l'Espagne. Un contentieux juridique est d'ailleurs en cours avec ce pays. Jusqu'à présent, seules la France et l'Italie ont respecté leurs engagements.

Entre janvier et la fin août, Gaz de France a enlevé pour l'équivalent de 64 milliards de kW/h de gaz en Algérie (environ 5,6 milliards de mètres cubes) contre 70 milliards pour la même période de 1983. Mais ce déficit ne serait dû, selon Gaz de France, qu'à des difficultés techniques apparues sur des méthaniers entre mai et juin. Si réductions des enlèvements il y a, il ne peut s'agir que de l'avenir, soit pour la fin 1984, soit pour 1985.

En Grande-Bretagne

« It's a boy »

Le frère de William, deuxième fils de Diana et de Charles, né le samedi 15 septembre à Londres, a quitté vingt-quatre heures plus tard l'hôpital de Paddington devant une foule d'admirateurs. La quasi, totalité de la presse britannique saluait l'événement dimanche et lundi. « *Le fils miracle de Diana* », affichait en gros caractères l'hebdomadaire *News of the World*. « *C'est un garçon* » (*It's a boy*), annonçait sur cinq colonnes à la une le *Mail on Sunday*, précisant que l'attente de l'événement avait « *tenu en haleine la nation tout entière* ».

L'hebdomadaire *News of the World* a consulté un astrologue : la princesse Diana n'aurait pu choisir un meilleur moment, affirme-t-il. Henry Charles Albert David (Harry pour les intimes) « *sera vigoureux, bien fait et enclin à rendre service aux autres par sa gentillesse* », disent les astres, qui ne précisent pas toutefois si l'enfant, troisième dans l'ordre de succession pour le trône d'Angleterre, après son père et son frère, sera jamais appelé à régner. La presse britannique abonde en détails sur le déroulement de l'accouchement et sa célébration au champagne par le prince Charles.

A B C D E F C

هكذا من الأصل